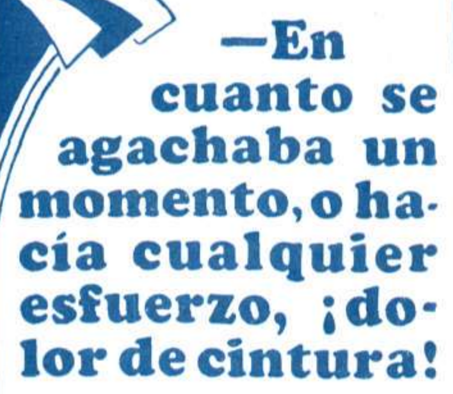

EMPIEZA
EL BAILE
INTERIOR
HACIENDA
J. E. INSTRUCCIÓN
PÚBLICA
RELACIONES
EXTERIORES
OBRAS
PÚBLICAS
MARINA
GUERRA
AGRICULTURA
VALDUJO 28
24
CARAS Y
CARETAS



—En cuanto se agachaba un momento, o hacía cualquier esfuerzo, ¡dolor de cintura!

Y era tan intenso que llegó a tenerlo postrado en una silla por días enteros.

Lo único que, después de tantos sufrimientos, vino a librarlo de ese martirio fué la incomparable



CAFIASPIRINA

BAYER

CAFIASPIRINA

No sólo le da alivio completo sino que, como contribuye a la eliminacion del acido urico, su dolencia ha ido desapareciendo poco a poco.

Excelente también para dolores de cabeza, muelas y oído; neuralgias; jaquecas; reumatismo; cólicos menstruales; consecuencias de trasnochadas y excesos alcohólicos, etc.

El analgésico por excelencia para las personas delicadas, porque

NO AFECTA EL CORAZÓN NI LOS RIÑONES.



Con Carlos Spriano, el Cocinero de dos Presidentes: Hipolito Yrigoyen y Jose Evaristo Uriburu

Por FELIX LIMA

EN EL "CAMERINO" DEL CHEFF — LOS PLATOS FAVORITOS DE NUESTRO ACTUAL PRIMER MANDATARIO — ELOGIO DEL "PEJERREY DE LA PAMPA" — SPRIANO A BORDO DEL CRUCERO "BUENOS AIES" — APUNTADOR DE CAÑON Y CON 56º A LA SOMBRA DE LA COCINA — HISTORIA DE UNA MAYONESA SIN HUEVOS—DIPLOMAS Y MEDALLAS.

Se iban apagando los fuegos de las baterías culinarias de las cocinas del Gran Hotel España, cuando yo atravesé la humeante línea de batalla gastronómica. Eran las 14 y pico de becacina *aux champignons*. En los comedores se batían en la retirada de un *Soufflé Rothschild* contados devotos de San Anselmo Brillat - Savarin.

Avancé sombrero y cayado en manos, la vista al frente y a paso redoblado, amigazo Bergalli, rumbo al sitio donde me habían indicado que estaba el generalísimo Carlos Spriano, descansando de las fatigas del reciente combate de mediodía.

—*¡A la derecha!*

El estampido no muy lejano de una botella, que por cierto no era de "chinchibirra", obligóme a arrugar la nariz y a morisquetear unos segundos, tal vez por falta de *"training"* (ando a puro *Chateau - Canilla* desde hace un semestre).

—*Ya viene. Un momento.*

Volví mis ojos, de tipo accidentalmente *"very dry"*, a la línea de las cocinas del España, casi desiertas a esa hora. En una de las paredes y en lugar destacado, un retrato del actual presidente de la Nación Argentina.

—Spriano, a sus órdenes...

—Maestro... — retruqué, con la humildad ceremoniosa de quien se encuentra ante un Benvenuto Cellini de la paella.

—Pase...

Coquetón el "camerino" de don Carlos Spriano. Pequeño como una bombonera. No falta el encanto de la nota de color: un "puñao" de rosas. Se ven retratos con dedicatoria, un autógrafo del doctor Cupertino del Campo, director del Museo Nacional de Bellas Artes, diplomas que testimonian "la clase" del ocupante y dicen de su celebridad culinaria.

—Mi camerino y, a la vez, mi salita de primeros auxilios.

—¿Espirituales?...

—No, materiales. Fíjese. En ese rincón tengo el botiquín. En nuestro oficio suelen menudear los accidentes del trabajo: quemaduras, heridas, etc. Se explica, ¿no? Una cuchilla que en un descuido produce un tajo o rebana... caídas... sobre todo quemaduras. Esta mañana se quemó un peón de cocina. Antes que llegara la Asistencia Pública, yo ya lo había curado. En este mundo hay que saber de todo un poco.

—Maestro y casi doctor...

—¿Casi?... Me parece que, llamado a rendir examen en primeros auxilios... felicitado por la mesa y con las más altas clasificaciones. Intervención al caso. No ha mucho que uno de mis mejores pasteleros resbaló y cayó. La cabeza del pobre quedó a la miseria. Lo curé y vendé. Llevado a la Asistencia Pública, el médico de guardia le dijo que él nada tenía que hacer en ese momento. — "Le han curado con mano maestra. Véngase de aquí ocho días."

—Un porotito, Spriano...

Echa mano a su toscanera, y dale seguro tajo quirúrgico al cigarro para seccionarlo. Humo antiséptico.

—En 1897 me inicié en este hotel, como "cheff". Actualmente tengo bajo mis órdenes a 55 hombres. Empecé con 5. Lo que va de ayer a hoy, ¿eh?...

Me salgo de la vaina de la curiosidad periodística y me voy al grano de la mazamorra de la pregunta:

—¿Es usted el cocinero favorito del presidente Yrigoyen?

—Tengo ese alto honor desde hace veinte años. En efecto, yo soy el cocinero del doctor Hipólito Yrigoyen; cocinero favorito y único. Además, me distingue con su invariable amistad.

—¿Cuáles son los platos de la devoción del primer mandatario?

—El doctor Yrigoyen es un acérrimo partidario de las cocinas italiana y española. No comulga con la francesa. El bacalao preparado en diversas formas ibéricas es uno de los platos que más le agradan. Las pastas también entran en su afición por la buena mesa, figurando los tallarines en primer término. Optima carne y verdura especial. Frugal a mediodía, pero de noche, abundantemente. Se acuesta a renglón seguido del último bocado nocturno. ¡Créame que es un hombre excepcional! Y como si tal cosa, sin sufrir la menor indigestión. Otro, a su edad, ya no contaría el cuento. Platos de rango y peso de la cocina italiana que a mí me dejan un tanto estomacalmente "grogy", a él no le hacen mella. ¡Excepcional en todo! Huelga decir que en la preparación de los platos destinados al doctor Yrigoyen yo siempre intervengo personalmente, tarea que, desde luego, realizo con cariño.

—Echa el resto, maestro...

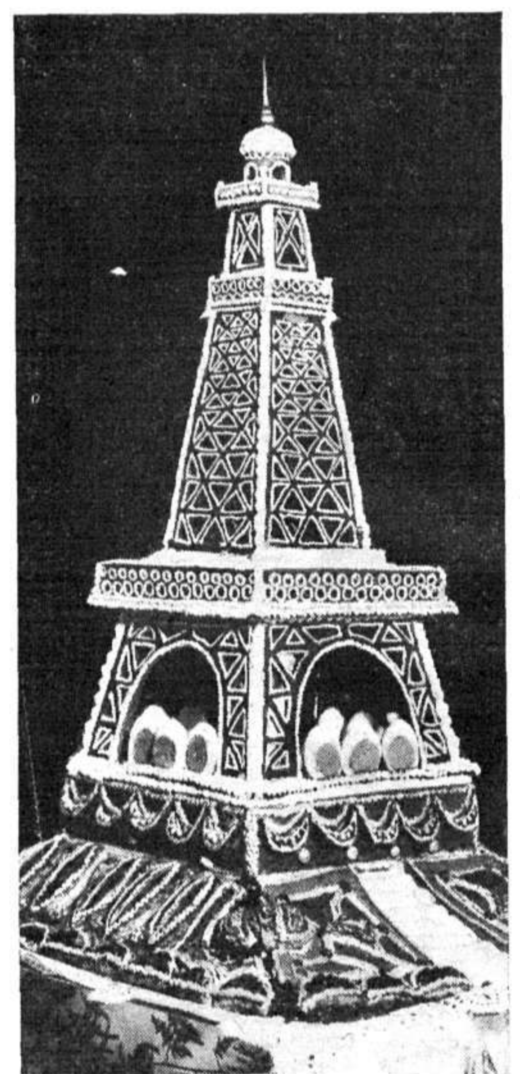
—Sí, pues, como que hace veinte años que le sirvo. He sido cocinero de otro presidente, del doctor José Evaristo Uriburu, en su casa de la calle Arenales. Comía como un pajarito. Unas verduritas y un poco de jugo de carne.

—En vísperas de la trasmisión del mando, el presidente electo y sus ministros a punto de juramento almorzaron en un reservado de este hotel, reunión de tenedor que no escapó a la información noticiosa de los diarios. ¿Qué tal el menú de ese día?

—Sencillo, pero sustancioso. Repítole que el doctor Yrigoyen es enemigo de la bambolla y de los firuletes de la clásica "cuicine". Ese día les preparé como plato básico mi mentado "pejerrey de la Pampa".

—Localice la laguna, maestro, para pescarlo.

—Sobra el espinel y está



"Una Torre".
Hors-d'oeuvre parisienne.

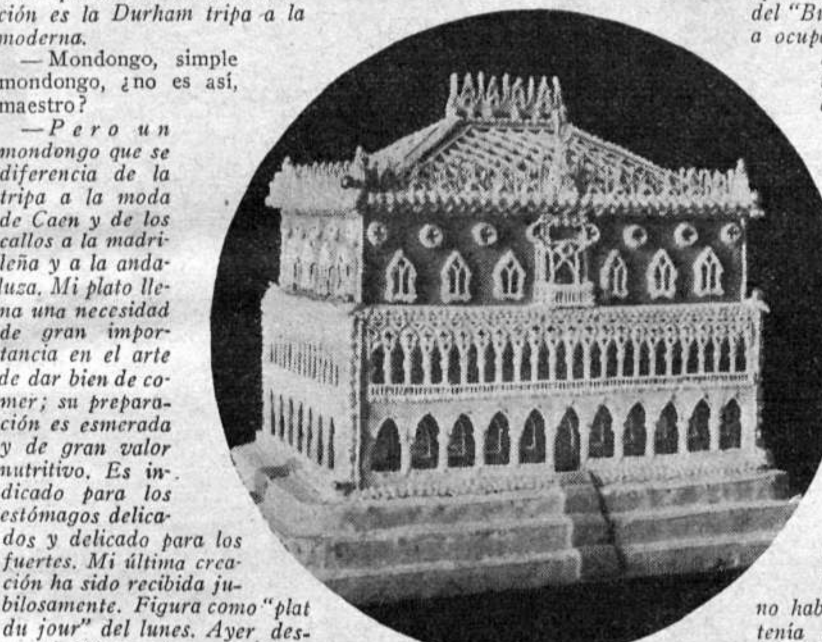
demás el bote. Mi famoso "pejerrey de la Pampa" no es otra cosa que el costillar de vaquillona a las brasas. Por cierto que de una vaquillona elegida.

—Las del doctor José Camilo Crotto no han de ser malas...

—*Quizá... La paella a la valenciana, el pejerrey de la Pampa, el pote a la española y la Durham tripa a la moderna, son mis especialidades. Sé que el poeta Fernández Moreno ha cantado en décimas inspiradas la bondad de mi "pote" a la española. Mi reciente creación es la Durham tripa a la moderna.*

—Mondongo, simple mondongo, ¿no es así, maestro?

—*Pero un mondongo que se diferencia de la tripa a la moda de Caen y de los callos a la madrileña y a la andaluza. Mi plato llena una necesidad de gran importancia en el arte de dar bien de comer; su preparación es esmerada y de gran valor nutritivo. Es indicado para los estómagos delicados y delicado para los fuertes. Mi última creación ha sido recibida jubilosamente. Figura como "plat du jour" del lunes. Ayer despaché 200 porciones, y si hubiera hecho 300 tampoco alcanzaban para responder a los pedidos.*



"Palazzo dei Doggi", Venecia. Bombonera.

—¡Esa muñeca, maestro!...

—*No hay que confundir cocinero con marmitón. ¿Usted cree que el 99 por ciento de los que se titulan cocineros saben que el apio no debe faltar en los platos del menú de un neurasténico?*

—¿Su nacionalidad, maestro?

—*Italiano, Piamontés, de Alessandría. Salí del Viejo Mundo con cinco liras en el bolsillo. Resido en Buenos Aires desde 1891, donde me inicié como pinche. En Europa había hecho el aprendizaje de pastelero. A punto de rompernos el bautismo con Chile, me alisté como voluntario en nuestra armada, y digo mía porque soy argentino de corazón, sentando plaza de cocinero de 1º en el crucero Buenos Aires, comandante Edelmiro Correa, segundo comandante, Lorenzo Yrigaray. En Bahía Blanca, el segundo cocinero se nos apretó el gorro.*

—¿Miedo o espía?...

—*Jabón, nada más que jabón. Proa al sur, con los otros buques de la división. Yo, solito, tenía que arreglármelas para dar de comer a 55 jefes y oficiales. Los zafarranchos de combate y los ejercicios de tiro al blanco estaban a la orden del día. Una vez me encerraron en la cocina durante un simulacro de combate.*

—¿Con llave?

—*¿Llave? Con planchas blindadas arriba y en los costados, tal como si estuviéramos combatiendo. No se oía más que el trueno de los cañones. ¡Pim, pam, pum! Temblaba el barco. En la cocina el termómetro llegó a marcar 59 grados. Por poco no me derretí como manteca en la sartén.*

—Su vida, maestro, es rica en anécdotas. ¿Puede usted servirme otra de corte naval?

—*Con mucho gusto. Se había enfermado el apuntador de una pieza de 12 del "Buenos Aires". Me ofrecí a ocupar el claro en un ejercicio de tiro. Me aceptaron. Apunté y ¡zas!, dos impactos seguidos sobre cinco tiros, a 4.000 metros. Le confieso que ese día experimenté una de mis grandes alegrías. Otra anécdota. Había llegado de Europa el destróyer "Santa Fe". Su incorporación en aquellos momentos era de capital importancia. Para festejar el suceso, el contraalmirante Solier, ordenó que yo preparara una mayonesa para el almuerzo. ¿Y los huevos? A bordo no había ni de teruteru. Pero tenía que cumplir la orden. Buscando aquí y allá, encontré un tarrito con polvo de huevo, tarrito cuyo contenido databa a buen seguro del año en que había sido construído el "Buenos Aires" en Inglaterra. De tan viejo que era, el tarro estaba como petrificado. Total: con puré de papas y el polvo matusalénico de huevo, salí del paso, y la mayonesa, sin que felizmente ocasionara averías estomacales, inició el desfile de los platos de aquel lejano menú preparado en horas en que el horno de nuestras relaciones con Chile no estaba para bollos pacifistas.*

Unos segundos de silencio.

—*Volvamos a tierra. He concurrido a varias exposiciones. En 1904, a la primera Exposición Artística Culinaria realizada en Buenos Aires; en 1906, a la de Savona, y en 1907, a las de Roma y Amberes. En todas ellas obtuve el Gran Premio de Honor y medalla de oro, en mérito a los trabajos que había presentado. El rey de Italia Víctor Manuel III retribuyó con una antiquísima moneda de oro el envío de una caja con mis bizcochitos Yolanda, otra de mis creaciones, y del doctor Cupertino del Campo recibí una carta en la cual me felicitaba por mi trabajito "Villa Adela". ¡Ahí está!*

Y me señaló el autógrafo con la punta ígnea del medio toscano.





LOS PREGONES CALLEJEROS

Por

PROTASIO LUCERO

YA no se pregona nada con verdadero arte en nuestra ciudad. —dice algún viejo, y agrega: — Antiguamente existían vendedores ambulantes que voceaban su mercancía en forma inolvidable

Pregones y pregoneros desaparecen, no sólo en Buenos Aires, sino en todas las grandes ciudades. Así como se fueron para siempre los pregones noticieros, las órdenes dadas por voz de pregonero en la calle y en la plaza pública, así también se van los pregoneos de ciegos, ropavejeros y verduleros. El progreso los mata, los ahoga, como a tantísimas otras cosas, con razón o sin ella... La evolución y el engrandecimiento de las ciudades exigen diversos cambios, de los que siéntense nostálgicos algunos ancianos y unos pocos tradicionalistas, pero que, en realidad, pasan inadvertidos para la mayoría. Los hombres nuevos de nuestra ciudad no tienen por qué amar lo que no conocieron... ¡Pero antiguamente! En todas las ciudades de América y de España el pregoneo era todo un arte. Cuéntase que en Méjico un célebre profesor de canto a quien todos conocían por El Maestro estaba taciturno porque había aparecido un *fenómeno*, mujer que traía locos a todos con sus fermatas y trinos, y no se hallaba al *fenómeno-hombre*, es decir, un tenor que pudiera cantar a la par de la diva. Desesperado, El Maestro salió de su casa una mañana en busca del hombre que necesitaba y nadie podía encontrarle. Acompañábalo un discípulo. A poco andar, oyeron un grito largo, larguísimo.

—Es un *sí* natural... — dijo el discípulo.

—Es *sí* bemol... — corrigió El Maestro.

Y desembocó en la esquina de la calle el cantante.

—*Miiiiii... aaaa. Mirón...*

Era un "nevero".

—Lástima que sea un hombre tan inculto — advirtió El Maestro, — pero sigamos buscando...

Un momento después un nuevo grito llenó la calle:

—*¡Caaaaaabezas de Hooooorno!...*

Dos hombres, con mandiles, como cirujanos, sostenían en una parihuela las cabezas asadas de una media docena de borregos.

Otro grito, furioso, como de un desesperado que pusiera en juego dos pulmones y medio, detuvo asustado a El Maestro y el discípulo. Era un vendaval de notas, fermatas y gorgoritos.

—¡Qué calderón, Maestro, qué calderón!...

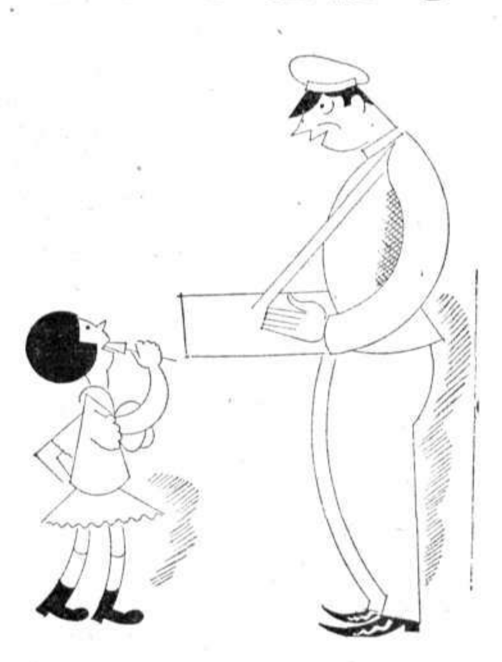
El Maestro aguzó el oído y entendió!

—*¡Tripaaaaaaas gordaaaaaas de carnero!...*

Y poco más allá:

—*¡Habrá boteeeellas que veeeendan!...*

Y así anduvieron toda la ciudad, oyendo variadísimos pregones, pero sin tropezar con el *fenómeno* que se necesitaba...



No hubiera podido El Maestro salir en busca de su hombre por las calles de Buenos Aires?... Recordamos, entre el gremio de los pescadores — vendedores de pescado, — uno que, hace años, voceaba por las calles más centricas de una manera formidable. Su *pescaoooooooó... esquito* oíase desde lejos por encima y a través de todos los ruidos callejeros. Otro había, especialista en ostras y camarones, que aturdía. A cualquiera de ellos sobrábales voz para educar. Los conservatorios mundiales están llenos de afónicos que desean educar lo que no poseen... ¡Ya lo creo, que El Maestro aquel pudo elegir, hace años, un hombre entre los vendedores ambulantes que pregonaban a grito herido su mercancía por las calles de nuestra ciudad!



ACTUALMENTE, y salvo los "canillitas" y los embaucadores de la calle Florida, de raro en raro, encuéntranse en el suburbio vendedores ambulantes que vocean sus "artículos". Desde luego, sin arte. Fruteros, botelleros, vendedores de fainá, algún traficante en jabones y peines, dan sus gritos en la calle. Pero no vale la pena detenerse a escucharlos. Carecen de todo interés para el que no los espere con ánimo de mercarles algo. Gritan, gritan más o menos fuerte, y eso es todo... Otros han encontrado nuevas maneras de anunciar su presencia a la chiquilinería, habilidad reclamista que no hay por qué despreciar. Así como los antiguos vendedores de barquillos iban dando al aire las notas argentinas de un triángulo, los torteros de ahora, silban. Un pequeño silbato achatado que se coloca fácilmente en la punta de la lengua, apoyándolo en los dientes, da el alerta en la calle entera con muchísima facilidad y discreción..., Y además, cualquier tartamudo puede ponerse a vender tortas. Más difícil, y más barullera, es la cornetita de los heladeros y maniceros — todos son uno, — que desde las bocacalles anuncian, al obscurecer, que han llegado dispuestos a proporcionar dolores de vientre a cuantos pibes se les acerquen con ánimo de dejarles alguna utilidad entre los dedos de sus manos poco limpias... porque el vendedor ambulante de manos más limpias es el de la *ricotta*... en razón de la calidad del mismo artículo que expende...

SIN embargo, volvamos a decirlo: los pregoneros actuales, refugiados ya en el suburbio porteño, carecen de arte para dar su voz. Algunos poseen una buena, una envidiable voz, pero no saben emplearla. Además fáltales gracia, la gracia innata del vendedor popular, que sabe codearse con el pueblo y conquistar sus simpatías, base, ni qué decirlo, de un próspero negocio o unas buenas elecciones bien ganadas...

En Méjico — volvamos a Méjico, — nos dice Hipólito Seijas, existió un francés que se hizo rico vendiendo pastillas y anunciándolas en verso. Plantado en una esquina, con su tabla cubierta de dulces, cantaba en un español afrancesado, nasal, coplas fáciles que le dieron popularidad y dinero.

Una de ellas:

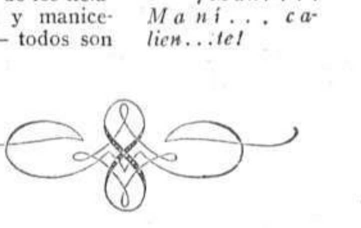
Aquí está el pirulí
que viene de Parí
que quita lo catarro
y mata la lombri...

Este pregón se parecía a las alocuciones que lanzaban los merolicos en los mercados, rodeados por gente a quien la baba se le cae... "¡Cosas de otros tiempos; leyendas casi para los de ahora!"

Y, como para desmentirme, me llega ahora, desde la esquina de mi calle, ronco, chato, pobre, un pregón:

—*¡Maní... Maní..., calien...te!*







FIRMAS ESPAÑOLAS

RAMONISMO

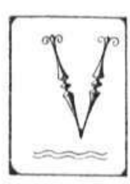
LAS MANCHAS DEL SOL

por

RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Especial para Caras y Caretas





VAMOS teniendo ideas del Sol que no hubiéramos presumido nunca.

La idea actual del Sol no es ya aquella de un disco bruñido que aparecía en los soles recortados y que era la patronímica de los que las bordadoras aplicaban en los terciopelos.

La idea nueva del Sol es la de un sol desmelenado, con tupés de ráfagas levantadas por vientos distintos y ofreciendo, por lo tanto, un perfil desbarbado y deforme.

Aquel molde de budín o de helado de mantecado que era un sol radiado, hay que desecharlo, pues ya no es esa idea de una gran moneda o medalla de oro la que se lleva por el mundo. "La onza aurífera" de los poetas también debe ser tachada de las metáforas.

El Sol es un puño brutal, intrincado y abrupto, del que se escapan llamas rebeldes.

Granuloso, garrapiñado, enloballinado, golondrinero, tarantanero, el Sol es el pegote más barroco de nuestro sistema.

En eterno salpullido de fuego, sus diviesos explotan como volcanes.

Pero lo más particular del Sol, lo que sólo ahora comienza a tratarse muy en serio, son sus manchas.

Esas manchas de Febo primero se achacaron a los cristales del telescopio, después a que el cielo tenía manchado su traje azul y por fin a cataratas en los ojos de los astrónomos.

Parece mentira que el órgano principal de la luz sea tan manchoso y no haga arder sus propias manchas y se depure en su ardentía.

¡Escarlatina feroz esa del Sol, que se enciende en mayor fiebre cuando mayores manchas tiene!

Cualquier médico a quien se llevase en consulta al Sol, recomendaría refrescantes, polvos de arroz y lo de siempre: dieta absoluta.

¡Pero los astrónomos son doctores tan lejanos! Intentan verle la lengua al Sol, intentan saber qué clase de viruelas tiene, si locas o de las otras, pero el Sol no se deja observar bien y, menos que nada, se deja recetar.

Hasta que no surja algún astrónomo quita-manchas tendrá manchas el Sol, y más que no se le puede recomendar lo más indicado contra las manchas, que es la gasolina, pues se inflamaría de un modo terrible.

El Sol padece todas las irritaciones humanas en mayor y más funesto grado que los hombres.

El Sol tiene días que está echando las muelas y esos días son los que más pican en la Tierra, además de ser cuando caen en los campamentos algunos formidables aerolitos, que son las verdaderas muelas del Sol.

El Sol tiene pelos fogosos que le salen por la nariz y por los oídos, y está como loco de congestión.

¡Es la mayor adolescencia de nuestro horizonte!

El bochorno de sus manchas es lo que más le irrita y le lleva arrebatado despotricando contra esos estíos en que se le agravan.

¡Ah, si él pillase uno de esos jabones higiénicos que evitan todos los escozores del rostro y los barrillos insistentes!

Pero es inútil que sueñe con eso, pues sus manchas son manchas indelebles, agarradas hasta el fondo del rostro, signos del vitriolo de la ignición, estigmas de su ira, sombras moradas de su nacimiento.

Yo no acostumbraba a mirar mucho el Sol, pero ahora lo miro menos que nunca, avergonzado de su cara sucia, repugnándome lo que tiene de carbonero sideral.

¡Nos ha engañado el Sol al que creíamos bello como un dios y ahora resulta que está hecho a martillazos y es tan macabro como esos muñecos de feria a los que maltratan a pelotazos!



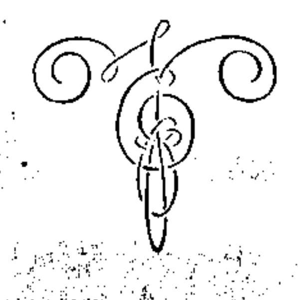
Madrid, septiembre de 1928.

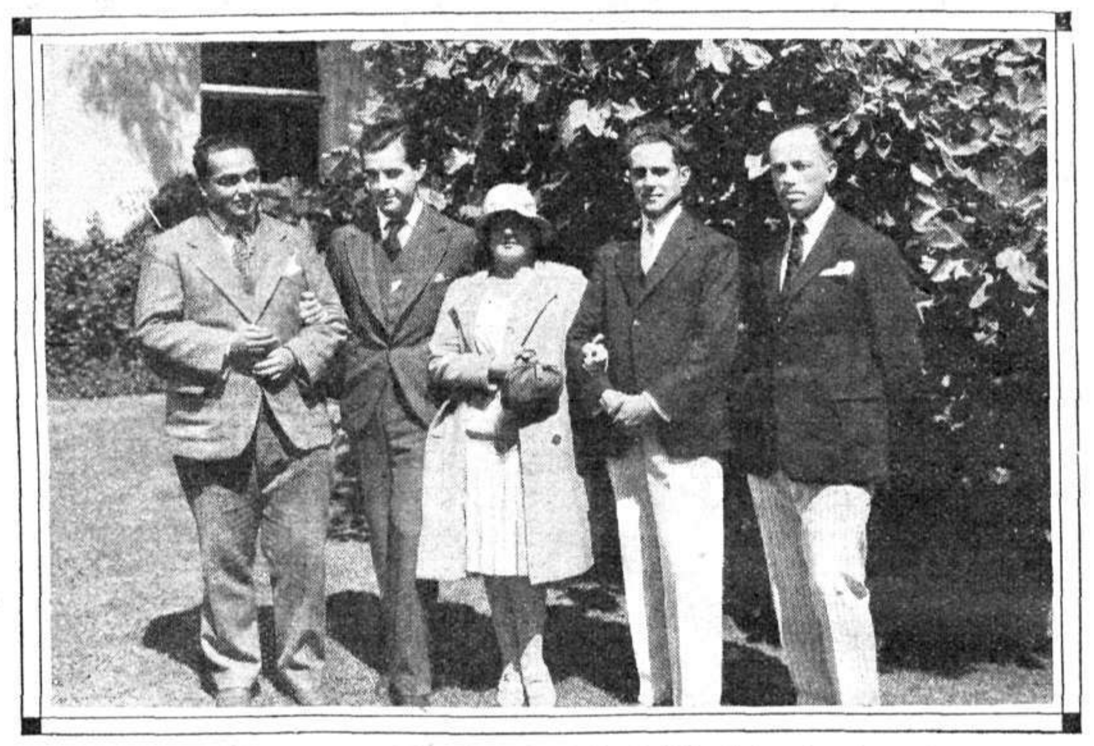
ILUSTRACIONES DEL ESCRITOR

Caras y Caretas

Prepara

Una importante jira a los principales países de Europa. Por sus páginas desfilarán Reyes, Presidentes de Estados y las más destacadas e ilustres personalidades políticas, científicas, artísticas y literarias.





Novarro, en compañía del maestro Pedro Sanjuán, de la señora de éste, del artista C. Campbell y del autor español Agustín Aragón.

Una Interviu a Ramon Novarro

Por MARY CLAY



ON increíbles las dificultades con que hay que luchar para conseguir una interviú con un astro. Narraré detalladamente cómo fué la entrevista con Ramón Novarro.

El señor Joseph Polonsky me llamó personalmente por teléfono, avisándome que había conseguido, para las tres de la tarde, la pedida interviú con Ramón Novarro.

Minutos antes de la citada hora me presenté en las oficinas de "Information", donde se debe dar el nombre y el motivo de la visita. Detrás de las rejas doradas habla en seguida el empleado por teléfono al buscado, con una leve entonación de burla en la voz, como dudando de la veracidad del visitante.

Debo decir que no me extraña en nada ese severo sistema, porque con la esperanza de poder entrar en los estudios y ver al "Casting Director" — por cuyos ojos tienen que pasar primeramente todos los contratos — inventa la gente, en su desesperada impotencia, las mentiras más atrevidas e imaginables. Por lo tanto, existe esa estrictez para controlar a cada uno que "dice" tener una interviú con Fulano o Zutano. Antes de entrar en los interiores de los estudios — que se asemejan a cárceles por sus altos muros, sus rejas negras y puntiagudas — se tienen que contestar una infinidad de preguntas raras. Cada vez que escucho esas "cruzadas" se transforman los empleados, por instantes, ante mi vista, en fiscales, quienes no conceden al reo ni siquiera el derecho de defensa por el temor de una contradicción.

Luego recibí un papel amarillo donde decía en grandes letras negras que sólo tenía permiso para ver al señor Joseph Polonsky. Mientras me entregaba el empleado la orden de pasar, se inclinó hacia mí con una sonrisita.

— Para ver a míster Polonsky... solamente, miss Clay — me dijo.

Luego vi desaparecer su derecha debajo de la mesa de su escritorio, donde apretó un botón eléctrico. Oí un zumbido sordo, y la puerta mágica — la puerta de oro con la cual sueñan tantos ilusos — se abría mecánicamente ante mí, sólo el tiempo suficiente para que pasara una persona.

Los estudios son un pequeño pueblo donde se encuentran grandes casas para los directores, románticos "bungalows" (villas) al servicio de los astros y amplios departamentos para los "make-up-men" (hombres que se encargan sólo del maquillaje de los artistas). Luego siguen a los edificios de la administración y publicidad el enorme restaurante del estudio, el pequeño hospital, los diversos departamentos de los fotógrafos y los treinta cuartos de proyecciones. Los grandiosos talleres de la sastrería están en una casa de cuatro pisos, donde crean notables artistas todos esos trajes maravillosos que admiramos a través de la pantalla. Al fondo del pueblo se encuentran desparramados los veinte inmensos talleres de filmación, que son numerados, y llamados en inglés "stages", en cada uno de los cuales caben al mismo tiempo cómodamente nueve compañías con grandes escenarios. Cada "stage" está dividido por departamentos, llamados "sets", los que llevan siempre los nombres de los directores.

El señor Polonsky me rogó que fuera al res-

taurante a aguardarlo unos minutos. Sorprendida, me encontré ahí con cinco cronistas extranjeros, a los que había conocido semanas atrás en el banquete que se diera en honor de Eva von Berne.

La señorita Lita Bonam y los señores Henry Burt, José Gau Burgell, Leo Marinho y Gabriel Navarro me saludaron afectuosos. Curiosa, les interrogué por el motivo de sus rostros felices.

— Estamos encantados porque el "signor" Polonsky nos concedió una interviú con uno de los más grandes astros — declaró la joven escritora italiana, profunda admiradora de Ramón.

— Novarro debe aparecer en seguida — dijo el señor Marinho, representante de "Cinearte", de Río de Janeiro. — Estamos desde hace casi un año detrás del señor Polonsky por la entrevista con Ramón, y recién hoy conseguimos que se cumpliera nuestro deseo.

Con un gesto lleno de desilusión, agregó el señor Burgell, cronista mejicano:

— Cada uno de nosotros creía que íba a ver a Ramón por separado.

— Yo tenía la misma idea — dije. — Sin duda alguna, lo hacen por ahorro de tiempo y en consideración al astro, pues no es difícil imaginarse que los artistas se cansan de tener que contestar casi siempre a las mismas preguntas de los repórteres.

— Sin embargo — observó la joven, — deberían permitir ver a solas a Ramón de vez en cuando.

— Sobre todo — bromeé — cuando se trata de usted, ¿verdad, Lita?

— ¡Oh, usted es tremenda! — contestó la interpelada, enrojeciendo.

— Este "ahorro de tiempo", como usted lo llama, señorita Clay, es un sistema de la empresa — dijo el señor Navarro, periodista español. — Los de afuera no sospechan las dificultades que tenemos que vencer para poder llegar a un astro. Le aseguro que luchamos más de un año para que Pola Negri nos concediera unos minutos de conversación. Sin embargo, aun no lo hemos conseguido.

Segundos más tarde se abrió la puerta y Ramón Novarro, el astro mimado y adorado hasta la exageración por las mujeres, entró en la sala, acompañado por el jefe del departamento extranjero de publicidad, quien lo llevó al fondo del restaurante, a una habitación privada donde se suelen efectuar las comidas íntimas entre los astros y las visitas.

Nosotros quedamos esperando. Después de unos instantes apareció Joseph Polonsky de nuevo, y sonriente y con su simpática voz baja nos invitó a que pasáramos al "private dining room". Impresionados, tanto por la magnitud del astro como por el soberbio tratamiento de importancia con que nos obsequiara el señor Polonsky, caminábamos callados por entre las mesas cuadradas, cubiertas con manteles blancos, ya listas para la cena de los "muñecos vivientes".

Sin pérdida de tiempo fuímos presentados a Ramón Novarro, quien nos recibió con la misma sonrisa suave que le conocemos en sus películas. Luego nos sentamos alrededor de la mesa, mientras nos mirábamos como preguntándonos: "¿Quién hablará primero?" Sin decir nada, clavamos las miradas en la víctima de nuestra curiosidad. La natural seriedad del señor Polonsky nos cohibió; también se notaba en Ramón Novarro una leve curiosidad. Como creciera el silencio hasta llegar a ser molesto, tosió Ramón quedamente y dijo luego, con una carcajada franca, mientras paseó su mano inquieta por su hermosa cabellera negra y ondulada:

— ¡Bien!... ¿Les comieron los ratones la lengua?... ¿O es que ustedes quieren quizás que yo los entreviste y les pregunte por los pecados cometidos?

El hielo de la formalidad fué roto, y todos rompimos a reír. El señor Burt, que se encontraba a la derecha de Ramón, empezó a hablar con esfuerzo, lo que le produjo una leve oleada roja en el rostro:

— ¿Le agradó su viaje, señor Novarro?

— ¡Muchísimo — contestó éste, entusiasmado. — Vagué por el Viejo Mundo durante varias semanas, acompañado por mis padres, dos hermanas y un hermanito. Junto con mi familia visité Inglaterra, Italia, Francia y Suiza; también tocamos una parte del Africa. Estuve en España unos cuantos días con el principal deseo de visitar a Rex Ingram, a quien debo toda mi carrera, porque fué él quien me "descubrió" y me dió en "El prisionero de Zenda" la primera oportunidad a la que debo lo que ahora soy.

— ¿Qué fué lo que le impresionó más en España? — interrogué.

— Siempre recordaré los bailes admirables de unas gitanas, hijas puras de naturales, quienes desconocen la ficción del mundo moderno y viven felices bajo el cielo azul.

— ¿Cuáles de sus películas hacen ahora más furor en Europa? — pregunté.

— "Ben Hur", señorita Clay. Los teatros más grandes en París exhiben esa obra de tal manera, que parece que fuera la última novedad norteamericana. Entré en un salón para ver cómo se daba la cinta y experimenté una sensación curiosa al notar que la gente me reconocía y me miraba como...

— ...Nosotros hace un rato — interrumpió sonriente la señorita Bonam.

— Sería contrario a las reglas sociales — bromeó Ramón — que un caballero contradijera a una dama, sobre todo cuando es tan hermosa como usted... Bien; debo agregar que viajaba bajo el nombre de mi padre, lo que no impedía que pasara por quien soy. Me deslicé como quien tuviera inquieta la conciencia y me senté en una platea. Pero aun no habían transcurrido diez minutos, cuando fuí descubierto por una señorita que, al darse vuelta por casualidad, me quedó mirando estupefacta. Rápida, se inclinó a su amiga, dándole antes uno de esos codazos que dejan las costillas marcadas. La interpelada se volvió hacia mí, pero yo ya me había desfigurado. Achiqué los ojos y subí los labios, dando a mi cara expresión de tonto. La francesita me miró, y con un gesto de desagrado dijo a su vecina que había hecho mal en beber más que de costumbre. Mientras siguieron discutiendo me levanté y me metí en un rincón para ver la función tranquilo. ¡Pero, quiá!... La salida fué terrible, porque me reconocieron todos. Como odio la exhibición pública, traté de escapar de los curiosos, lo que se me hizo de momento a momento más imposible. Me vi rodeado por cientos de personas, y vi ante mis ojos a incontables manos con papeles y lápices, pidiéndome a gritos que firmara mi nombre en ellos... ¡Como si lo pudiera haber hecho!... Me sentí aplastado, ahogado, abrazado y besado por hombres y mujeres. Alguien me arrancó el sombrero, diciéndome que lo quería como un recuerdo; también fuí despojado con brusco cariño de mis pa-

ñuelos. Atontado, intenté darles lo que tuviera en mis bolsillos para "recuerdo", con tal que me hubiesen dejado libre, pero sentí mis brazos y mis manos aprisionados... Cómo llegué al taxi que me aguardaba afuera no lo podría decir. Sólo sé que creí salir de una tremenda batalla.

Fuertes carcajadas contestaron el gracioso relato de Ramón, cuya conversación agradable se podría escuchar horas enteras.

—¿Qué opinión se tiene en Europa de nuestras películas habladas, Ramón? — inquirió el señor Polonsky.

— Toda Europa está entusiasmada con ellas — fué la respuesta. — En Inglaterra se dice que las "movietone pictures" son una invención maravillosa, pero aun muy imperfecta; se opina que las voces de los hombres no son tan malas como las de las mujeres, que se escuchan con desagrado, lo que es cierto, sin duda alguna.

—¿Cuál es su ambición más intensa, señor Novarro? — pregunté.

..— Sueño con trabajar en las películas habladas con toda la perfección debida. Luego, con el tiempo, cuando tenga bastante experiencia, dirigiré unas cuantas cintas con "movietone", para las cuales haría traer de España a aquellas gitanas que me impresionaron tanto. También quiero terminar mis estudios de canto, el arte que hace vibrar más que nada mi alma.

— El señor Novarro es un admirable concertista — observó Joseph Polonsky.

— Mi vida entera fué un continuado estudio — prosiguió nuestro entrevistado. — En mis horas solitarias recurro a mi música, a esas teclas pálidas y queridas, que junto con mi familia completan mi dicha. Estudiaré mucho y llegaré a lo más alto, si Dios me ayuda... No me he casado, por la razón que aun no soy lo que desearía ser. Además, se debe estar libre de lazos matrimoniales, que siempre, por muy feliz que sea la elección, obstaculizan el camino a la gloria.

— A propósito de gloria — dije, sonriendo, — ¿por qué no distribuye por el mundo entero los discos cantados por usted? ¡No olvidaré su preciosa voz, que tanto me impresionó!

Ramón se inclinó rápido hacia mí:

—¿Cómo?—dijo, sorprendido, con cómico terror.

— Usted canta maravillosamente, "signor" Novarro — musitó la joven escritora. — Yo tuve también el gran placer de oír sus discos.

Ramón se tomó la frente, cerró los ojos por un instante y movió su cabeza.

— Mi colega Lita y yo — aclaré — tuvimos el gusto de ser invitadas hace unas semanas a su casa por su hermano, Mariano Samaniego, quien nos hizo escuchar secretamente sus dos últimos discos. Los toqué más de cinco veces seguidas. Usted posee una voz tan dulce que llega al alma y hace llorar de pena y alegría.

— ¡Oh, Mary, eso es terrible! — exclamó Ramón, mortificado. — Si yo hubiera sabido antes que ustedes me oyeron cantar, no me habrían visto. Sé que tengo que aprender mucho aún, y le prohibí a Mariano que hiciera escuchar mis discos.

— Le ruego que no se disguste con su hermano por culpa de mi indiscreción — pedí. — Pero no pude menos de defender su voz, tan maltratada por usted mismo. ¿Cuándo piensa imprimir sus cantos para el público?

— Cuando me lo permita mi maestro, el señor Luis Graveur. De vez en cuando reúno una orquesta en el teatro de mi casa, que fué construído bajo mi personal dirección, y que es el orgullo más grande que poseo. Allí imprimo mis discos para ver los adelantos de mis estudios... ¿Le gustó mi teatro?

— Me encantó enormemente — contesté entusiasmada. — Recuerdo que mientras prendía Mariano las luces de colores, para enseñarme sus efectos, me imaginaba a usted cantando en la escena; y, sin darme cuenta, casi junté las manos para aplaudirle... Su teatro se parece al "Empire" de Buenos Aires, sólo que el suyo es mucho más lujoso. Tiene usted una verdadera joya en su palacio.

— Gracias, Mary. Usted queda desde ya invitada para ese gran día, en que haré escuchar a mis amigos esos discos, que serán los que saldrán a la venta.

Sinceramente agradecida a su delicada atención, le oprimí su mano. Conversamos un rato más de cosas sin importancia. Antes de retirarnos expresamos el gran placer que nos había producido la charla obtenida por el señor Polonsky, cuya exquisita amabilidad es reconocida en todo Hollywood.



José Polonsky, jefe del departamento extranjero de publicidad de la empresa donde trabaja Novarro.

— Me alegro — dijo éste—que me haya sido posible proporcionarles unos instantes agradables en compañía de nuestro astro.

Ramón Novarro nos estrechó, con una sonrisa afectuosa, la diestra. Antes de despedirme de él, le expresé mi deseo de obtener una fotografía suya autografiada para "Caras y Caretas".

— Me haría feliz complacerla en lo que fuera, Mary — aseguróme. — Espero verla pronto por aquí, y... — añadió, con un simpatiquísimo gesto en el rostro — mucho cuidadito con olvidarse de traerme "Caras y Caretas", una vez publicado su artículo. Me encanta esa revista y la leo cada semana con mucho interés... cuando la puedo robar del escritorio del señor Polonsky.

Hollywood, septiembre de 1928.



Pesadez en las piernas.
La causa: VARICES.

Cuando las piernas se ponen hinchadas, entumecidas y las extremidades, heladas, indican un estado varicoso en plena evolución. La circulación disminuye. Una sangre espesa y cargada de impurezas, dilata sin cesar las venas que, de un momento a otro, cuando las paredes se debilitan demasiado, pueden reventar, produciendo **una Ulcera, un Eczema varicoso** o bien provocar **una Flebitis** y hasta la muerte repentina. Sea cual fuere su gravedad, las varices pueden curarse siempre, cuando la causa que las engendró desaparece. Esto explica las curas maravillosas obtenidas por el cuerpo médico en el tratamiento de las dolencias de las piernas, y de todos los vicios de la sangre por el

Depurativo Richelet

La potencia de este medicamento es tal, que desde los primeros días del tratamiento, la circulación se restablece, la hinchazón de las venas desaparece, así como los picores y el hormigueo. La pierna descongestionada recobra su vigor normal, su flexibilidad y, a la pesadez, substituye un verdadero bienestar. En los casos de úlceras y eczemas varicosos, la supuración se detiene, las llagas pierden rápidamente su aspecto repugnante y se cierran sin dejar huellas.

CADA FRASCO LLEVA UN LIBRO DE INSTRUCCIONES PARA USAR EL REMEDIO

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS DEL MUNDO

Los Primeros Ejemplares de la Imprenta

Dióse el nombre de "incunables" a las primeras ediciones de la *imprenta*, que fueron luego la verdadera pasión de los bibliófilos.

Ya en el siglo XVII se emprendió la obra de restaurar los trabajos del siglo XV, con objeto de descifrarlos. Este trabajo, que se estableció autorizadamente en el siglo XVI, se divulgó rápidamente.

Sólo en casos aislados mereció la obra del antiguo impresor un interés particularmente histórico o estético. Los incunables, por otro lado, nos ofrecen, no sólo una clara visión del desarrollo de la imprenta en aquellos tiempos, sino que son también la única tradición de producciones de la Edad Media.

Después de largos años se ha logrado restablecer el principio estético del libro. Bajo este aspecto constituyen los incunables para el bibliófilo materia de una significación especial.

Los primeros impresores tomaron como modelo el manuscrito. No mencionan el lugar de procedencia del libro, la fecha, ni el nombre del impresor. La marca de imprenta que se observa al final del libro nos descubre a veces el maestro impresor, y cuando no hallamos esta marca podemos deducir la procedencia del libro por medio de una cuidadosa comparación entre los tipos de la impresión y las demás características.

En 1455 trabajaban solamente en la imprenta de Maguncia Juan Gutenberg, Juan Fusts y Pedro Schöffers, y en 1464 llegan ya al extranjero los primeros impresos alemanes, yendo a Roma, donde se fijó la primera imprenta italiana en el convento de los Benedictinos, y en 1500 llegan a 199 las imprentas en dicha capital. En 1470 celebran un congresillo tres célebres impresores alemanes que reconocen como genio maestro del nuevo arte a Gutenberg. Y poco tardó en extenderse el avance avasallador de la imprenta.



Club de ejercicios físicos en la Edad de Piedra.

(De *Judge*, Nueva York).



Capital, septiembre 27 de 1928.
Sr. Gerente de la Casa M. C. DE MONACO.
Viamonte, 871 - Ciudad.

Muy señor mío:
Siendo de niño de naturaleza débil y enfermiza, después de haber probado, sin resultado, diversos tónicos, probé el reconstituyente

IPERBIOTINA
MALESCI

con resultados ampliamente satisfactorios, pesando en la actualidad 70 kilos y encontrándome al mismo tiempo fuerte y ágil. Envíole mi fotografía, por si pudiera reportarle algún beneficio su publicación.

Saluda a Vd. atte. S. S. S.

Carlos Acin.

s/c. Almagro 1754. - Capital.

NOTA: La Casa M. C. de MONACO, ha reanudado la publicación de fotografías de las personas que hagan la cura con cualquiera de estos dos productos, por eso ruega a los interesados enviar las fotos y su opinión al respecto.

Las personas excesivamente gruesas resultan antiestéticas



YODOSALINA
Pisani

es la única preparación capaz de combatir con éxito el molesto defecto de la **OBESIDAD.** Intensifica la combustión de las grasas, excita el proceso de la nutrición, regularizando el funcionamiento del hígado y muy especialmente en los casos de congestión.

Completamente inofensiva para el corazón.

Consulte con su médico al respecto.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

M. C. de MONACO
VIAMONTE, 871 - Buenos Aires
U. T. 41 Plaza, 1874.



Lo que Suelen ser las Noticias

Cuando Napoleón escapó de la isla de Elba, volviendo a Francia, el diario francés "Le Moniteur" anunció el suceso en la forma siguiente:

El primer día:

"El monstruo ha huído del lugar de su confinamiento, la isla de Elba".

El segundo:

"El dragón corso ha desembarcado en el Cabo Juan".

El tercero:

"El tigre se ha mostrado en Gap. Las tropas leales están avanzando por todos los flancos para detener su progreso. No cabe duda que terminará su aventura miserable transformándose en un vagabundo de las montañas; no tiene posibilidades de escape".

El cuarto:

"El monstruo ha llegado, sin embargo, hasta Grenoble. No sabemos a qué traición atribuirlo".

El quinto:

"El tirano está en estos momentos en Lyón. A su paso siembra el terror por todas partes".

El sexto:

"El usurpador se ha aventurado a acercarse a sesenta horas de marcha de la Capital".

El séptimo:

"Bonaparte está avanzando a marchas forzadas; sin embargo, es completamente imposible que llegue a París".

El octavo:

"Napoleón llegará a las murallas mañana".

El noveno:

"El Emperador está en Fontainebleau".

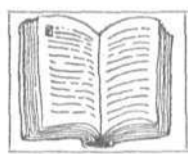
El décimo:

"Ayer por la noche su majestad el Emperador hizo su entrada pública y llegó a las Tullerías. El júbilo de la población es indescriptible".



Uno. — Me extraña, amigo Peckin, que no hayas invitado al Príncipe de Gales.
Señor Peckin. — ¿Para qué? La vez pasada lo invité y no se cayó...

(De *Punch*, Londres).



LOS LIBROS



"GORJEOS", por IDA L. REBOLI



Hay un pueblo de gente menuda que ama tanto la poesía y las canciones como los pueblos adultos. Y, a pesar de su juicio chiquilín, esa gente sabe escoger con acertado criterio. Oye las canciones, y las acepta si valen. Los niños y las niñas poseen un caudal folklórico valioso. Difícil resulta ofrecerles letras y melodías que compitan con las tradicionales del cancionero infantil. La señorita Ida L. Réboli, maestra de corazón, dedica sus horas de trabajo y reposo a la niñez. En el libro "Gorjeos" ha presentado lindas poesías infantiles y varias letras de ronda escolar. La poetisa se puso a tono con el espíritu del niño, evitando la oscuridad en que caen otros pedagogos rimadores. Son hombres serios, incapaces de gustar los encantos ingenuos del "Buenos días, su señoría", o del "Se me ha perdido una niña en el fondo del jardín". No fueron niños nunca o llegaron a olvidar, a fuerza de metodología, los derechos de la infancia, gran consumidora de alegría y retozos. Oíd, por el contrario, las palabras de una maestra que sabe jugar con sus discípulos y que encargó las ilustraciones de su primera obra a un artista infantil, Eduardito A. Jonquieres:



Este caminito va para mi casa, — Este otro va para la escuela, — Por este más chico que por aquí pasa — Se va derechito a casa de mi abuela. — Este conduce a lo de la vecina, — Siguiendo por éste voy a dar al monte. — Y adivina, adivina, — ¿Adónde va éste — Que parece una serpentina?...

"DIVAGACIONES DE UN LOCO SUELTO", por LUIS POZZO ARDIZZI



Aunque los dos apellidos que ilustra este notable cuentista afirmen lo contrario, la prosa del libro parece testimoniar abolengo español. Don Luis Pozzo Ardizzi escribe sus narraciones a la manera castellana; su humorismo sabe a socarronería matritense; su estilo tiene aire de hidalgo. Una de las narraciones del volumen, tal vez la mejor, nos dice que el literato porteño ama a Cervantes, devoción poco común entre los humoristas de acá. Otra, también buena y original, confirma el gusto de Pozzo Ardizzi al presentarnos una nueva aventura de don Juan Tenorio. Anotamos esta particularidad como un elogio, pues la literatura castellana nos merece gran estima. Hace siglos los locos de allí comenzaron a elaborar algo tan bueno como el vino generoso. No parece el humorismo de Pozzo Ardizzi tan de loco suelto como él lo titula. Humorismo sano, ingenioso, de hombre que odia la cirugía de las taras morales, es el suyo. No busca el chiste a todo trance convirtiéndose en bromista de café. Una amarga experiencia de la vida le quitó deseos de reírse desentonadamente. Y se conforma con sonreír, mientras dice sus verdades haciéndonos sonreír plácidamente. En la autobiografía que pone a la cabeza de su libro nos dice: "Nunca me he preocupado en buscar el genio en mí mismo, porque tengo el suficiente criterio como para convencerme de que no soy estúpido. Vivo de la pluma, como el picapedrero vive de sus músculos". La verdadera modestia no es amiga de los humoristas. El volumen está lindamente impreso y trae dibujos de conocidos ilustradores.

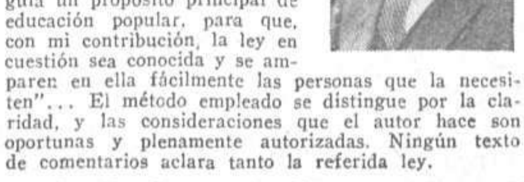


"DE LA MUJER CASADA Y EL NUEVO REGIMEN MATRIMONIAL", por ALBERTO ESCUDERO



Una desidia inexplicable abandona el conocimiento de las cuestiones jurídicas a estudiantes, jueces, abogados y... malhechores. El público ignora, no ya las sutilezas de los códigos, sino también detalles sencillísimos. Existe un general horror hacia los textos legales. Diez artículos, por ejemplo, tiene la ley progresista y justa que concedió amplios derechos civiles a la mujer argentina. Pocas mujeres los habrán leído. El bello sexo de la Argentina sabe vagamente que: "La mujer mayor de edad (soltera, divorciada o viuda) tiene capacidad para ejercer todos los derechos y funciones civiles que las leyes reconocen al hombre mayor de edad". Todo el resto del articulado lo aprenderá después, cuando lo necesite, cuando tenga que pagarlo. El doctor Alberto Escudero es un jurisconsulto que combate la ignorancia del derecho. Le gusta ilustrar a sus futuros y probables clientes. El libro de divulgación que acaba de publicar es un trabajo útil, que dista, según dice, "de ser un estudio a fondo, por cuanto me guía un propósito principal de educación popular, para que, con mi contribución, la ley en cuestión sea conocida y se amparen en ella fácilmente las personas que la necesiten"... El método empleado se distingue por la claridad, y las consideraciones que el autor hace son oportunas y plenamente autorizadas. Ningún texto de comentarios aclara tanto la referida ley.





RAUL P. OSORIO

DISCO NACIONAL

La fiel expresión del arte criollo

LAS NOVEDADES DE LA SEMANA Y LOS EXITOS EN BOGA

Impresos por el moderno sistema eléctrico de grabación, son los discos de fabricación argentina más perfectos, por su pureza, volumen sonoro, su fuerza y durabilidad.

Dúo Gardel - Razzano

Con Acomp. de guitarras: Ricardo-Barbieri-Aguilar.

Disco Nacional, de 25 ctms., a $ 3.25 c/u.

18246 — Chorra. Tgo. (Solo Gardel). E. S. Discépolo / La hija de japonesita. Fox Trot. (Solo Gardel). De la Vega-Maroni R. Montes

18249 — Canción de cuna. Tgo. (Solo Gardel). J. M. Rizzuti - J. A. Díaz Gómez / Las madreselvas. Zamba. (Solo Gardel). J. Aguilar

Disco Nacional, de 25 ctms., a $ 3.— c/u.

ROBERTO FIRPO. Orq. Típica

8796 — Se casa Rosina. Tango. E. González / Flor de ceibo. Vals. A. Navas

8802 — Nelly. Vals. H. Bates / Serenata de amor. Fox Trot. Luis N. Visca

F. CANARO. Orquesta Típica

4475 — Barra querida. Tango. C. A. Sánchez / Belcha. Tango. D. Pelle

4479 — Always. (Siempre). Vals. Berlín / Renacimiento. Tgo. R. Canaro

O. FRESEDO. Orquesta Típica

5292 — Al Hipódromo, chofer. Tango. J. Bonnet / Majestuoso. Tango. L. Brizzi

JUAN MAGLIO. Orquesta Típica PACHO

7590 — Cuando mi barrio se duerme. Tango. L. Teisseire / Seguí mi consejo. Tgo. S. Mérico

F. LOMUTO. Orquesta Típica

7774 — Haragán. Tango. E. Delfino / Volvé pronto. Tgo. E. Lomuto

ELEUTERIO YRIBARREN

Red Hot Panamerican Jazz

8185 — Yo quiero de eso. Fox Trot. H. Peressini / Dallas Stomp. Fox Trot. Don Bestor

ADOLFO R. AVILES. Jazz Band

8313 — Nelly. Vals. H. Bates / Constantinopla. Pasodoble. H. Carlton. (Arreglo de Binstok)

Disco Nacional, de 25 ctms., a $ 3.25 c/u.

IGNACIO CORSINI. Con Acomp. de 3 guitarras: Pagez-Pesoa-Maciel

18565 — Primera ilusión. Vals. Spindola-Motolessi / De tierra adentro. Tango. J. C. Graviz

A. MAIZANI. Con Acomp. de piano: E. Delfino, y guitarra: M. Parada

11063 — Marioneta. Tango. J. J. Guichandut-A. Tagini / Estampilla. Tango. E. Delfino-M. Romero

Disco Nacional, de 25 ctms., a $ 3.— c/u.

DELFY. Canto con acompañamiento de piano y guitarra

6538 — Berretines de grandeza. Tango. L. E. Casaravilla Sienra / Andate con la otra. Tango. C. V. G. Flores-E. Dizeo

Disco Nacional, de 25 ctms., a $ 3.25 c/u.

CHARLO. Canto con Acomp. de orquesta: R. Canaro

16208 — Always. (Siempre). Vals. J. Berlín-A. Monferra Bisso / Pinta brava. Tango. Charlo-M. Z. Battistela

Disco Nacional, de 25 ctms., a $ 3.— c/u.

DUO RUIZ-ACUÑA. Con Acomp. de 4 guitarras: GOMEZ-DAVIS

10383 — Los zorzales. Tonada chilena. (Dúo). Cristina Herrera / Criolla linda. Tango canción. (Dúo). C. Tapia

Disco Nacional, de 25 ctms., a $ 3.— c/u.

R. ROSSI. Cuarteto norteño

9815 — Rosas de Otoño. Vals. G. D. Barbieri / Doña Benita. Ranchera. R. Rossi

MEMBRANA REXOFONICA

SE HA IMPUESTO POR SU PERFECTA CONSTRUCCION MODERNIZA CUALQUIER MAQUINA PARLANTE.



Con esta membrana la fonografía llega a su más alto grado de perfeccionamiento. Precio

$ 25.—

MAX GLÜCKSMANN

La alegría del hogar moderno

Nuevos Discos Nacional

BUENOS AIRES: Florida, 336-44 (edificio propio) — Callao y Mmé. Mitre. ROSARIO: Córdoba, 1065-69. MONTEVIDEO: 18 de Julio, 966. CORDOBA: 9 de Julio, 76. SANTA FE: Salta, 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.

Hideyo Noguchi y W. A. Young, Héroes de la Ciencia

A la gran lista de hombres abnegados que por la Humanidad y la Ciencia han sacrificado sus vidas, hay que añadir la de dos héroes: la del doctor japonés Hideyo Noguchi y la de su compañero doctor W. A. Young.

En noviembre último, el doctor Hideyo Noguchi, deliberadamente, voluntariamente, se jugó la vida en su excursión al Africa Occidental para estudiar las bacterias que son causantes de la terrible fiebre amarilla africana.

Era la misión del doctor japonés aislar el germen africano y descubrir si era el mismo organismo que producía la fiebre amarilla en la América tropical, para la cual la Comisión Wálter Reed había encontrado una antitoxina. Lo primero lo consiguió después de un estudio incesante de noche y de día, en medio del peligro; lo segundo, lo realizó durante la agonía de la enfermedad que lo llevó al sepulcro.

El doctor Noguchi fué inoculado con el suero mencionado, y en una solitaria costa africana, lejos de toda civilización, sin amigos, empezó a hacer sus experimentos en monos con los mosquitos portadores de la fiebre. El único civilizado que le acompañaba en sus pesquisas era el doctor Young, del Instituto Médico de la Costa de Oro.

A los dos meses de llegar el doctor japonés, sintió que la fiebre se había apoderado de él y se convenció de que era una víctima más de los mosquitos que manejaba, pero no dijo una palabra; sufrió en silencio, sin abandonar sus estudios.

Siguió luchando y disimulando; pero el 28 de diciembre último no pudo más y fué llevado a un hospital.

Allí, en la cama, seguía estudiando y llevó a cabo un interesante experimento, haciendo que extrayesen de su cuerpo debilitado sangre infectada que inyectó en un mono, el cual murió al poco tiempo.

Al salir del hospital ya había enfocado el problema.

La rápida muerte del simio indicaba que el suero americano tenía alguna eficacia contra la fiebre africana, porque el mono había muerto muy pronto y él no. Pero por otra parte, el que él, vacunado, contrajese la enfermedad, probaba que la antitoxina americana había contenido algo el mal, pero no había destruido por completo los gérmenes africanos.

Lo que ahora tenía que hacer era aislar el microbio enemigo.

A todo esto, el enemigo que le ocupaba seguía minando su débil cuerpo.

En marzo último, escribía:

"Creo que he descubierto la causa de esta enfermedad mortal. Lo irónico es que probablemente la tengo conmigo".

Tenía razón: el 21 de mayo, cuando sus estudios acababan de ser coronados con el éxito, y dos días después de la fecha que había fijado para regresar a su país, murió víctima de la fiebre.

Dos meses después moría de lo mismo el doctor Young, que seguramente se contagió con la compañía del doctor japonés.



—¿Qué te pasa en la garganta?

—¡Ojalá me pasara! Lo malo es que es algo que no me pasa...

(De *Life*, Nueva York).



Nuestro Jardín Familiar Medicinal



CAMAMBU

Physalis viscosa - Linn. (Familia Solanáceas)

Abunda en nuestros prados naturales, pero más aun en las tierras cultivadas, esta planta herbáceas, perenne, de 30 a 60 centímetros de altura según incline o levante su tallo erguido.

Su tallo y sus ramillas son angulares y sin vello.

Sus hojas son opuestas por pares, simples, enteras, ovalolanceoladas, con nervaduras bien visibles.

La flor, de color amarillo pálido sin mácula, nace, solitaria, en el áxila de las hojas; su corola en forma de embudo, casi siempre vuelto hacia abajo tiene cinco lóbulos soldados entre sí.

El fruto es una baya, viscosa, redonda, amarilla, anaranjada o rojiza, encerrada hasta su madurez en un cáliz propio de cinco sépalos unidos y que se apergamina en la época de librar el fruto. Este es comestible, de sabor agridulce.

Las hojas y los tallos poseen propiedades diuréticas, resolutivas y litotrípticas. Su infusión en forma de té ha sido recomendada para los casos de fiebres catarrales y gástricas. Se la puede considerar como *planta medicinal*. También se empleaban sus hojas y ramas para humedecer el tabaco antes de trabajarlo cuando, en cada casa, se elaboraban los cigarros necesarios para el consumo diario.

La horticultura moderna ha transformado al Camambú en una linda *planta de adorno*.



CAOBA FALSA - PATA DE BUEY

Bauhinia cãndicans - Benth. (Familia Cesalpiniáceas)

Sobre un tronco erguido, de corteza rajada y de 15 a 20 centímetros de diámetro, este árbol eleva su copa bastante ramosa hasta más de 7 metros de altura. Sus ramas y ramillas son espinosas y cubiertas de hojas alternas de forma original, cuyo limbo está dividido en dos lóbulos iguales ovalados y obtusos con nueve nervaduras bien visibles. Son hojas simples, coriáceas y lisas, largas de 6 a 10 centímetros y anchas hasta otros 10 centímetros.

Sus grandes flores blancas se presentan en grupos de dos a tres: son laterales, pero no axilares; su corola se compone de cinco pétalos libres, en forma de espátula, largos de 10 a 12 centímetros, anchos de 2 a 3 centímetros, con borde algo ondulado. Cinco estambres largos y cinco cortos, como filamentos de plata soportan las anteras amarillas, erguidas, de 2 centímetros de largo.

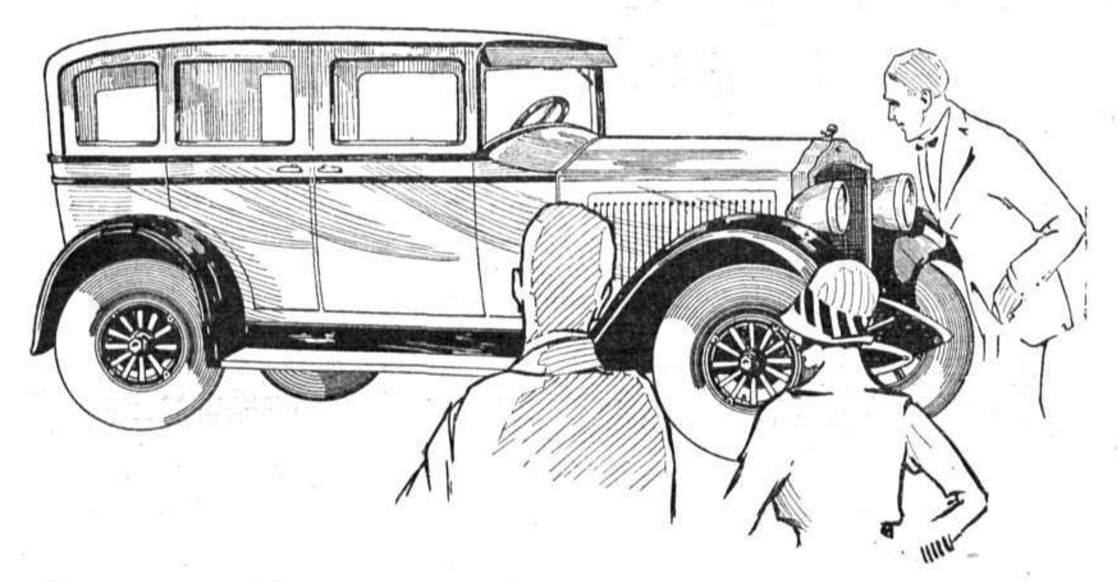
Su fruto es una vaina aplanada, resistente y que no se abre espontáneamente.

Su hermosa floración se produce en verano.

Su madera de grano fino y lindas vetas es buscada para la fabricación de muebles. La decocción o infusión de sus hojas y de su corteza tienen propiedades astringentes y se las emplea para lavar heridas y para hacer gárgaras. Es ***planta de adorno, industrial y medicinal.***

Dr. Abel Mumés.

Willys-Knight



Cuando mejor se conoce, más se le admira.

Ningún poseedor de Willys Knight, por más satisfecho que esté del funcionamiento del mismo, se dará cuenta exacta de su extraordinaria regularidad, economía y poderosa fuerza, sin antes haber tenido experiencia con alguna otra marca, partiendo de la base de que a un auto hay que juzgarlo por su mayor número de ventajas. Con este criterio, después de una selección estricta, poderosos industriales han resuelto invertir millones de dólares en la construcción de distintas marcas de alto precio, a base del motor KNIGHT, aun cuando tuvieron que pagar a los concesionarios los derechos respectivos por estar patentado. ¿Qué se deduce de este hecho?

MODELO

56

FAETON . . .	$ 4.250.—
COACH	„ 4.450.—
SEDAN	„ 4.695.—
VOITURETTE .	„ 4.150.—

HAMPTON, WATSON & CIA.

Salón de Exposición y Ventas
CERRITO 702
Sucursal en Santa Fé
San Martin 2626

Administración y Sec. Repuestos
B. PEREZ GALDOS 126-142

Taller de Reparaciones
JUAN Fco SEGUI 3775
Sucursal en Mendoza
Lavalle 28

· Buenos Aires ·

anecdotario del amor filial

LA CARTA QUE MAS ESTIMO MARIA LECKZINSKA

EL rey Stanislas, padre de la reina María Leckzinska, murió consumido al pie de su chimenea. Como casi todos los ancianos, repugnábanle los cuidados que denotaran el debilitamiento de sus facultades, y había ordenado a su camarero, que quería permanecer a su lado, que reposara en una pieza vecina. Una chispa encendió la manta tejida con que la reina su hija habíale obsequiado; y, así, a los pocos días, desde el lecho donde peligraba su vida, Stanislas, escribióle a su hija: "Lo que me consuela, hija mía, es que he ardido por tu amor". Esta carta jamás se separó de María Leckzinska y, en la hora de su muerte, los camareros reales la sorprendieron besándola, cual si se despidiera de su difunto padre.

EL MANTO DEL PADRE DE MONTAIGNE

MONTAIGNE, hablando de un manto que en vida había usado su padre y que le placía sobre todos los otros que poseía, solía decir:

—Me agrada esto de cobijarme bajo mi padre.

CUANDO SE TRATA DEL PADRE...

EN el Almanaque de Bolsillo del año 1788 se cuenta que en la cárcel de Viena, mientras los forzados se ocupaban en barrer el portal, acertó a pasar un caballero bien trajeado, quien se aproximó a uno de los que empuñaban la escoba y le besó respetuosamente la mano. Un oficial de los que hacían la guardia, sorprendido, llamó luego al caballero y le advirtió:

—No se debe besar la mano de un forzado...

—Siempre que él no sea nuestro padre — concluyó el caballero, con lágrimas en los ojos.

DIOS NO HUBIERA CONDENADO A LA MUJER DE ABRAHAM

LA esposa de un noble veneciano, a quien se le acababa de morir su único hijo, abandonábase completamente a la desesperación. Un religioso, en cierto momento, intentó consolarla diciéndole:

—Recuerda el caso de Abraham, a quien Dios condenó a sacrificar a su hijo, y que obedeció sin murmurar:

—¡Ah, padre mío! — exclamó la veneciana, impetuosamente. — ¡Dios jamás hubiera encomendado semejante sacrificio a una madre!



EL TITULO MAXIMO: HIJO

CUANDO el gran Federico subió al trono, la reina madre, al hablarle, le dijo: "Su majestad".

—Llámame siempre hijo — pidióle Federico. — Ese título vale para mí mucho más que el de rey de los reyes.

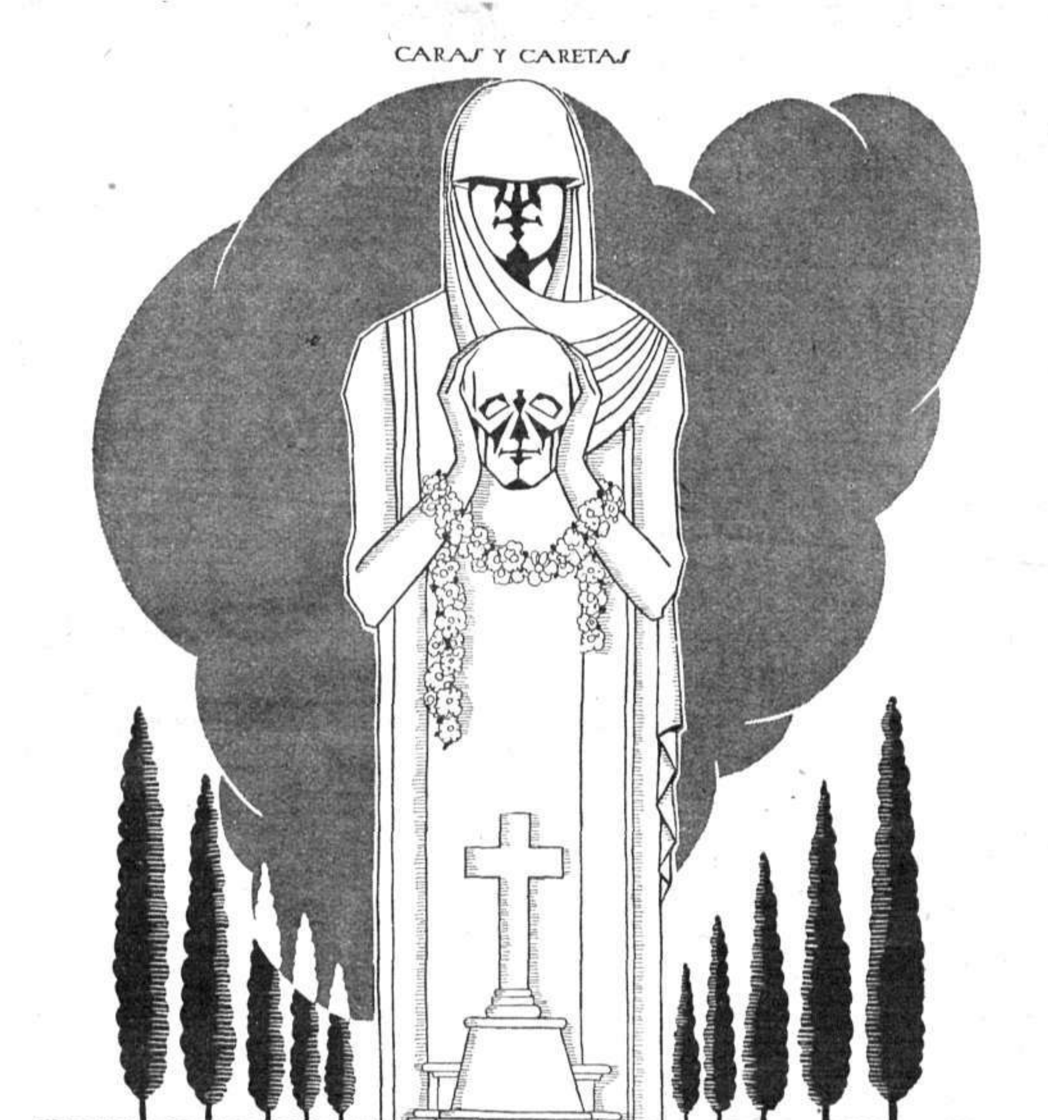
UN PADRE AFORTUNADO

CHAMFORT refiere el caso de un padre aldeano que había distribuído sus escasos bienes entre sus hijos y que pasaba los últimos días de su existencia, ya en casa de uno, ya en casa de otro. Y ocurría que cuando se le preguntaba cómo lo habían tratado, con gran satisfacción contestaba:

—¿Cómo me van a tratar? Pues... ¡como si fuera un hijo!

LA VENERACION MATERNAL DE LA REINA MARIA AMELIA

CUENTA Dupín en sus memorias que la reina María Amelia había consagrado en su castillo de Neuilly una habitación exclusivamente destinada a recibir, como en un museo, las coronas, libros, medallas y pergaminos obtenidos en premio por todos sus hijos. Se guardaban en dicha pieza sus dibujos, sus planas de caligrafía espléndidamente enmarcadas. Era aquél para ella un lugar delicioso, un verdadero oratorio. El enemigo, en 1848, destruyó aquel santuario.



EL REINO DE LA MUERTE

REFLEXIONES DEL DIA DE DIFUNTOS

Por MARIANO MACIA

En contraposición al Reino de la Vida, todo luz, todo esplendor, todo movimiento y todo lucha, hay el Reino de la Muerte, todo tinieblas, todo obscuridad, todo inercia y todo silencio.

Nuestras vidas son los ríos
que van a dar en la mar
que es el morir...

Y el coronamiento de todas nuestras energías, desarrolladas de grado o a la fuerza, en los días de una vida corta o larga; y los afanes y desazones de toda una brega, fecunda o estéril, habida en el tiempo y en el espacio, y a través de mil sonrisas o de mil lágrimas, se resumen en una extraña inmovilidad, en un deceso moral y material de nuestro ser. Y al cerrarnos la muerte los ojos, con su mano descarnada y pálida, trastrueca como por ensalmo el camino de la vida, y lo torna sendero angosto y seco, que nos conduce irremediablemente al hosco imperio de la Muerte.

Allá van los señoríos
derechos a se acabar
y consumir.

Cosa difícil suele resultar para muchos el abarcar con mirada serena y fría el imperio universal de la destrucción de la materia. Aferrados nuestros ojos a la contemplación de lo creado, avezada nuestra mente al continuo variar de las ideas y acostumbrado el corazón al ritmo misterioso de la vida, se nos antoja triste, y trastornador, y atemorizante, el infalible y fatal momento de la muerte.

Conquistadores de pueblos y ciudades han temblado ante el puñal traicionero; filósofos pro-

fundos, hechos al análisis más severo, hanse trastornado ante la vaguedad del último suspiro. Los poetas, que como Goethe al pedir "luz, más luz", y como no ha mucho Nervo, suplicando por favor un "rayo más de sol", sentían el deshacerse del terreno envoltorio, y cantaban, en el estertor de su agonía, el último canto a la Vida.

Con todo, tanto el excesivo miedo a la muerte, como el desmesurado apego a la vida, son ilógicos y desordenados. Lo que son las estaciones en el curso del año, son las existencias en el curso del tiempo. La hoja reseca que el viento otoñal arrastra por el pelado suelo, es la misma que en primavera se alzaba erguida en pleno arbusto, rodeada de brisas y de flores. Y la golondrina, acurrucada y semihelada, que bajo el alero escarchado tiembla de frío y alza aletargada el vuelo en busca de otro clima más cálido y más benigno, es la misma que en sus vuelos alocados nos anunció la risueña primavera. Y la cuna y el sepulcro, correlativos ambos, se hermanan y se acarician, si vale la frase, con el humano desenvolvimiento. Todo mañana fué ayer, y todo hoy será mañana. La sucesión de los días y de las noches forma los años, y el eslabón de los años y de los siglos va compaginando la historia de la humanidad.

Tan mansión de muertos son las necrópolis ciudadanas y los cementerios de aldea, como morada de los vivos los pueblos y las urbes cosmopolitas. Y el vaivén agitado de una ciudad en pleno apogeo contrasta a maravilla con el silencio y la soledad de su olvidado camposanto. Se renuevan los valores como se renuevan los tiempos; las risas, y los cantos, y hasta las lágrimas y los suspiros, hallan su eco acompasado en el doblar de las campanas y en el rezo de las fúnebres plegarias.

Los mismos que hoy vamos al cementerio a depositar flores sobre las tumbas queridas, o a recordar en el silencio nuestros amores ya idos y nuestros afectos ya enterrados, seremos los que mañana recibiremos el obsequio de los que queden. El tributo a la muerte no es más que una resultante del derecho a la vida, y como seres sensatos y racionales, hemos de saber que al vivir la vida, la vamos como agotando y restrujando, abriéndonos con nuestro mismo caminar el sendero que ha de conducirnos a nuestro eterno descanso.

Quien no está aferrado a la vida no puede temer la muerte, y momentos hay en los que se ansía la soledad de una tumba, para desde allí, como en un verdadero trono, juzgar en lo que valen tantas ruindades y anomalías como lleva consigo esta vida que no es vida, que más bien es muerte penosa y una como lucha forzada que debe tener por término el reposo y el sosiego.

Cabe el sepulcro, y ante las abiertas tumbas, y ante las flores mortuorias, es quizás donde mejor se filosofa, porque es precisamente donde uno puede darse cuenta y razón de su fin y de su término. Por lo que no es desacertado, sino muy lógico, el pensar serenamente y amablemente en la muerte, como remate final de todo nuestro andar sin rumbo, de todo nuestro luchar sin éxito y de todo nuestro aspirar sin resultado...

Nuestras vidas son los ríos
que van a dar en la mar
que es el morir...

DIBUJO DE VALDIVIA

Los "Cofrades de la Pasión"

Surgieron buenamente un día unos cuantos vecinos de la villa de París y se asociaron para representar los misterios de la vida y pasión de Jesucristo en un lugar cercano a la capital, denominado Saint Maux; hasta que en 1398 el preboste decretó absoluta prohibición a los ciudadanos bajo pena de desacato. Pero como los "cofrades" reclamaran al Rey, éste quiso presenciar la representación, que le agradó, por lo cual dióles privilegiado permiso en 1402. Ahí nació su rubro de "Confréres de la Pasion", para completar el favor de la corte. Hasta 1547 dieron espectáculos en amplia sala, que los viajeros usaban como hospedería. Pero ya antes de ellos habíanse fundado los "Cleres de la Basoche", los "Enfants sans souci" y "La Confrére des sats". Los primeros eran funcionarios judiciales que hacían como un Tribunal de Honor, y de pronto convirtiéronse en compañía teatral, y no pudiendo representar los misterios, idearon los asuntos "moralistas", que al fin acabaron en burda sátira sin límites de respeto. Los otros eran jóvenes de buenas casas, amigos de la farra. Los "Confréres de la Pasion", que vivieron con los misterios de Cristo, incurrieron muy pronto en la farsa irrespetuosa y obscena, lo que les privó de su sala, y como ya tenían dinero, compraron el Hotel de Bourgogne, de los duques de tal nombre, y lo destinaron a teatro. Tras esto se sucedieron incidencias incontables, suspensiones de privilegios, concesiones nuevas, verdaderas alternativas de lucha. Y poco a poco fueron extendiendo su teatro a través de los caminos y poblados, hasta que la natural evolución predispuso la organización de empresas y compañías cuya historia por demás incidental registran tantos siglos de actuación. Pero aquel Hotel de Borgoña fué cuna del teatro profesional, vivero que dió legiones de artistas, quienes, cada cual a su tiempo, elevaron a tan alto rango la escena francesa.



VIAJE DE BODAS

—Maridito, ¿por qué no me dices una galantería?

(De *Punch*, Londres).

Sra. Teodelina Alvear de Lezica

"Que se ha dormido en el Señor, con la suave placidez de la tarde que declina, después de un día esplendoroso..."

TALES palabras sintetizan en la emoción profunda del último homenaje, la vida luminosa de una argentina ilustre, que, herida ya de muerte por el mal inexorable, ocultó sus padecimientos con la fortaleza propia de los espíritus elegidos, con la serenidad augusta de las almas grandes, que en el breve espacio de una vida han realizado cumplidamente el divino mandato de Jesús: infinito amor, caridad inextingible.

De doña Teodelina Alvear de Lezica pudo decirse con entera justicia la célebre frase con que juzgara Eduardo Wilde la personalidad de otra gran dama argentina: "Había *nacido matrona,* a pesar de los triunfos de sus ojos negros, serenos y sin malicia..." Matrona en toda la noble austeridad de su carácter, que infundía el respeto, ya fuera en la intimidad del hogar, como en su actuación social, brillante en todos sus aspectos; cabe recordar hoy al evocar esa actuación tan destacada, que fué la casa solariega de don Diego de Alvear — su ilustre padre, — hace más de medio siglo, la primera entre las mansiones porteñas, que ofreciera hidalga hospitalidad a los hombres del interior del país; el cultísimo caballero, de espíritu amplio y afable, se complacía en invitar a su mesa a los jóvenes que representaban en aquel entonces, el talento y la cultura de las provincias. La plática se prolongaba luego en íntima tertulia, de la que disfrutaban las damas de la familia de Alvear: el hábito de escuchar la palabra ardiente y entusiasta de los caballeros que comentaban los acontecimientos políticos de la época, o de participar en las discusiones sobre temas en los que prevalecía la espiritualidad, unida a una gracia vivaz entre animada y serena, modelaba indudablemente la inteligencia de las figuras femeninas que, a pesar de vivir su juventud en flor, compartían ya las preocupaciones y las zozobras cuyos reflejos llegaban hasta el propio hogar, templando su corazón en un acendrado argentinismo, y exaltando los nobles sentimientos que habrían de culminar más tarde en la plena madurez del pensamiento y de la acción.

Entre los descendientes del general don Carlos de Alvear, la rama en que floreció la bellísima figura de la señora de Lezica fué privilegiada, en cuanto a la superioridad de sus mujeres se refiere. Siendo ella la mayor de sus hermanas, cada una de ellas se ha distinguido dentro de nuestra sociedad con rasgos propios, en los que la inteligencia, enriquecida por la cultura del espíritu, armonizaba con las condiciones de su rango. Fácil es hallar, dentro de la sociedad argentina, casos en los que las dotes superiores del talento y de la energía se transmite, estableciendo lo que los hombres de ciencia llaman *herencia cruzada,* que va del padre ilustre, a la hija, de la mujer superior, al hijo. Fueron, pues, los rasgos fundamentales de la noble matrona cuya vida acaba de extinguirse una armonía serena y elevada en todas las manifestaciones del talento y de la bondad, a las que se unía el concurso activo de una voluntad firme y fecunda.

Imperó la hermosa figura de doña Teodelina Alvear en los salones porteños con todos los prestigios; tenía su personalidad tan singular relieve, que, siendo casi una niña todavía, hacía ya los honores de su casa solariega; al fundar luego su hogar patricio, en el que habría de imperar también como esposa y como madre admirable, llegadas las horas de prueba en su noble existencia, la fe de sus creencias, su serenidad admirable, se sobrepusieron al dolor supremo, acrecentándose aún el temple de su carácter, como para ofrecer a los suyos el ejemplo de la mujer fuerte de las Sagradas Escrituras.

Ya en el apogeo de su vida, cuando su talento y su facultad de organización habrían de ofrecer a la sociedad argentina un magnífico aporte, es cuando se incorpora al Patronato de la Infancia; durante treinta y tres años, prodiga la esencia misma de su espíritu superior, a la obra redentora de la entidad que, paralela a la histórica Sociedad de Beneficencia, da la ilusión del nido propio a la niñez desamparada. Bien sabía la ilustre dama que muchas de las energías del futuro de nuestra patria dormitan en la debilidad ingénita del niño desvalido, y por eso mismo constituyó su preocupación máxima, fortificar la salud del cuerpo y la del alma de esos niños, para que ¡vida adelante! pudiera intensificarse libremente la chispa imperceptible de luz divina con que ha sido creada toda humana criatura... Al prodigar el bien, interpretó la caridad como Ley Sublime que "identifica al protector y al socorrido, sin condición de inferioridad para ninguno..." ¡En cuántos de esos tiernos corazoncitos, en los que inculcaba en todo momento el más ferviente argentinismo, quedará como una huella de luz inefable el recuerdo de la noble matrona, tan bella siempre, bajo la nieve de sus cabellos!

Estrechamente unida la obra del Patronato de la Infancia a su propia vida, cada año transcurrido señalaba con una iniciativa nueva — simiente milagrosa en nuestra ciudad inmensa — el progreso magnífico de la institución que presidió siempre la señora de Lezica, merced al respeto y la veneración cariñosa de los que, valorando su acción múltiple y fecunda, la acompañaron en su noble apostolado.

Pero no dejaba de responder tampoco a solicitaciones nuevas, en cuanto se tratara de dilatar su acción benéfica; así supo prever con clarísima visión cuáles deberían de ser las nuevas orientaciones de una eficaz acción social en nuestro ambiente. Coincidió la llegada a Buenos Aires — de paso para Chile — de las damas españolas iniciadoras de la obra de Protección al Obrero con la huelga ferroviaria que cerraba el paso de la Cordillera, y entonces la señora de Lezica, con la convicción profunda de su fe en los designios de la Divina Voluntad, auspicia con su autoridad indiscutible la fundación de esos centros instructivos en nuestra Buenos Aires. Ardua tarea representaba en un principio el conquistar al elemento que abrigaba todavía esa desconfianza latente hacia toda iniciativa de acercamiento entre las distintas clases sociales; sin embargo, la invitación cordial, la palabra serena y sencilla, fueron reduciendo poco a poco a los espíritus reacios. Y allí, en los suburbios más apartados y miserables de la ciudad — sin solicitar de las autoridades ni la más discreta vigilancia, — estableció la ilustre dama los primeros centros instructivos para obreros, simiente nueva que ha florecido y fructificado ya, como la ofrenda imperecedera del espíritu al alto ideal de la confraternidad humana.

Pero no pudo alcanzar a ver cumplido el anhelo fervoroso de su corazón: la Catedral que ella soñó levantar como el santuario augusto de la unidad católica en la ciudad que tanto amó.

La ceremonia solemne de las exequias de doña Teodelina Alvear de Lezica ha constituido una manifestación de respeto digna de tan noble vida. Reconforta realmente el alma ver sancionado con plena justicia, con emoción profunda, tan altos valores morales. Y como demostración extraordinaria de respeto y de gratitud, fué el homenaje de la ciudad de Buenos Aires, al señalar con una senda de flores el camino de su última morada en la tierra; como el símbolo mismo de esa vida femenina que fué dejando caer en el camino recorrido las flores espirituales que perpetúan la esencia misma de cada uno de sus actos.

MERCEDES MORENO



Las noches de insomnios, las penas y los malos ratos que soportan los padres, no son nada para ellos, si logran que su niño esté sano, radiante de hermosura y contento. Entonces si que son dichosos y felices, cual nadie en la tierra.

Es un axioma QUE LA SALUD DEL NIÑO DEPENDE DE LA SALUD DE LA MADRE y la de ésta de su cuidado personal.

Una madre fuerte y sana, dará a su criatura una lactancia abundante y con ella, todos los elementos vitales que contribuyen a su crecimiento y desarrollo.

MALTA BIECKERT es una importante contribución para defender la salud de las madres y es además de un tónico completo y un alimento de primer orden, un estimulante de las glándulas y un regenerador de energías.

MALTA BIECKERT no debe faltar nunca en los hogares en que hay madres que crían.



Brevísima Historia de la Piña Americana

Nuestros datos provienen de un amplio y bien documentado estudio hecho por el "Boletín de la Unión Panamericana", que, al tratar ilustrativamente sobre el cultivo de la piña, trae a relación su historia.

Refiere que la piña es oriunda del continente suramericano, quizás proveniente del Brasil, y crece hoy en los países tropicales, más o menos cultivada. Cuba inició su cultivo en escala comercial, así como las Bahamas y otras islas, debido a la creciente demanda que en seguida tuvo el fruto. Claro está, las primeras tentativas de tal cultivo sufrieron trastornos, hasta que la demanda creció, y se pudo lograr mercado firme. Puerto Rico hizo una plantación de buenos resultados, siguiéndole Jamaica, con la variedad llamada Pan de Azúcar; en Hawán, con la variedad Cayena Lisa; en la Florida, sus distintas variedades, etc.

En las Bahamas se cultivó la variedad Red Spanish (Piña Roja), que demostró tener suficiente resistencia para exportarla a los Estados Unidos aun en buques de vela; por lo tanto, fué ésta la variedad que primero conocieron los consumidores norteamericanos como fruta de mesa, así como la primera que se envasó en latas en cantidades comerciales. La Red Spanish se comenzó a cultivar también en Cuba, donde se propagó a tal punto que hoy día se exportan anualmente millón y medio de huacales o canastos.

De las Bahamas y de Cuba el cultivo de esta última variedad se extendió a los cayos y al interior de la Florida, encontrando allí una expansión muy rápida debido a que dicha península está muy cercana a grandes centros de población en donde la demanda de fruta fresca aumenta constantemente. Mas después de unos años el cultivo casi cesó por completo debido a temperaturas muy bajas en algunos inviernos, lo cual es fatal para la planta; aumento en los jornales, lo que hizo difícil competir con las frutas cultivadas en otros lugares, y falta de conocimiento de cómo solucionar los problemas relacionados con la plantación misma.



PARECE MENTIRA

Hace 20 años, éstos eran los trajes especiales para jugar al tenis.

(De *The Humorist*, Londres).

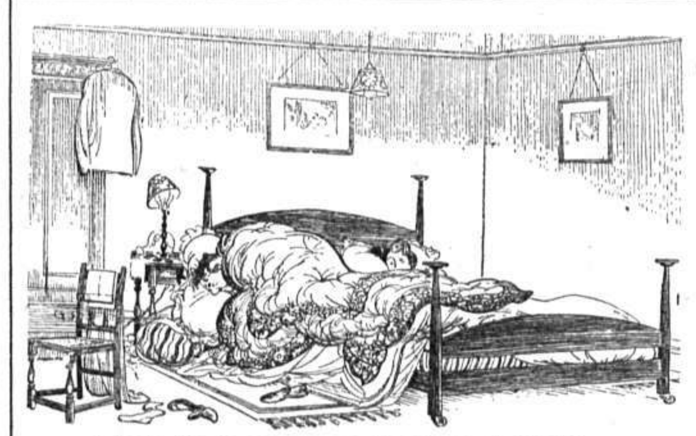


El Tercer Lugar en Adelantos Eléctricos

Una publicación oficial da a España como segura ocupante del tercer puesto en el mundo por sus obras de adelanto en trabajos de electrificación, los que, según el cronista referido, sumarán la interesante cifra de 300.000.000 de pesetas. El mismo afirma que el primer lugar lo ocupa Suiza y el segundo Alemania. Los enormes desniveles topográficos de su suelo, que eran hasta hace poco obstáculos insalvables para las grandes obras de adelanto que se intentaban acometer, se han convertido en fuentes de fabulosa producción de "hulla blanca", como se ha dado en llamar a la generación de corriente eléctrica, aprovechando los saltos de agua. Tan enorme caudal de energía será utilizado en la electrificación de los ferrocarriles, bajo el presupuesto arriba citado, y en esa transformación se logrará una economía anual de cincuenta millones de pesetas, calculando en seis años el tiempo necesario para economizar el costo total de la inversión.

Como iniciación de alcances inmediatos estará electrificado a fin de este año el ferrocaril del norte desde Alsúa a la frontera francesa, y casi a pocas semanas, la línea Manresa - Barcelona. Se acometerá en seguida la obra desde Alsúa a Segovia, siguiendo desde allí a la capital de la Península. Ya se tienen referencias de la potencialidad eléctrica utilizada en el llamado Salto de Millores, del que se calcula obtener una capacidad productiva de 300.000 kilovatios por hora, la que será sin duda una de las obras más importantes de producción hidroeléctrica europea, mediante un embalse de trescientos millones de metros cúbicos de agua del río Júcar.

Entra en este plan la instalación de bombas para regadío en regiones agrícolas; la extensión de vastos sistemas eléctricos a las provincias, y con él, un razonable fomento urbano, puesto que se anexan a las concernientes obras e instalaciones todos los elementos modernos necesarios a la vida del que allí deba trabajar: casas, escuelas, hospitales, templos, etc., allí donde los poblados están algo lejos.



— ¡Mario, Mario, que no eres tú solo en el mundo!

(De *The Humorist*, Londres).



He malgastado más de cien pesos en ensayos inútiles

He aquí una frase que oímos continuamente a muchas personas, las cuales, por ignorar que existe el Agua de Colonia Higiénica "LA CARMELA", perjudican su bolsillo y su cabellera, usando, sin éxito, distintas tinturas químicas.

"LA CARMELA" es un producto digno de la confianza de Vd. porque reúne las siguientes propiedades características, que la distinguen de sus similares.

Devuelve al cabello canoso su color natural exacto: rubio, castaño o moreno.

Es absolutamente inofensiva y se aplica al peinarse como cualquier loción.—No mancha ni engrasa la piel ni la ropa.

"LA CARMELA SE IMITA PERO NO SE REEMPLAZA."

FRASCO, EN LA CAPITAL, $ 8.— INTERIOR, $ 8.50

Uruguay: Agente: DROGUERIA AMERICANA, Ciudadela, 1475, Montevideo. Frasco: $ 3.50 olu.

Agente en Chile: DAUBE y Cía.

EXIJA LA LEGITIMA AGUA DE COLONIA HIGIENICA

"La Carmela"

PAVON 1088 — J. L. CONDE & Cía — Buenos Aires

ALBVM · POETICO

CARACOLA

Caracola de la canción única y varia.
Dicen las mareas:
Bajamar.
Canción con miriadas de estrellas estupefactas.
Un pez quiere tragarse la luna.
La luz de seda roja del faro
abanica la noche. Pausa.
Al amanecer las gaviotas pintan un kakemono.
Pleamar.
Canción de espuma blanca. Serpentinas
de olas arrolladas al cuello de las rocas.
Los peces se han secado las escamas
para abrillantar el mar. Una barca.
Un velero. Un vapor.
Las sirenas del puerto parten el mediodía.

Eco que no cambia, caracola siempre fija
en la misma playa,
caracola de la canción única y varia.

MARTA BRUNET

REGRESO

Del largo viaje de un olvido llego
hasta la casa en que la bienvenida
abre la puerta y, dentro, enciende el fuego
para entibiar las manos y la vida.

La soledad — fantasma del camino —
aguarda en vano: ya no saldré nunca.
¡Dulce ilusión que se aferra al destino
cordial, con miedo de quedarse trunca!

En todos los semblantes, la emoción
se anima al brillo de una llama interna.
Flota en el aire una alegría tierna
y sonríe al amor mi corazón.

¡Oh! que jamás suceda lo que antaño,
que emprendas en silencio la partida.
Todo camino es engañoso daño.
En la paz de la casa está la vida.

HERNAN GOMEZ



VIEJA AZOTEA EN EL CAMPO

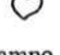
Arañaron los vientos del olvido
la antigua solidez de su techumbre,
centinela avanzado, allá perdido...
plantado en la intemperie de una cumbre.



En guerras de pasión y de partido
su fogón patriarcal, de buena lumbre,
empolló las consejas, como un nido,
y calentó corajes en derrumbe.



Reinaba sobre el campo y el estero,
fué nidal de caudillos; un potrero
la oprime como un nido, toda en torno,
y la circunvecina fantasía
le inventa duendes, que en la noche umbría
hacen aullar los perros del contorno.



RAUL GOMEZ PLATERO

MI DIA DE MAÑANA

¿Qué habrás de ser, mi día de mañana? ¿Un payaso
Que amortaje sus lágrimas con jovial disimulo?
¿Un férreo guantelete? ¿Un angélico rulo
De colegiala? Suena dentro de mí tu paso...

Cantando por las rutas del no ser, te aproximas,
Y mi alma, confinante con la brumosa Nada,
Es senda en que revibra tu marcha iluminada,
Entre árboles de sueños y colmenas de rimas.

Y me deshago alegre en un vapor de amores
Y en ángelus de lirios irrumpe la campana
De mi pecho glorioso. ¡Yo habré de ser mañana!
¡Oh, sentirse lo mismo que las nacientes flores!



ARTURO VAZQUEZ CEY

DE CARAS Y CARETAS

CASTILLO

La lluvia deja solitarios los jardines,
y las hojas adornan de amarillo los bancos.
De vez en cuando, el aire tiene olor de jazmines
podridos. Mudo, un mirlo mira los cielos blancos.



En la nostalgia inmensa, crepuscular y agreste,
torna el fantasma antiguo a sentarse a mi lado:
esta mujer vestida de un tornasol celeste,
con los brazos desnudos y el pecho descotado...



Frío... Sus ojos, grandes y abnegados, imploran
de mí piedad... Revive no sé qué vago dejo
de una voz... Las arañas de un baile antiguo, doran
las silenciosas plumas de un abanico viejo...



DESNUDOS

Nacía, gris, la luna, y Beethoven lloraba
bajo la mano blanca, en el piano de ella...
En la estancia sin luz, ella, mientras tocaba,
morena de la luna, era tres veces bella.

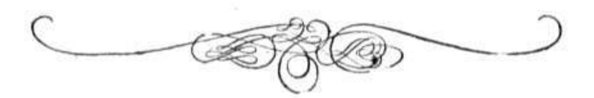


Teníamos los dos desangradas las flores
del corazón, y acaso llorábamos sin vernos...
Cada nota encendía una herida de amores...
—...El dulce piano intentaba comprendernos.



Por el balcón, abierto a brumas estrelladas,
venía un viento triste de mundos invisibles..
Ella me preguntaba de cosas ignoradas,
y yo le respondía de cosas imposibles...

JUAN RAMON JIMENEZ



ELEVACION

Por sobre los estanques, por sobre las praderas,
Las montañas, los bosques, las nubes, los oceanos,
Más allá de los éteres y los soles lejanos,
Más allá del confín de estrelladas esferas,

Tú, ¡oh espíritu mío!, te agitas con elasticidad,
Y cual buen nadador en la onda extasiado,
La misteriosa profundidad has surcado
Con una indecible voluptuosidad.

Vuela lejos de todos estos morbos impuros,
Purifícate en la atmósfera superior
Y bebe como un claro y divino licor
El fuego que llena los espacios puros.

Por detrás los hastíos, dolores y venenos,
Que con su peso agobian la existencia brumosa,
Dichoso aquel que tiene una ala vigorosa
Que lo lance a los campos radiantes y serenos.

Aquel cuyas ideas son una alondra ruda
Que al cielo matinal un libre vuelo tiende
Que se cierne sobre la vida y sin esfuerzo entiende
La lengua de las flores y de las cosas mudas.

BAUDELAIRE

A UN VIEJO Y DISTINGUIDO SEÑOR

Te he visto, por el parque ceniciento
que los poetas aman
para llorar, como una noble sombra
vagar envuelto en tu levita larga.

El talante cortés, ha tantos años
compuesto de una fiesta en la antesala,
¡qué bien tus pobres huesos
ceremoniosos guardan!

Yo te he visto aspirando, distraído,
con el aliento que la tierra exhala
— hoy, tibia tarde en que las mustias hojas
húmedo viento arranca, —
del eucalipto verde

el frescor de las hojas perfumadas.
Y te he visto llevar la seca mano
a la perla que brilla en tu corbata.

ANTONIO MACHADO

Amuletos y Piedras Protectoras

El uso de objetos con miras supersticiosas a los cuales se atribuye poder protector contra los sortilegios, enfermedades, accidentes y otros males, se remonta a la infancia de la Humanidad.

Las figuras de animales grabados o pintados en las paredes de las grutas no son únicamente muestras de un arte sutil; son también representaciones mágicas destinadas a conjurar el animal cobrado o al que se quiera cazar. Los pueblos del Oriente clásico desarrollaron el uso y variaron las formas de los amuletos. Los asirios alejaban los malos espíritus llevando tablillas y cilindros de arcilla cubiertos de fórmulas mágicas. Los persas se rodeaban el cuerpo con vendajes que tenían sentencias. Los egipcios tenían joyas en forma de nudos y de anillos de tierra barnizada.

Los romanos atribuían virtud particular a cada piedra preciosa: la amatista preservaba del granizo y de las lasgostas; el jaspe atraía la lluvia y favorecía la elocuencia; el ágata era poderosa contra las picaduras venenosas.

En la primera edad del Cristianismo se heredaron todas estas supersticiones. La invención de las campanas, cuyo sonido aleja los demonios y la tempestad, puso en moda la campanilla mágica que se llevaba al cuello. Se multiplicaron los amuletos contra el "mal de ojo". Se substraían objetos benditos para coserlos en bolsitas, vendiéndose como amuletos. Se recogían las gotas de los cirios, el agua de la nieve caída en Navidad, el huevo puesto en día de Pascua.



DOS PROFESORES DISTRAIDOS

— ¿Me hace el favor de decirme qué hora es?

— Jueves, señor.

— Gracias. Precisamente ésa es la estación en que me tengo que bajar.

También en el Islam se emplean los versículos del Corán arrollados en envoltura de seda. La "mano de Fátima" deriva toda su virtud del número cinco mágico y bienhechor, representado por los cinco dedos.

No hay país que ignore lo que es un amuleto. Los fieles tibetanos los fabrican con los jirones de las vestiduras del Gran Lama. Los negros y salvajes africanos usan el "gris-gris", y en sus pechos se ven los amuletos más raros, hechos de pelos, plumas, madera o conchas.

También a las piedras preciosas se atribuye influencia especial, transformándolas en talismanes. Desde la antigüedad se perforan gemas para suspenderlas en el cuello, los brazos o los tobillos, sin quitarlas nunca.

Entre los egipcios todo ser terrestre era la condensación de un rayo astral. Según ellos, cada astro estaba representado en la tierra por un vegetal o un animal, una piedra o un metal.

Toda piedra preciosa, así considerada, hará consigo la dicha para los mortales puestos bajo la dependencia del astro, o una desgracia para cuantos estuviesen bajo la influencia de una constelación enemiga.



EL LIBRITO DE 4 PASTILLAS

0.30

La rapida descongestión que un GENIOL produce es su mejor elogio.

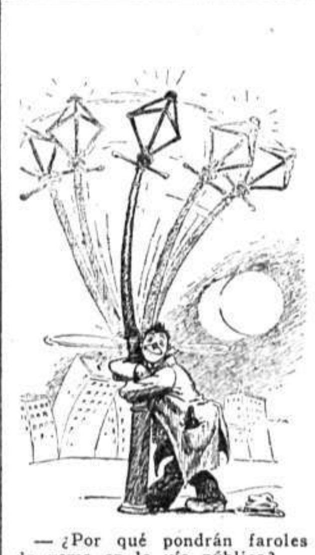
Relato de Caza en la Corte de Bikamir

Ha sonado el cuerno de caza, y en la lejanía distinguese un automóvil que viene velozmente, y aunque se interna en una curva, de pronto se nos presenta. Surge del coche la noble figura del maharajah de Bikamir. Como nuevo anuncio de cacería real, un elefante lanza al aire el agudo clarín de la impaciencia.

El príncipe sonríe, da la señal, y todo el mundo se dirige hacia los elefantes sobre los que ha de partirse a efectuar la caza del tigre real.

Son más de cien paquidermos en cuyo lomo iremos seguros, y que en seguida inician la marcha. Media hora después, cazadores y guías hemos ocupado nuestros puestos, y la enorme barrera formada por los elefantes extiéndese varios kilómetros en la llanura. Profundo es el silencio. Hay una tregua todavía para dar tiempo a que los últimos paquidermos se acerquen y cierren la inmensa cadena que formamos. Son los terrenos donde se encuentra el "chag" (tigre), y hace ya semanas que el Maharajah ha sido prevenido y se ha mandado colocar todos los días cebos que a su vez han ido desapareciendo sucesivamente. En un momento dado se pone en marcha la caravana gigantesca, y avanzamos en la selva de bambúes, donde reina silencio profundo, interrumpido sólo por el rumor de hierba gigante que tronchan los paquidermos al cruzar. El príncipe, cazador muy experto, ha recomendado la mayor calma con objeto de que el tigre no nos perciba antes del tiempo y emprenda esa fantástica huída que ofrece al cazador un blanco muy problemático. Hemos atravesado el río que parte en dos el terreno y estamos en la zona salvaje, infranqueable casi, de los junglares. La maleza forma espesura cuyo paso debemos hacer a viva fuerza, y nos hemos acercado estrechando cada vez más el círculo. De repente, junto a uno de los elefantes de caza, surge rápido un tigre real que, de un salto, desaparece entre la espesura. Momento de gran emoción. Varios elefantes se ponen en marcha a derecha e izquierda. Sigilosamente, conscientes del peligro cercano, marchan los inteligentes animales con las trompas contraídas, dispuestas a atacar súbitamente. De pronto, en un claro de la maleza, se ha hecho visible la piel rayada del tigre. Suena el disparo de un fusil... El tigre, en un esfuerzo desesperado, clava sus zarpas en la cabeza del elefante más cercano. Sus garras traseras se incrustan en la trompa del paquidermo, y éste, atormentado por horrible dolor, realiza, antes de que el tigre haya podido darse cuenta, una rápida maniobra con sus patas delanteras y oímos el crujir de las costillas del tigre, destrozadas por el peso de hierro de su enemigo.

REALF HOME



— ¿Por qué pondrán faroles de goma en la vía pública?

(De *Life*, Nueva York).

Envíenos el cupón y recibirá una muestra gratis de "Lux"

Para la confección de la suave y delicada ropa interior de las damas, hoy día utilízase casi exclusivamente la seda artificial: raso, crépe de chine, chiffon... excelentes imitaciones que a duras penas pueden diferenciarse de la seda natural, pero que son, al decir de los expertos, más frágiles al lavado.

Y esta fragilidad se explica porque al humedecerse, la seda artificial pierde su resistencia y el frotamiento provoca entonces su rotura.

Esa forma de lavado gasta la ropa interior con rapidez. Pero lavándola siempre con el Lux, la seda artificial durará tanto tiempo como la natural, pués el uso de Lux en escamas hace innecesario el frotamiento.

Como debe usarse el Lux:

Vierta una cucharada de Lux en una pequeña cantidad de agua caliente, batiéndola hasta producir espuma y agréguele luego agua fría hasta entibiar. Las prendas se sumergen en esta solución, exprimiéndolas suavemente, sin restregar ni retorcelas; enjuáguelas después en tres cambios de agua tibia y plánchela con una plancha apenas calentada.

Envíenos el cupón que insertamos al pié y recibirá a vuelta de correo una muestra de Lux.



L X. 24 11

DD

CUPON

MUESTRA GRATIS

Sres. Lever Hnos. Ltda.
Bmé. Mitre 441, Buenos Aires.

Sírvanse remitirme una muestra gratis de "Lux" para un ensayo.

Nombre ....

....

Dirección ....

....

Empecinados Buscadores de Ricas Maderas

Un experto botánico llamado C. Proctor Cooper ha sacado de las selvas de Panamá dos maderas de lo más raro que se conoce en el país.

Trátase de un palo rojo y negro que brilla a la luz con reflejos dorados, al cual atribuyen los salvajes maravilloso poder curativo.

Se sabía que había de esos árboles en la región panameña de Boca del Toro, y hasta hace poco sólo se había visto un pedazo de esa madera del tamaño de un dedo; pero el indio que lo tenía no quiso decir dónde se había procurado el pequeño ejemplar.

Con este pedacito como guía, Cooper emprendió la búsqueda de la preciada madera, y sus investigaciones han sido una larga y penosa odisea.

Recorrió bajo el sol tropical las regiones de Panamá, unas veces a caballo, otras a pie, por selvas espesísimas y terrenos quebrados. Los guías le indicaban diversos árboles; pero nunca el que él buscaba. Los leñadores que llevaba desertaron. El húmedo vapor de las selvas le ahogaba; las rocas destrozaban sus pies y manos. Tuvo que atravesar vados, cruzar pantanos, y con frecuencia andar descalzo, con los pies hinchados, llagados y medio desnudo. Luchó contra la fiebre, contra los venenosos reptiles e insectos de los trópicos, pero por fin encontró el "palo mágico".

Pero esta madera no es un árbol vivo; la dan los troncos muertos de la selva; los troncos que empiezan a pudrirse. Es lo que queda del corazón del tronco después que los gusanos y las hormigas se han comido la corteza y la albura.

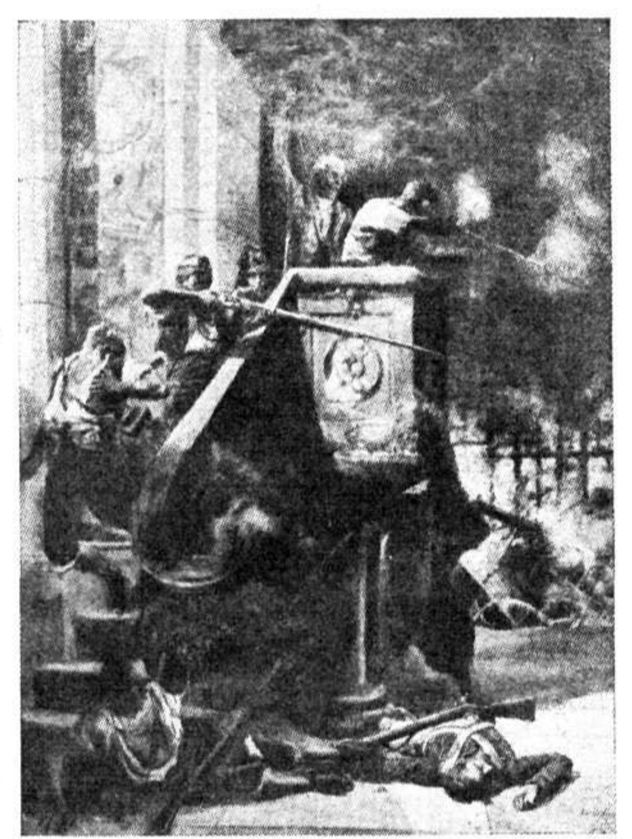
Los dos maderos encontrados por Cooper irán a parar el uno a la Universidad de Yale, de donde él es profesor, y el otro al Museo de Historia Natural de Chicago.

Además de esta rarísima madera, Cooper coleccionó numerosos ejemplares de otras clases, que aguardan ser examinados para conocer su valor.



— ¿Quién es ese tipo tan chistoso?
— El doctor Sepulcre, médico de la Morgue.
(De *Le Rire*, París).

PALAFOX el HÉROE de la DEFENSA de ZARAGOZA



COMBATE EN EL PULPITO DE LA IGLESIA DE SAN AGUSTIN EN ZARAGOZA

El pincel de Alvarez Dumont ha evidenciado hasta qué extremos llegó la lucha en Zaragoza, donde el vecindario se batía ferozmente, dispuesto a no ceder ante el enemigo. Fué así como los franceses, en la iglesia del convento de San Agustín, debieron librar una cruenta batalla con los patriotas.

El nombre de don José de Palafox y Melzi, teniente general español, permanecerá eternamente vinculado a los memorables sitios que, en los años 1808 y 1809, sostuvo la heroica ciudad de Zaragoza contra los ejércitos napoleónicos.

Palafox pertenecía a la nobleza de Aragón. Hombre vinculado y que gozaba de sólidos prestigios en la corte, fué de los que acompañó, en la entrevista de Bayona, al príncipe de Asturias, más tarde Fernando VII, cuando éste se dirigió al Emperador de Francia en demanda de apoyo contra Carlos IV y sus partidarios. Luego, cuando Fernando VII y Carlos IV abdicaron en favor de José Bonaparte, Palafox, siguiendo un movimiento patriótico general en toda la península ibérica, se puso al frente de Aragón, de la que era capitán general desde el 25 de mayo de 1808.

Bien presto, bajo su enérgico impulso, Zaragoza se convirtió en uno de los principales y más temibles centros de lucha contra la autoridad de José Bonaparte y la voluntad de Napoleón, quien, en realidad, era el amo de Europa.

La ciudad de Zaragoza, enclavada en un lugar admirablemente dotado para la defensa militar, sobre la ribera derecha del Ebro, habíase puesto en pie de guerra mucho antes de que frente a sus murallas se presentara Verdier con sus tropas. Fué éste el primer sitio y duró desde el 22 de julio hasta el 22 de agosto de 1808. La guarnición, diezmada, ofrecía aún una viva resistencia a los franceses, ya dueños de muchos barrios de la ciudad, cuando la noticia de la capitulación de Bailén les obligó a levantar el sitio y replegarse hacia el norte.

Las operaciones se reanudaron el 27 de noviembre de 1808. Esta vez fué Lannes el encargado del comando de las tropas sitiadoras. En medio de los incendios que devoraban la plaza y en el período más álgido de una cruel epidemia, las tropas de Palafox lucharon con el más extraordinario denuedo. Los franceses se vieron, así, precisados a tomar por asalto cada casa; pues los nobles zaragozanos, desesperados, convirtieron sus hogares en verdaderas fortalezas. Esto originó considerables pérdidas en uno y otro bando.



JOSE DE PALAFOX

Los aragoneses lo consagraron caudillo. Grande fué su valor y pericia en la lucha entablada para defender la ciudad de Zaragoza. Por ello se le confirió el título de duque.

Cuando, el 21 de febrero de 1809, Zaragoza se vió en el triste trance de tener que rendirse, había perdido casi cincuenta mil de sus hijos, es decir, mucho más de la mitad de su población. Y hay que agregar, desde luego, que no sólo fueron los religiosos quienes más se inclinaron de parte de Palafox, sino que se le incorporaron varios cientos de mujeres y niños deseosos de colaborar en la obra de la heroica defensa nacional.

Palafox fué conducido en cautividad a Vincennes, donde quedó hasta 1813. Fué entonces cuando Fernando le envió con una misión a desempeñar en las Cortes, nombrándosele duque de Zaragoza y capitán general de Aragón.



MAL NEGOCIO

El vendedor. — ¡Nada, nada! Ni una palabra más, señorita; ese auto es para usted.
Ella. — ¿Me lo regala? ¡Qué espléndido había sido!

(De *Life*, Nueva York).

Fenómeno Luminoso en el Mar de las Indias

El capitán de un vapor inglés ha publicado en una revista técnica londinense una curiosa observación hecha por él en el mar, en el estrecho de Malaca, hace pocas semanas. Se trata de un fenómeno luminoso, de series de rayos curvilíneos, que parecen correr en el agua girando alrededor de un centro alejado, con la concavidad de los rayos vuelta en el sentido de la marcha. El sistema de estas ondas era perfectamente regular; la anchura de las franjas luminosas fué estimada en unos dos metros, y su longitud, en el doble de su anchura.

Lo más extraño del caso es que al paso de las franjas luminosas aparecían amplias manchas de fosforescencia marina, siendo aquéllas más sombrías en los intervalos.

Créese que este fenómeno ha podido tener origen en la fosforescencia de los organismos marinos, manifestado en circunstancias excepcionales y complejas.



ESCUELA DE CHOFERES
Ejercicios con el "volante".

Desinfección Intestinal

Las personas sanas, esas que con la soltura de su andar y con el brillo de sus ojos, comunican ese sano optimismo, que hace alegre y encantadora la vida, son personas que "andan bien de cuerpo".

En cambio, los que andan tristes y cavilosos, "andan envenenados".

Sus intestinos no funcionan bien. Estos intestinos alojan millones de microbios que están continuamente produciendo venenos que intoxican la Sangre y trastornan los Nervios.

Los Tuil desalojan esos microbios y anulan esos venenos, produciendo una buena depuración de la Sangre y una admirable reparación Nerviosa.

Tome los Tuil durante la comida a la noche.

Su efecto depurativo es más seguro y mejor.



0.30

La cajita de dos sellos.

Son aprobados por las altas autoridades Sanitarias. Los médicos los recetan y los toman.

Departamento Nacional de Higiene
Certificado N°. 937 • Venta Libre



Los Canarios Parleros y Graciosos

La numerosa familia de los canarios tiene por origen único el canario gris común originario de las islas Canarias, llevado a Europa en el siglo XVII. En el estado salvaje tiene la parte inferior del cuerpo morena, el pecho verde amarillo; pero por los cruzamientos y la domesticidad se ha modificado su plumaje primitivo, si bien actualmente el tipo clásico de canario tiene el cuerpo entero recubierto de plumas blancas en su base y de color limón subido en su extremidad.

Las veintinueve especies que Buffon enumera de estos animales constituyen más bien diferencias que especies distintas. Gracias a los cuidados de los seleccionadores ingleses, franceses y belgas, el tipo primitivo se ha derivado en tres variedades muy solicitadas.

Desde luego, el *holandés-parisién* es más grueso que su antepasado. Son pajizos claro blanco, blanco verdoso y se venden hasta en 1500 y 2000 francos.

En el norte de Francia se encuentra otra variedad del tipo anterior, el *holandés-lilés*, que se le parece mucho; pero es más delgado y más pequeño. El *holandés-belga*, muy estimado en este país, se distingue por la longitud desmesurada de su cuello, que le obliga a bajar la cabeza y a elevar la parte superior del cuerpo. Está disposición especial ha hecho que se le conozcan como "el canario jorobado".

Los aficionados franceses estiman mucho y lo buscan al verderón de color pajizo verdoso variado de negro, principalmente por su robustez y su facilidad de adaptación.

Cuando se quiere adiestrar a un canario, lo primero que se precisa es buscar buenos ejemplares y evitar cuidadosamente que estén junto a los ruiseñores, pinzones y alondras. Se ha de procurar, asimismo, que los padres sean fuertes, vigorosos y de excelentes condiciones para el canto y adaptación.

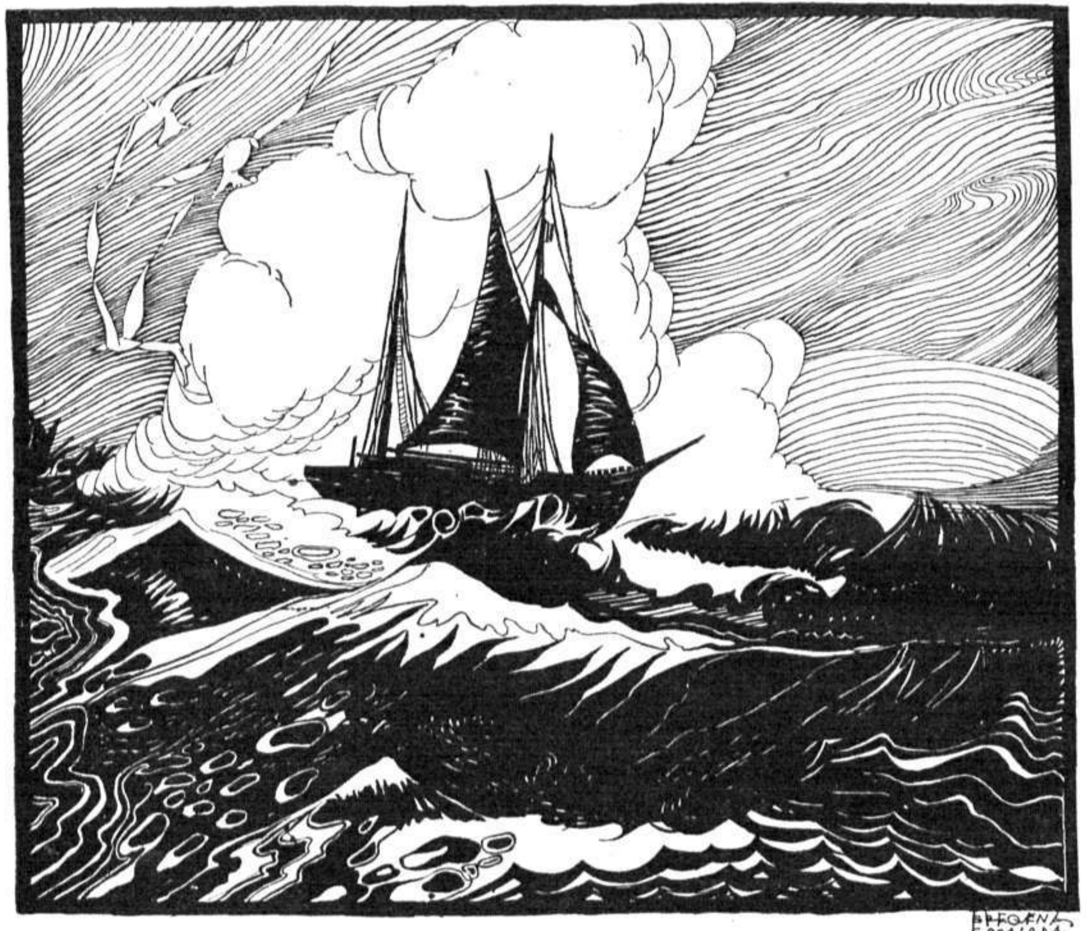
Cuando se ha conseguido la selección de ejemplares se coloca a los canarios en jaulas con un montante de madera, o en cuartos de los pisos superiores, lejos del fuego. Las cuatro paredes de la jaula serán de alambre con puertas en medio y a los lados, para facilitar el paso de los pájaros de un departamento a otro sin tocarlos, lo que es muy conveniente para efectuar en forma la limpieza de los departamentos.



— Vea, señor, para no marearse, lo mejor que puede hacer es cantar algo alegre.

(De *The Humorist*, Londres).


Por 0.05 centavos
Un baño caliente con abundante gasto de agua, y con una temperatura a voluntad, se consigue con el calentador para baño a gas de nafta
"VOLCAN"
PRACTICO, SENCILLO Y ECONOMICO.
Con el calentador "VOLCAN" queda descartado cualquier peligro.
Su manejo es sencillo y rápido; cualquiera persona inexperta puede ponerlo en función.
El calentador "VOLCAN" no despide el más mínimo olor, dado la perfecta carburación de la nafta que se opera en los quemadores.
Además de las ventajas enumeradas, su costo representa una notable economía sobre sus similares a petróleo, gas de hulla, leña, etc.
Pídalo en todas las casas del ramo.
FABRICANTES:
CUARETA y Cía.
RIGLOS, 336 - Bs. Aires
CALENTADOR VOLCAN
A GASOLINA
CALENTADOR A GAS DE NAFTA
VOLCAN



Los Náufragos de la "Dorada"

Por Stephen Leacock

Fué el 4 de agosto de 1867 cuando subí por primera vez a bordo de la "Dorada", en calidad de segundo contramaestre.

Pero permitidme antes que me describa ante vuestros ojos: alto, de complexión atlética, bronceado por el sol, la luna y las estrellas, daba la impresión de un muchacho a la vez superiormente inteligente y extremadamente modesto. Cuando aparecí sobre el puente de la "Dorada" no pude evitar el admirar mi uniforme de marino, que se reflejaba en un tonel de alquitrán.

—¡Sed bienvenido, señor Blowhard! — gritó el capitán Bilge, que mandaba el barco.

¡Un lindo mocetón el capitán Bilge!... Ordenaba las maniobras, el megáfono a los labios, empleando ese lenguaje brutal que sienta tanto a los viejos lobos de mar:

—¡Vamos, señores! ¡No os fatiguéis mucho!... ¡Tenemos tiempo! ¡No permanezcáis mucho al sol!... ¡Hola! Jones, ¿os deslizaréis sobre el bauprés?... ¡Cuidado!... William, ¿queréis tener la gentileza de largar esa amarra?...

Tres días más tarde navegábamos en plena mar. El capitán Bilge llegóse hasta mí y me dijo:

—Señor Blowhard, haréis dos veces la guardia a partir de esta noche.

—¿Por qué, comandante?

—Los dos primeros maestres han caído al mar.

Nada repuse, pero esa desaparición simultánea me pareció misteriosa.

Dos días después, el capitán Bilge me abordó en el alcázar y, con aire confundido, me dijo:

—Tengo la tristeza de comunicaros que hemos perdido a nuestro timonel.

—¿Cómo?...

—Un poco por culpa mía. Imaginad que esta mañana, al subir por una escala hasta las maromas, lo he dejado caer fuera de la borda.

—¿Pero habréis intentado salvarlo?

—A fe mía que no... todavía no.

Miré fijamente a Bilge. El misterio se acentuaba. Al jueves siguiente el maestre calafate desapareció. El sábado le tocó el turno al gaviero Anderson. El domingo por la noche, al estar yo en la barra, vi a Bilge que se deslizaba por el puente, llevando al grumete por la pierna derecha. Asombrado, inquieto, observé al comandante y lo vi arrojar por el lado de popa al pobre chiquillo al agua. Durante algunos minutos la cabeza del infeliz sobrenadó. Bilge le arrojó un zapato viejo, estalló en una carcajada sardónica y se escondió.

¡Ya tenía la clave del enigma! Nuestro comandante hacía desaparecer poco a poco a los hombres del equipaje.

A la mañana siguiente, durante el desayuno,



Bulge me confió su secreto y me mostró un pergamino amarillento.

— Blowhard — me dijo, en voz baja, — tengo confianza en vos... Escuchadme: he aquí el plano de una isla que contiene un tesoro de varios millones de duros. Tengo la intención de descubrirlo, pero, para ello, es necesario que reduzca el equipaje a fin de obtener más parte en el botín. ¿Sois mi hombre?

¡Que se me perdone si respondí afirmativamente! Era joven y ambicioso. Aquel día me introduje en el camarote de la marinería a fin de conocer el estado de ánimo de los muchachos. Estaban recostados en los "rocking chairs", fumando; algunos, en piyama, hacían la siesta sobre sus cuchetas, cubiertos por sus colchas.

A mi entrada, alzáronse todos y se inclinaron.

— Jefe — díjome entonces el cuarto maestre Tomkins, — permitidme daros parte del descontento de mis camaradas, que están asombrados de las constantes desapariciones.

En cuanto hube calmado las inquietudes del marino, me precipité en la cabina de Bilge.

— Llamad a Tomkins — me respondió, simplemente.

El cuarto maestre apareció.

— Señor Tomkins — díjole el comandante, — haced el favor de pasar la cabeza por ese ojo y observar ese navío que pasa allá lejos.

— Bien, comandante.

Tomkins obedeció. Entonces, a una señal de Bilge, yo tomé la pierna derecha de Tomkins en tanto que Bilge tomaba la izquierda, y lo arrojamos al mar como se arroja una carta al buzón.

....

Tres días más tarde, después de haber franqueado el cabo de Buena Esperanza, nos topamos con un barco pirata en el océano Indico. Espectáculo inolvidable: el barco estaba pintado de negro, lo mismo que su bandera y su equipaje. Nos aproximamos. Tendióse una pasarela entre los dos puentes y bien pronto, los corsarios nos atacaron haciendo girar sus ojos feroces y rechinar sus dientes y sus rodillas.

El combate duró dos horas, con una pausa de veinte minutos para almorzar. Fué terrible. Los hombres se abofeteaban y, algunas veces, en el paroxismo de la rabia, se mordían los rostros. Yo vi a un pirata gigantesco, blandiendo una servilleta esponja anudada en un extremo, puesto fuera de combate por nuestro bravo capitán, que le golpeó en medio de la frente con una cáscara de banana.

A la una y media el match fué declarado nulo, y el barco pirata se alejó entre las aclamaciones de los corsarios. Desgraciadamente, en el trascurso del combate produjose un pequeño rumbo en el casco de la "Dorada". La sonda nos reveló la presencia de medio centímetro de agua en la cala. Después de veintiuna horas de trabajo con las bombas, constatamos con horror que el agua había subido dos milímetros más. La situación era desesperada. Aquella noche, Bilge vino a mi cabina y me dijo:

— La "Dorada" va a hundirse... Se sumerge lentamente... Esto podrá durar seis meses, un año, dos años acaso, pero el naufragio es inevitable... El único medio de salvarnos es marcharnos sobre una jangada que improvisaremos incontinente.

Nos pusimos a la obra. Con la ignorancia del equipaje, aserramos los mástiles, los transformamos en vigas y los unimos con cordones de botines. Luego colocamos sobre esa jangada víveres, bebidas, un cronómetro, un inflador de bicicleta *y otros instrumentos científicos*. Bilga y yo nos abrazamos y, a las primeras luces del alba, vogábamos sobre la jangada en medio del océano sin límites.

Hacia mediodía, después de habernos afeitado, quisimos comer. Fué entonces cuando nos dimos cuenta de nuestra situación horrorosa. Bilge había cargado cincuenta y dos latas de carne en conserva, pero se había olvidado las llaves para abrirlas. Desolado, me precipité sobre las cincuenta y dos botellas de gin. Estaban cerradas mecánicamente. Grité como un loco:

— ¡Bilge!... ¿Cómo se destapan?... ¿Conocéis bien el mecanismo... la manera de abrir estas botellas?

Ayunamos durante ocho días. Al noveno, debilitados por el hambre, decidimos tirar a la suerte cuál de los dos serviría de alimento al otro. Preparé dos pajas y se las tendí a Bilge. Sacó la más larga.

— ¿Qué quiere decir? — preguntó inquieto. — ¿He ganado?

— No, Bilge — repuse tristemente; — habéis perdido.

Un mes más tarde, después de haber reparado mis fuerzas, como puede suponerse, arribé a una isla desierta donde viví miserablemente, vistiéndome con hojas de cacto y nutriéndome con arena húmeda. Este régimen minó poco a poco mi sólida constitución. Enfermé de mal de piedra, morí y me enterré en la playa.

¡Si los autores de aventuras de piratas pudieran imitarme!...

(TRADUCCION DE I. J. E.)

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA





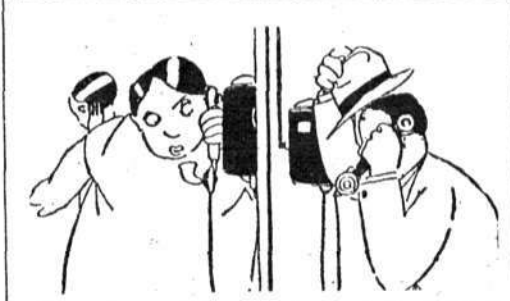
VIOLA DANA, famosa estrella de la Universal Pictures Corporation.

La naturaleza hace nuevos cutis.

Es sabido que la piel humana constantemente sufre un proceso de desgaste y renovación. Cuando se avanza en años o la vitalidad declina, dicho proceso se entorpece. Entonces la piel mortecina y gastada permanece tanto tiempo adherida que las personas se ven con decepción cada día más avejentadas por el mal aspecto que presenta un rostro surcado por arrugas y manchas. El sentido común enseña que es inútil pretender revivir con cosméticos un cutis ya gastado y descolorido. No hay en tal caso procedimiento más acertado que el natural, que consiste en quitar la piel mala. Se ha probado que la cera mercolizada tiene la propiedad de absorber la piel debilitada, y lo hace en partículas tan pequeñas y en forma tan suave y gradual, que no causa molestia alguna. La cera mercolizada — que se puede adquirir en cualquier farmacia, — se usa por las noches lo mismo que si fuera cold cream y se retira a la mañana con un poco de agua caliente. Si quiere usted poseer un cutis hermoso, rosado y fresco, ponga en práctica este sencillo procedimiento.

Para extirpar las raíces del vello.

Las damas a quienes contraríe el crecimiento de pelo superfluo, deben saber que existe un medio que permite obtener la definitiva desaparición de todo vello, lo que se consigue matando las raíces. Para conseguir este resultado basta aplicar porlac puro pulverizado a las partes donde se haya presentado tan incómodo huésped. Recomiéndase muy especialmente este tratamiento porque él tiende a la instantánea desaparición del vello y porque, además, al extirpar las raíces de dicho vello, hace que éste no vuelva a reaparecer. Una onza de porlac, que puede ser adquirida en cualquier farmacia es suficiente para el tratamiento.



La madre. — ¿Cómo se atreve usted a hablarle a mi hija estando yo aquí?
El novio. — Perdone, señora; no la había visto.

Obra Cultural de las Ordenes Religiosas

"Un gran número de los importantes observatorios astronómicos antiguos y modernos fueron establecidos por padres jesuítas. Estos en varias universidades enseñan 95 idiomas diversos.

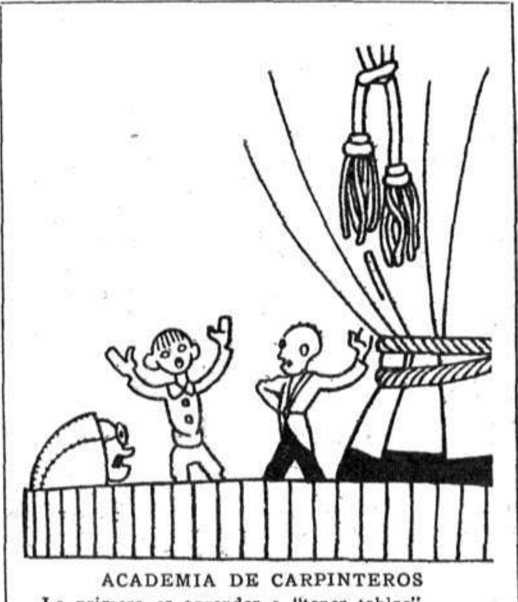
"El padre Denza Carmelita, muerto en el año 1894 célebre astrónomo y meteorólogo, fundó la Sociedad Meteorológica Italiana y fué director del Observatorio del Vaticano.

"Toda la geografía fué formada por los estudios e indicaciones de los misioneros.

"Lo cierto es que si el clero reivindicara para sí todo lo que le es debido, se irían en humo todo el progreso y la tan decantada civilización moderna".

Hemos querido traducir y transcribir entero este artículo, por ser muy revelador e interesante en circunstancias en que la Iglesia es tachada por sus enemigos de retrógrada y oscurantista.

Como si no hubiera tenido ella misión divina que cumplir en este mundo: la de instruir a los pueblos y enseñar a las naciones. Misión dada y refrendada por el mismo Jesucristo cuando dijo a los Apóstoles: "Id y enseñad a todas las naciones".



ACADEMIA DE CARPINTEROS
Lo primero es aprender a "tener tablas".





¿Dónde Comenzó el Laqueado de los Muebles?

Tan atrayente procedimiento derivó con especialidad de Japón y China, encontrando fácil divulgación en Europa. Francia y Holanda dieron acogida con entusiasmo al sistema, siguiéndoles Inglaterra, llegando así las tres naciones a ser donde aquél se produjera con más acabado desarrollo. Cuando entró en este último país el laqueado, reinaba Carlos II, quien adquirió muebles japoneses pagando cien libras por dos gabinetes. Tal afición creció luego en épocas de los Stuardos y de Guillermo de Orange. Durante el siglo XVII fueron introducidos en el Viejo Mundo gran cantidad de paneles que hicieron furor entusiasmando a las gentes por sus decoraciones forestales y ornitológicas. El holandés Huygnes ideó un barniz que no logró igualarse a la manufactura oriental.

El procedimiento de las lacas ha tenido un puesto importante en la fabricación de muebles, y, en particular, en los gabinetes, bargueños y cajas de los relojes de pared se empleó con profusión.

Los navíos europeos que recalaban en las tierras lejanas, transportaban ejemplares finos que aun causan la admiración por su colorido, la finura de línea, la perdurabilidad de sus componentes.

Como en todo otro procedimiento artístico, las falsas imitaciones han inundado de muebles, al parecer laqueados, pero cuyos motivos ornamentales, los elementos empleados para reproducirlos son tan deleznables que, a poco, pierden virtualidad. Pintar, al azar, de negro y oro un mueble no es obtener el procedimiento en que el Asia Oriental es maestra.

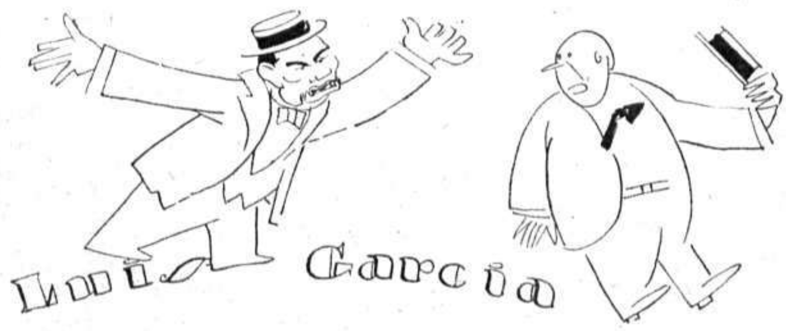


La víctima. — No se asuste, señor; la pierna es de madera.
(De *Life*, Nueva York).

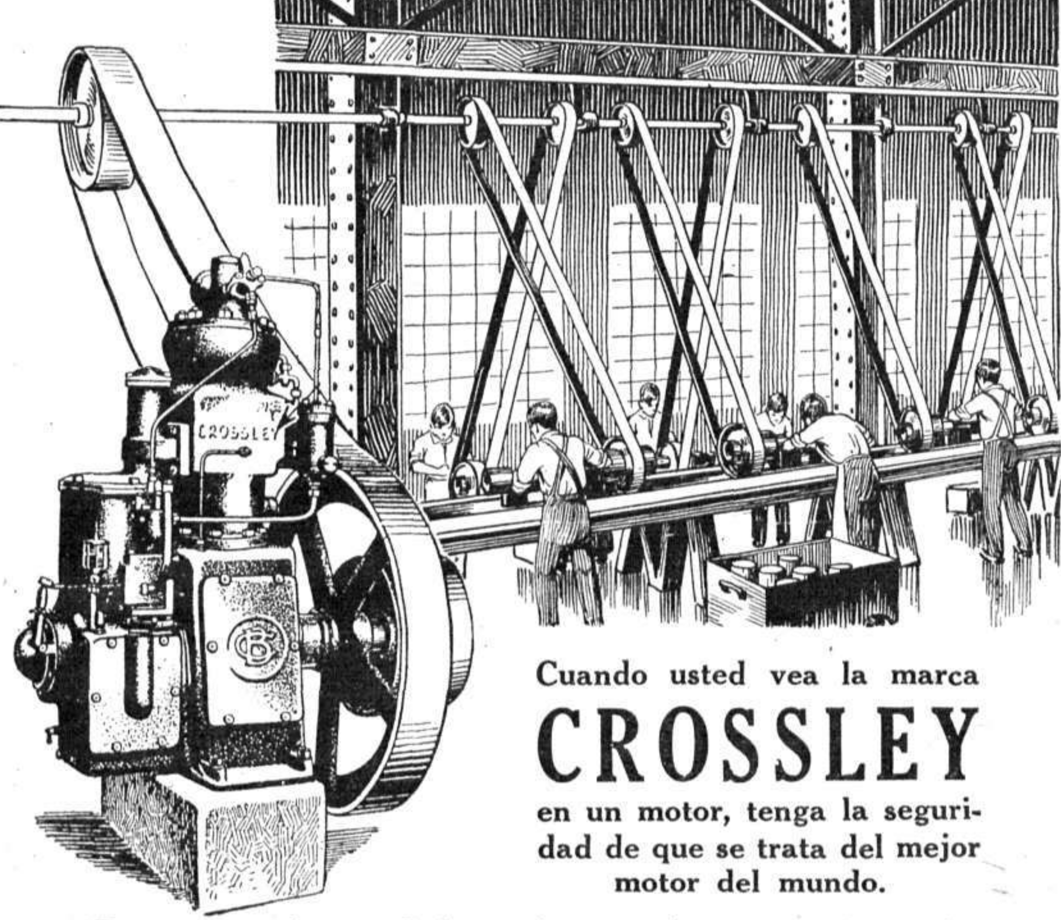


Lo último de lo último

—¿Vale algo?
—Es un zopenco.
Mal padre, mal hermano, mal sobrino,
baila como un pingüino
y es en todos sentidos un mostrenco.
Razona como un penco
y tiene un egoísmo detestable.
A mí me causa espanto
verle tan miserable.
Confunde el portugués y el esperanto
y se llama Crisanto.
¡Crisanto abominable!
Es perjuro, es chismoso,
es procaz, es goloso.
Todo le inspira miedo.
Nunca ha tenido un gesto generoso
y hasta se chupa el dedo.
En la intriga se goza y el enredo.
Y es pechador tan ducho
que le pecha a la estatua de Falucho.
Insípido, arrogante,
insidioso, ignorante,
de un ingenio sebáceo,
se las echa de pulcro y elegante
y miente con la gracia de un cetáceo.
Con su mirar estrábico
asusta a las mucamas.
Y en vez de tinta, al escribir sus dramas
usa suero antirrábico.
—¿No es un hombre decente?
—Es indecente.
—¿No suele ser amable?
—Es insufrible.
—Pero ¿será modesto?
—Es insolente.
—¿Es tan malo?
—Es del todo aborrecible.
—¿Y escribe?
—Ese sujeto
escribe como un gato analfabeto.
Desentonado, burdo,
machacón, apestoso, atrabiliario,
es un tipo ordinario,
mezcla de mequetrefe y de palurdo.
¡Y habla de su talento! Eso es absurdo.
No sirve para nada.
Falso, traidor, venal, simple, zoquete,
en todo se entromete.
—¡No diga! Debe ser una monada
—Dice una patochada
o algo perogrullesco,
y se queda tan fresco.
Aburrido, envidioso, campanudo,
se siente satisfecho de su empaque
Y, cargante y tozudo,
se imagina que pasa por agudo
y habla como un perfecto badulaque.
Se le trata, y bien pronto
se advierte que es un tonto.
¡Discurre unas zonceras!
¡Larga unas tonterías!
¡Y qué invenciones pavas y groseras
son sus inaguantables ironías!
Amanerado, cursi, de mal gusto,
maldiciente, rapaz, necio, pazguato,
incivil, mentecato,
tosco, intratable, adusto,
importuno, roñoso e insensato,
es un asno orgulloso.
—¿Nada más?
—Y un murciélago alevoso.
De su pluma mefítica
jamás va a salir nada de provecho.
—No me explico su encono. ¿Que le ha hecho?
—Es que no opina como yo en política.



DIBUJOS DE MACAYA



Cuando usted vea la marca

CROSSLEY

en un motor, tenga la seguridad de que se trata del mejor motor del mundo.

Destacamos algunas de las varias ventajas que usted necesita conocer para poder compararlos con otras marcas.

Su extraordinaria sencillez, lo que representa la eliminación de complicaciones inútiles y economiza gastos de repuestos.

Sin compresión en el carter.

No necesita de recalentamientos previos para la puesta en marcha, pues arranca en frío instantáneamente.

Funciona con Gas-Oil, Fiul-Oil y toda clase de aceites pesados, incluso alquitranosos, y cualquier otro combustible.

Es la Fábrica que entrega siempre lo que asegura, pues rinden la fuerza efectiva que Vd. haya comprado con toda honradez.

Se construyen en tipos desde 2 H. P. hasta 1000 H. P.

Pida una demostración y cualquier detalle que desee.

Crossley Brothers Ltd.

Manchester - Inglaterra

BELGRANO, 510 **BUENOS AIRES**

Ciudad de Madera Cuatro Siglos Antes de J. C.

Desde las prehistóricas ciudades de Serib y el Punjab, hasta los históricos restos de Pataliputra, en Bihar, hay un salto de más de veinte siglos.

La ciudad de Pataliputra, cerca de la moderna Patua, en la capital del gran reino de Marya, fué fundada por Chandragupta a fines del siglo IV antes de Jesucristo.

Megasthenes, el embajador griego que Seleuco envió a la corte de Chandragupta, describe la ciudad, de la que dice tenia la forma de un paralelogramo largo y estrecho.

Escribe que la ciudad estaba defendida por una fuerte y maciza empalizada con 64 puertas y coronada por 570 torres, protegida por ancho y profundo foso alimentado constantemente por las aguas del río Son.

Construída toda ella de madera, no sólo las murallas, sino la ciudad real, debió de desaparecer hace ya mucho tiempo.

Afortunadamente, y por una gran casualidad, una parte de la empalizada a que se refiere Megasthenes fué descubierta cuando se llevaban a cabo las excavaciones por el departamento Arqueológico inglés, hace pocos años.

Esta sección ha sido abierta por Monoranjan Ghore, llegando a ponerse a la luz una extensión de 700 pies, con lo que se ha podido estudiar mejor la citada empalizada, cuyo estudio ha aportado curiosísimos datos sobre su construcción.

De todo ello parece resultar que la fuerte muralla de madera tenía cuatro metros y medio de ancho y formada por gruesos pilotes de madera encajados en tierra, a profundidad de metro y medio, dejando entre las hileras un pequeño hueco o pasadizo interior, de manera que podía darse vuelta a la ciudad por dentro de la muralla.



CONDECORACIONES

— ¡Cómo! ¿Está usted casado desde hace treinta años? ¡Usted merece la Legión de Honor!

— No. La cruz de Guerra.

(De *Le Rire*, París).

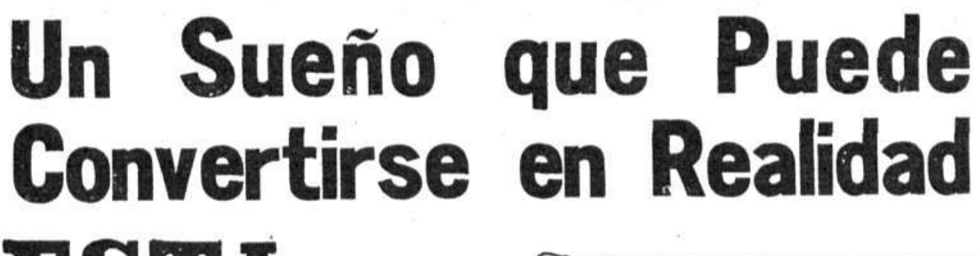
La distancia entre las hileras de pilotes de madera estaba cubierta en la parte superior con fuertes maderos, formando así el techo de la muralla. El piso, asi como la parte exterior de la defensa estaban cubiertos de planchas de madera, muy fuertes y resistentes.

En una extremidad de la sección nuevamente puesta a la vista aparecen restos de lo que debió ser una "forana" o puerta, y en otro lugar, una obra de avenamiento, igualmente de madera.

Las tablas que forman el piso y las paredes de este trabajo, que mide 40 pies de largo, seis y medio de alto y tres y medio de ancho, se conservan en posición por el refuerzo de puntales sujetados por grandes y fuertes clavos de hierro, y las junturas de los tablones cerradas y ajustadas por bandas o tiras de hierro, de ocho centímetros de ancho.

Aunque pocos, se han encontrado algunos objetos de aquella remota época, entre otros, curiosísimas figurillas de terracota, completamente distintas a todas las encontradas hasta ahora en la India.

Las dimensiones atribuídas a esta ciudad son contradictorias, habiéndose llegado a suponerla con un perímetro de 14 kilómetros.



ESTA CAMA

EN 10 MESES.

3-11.

CAMA de Bronce Inglés, Electrodorada, Inalterable,

Modelo Presentación

CON ELASTICO PATENTADO, IMPERIAL ESPECIAL.

1 PLAZA, 0.90 × 1.88, $ **125.**— c/l., una entrega al contado de $ **25.**— c/l. y diez cuotas de . . . . . $ c/l. **10.-**

1 ½ PLAZA, 1.05 × 1.88 $ **170.**- c/l., una entrega al contado de $ **30.**— c/l. y diez cuotas de . . . . . $ c/l. **14.-**

2 PLAZAS, 1.35 × 1.88, $ **210.**— c/l., una entrega al contado de $ **40.**— c/l. y diez cuotas de . . . . . $ c/l. **17.-**

ENVIE ESTE CUPON

Deseo obtener una cama modelo presentación de . . . . . . plaza.

Nombre . . . . . .

. . . .

Domicilio . . . .

Ocupación . . . .

Sueldo . . . .

Antigüedad . . . .

Localidad . . . .

Los pedidos del Interior son atendidos en el día.

Palacio Dorado

SARMIENTO 513 — 31. RETIRO. 5165

Una Curiosa Apología del Asno

Cuando la humanidad era joven, el hombre llevó a sus cuadras el asno salvaje para utilizarlo en su beneficio, y desde entonces el buen animal vive bajo su protección aguantando paciente sus malos tratos e injustos castigos.

Al poco tiempo de haber hecho del burro su esclavo, pagó sus servicios con risas, su mansedumbre con burlas y su bondad con abusos y desprecios, atrayendo sobre él toda clase de prejuicios y llegando por fin a hacer de su nombre un insulto. Y esto no es de ahora. La historia nos dice que fué en todas épocas y lugares. Los babilonios cosían a los reyes vencidos dentro de pieles de asno; los egipcios simbolizaban a las personas ignorantes con la cabeza y orejas de un burro; los griegos tenían una colección de frases deprimentes e insultantes para estos animales vivos o muertos; los romanos consideraban día aciago aquel en que al salir de casa encontraban un asno en su camino.

Ni el *advenimiento* del Cristianismo con su gran tolerancia pudo contener ni aplazar los malos tratos de que era objeto el "asinus domesticus". Olvidándose del papel que el buen animal desempeñó el Domingo de Ramos, al entrar el Salvador en Jerusalén, acto por el cual el burro adquirió el privilegio de llevar la cruz señalada en su piel, la Iglesia adoptó al asno como símbolo del incrédulo Santo Tomás; sus arquitectos colocaron cabezas de jumento en las gárgolas de sus templos y sus pedagogos introdujeron la costumbre de tocar con orejas de asno (y aun sigue esta costumbre) a los discípulos torpes y poco estudiosos.

Los matemáticos llamaron al postulado de Euclides el "pons asinorum", y el mismo titulo se da en latín a la declinación del "quid que quod", y en diferentes materias a lo que present adificultades en su estudio o aprendizaje.

El pobre asno ha sido injustamente tratado, y sigue siéndolo aún.

El burro común o doméstico es un animal muy sobrio, trabajador, sumamente resistente a la fatiga; no se impacienta ni irrita, y es imposible imaginar un ser más excelente que él. A pesar de su pequeñez, galopa llevando encima un hombre corpulento; su paso de andadura es muy cómodo, y resiste horas enteras de carrera sin que hagan mella en él ni el frio ni el calor.

Y, sin embargo, la balanza de la justicia ha sido injusta para el asno.

Si Balaán hubiese hecho caso de las palabras de su burra, cuando, después de detenerse por no querer continuar su camino, recibió fuertes golpes de su jinete, y le dijo: "¿Adónde vas, Balaán? ¿Vas a combatir a tu *Dios* y maldecir a tus hermanos?", si entonces le hubiese hecho caso, no hubiese sufrido la derrota que le infirió Josué.

La deuda que la humanidad ha contraído con el asno es grande, porque si Atlas soporta el mundo en sus espaldas, el burro durante muchísimos siglos ha llevado encima una buena porción de Asia, Africa y Europa.



ARTILLERIA CONYUGAL

—¡Me voy a divorciar! Mi esposo me ha tirado a la cara miles de palabras hirientes.

—¿En sólo dos días de matrimonio, tantas palabras?

—Sí... ¡Me tiró con un diccionario enciclopédico!





Debo exclusivamente al Sunlight el placer de guardar mi ropa en el armario, blanca como la nieve.





Cada frasco: Un sombrero nuevo!

Cambie de sombrero cuantas veces quiera en la temporada, sin que esto signifique que Vd. tenga que comprar varios sombreros.

Colorite, por unos centavos que cuesta, dejará en media hora como nuevo un sombrero viejo.

No sólo lo teñirá del color de moda que a Vd. más le agrade, sino que dará nueva vida a la paja ajada y opaca por el uso.

Para Colorite no existen sombreros de paja viejos ni pasados de moda.

Exija Colorite. Rechace las imitaciones.

Colorite



Hay 16 colores de moda para elegir.

Venta en farmacias y ferreterías, al precio de $ 1.20 el frasco con pincel.

Agentes:
MAYON Ltda.
Av. de Mayo 1257-Bs. As.

CRÓNICAS DE ANTAÑO



EL ESTRENO DE "FALSTAFF" DE VERDI EN BUENOS-AIRES

Por

JOSE OJEDA



N alguna de estas crónicas hemos afirmado que una de las pruebas patentes de la extraordinaria afición de nuestro público por el teatro lírico, y especialmente por la lírica italiana, podía señalarse en el hecho de que Buenos Aires fué siempre, o casi siempre, la ciudad extranjera en que primero se representaron las grandes producciones de la gloriosa escuela, y en apoyo de tal verdad hemos citado "Aída" y "Otello", de Verdi, que subieron a las tablas de nuestro antiguo Colón antes que en ningún teatro de las grandes y famosas capitales consideradas como centros artísticos de mayor importancia. "Aída" se estrenó en El Cairo el 24 de diciembre de 1871, y en el Scala de Milán el 8 de febrero de 1872; en Buenos Aires se dió el 4 de octubre de 1873, antes que en Nueva York (26 de noviembre de 1873, antes que en París (1876) y que en Londres (1876). "Otello" se estrenó en el Scala de Milán el 5 de febrero de 1887, y en Buenos Aires, el 6 de julio de 1888, antes que en Londres (1889) y que en Nueva York (1894). Exactamente lo mismo ocurrió con "Falstaff", la última composición del genio, que se estrenó en el Scala de Milán el 9 de febrero de 1893 y en Buenos Aires el 8 de julio del mismo año, antes que en París (18 de abril de 1894), que en Londres (19 de mayo de 1894) y que en Nueva York (4 de febrero de 1895). Y, precisamente, igual cosa sucedió con "Cavallería Rusticana", de Mascagni, en 1890; con "Pagliacci", de Leoncavallo, y con "Manon Lescaut", de Puccini, en 1893.

Ese año de 1893 se estrenaron, pues, tres de las obras que dieron mayor solidez y prestigio a la escuela italiana, cuyá difusión comenzaba a recibir los primeros golpes del wagnerianismo y de las novedades francesas y rusas: la última producción del gran compositor cargado de laureles y de años, que, como generoso tronco, ofrecía su flor suprema en una partitura llena de esperanza y de vida; y los primeros triunfos de dos jóvenes músicos, en quienes iba a caer la terrible misión de continuar la herencia enorme de un arte que no desfalleció nunca en su propia cuna.

Aquella fecha era para nosotros de dura prueba. Acababa de ser sacudida la República por una profunda conmoción política, de la que aun no se había repuesto, y con ella se complicaba una crisis económica, quizás más grave, provocada por las grandes especulaciones del período anterior. La presidencia de don Luis Sáenz Peña se iniciaba, y los hombres de gobierno demostraban tal vez una pequeña incomprensión de las nuevas circunstancias en que se encontraba el país, puesto que parecían regirlo con los mismos métodos que ya habían proporcionado tantas desilusiones. Una de las desazones más inquietantes de esos tiempos era la formidable deuda pública que pesaba sobre la Nación, y que con grandes trabajos pudo arreglar el ministro Romero; otro motivo de angustias surgía con la amenaza de un conflicto internacional de límites, y aun quedaba una tercera causa de alarma en los movimientos populares que agitaban de tiempo en tiempo las masas del interior. La Capital, con todo, continuaba su marcha ascensional en el camino del progreso y, como se observa en el primer período constitucional, las esperanzas de

reacción, de orientaciones nuevas, de quietud, por lo menos, traían, en efecto, la reacción, el movimiento y la actividad.

Los teatros comenzaron de nuevo a demostrar extraordinaria animación, no sólo en su funcionamiento, sino también en la construcción de otras salas: se reformaba El Dorado para transformarlo en el Rivadavia (actual Liceo), y se levantaba la Comedia; continuaba la edificación del nuevo Colón y se reconstruía el Variedades (actual Odeón); se anunciaba la venida de Sarah Bernhardt al Politeama por segunda vez, la de Vico y la de Mario, la de María Tubáu y la de Novelli, y en la Opera, por fin, la tradicional empresa de don Angel Ferrari mantenía su incontestada superioridad con las organizaciones de la temporada lírica oficial.

Para el año que nos ocupa la empresa Ferrari había tratado de formar un conjunto de gran homogeneidad, ya que no era posible deslumbrar con cantantes famosos al auditorio que los había escuchado a todos. Los artistas célebres, los divos, las estrellas de primera magnitud, se habían extinguido; Tamagno y Stagno aun existían, y el primero volvió a visitarnos; pero no era prudente formar a su rededor la compañía que viniera en épocas de incertidumbre. El personal se compuso, en consecuencia, con nombres conocidos por su actuación correcta y sus dotes sobresalientes en los escenarios de mayor prestigio. Bajo la dirección de maestros tan expertos como Cleofonte Campanini y Arnaldo Conti, el elenco se formuló con las señoras Eva Tetrazzini, Cesira Ferrani, Linda Brambilla como sopranos; la Rappini y la Giúdice, como medio sopranos; Mariacher y Cremonini, como tenores; Scotti y Moro, como barítonos, y Ercolan y Crónberg, como bajos. Era, en suma, una buena compañía, una excelente compañía, hecha ex profeso para triunfar por la unidad y la belleza del espectáculo, sin que ninguno de sus componentes se destacara extraordinariamente y dejara a los otros en mala situación.

Esa cualidad era quizás necesaria para poder ofrecer el repertorio que se prometió en el cartelón de la temporada. Se habían de estrenar "Falstaff", de Verdi; "Manon Lescaut", de Puccini, y "Pagliacci", de Leoncavallo, y habían de representarse del repertorio habitual "Rigoletto", "Aída" y "Otello", de Verdi; "Hugonotes", de Meyerbeer; "Mefistofele", de Boito; "Puritanos", de Bellini; "Lohengrin", de Wágner; "Favorita", de Donizetti; "Fausto", de Gounod; "Cavalleria Rusticana", de Mascagni; y para esa serie de composiciones, que debían desfilar ante el público en no más de dos meses y medio, se requería un conjunto de artistas tan dúctil como disciplinado. Y ya se sabe que los divos no suelen poseer precisamente esas cualidades.

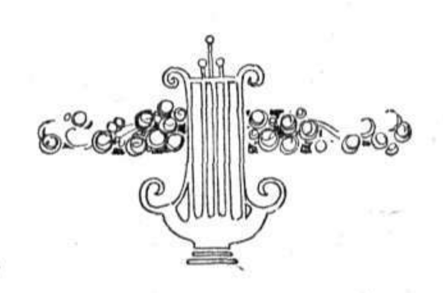
La más difícil de esas obras era, sin duda, "Falstaff". El viejo compositor, después de haber dado el admirable poema de emoción que es "Otello", volvió a tomar su antiguo proyecto sobre "Las alegres comadres de Windsor", de Shakespeare; Boito le preparó el libreto, hermosísimo, de la comedia, y en poco más de dos años Verdi entregaba la partitura a Mascheroni para la ejecución en el Scala. La renovación del material artístico del gran compositor, bajo la influencia de las modernas corrientes musicales, ya iniciada en "Otello", se afirma en "Falstaff", de tal modo que la última producción de ese coloso hace lamentar, si cabe, más su muerte, con el pensamiento de las maravillosas obras que aun habría ofrecido al mundo.

Nuestra temporada lírica comenzó ese año el 11 de mayo, con "Mefistofele"; a mediados de junio se estrenaron "Manon Lescaut" y "Pagliacci", acogidas con manifiesta satisfacción por nuestro público. La primera representación de la obra de Leoncavallo se realizó con un acto de concierto, en que se interpretaron el preludio de "Los maestros cantores" y el ágape sagrado de "Parsifal", de Wágner; la segunda se hizo con la sinfonía de "Guillermo Tell", de Rossini, y la tercera, por fin, se dió con "Cavalleria Rusticana", de la que ya nunca más se separó hasta el presente.

"Falstaff" tuvo que ensayarse más cuidadosamente, y los maestros Campanini y Conti trabajaron durante toda la temporada en la preparación de las partes, de los coros y de la orquesta, con numerosas pruebas, repasos y ejercicios, hasta obtener la perfección deseada. El 7 de julio por la tarde se realizó el ensayo general, con asistencia de un gran público, casi todos los abonados, ansiosos de conocer la obra, y el sábado 8 de julio subió a escena, desempeñados sus papeles principales por las señoras Tetrazzini, Brambilla, Giúdice y Rappini, y los señores Scotti, Cremonini, Moro y Crómberg, bajo la dirección de Campanini.

El auditorio que asistió al estreno comenzó por recibir las primeras escenas con marcado recelo; parecía desconocer a su autor; se habría dicho que se declaraba extraviado por ese estilo que no permitía los trozos destacados, las arias y romanzas de éxito, y que extrañaba su acostumbrado alimento de melodías fáciles y pegadizas. Pero a medida que avanzaba la representación, comenzó a interesarse por la intriga, y en el hermoso segundo acto, donde los cuadros del protagonista y Alicia son retazos de alta comedia, interrumpió la representación con un aplauso unánime y vigoroso que pidió la repetición de la canción "Quando ero paggio del duca di Norfolk", y después de repetida, la exigió de nuevo, y fué necesario cantarla otra vez, en medio del más comunicativo y rumoroso regocijo. Lo restante ya fué un triunfo continuo, y al final, los artistas y maestros tuvieron que aparecer en las candilejas veinte veces a agradecer las manifestaciones del auditorio entusiasmado.

La temporada terminó el 16 de julio, y no hubo tiempo de dar la obra más que tres veces, pero se había preparado con tanto fervor, se había aprendido con tanto respeto, que, probablemente, el estreno de "Falstaff" fué la mejor ejecución que haya tenido esa obra entre nosotros.



La Gastronomía al Cabo de Largo Viaje

En cuanto se viaja un poco, aunque sólo sea por dos naciones distintas, pueden ya observarse las diferencias que existen en este particular: el vienés encuentra francamente pobre la cocina alemana; al berlinés, en cambio, echa en Viena a todas horas de menos su budín y su nata batida. El parisiense come la verdura con manteca; el alemán la prepara con harina. El inglés no se cansa de comer día tras día su asado de oveja; el italiano considera sus macarrones lo mejor del mundo y gusta tanto del aceite de su cocina como el judío de su grasa de ganso.

En Europa, como aquí, acostúmbrase a comer las bananas al natural, crudas; en China se cocinan; en la India se sirven en la mesa adobadas con manteca y se rebozan con azúcar. Del mismo modo se preparan los melones en su patria, que aunque también se cultivan en el sur de Europa, vienen del Asia oriental.

Las sandías y melones que nosotros comemos, como las bananas, al natural, son cocidos en la India, amasados con harina y empleados como pan.

En Ceilán es donde mejor y de más diversas maneras se prepara el coco. Allí se come el arroz en frío, después de cocido al vapor de agua de coco y rociado con "arrak" (aguardiente de arroz). También se hace un plato, que tiene mucha aceptación, compuesto de trocitos de coco y de "popaias", cocinados en manteca. En la India se despoja a los cocoteros muy jóvenes del fruto de que están cargados; al cabo de veinte días brota ya un germen muy semejante en su forma a un colmillo de elefante, que tiene un sabor muy dulce y se come crudo o cocido en calidad de golosina. Tanto con el fruto como con el árbol del coco se hacen las más diversas combinaciones. Los indios de Centro América, por ejemplo, practican en el centro del árbol una serie de incisiones formando pequeños huecos; al cabo de tres días recogen el zumo allí depositado, que es un líquido muy claro, blanco amarillento, dulce y sabroso al paladar, de gusto semejante al del vino.



—¡Pero, hombre! ¿Qué haces ahí subido?
—Voy a meter esta cebolla en el reloj, para que sea de "repetición".

En China y en el Japón se come, como es sabido, mucho arroz. Pero no se crea que en las grandes casas chinas se sirve este alimento primitivo también de manera primitiva. Nada de eso. El arroz, del que tan gran consumo se hace en el Asia, constituye, en las casas principales solamente, a veces veinte y hasta treinta platos variados, capaces de satisfacer las exigencias del estómago más refinado. El modo de servir la comida es también muy característico; antes de empezar van ya entrando los sirvientes cargados con fuentes de diversos manjares, verduras, huevos, salsas picantes, frutas, carne, etc., que depositan sobre la mesa. De todo puede uno servirse al mismo tiempo, pero el invitado tiene que precisar bien y hacer una selección de lo que desee comer, porque lo que una vez le ha sido presentado, desaparece rápidamente de la mesa. También en las casas indias tiene mucha aceptación el arroz, que es comido con agrado no sólo por los indígenas, sino por los europeos residentes allí.

ACEITE CUVILLAS

UNICO DE PRIMERA PRESION

PURO DE OLIVA — CALIDAD SUPREMA

Esta es la firma que hay que recortar de la lata

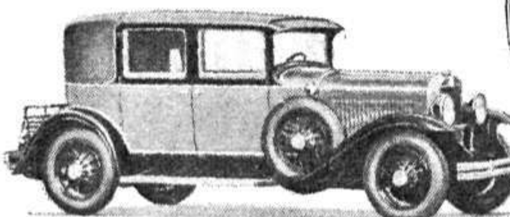


Consuma ACEITE CUVILLAS (único de primera presión) y conocerá, entonces, qué rica es una comida preparada con aceite purísimo de oliva.

Al mismo tiempo, recortando la firma de los importadores que está impresa en las latas de 10 litros, podrá participar en el más sensacional concurso realizado hasta la fecha.

$ 20.000 EN PREMIOS

El sorteo se realizará el día 31 de Diciembre de 1928, bajo la garantía de los escribanos nacionales señores Juan Navarro Beltrán, Gilberto Casco y Jacinto Cabred.



PRIMER PREMIO: $ 8.800

Este magnífico automóvil Graham - Paige Town Car (Sedan urbano), 5 pasajeros, 6 cilindros, 97 H. P., 7 cojinetes de bancada.

2º, 3º y 4º PREMIOS: 3 bellísimos automóviles GRAHAM-PAIGE, tipo turismo, 5 pasajeros, 6 cilindros, 52 H. P., 7 cojinetes de bancada, valor cada uno . . . . $ **3.395**

Los automóviles GRAHAM - PAIGE pueden verse en la Avenida de Mayo, 902, local de Exposición y Venta de la Sociedad VICTOR IRURETA.

Recorte y conserve la firma Naredo Cuvillas y Cía. en la forma que se indica en el grabado de la parte superior. Tales firmas se canjean en el domicilio de los importadores, Bmé. Mitre 2010, por un cupón numerado, cuyos duplicados servirán para el sorteo, a realizarse bajo la garantía de los señores escribanos ya indicados. Las personas residentes en el interior pueden remitir por correo certificado la firma correspondiente, y a vuelta de correo se les remitirá el cupón. Cada persona puede mandar la cantidad de firmas que desee.

TOTAL DE PREMIOS:

1.er premio		$	8.800.—
2.º ”		”	3.395.—
3.er ”		”	3.395.—
4.º ”		”	3.395.—
5.º ”	en efectivo	”	507.50
6.º ”	en efectivo	”	507.50
		$	20.000.—

Una vez terminado este sorteo para los envases de 10 litros, daremos comienzo al segundo concurso para todos los envases, a sortearse dentro del primer semestre de 1929. Podrán recortar y conservar desde ya el retrato del fundador de la casa, que aparece impreso en las latas del ACEITE CUVILLAS. Son, pues, $ 40.000 los que obsequiamos a nuestros favorecedores, distribuídos en dos sorteos.

UNICOS IMPORTADORES: **NAREDO CUVILLAS & Cía.**

BARTOLOME MITRE, 2010

BUENOS AIRES — MONTEVIDEO — ASUNCION

Referencias Acerca de Algunos Animales

Según Snelison, los animales, sin excepción alguna, padecen a veces ilusiones muy semejantes a la demencia, y se comprueba principalmente en los pájaros, los gatos, los perros, los monos, el ganado en general y los caballos.

*

El canguro rupestre vive entre los peñascos, en la costa oriental de Australia, formando numerosos rebaños. Salta con una agilidad sorprendente por los bordes de los precipicios. Mide un metro cincuenta de longitud total.

*

Los domadores o encantadores de serpientes de las islas de Ceilán usan un instrumento llamado maguidi, con cuyas notas adormecen los reptiles.

*

El uro es un animal salvaje, muy parecido al bisonte de América, y habita en el Cáucaso.

*

En la isla Barbado existe un pez que libra a los habitantes de la localidad de la malaria, destruyendo los mosquitos, vehículos de la enfermedad.

*

El zoólogo Sharper, al hacer llegar a 250 mil el número de insectos conocidos, expresó la convicción de que dicha cifra sólo comprende la décima parte de los insectos que existen en nuestro globo.

*

Según Quatrefages, una golondrina no sacia su hambre devorando mil moscas al día; una pareja de gorriones lleva a sus hijuelos 4300 orugas o escarabajos por semana, y un pato silvestre, 300 diariamente.

*

El lagarto de las palmeras debe su nombre a su costumbre de comer dátiles. Su carne es estimada por los indígenas. Vive en Argelia, Túnez y Egipto.



— ¿No le dije que no pidiera hoy la mano de la niña, porque el papá había perdido en las carreras?

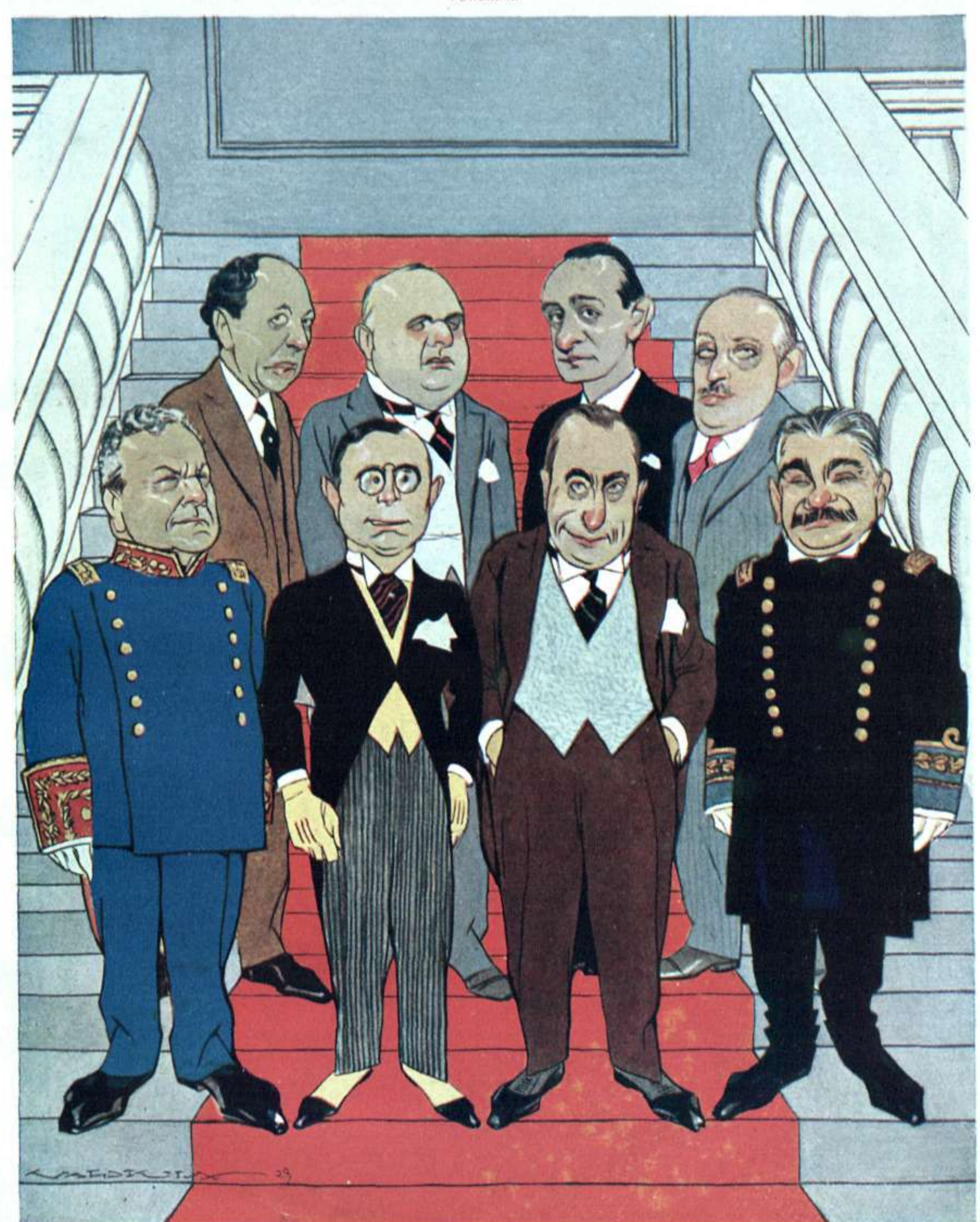
(De *Judge*, Nueva York).


Es un placer afeitarse..!
No hay barba dura para las
HOJAS
EL CASCO
En un instante dejan el cutis suave como el terciopelo, sin dañarlo ni irritarlo.
¡NO USE OTRAS!
EL CASCO
SOLINGEN
ALEMANIA
CASCO
SOLINGEN
ALEMANIA
El paquete de 12 hojas
$ 1.80
Solicite una muestra GRATIS
KIRSCHBAUM y Cía.
INDEPENDENCIA, 401
Unión Telef. 0293, Avenida - Buenos Aires
HOJAS
EL CASCO

AÑO XXXI BUENOS AIRES 3 DE NOVIEMBRE DE 1928 Nº 1570

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



FIGURAS DE ACTUALIDAD

LOS NUEVOS MINISTROS

Por VALDIVIA

Les vamos a presentar
a ocho ministros flamantes,
satisfechos y elegantes.
Ocho. Los pueden contar.



RINCONES PORTEÑOS

DOS palacetes en la calle Rivadavia, la amplia y hermosa arteria que cruza la ciudad en toda su extensión de Este a Oeste.

ENLACES

Señorita Ana Zouninus que contrajo enlace con el doctor Manuel Luis Pérez.

Señorita Sara Echezarreta que contrajo enlace con el doctor Tomás López Cabanillas.

Señorita Julia Nougués Etchecopar con el señor Jerónimo Helguera (hijo).

Señorita Delia Grane Seguí, con el señor Eduardo S. Idiartegaray, en Gualeguaychú.

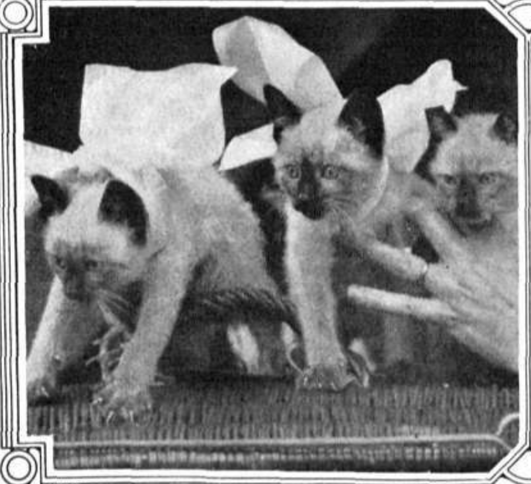
CURIOSIDADES DEL REINO ANIMAL

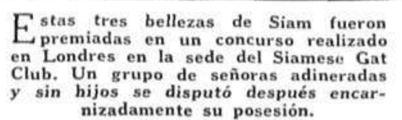


Paciencia de abuelo... Este fiero mastín es todo dulzura para permitir que el "chico" se le suba a la cabeza. Nótese la mirada *tierna y complaciente* del "viejo"...

Una madre persa vigila los juegos de sus pequeños hijos. Los "chicos" están empeñados en saber lo que hay dentro de la calabaza... *Pero* la madre aconseja prudencia.

Un verdadero colega de Paderewsky. El piano fué construído especialmente para la ardilla pianista y el teclado se aviene maravillosamente a las manos del "virtuoso". Piensa (su manager) hacer una jira por América. Esperémoslo, pues, para dar un fallo acerca de su "arte"...

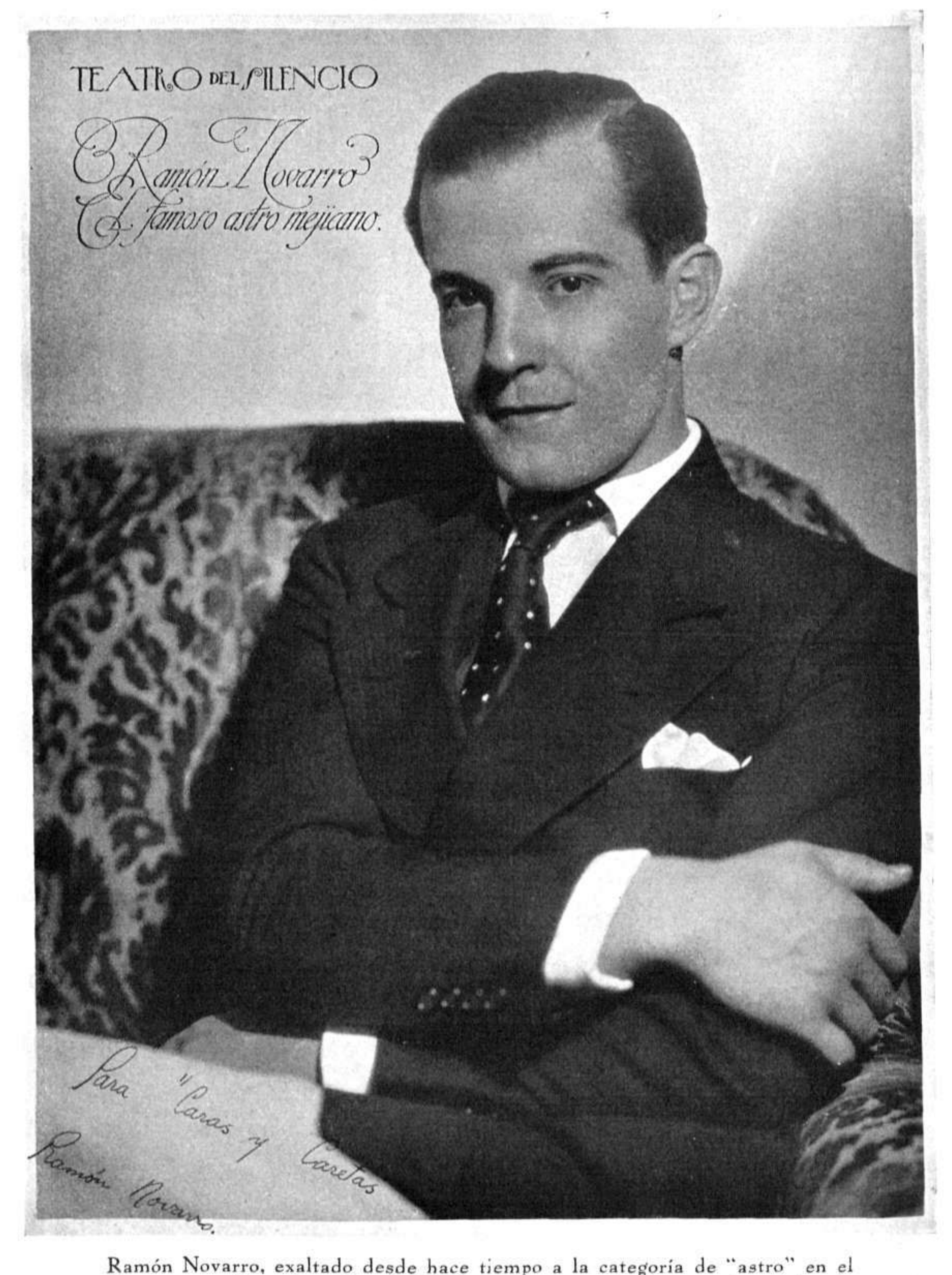




Estas tres bellezas de Siam fueron premiadas en un concurso realizado en Londres en la sede del Siamese Gat Club. Un grupo de señoras adineradas *y sin hijos se disputó después encarnizadamente* su posesión.



No es éste un sueño o visión de beodo. Es la pura realidad. Tan purretes son estos dos pequineses que caben perfectamente dentro de jarras de litro. *Seguramente que algunos quisieran las* jarras llenas, pero no de pequineses...

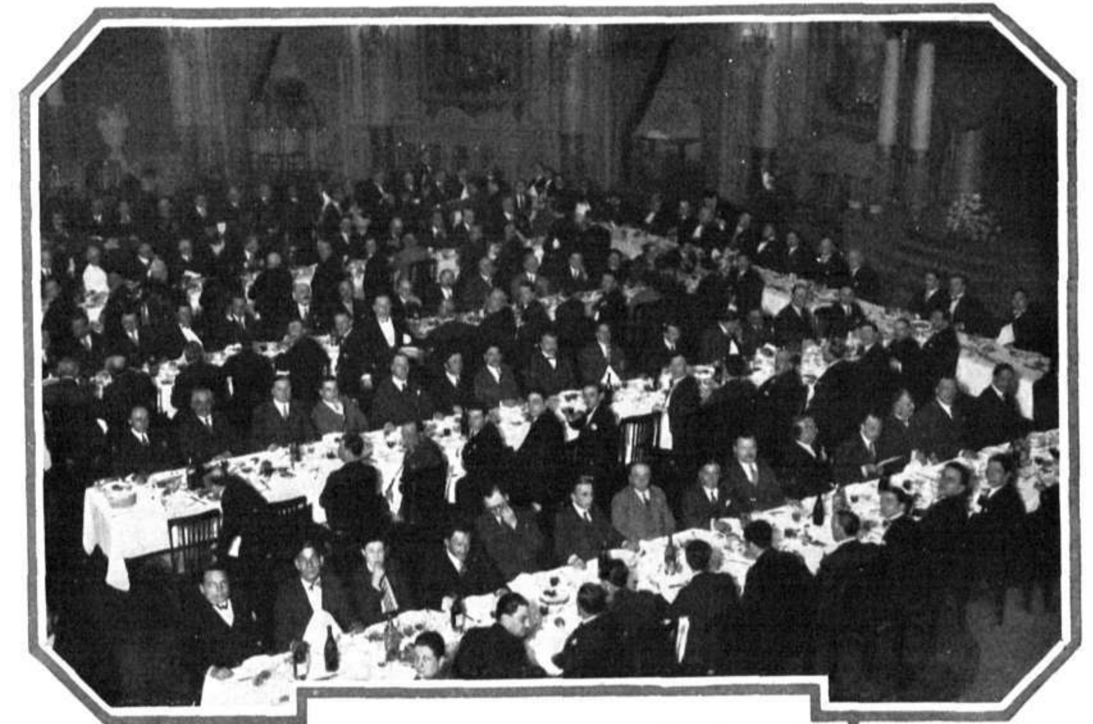


Ramón Novarro, exaltado desde hace tiempo a la categoría de "astro" en el firmamento cinematográfico de Hollywood, es uno de los actuales ídolos de los públicos latinos, que ven en él a un exponente de la belleza de la raza.

En las primeras páginas de este número publicamos un interesante reportaje a Ramón Novarro, realizado en los estudios de Hollywood por nuestra colaboradora Mary Clay.



El coronel Graneros, nuevo Jefe de Policía, al recibir el homenaje de admiración y simpatía que le fué tributado por la Asociación de Bomberos Voluntarios de la Boca, con motivo de su designación.



Aspecto que ofrecía el Palais de Glace durante el banquete servido en honor del coronel César Afeltra, y al cual se adhirió lo más selecto de la colectividad italiana, ansiosa de demostrarle su afecto.



Cabecera del banquete al coronel Afeltra, en el cual se puso de relieve el cariño conquistado por quien ha merecido el homenaje de la colectividad a raíz de un hecho que es de todos conocido.



Durante un intervalo en la reunión danzante ofrecida por la comisión de señoritas del Vélez Sársfield Lawn Tennis Club, la cual se desenvolvió en un ambiente de cordialidad y alegría.



La directora de la Escuela Normal Nº 6, el ingeniero Luiggi y el señor Pinasco presidiendo la fiesta celebrada en ocasión de la entrega de una medalla conmemorativa de la inauguración del monumento a Belgrano en Génova.



En el local de La Peña durante uno de los números del interesante programa que se desarrolló con motivo de recabar fondos para contribuir al envío a Montevideo de una delegación de artistas.



Niñas que asistieron al baile realizado en el Club Social Balvanera, con el que la prestigiosa entidad se asoció a los festejos realizados en homenaje al Día de la Raza.

Enlaces y compromisos



Señorita María Angélica Sardá y señor Oscar Iribarne Penna, después de bendecida la boda en casa de la desposada.



Señorita Dora Sosa y doctor Ricardo Whigt, que contrajeron enlace recientemente en la casa de la primera.



Señorita Esther Mc. Loughlin y señor Federico Dupuy de Lome, que han formalizado su compromiso matrimonial.



Señorita Ana María Lennon y señor Horacio Calvete que han fijado la fecha de su enlace para el 15 de diciembre de este año.

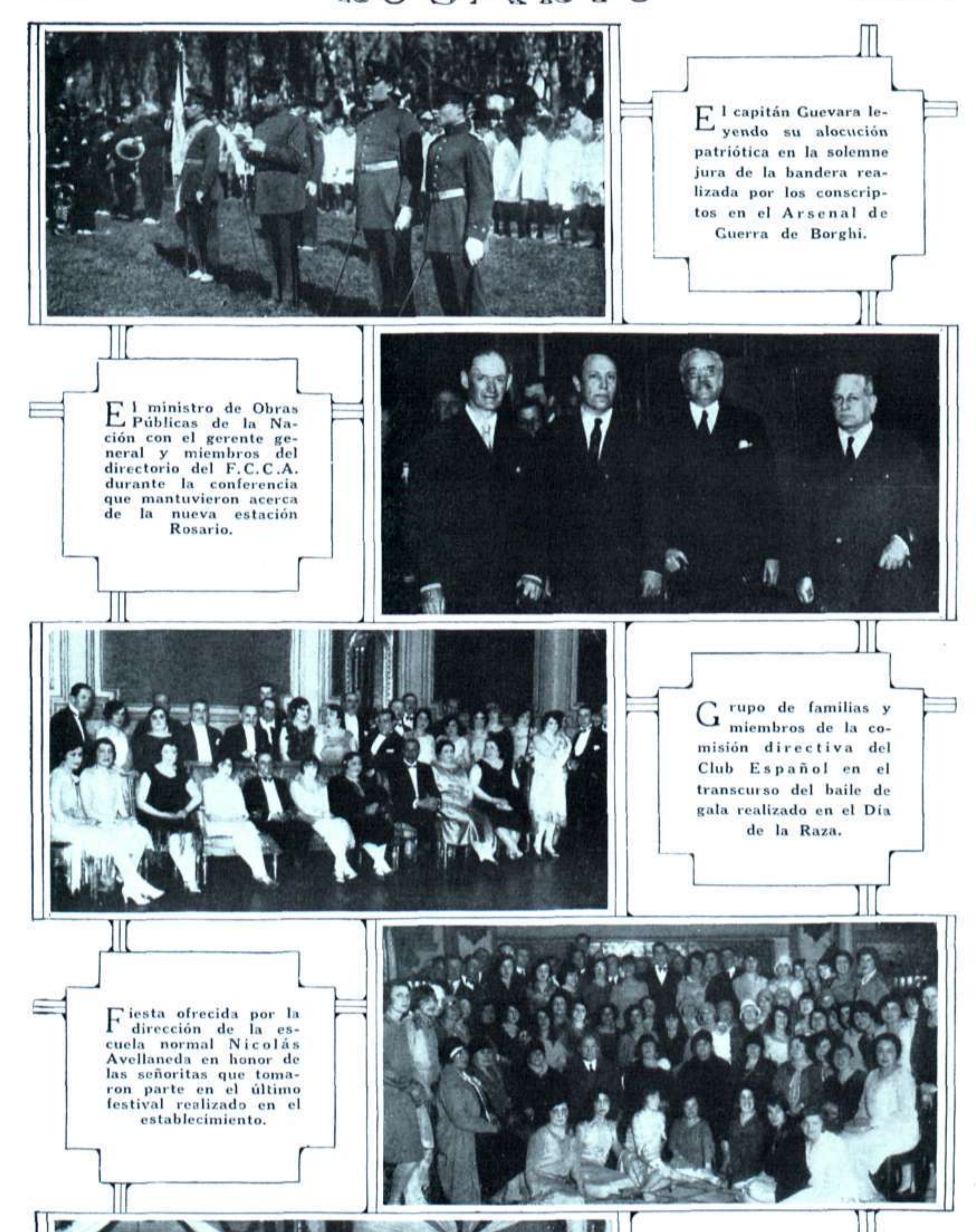




SILUETAS FEMENINAS

Señorita Norah de Bary

Foto de Max Glücksmann.



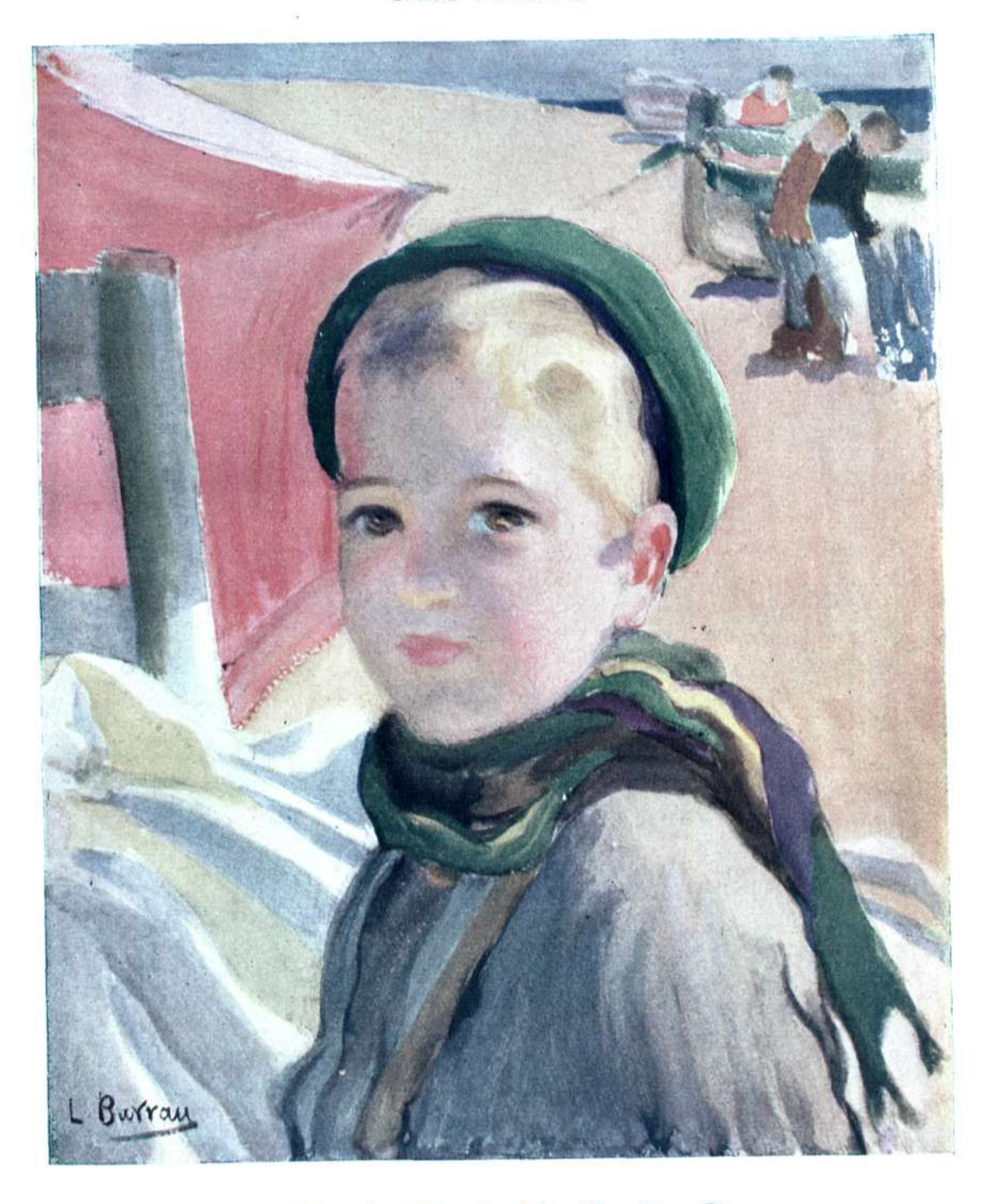
El capitán Guevara leyendo su alocución patriótica en la solemne jura de la bandera realizada por los conscriptos en el Arsenal de Guerra de Borghi.

El ministro de Obras Públicas de la Nación con el gerente general y miembros del directorio del F.C.C.A. durante la conferencia que mantuvieron acerca de la nueva estación Rosario.

Grupo de familias y miembros de la comisión directiva del Club Español en el transcurso del baile de gala realizado en el Día de la Raza.

Fiesta ofrecida por la dirección de la escuela normal Nicolás Avellaneda en honor de las señoritas que tomaron parte en el último festival realizado en el establecimiento.

En el Club Italiano tuvo lugar con gran éxito la quermese veneciana que se organizó con fines benéficos y a la que concurrieron las principales familias de la colectividad.

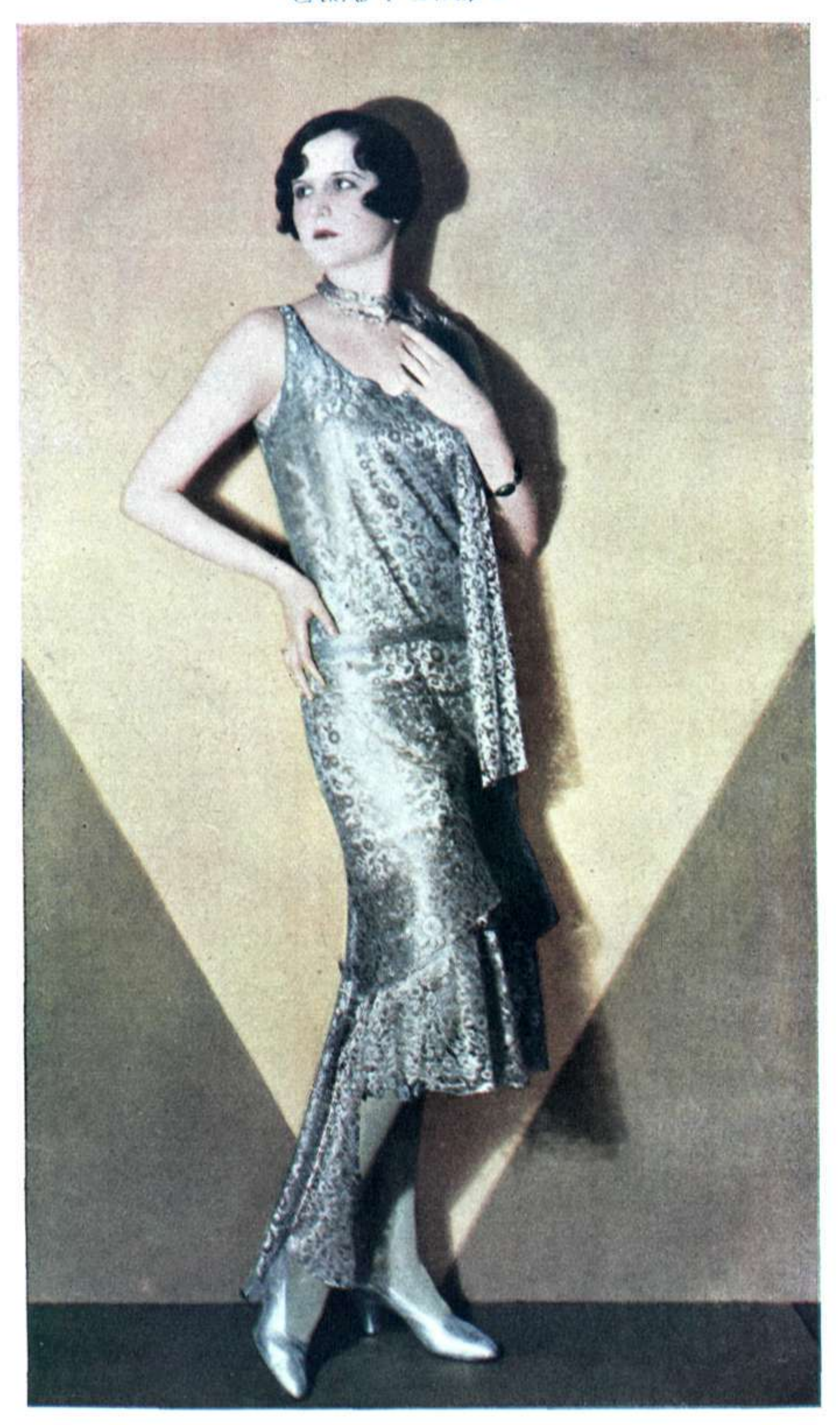


MARINERO

ACUARELA DE

LAUREANO BARRAU

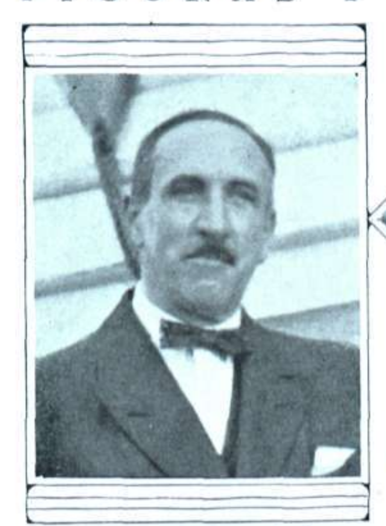
DE LA GALERIA
WITCOMB



Modelo de París

Lujoso modelo de vestido para la noche, de encaje plateado, cuya elegancia sólo es sobrepasada por su sencillez de líneas. Es creación del famoso modisto francés Chanel, y ha hecho verdadera sensación en los círculos aristocráticos de la Ciudad Luz.

FIGURAS Y HECHOS SALIENTES



Mr. E. T. Campbell, invitado por la Sociedad Rural para investigar la cuestión de la aftosa.



Lord Cawley, miembro de la Casa de los Lores, que integra la comisión investigadora.



Capitán Fergus Graham, otro miembro del Parlamento Británico, llegado al país con idéntico fin.



Mon. Dionisio R. Napal, designado miembro de la Academia Hispanoamericana de Ciencias y Artes.



Florencio Parravicini, que acaba de ser nombrado presidente del Aero Club Argentino.



Profesor Humberto Ferretti, que estudiará en nuestro país la organización sobre la industria de las carnes.



Dr. Carlos F. Gandolfo, designado profesor suplente de Clínicas de Enfermedades Infecciosas.



El aviador Celestino Corbellini, que piloteará el aeroplano destinado al vuelo Buenos Aires-Londres.



Ingeniero Edmundo Lucius, que dirige la construcción del aparato que realizará la gran empresa.



Señor Juan Alberto Farías, el otro piloto del raid, que se intentará llevar a cabo en abril del año próximo.



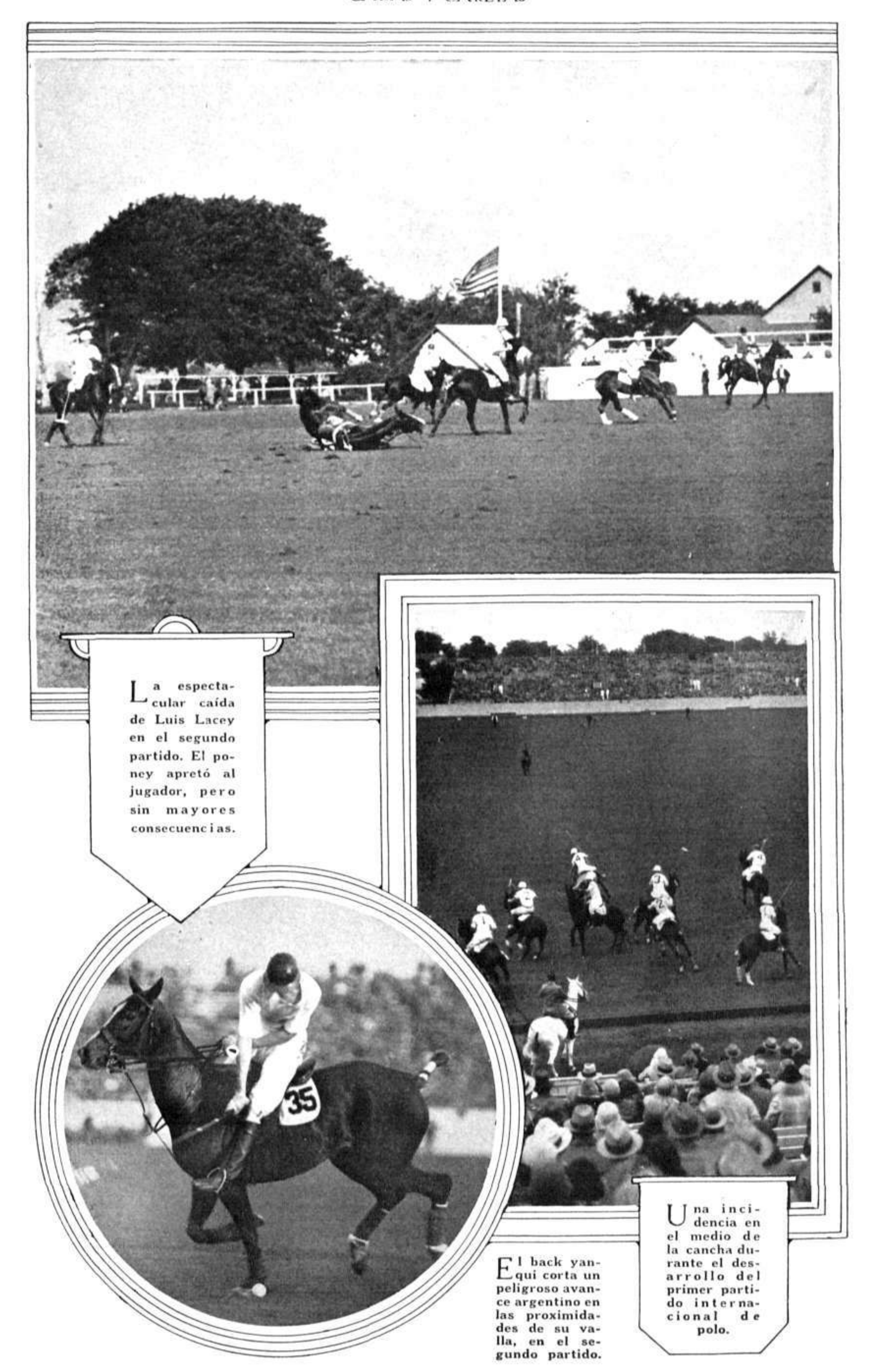
Vista general obtenida durante el segundo partido de polo en el que los argentinos batieron por 10 a 7 a los yanquis.

LOS SENSACIONALES PARTIDOS DE POLO POR LA COPA DE LAS AMERICAS

Un jugador yanqui procura sacar la pelota de cerca de la línea del "out" durante el segundo partido de polo.

El primer partido internacional de polo jugado en las canchas del Meadowbroock Club fué el más reñido de los tres. Como se sabe Estados Unidos ganó por el ajustado score de 7 a 6. He aquí un entrevero cerca de la valla [illegible]

Los argentinos, en posesión de la pelota rematan un serio avance errando el goal por unos escasos centímetros.



La espectacular caída de Luis Lacey en el segundo partido. El poney apretó al jugador, pero sin mayores consecuencias.

Una incidencia en el medio de la cancha durante el desarrollo del primer partido internacional de polo.

El back yanqui corta un peligroso avance argentino en las proximidades de su valla, en el segundo partido.

LA EXPEDICION WILKINS

SU PARTIDA EN EL VAPOR "HEKTORIA" A LAS REGIONES ANTARTICAS



El señor Marmins Hansen, capitán del "Hektoria".



Vigo Holt, primer radiotelegrafista de la expedición.



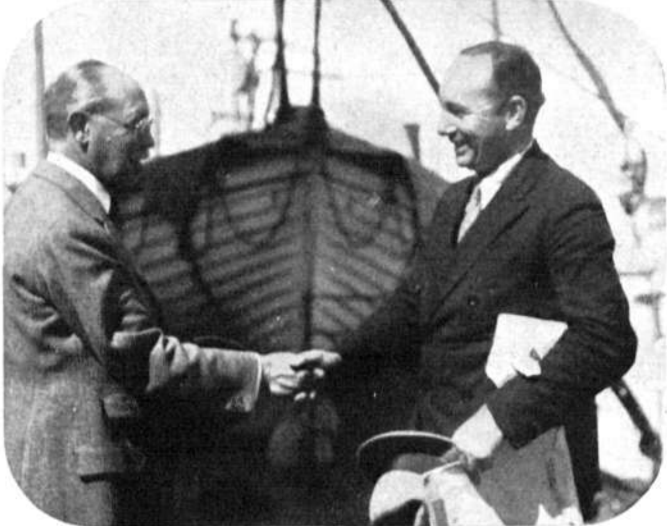
George Graodal, radiotelegrafista del "Hektoria".



Rex", perro mascota que acompaña a la expedición.



El capitán Wilkins saludando desde el "Hektoria".



El ministro de Estados Unidos en el Uruguay se despide del famoso jefe de la expedición momentos antes de la partida.



Los tres aviadores de la expedición junto a uno de los aviones que utilizarán en sus vuelos sobre la región antártica.



Notable fotografía de la barquilla del "Conde Zeppelin", en la que puede apreciarse su inmenso tamaño. Esta foto fué tomada al salir de su hangar al emprender su memorable viaje a Estados Unidos.

El gigantesco Zeppelín realiza su regreso a Alemania

El más grande dirigible del mundo volando sobre Lindau, ciudad situada en una isla en las cercanías del lago Costanza, lugar donde el "Conde Zeppelin" realizó sus últimas y definitivas pruebas antes de intentar la travesía del océano Atlántico.

En pleno Corazón de Montevideo Audaces

Luego de matar a tres personas y herir a cuatro, y a pesar de una tenaz



Momentos después del audaz y criminal asalto, el público invade las inmediaciones de la casa de cambio del señor Gorja, ansioso por conocer detalles.



Don Carmelo Gorja, dueño de la casa de cambio, víctima de los asesinos. En la foto aparece con sus hijos, dos de los cuales, de pie a la izquierda y derecha, llegaron al negocio después del hecho.



El chofer Benito Hernández, muerto por los malhechores al negarse heroicamente a conducir el auto de la fuga después del hecho.



El agente de policía A. Strina, que fué el primero en perseguir a los asaltantes no obstante su terrible actitud.



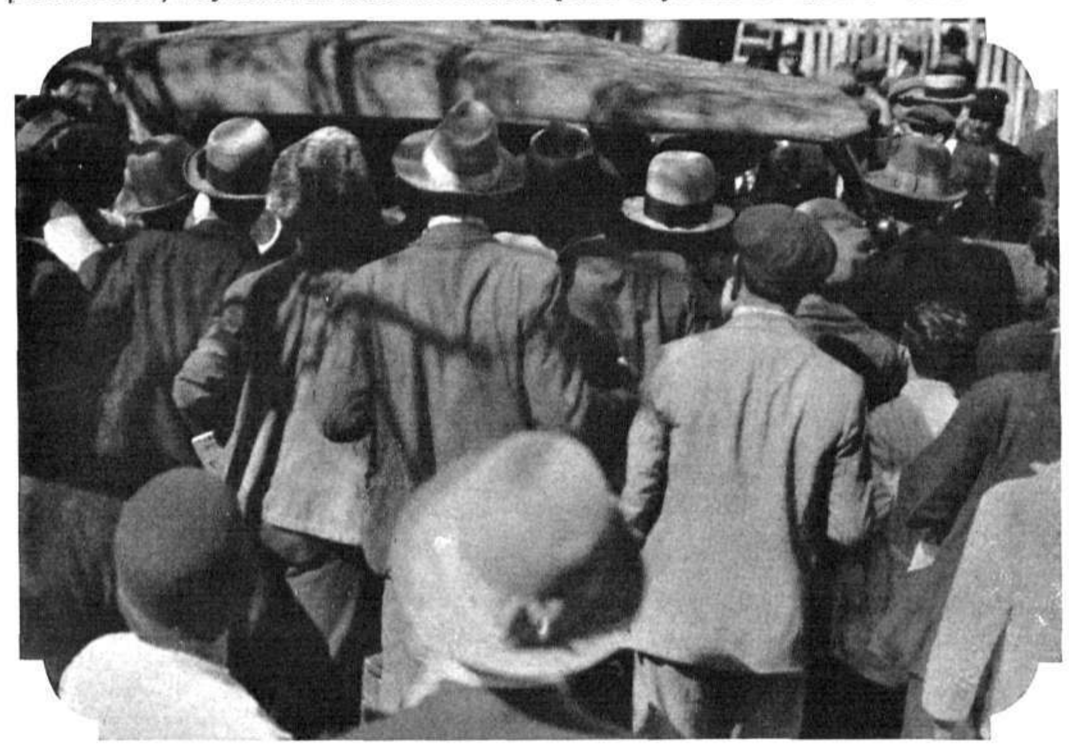
Víctor Dedeo, lustrador de botines que se hallaba cerca del lugar y que recibió dos heridas mortales en el estómago.



José Lamela, empleado del hotel Español que se encontraba en la esquina, siendo herido de un balazo.

Ladrones Asaltan una Casa de Cambio

persecución, huyen en un automóvil de alquiler cuyo chofer fué ultimado.



Fotografía tomada segundos después del asalto. Los heridos son recogidos rápidamente en autos de alquiler para transportarlos al hospital. El público contempla ávido la escena demostrando su indignación por la crueldad de los forajidos, quienes solamente consiguieron robar 2.000 pesos, debido a que por una coincidencia pocos minutos después llegaron los hijos de Jorge conduciendo 6.000 pesos oro.



Bernardo Iglesias, encargado del surtidor próximo a la agencia y que se salvó escondiéndose detrás del aparato.



R. Tartro, transeúnte que también fué herido por las balas de los malhechores.



Camilo Muñiz, conductor del auto que los asaltantes quisieron utilizar.



Alfonso Magnini, que se encontraba levantando el toldo de la casa de cambio y que se salvó de una muerte segura escapando rápidamente.

El Pavoroso Incendio Del

LA CATASTROFE, QUE ADQUIRIO TERRIBLES EN SU MAYORIA



Esta vista general fué tomada desde una azotea próxima al teatro Novedades y permite darse una idea de la magnitud de la catástrofe. Como puede verse, el teatro desapareció completamente.

Los bomberos en plena remoción de escombros cuando aun el fuego no había cesado en la parte trasera del teatro. En este momento se encontraron 25 cadáveres más.

TEATRO NOVEDADES DE MADRID

PROPORCIONES, CAUSO 120 MUERTOS Y 280 HERIDOS, MUJERES Y NIÑOS



Los soldados del cuerpo de bomberos remueven los escombros momentos después de ser dominado el fuego. Fué entonces cuando se encontraron veinte cadáveres completamente carbonizados.



Los camilleros conducen los primeros heridos rescatados al terrible fuego, que, como se sabe, se inició durante una representación. La catástrofe llenó de luto a la capital española.

La parrilla que haría la gloria de un caníbal.

"CARAS Y CARETAS" EN FRANCIA

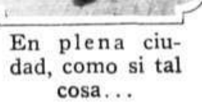
SNOBISMO, MUJERES Y MODAS EN LAS PLAYAS DE DEAUVILLE

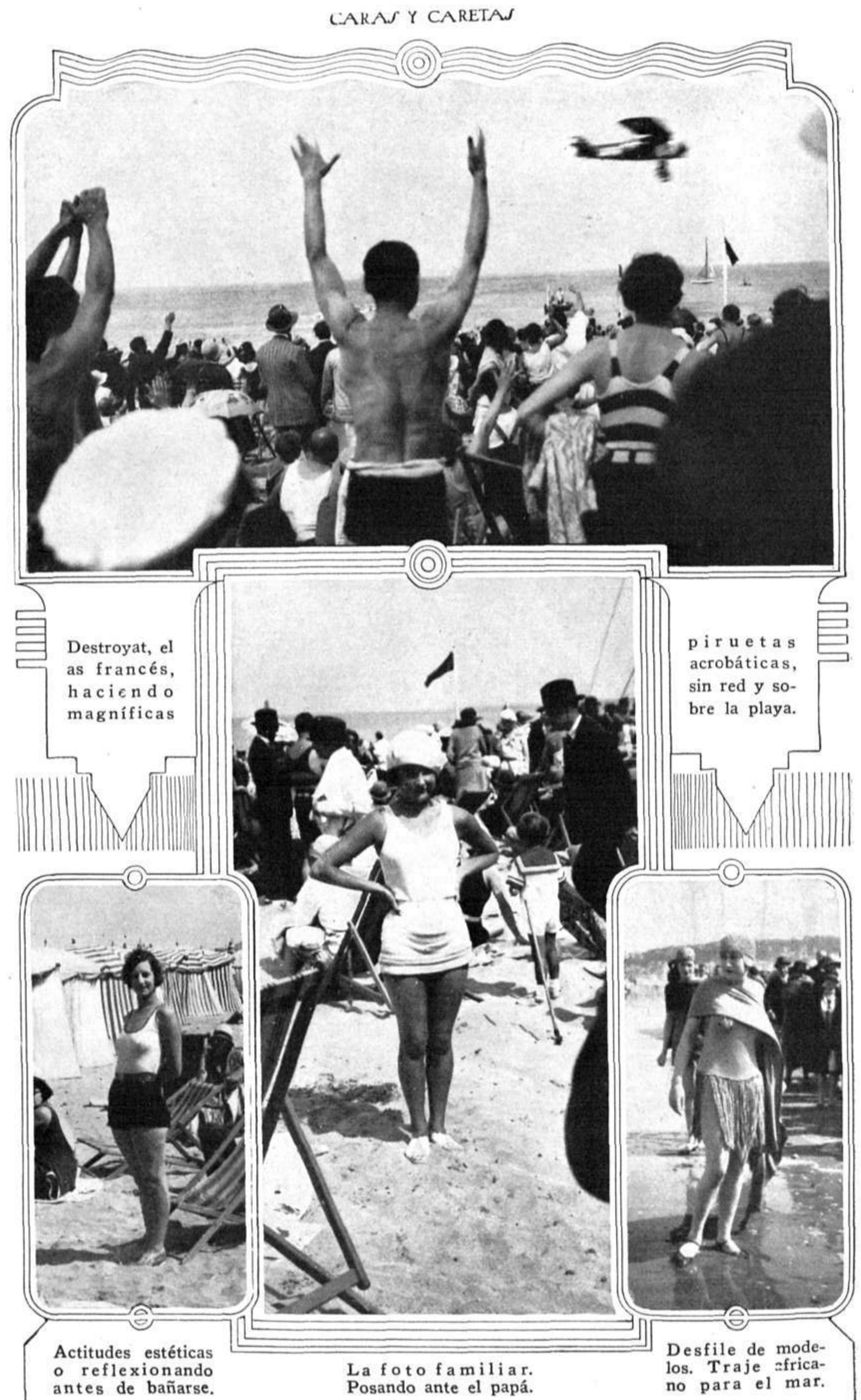
Una sirena domesticada totomando baños de sol.



El paseo familiar. Exhibiendo el orgullo de familia.

En plena ciudad, como si tal cosa...





Destroyat, el as francés, haciendo magníficas piruetas acrobáticas, sin red y sobre la playa.

Actitudes estéticas o reflexionando antes de bañarse.

La foto familiar. Posando ante el papá.

Desfile de modelos. Traje africano para el mar.





El rey del diamante, Johel, y el viejo dandy de 73 años, Berry Wall, en "los alrededores del baño."



Lo que pensará el perro llevado a la rastra, porque así es elegante.

Los niños góticos de Deauville. Un traje de hule con esponjas, otro de hule rojo y red.



Los monstruos neumáticos, con que amenizan su baño los niños o los ancianos, en las arenas snob de Deauville.



Sra. Teodelina Alvear de Lezica

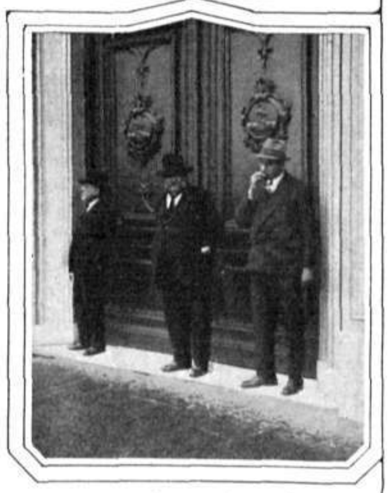
Esta venerable dama, cuyo deceso ha enlutado a la sociedad porteña, había adquirido ese prestigio que otorga al ser humano carácter de símbolo. Resumen de todas las virtudes, vivió por ellas y para ellas. La belleza de su alma tendrá para los que la recuerden el valor de un signo auspicioso.

La señorita Mercedes Moreno ha escrito, en homenaje a la distinguida matrona, un sentido artículo que el lector hallará en las primeras páginas.

La Llegada Diaria del Doctor

INSTANTANEAS OBTENIDAS

Una vez que el tráfico de peatones ha sido despejado, el auto del señor Presidente penetra rápidamente en la Casa Rosada. Toda la maniobra se realiza en pocos segundos y el coro de mirones ha tenido una visión ultrarrápida del primer magistrado.



La puerta de entrada por el paseo Colón está ahora siempre vigilada. Empleados de toda confianza (de la confianza policial) montan una constante guardia, cuya consigna es rigurosa: "A "disolverse" tocan, señores"...

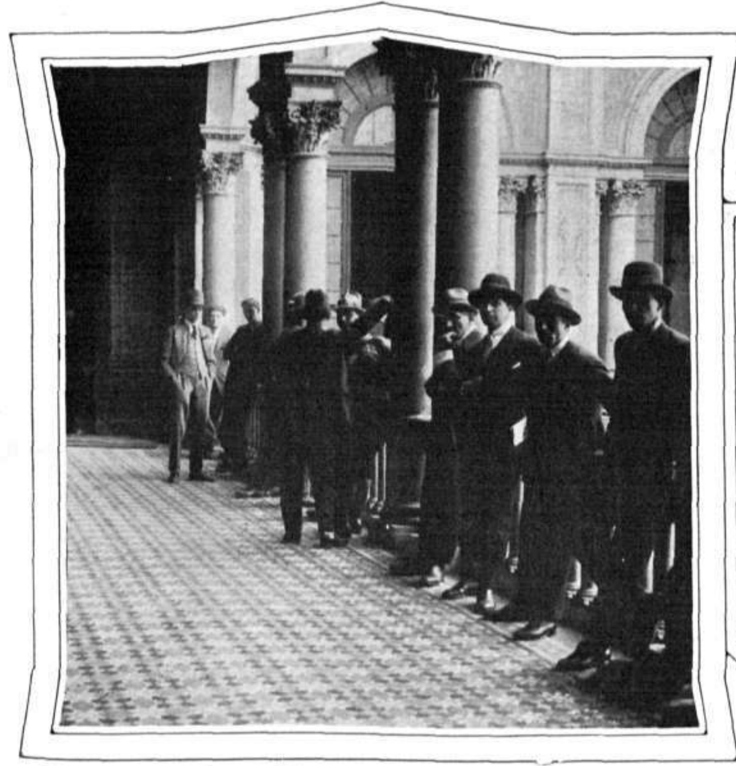


Los corredores privilegiados de la Presidencia. Durante la administración anterior permanecieron poco menos que desiertos. En cambio en ésta, a los pocos días... ya puede verse en la foto.

Yrigoyen a la Casa de Gobierno

POR "CARAS Y CARETAS"

Esta es la segunda faz de la visión ultrarrápida del Presidente. El auto ha entrado y detrás suyo el otro policial que le sigue los "pasos" en todo el trayecto desde la calle Brasil. En tanto, los agentes convencen a los ciudadanos que el espectáculo ha terminado.



Desde que el doctor Yrigoyen se hizo cargo de la Presidencia, los corredores de la Casa de Gobierno han vuelto a tomar la fisonomía de hace 10 años, es decir, los visitantes han hecho eclosión.



Guardias que hacen cumplir estrictamente las órdenes terminantes que impiden la proximidad de fotógrafos y curiosos.



Las Tres Gracias

Como una encantadora protesta contra el auge desordenado de la "jazz", estas tres jóvenes alumnas de la escuela Duncan nos traen una rítmica y musical evocación de la serena belleza griega

LA NOVELA DEL JUEVES

TRADUCIDA ESPECIALMENTE PARA "CARAS Y CARETAS"

LAS DOS HERENCIAS



JUDITH de Montecarlo había muerto; la encantadora Judith Freyner, que se librara de la muerte a que fuera condenada por espía enamorando al oficial enemigo encargado de la ejecución; la inteligente mujer que determinara la caída de un ministerio.

Su muerte fué como su vida: espectacular. Judith falleció pocas horas después de haber sido arrollada por un automóvil en Brighton Road. Y cuando sintió

llegada su última hora, quiso confesarse y revelar el secreto que había mantenido oculto durante dieciocho años.

— Deseo encomendarle una misión — dijo al abogado cuya presencia requiriera junto a su lecho. — Una misión relativa a mi hija... Ahora comprendo todo lo que estas palabras significan: ¡mi hija!... ¡Ah, cuán vanos fueron mis esfuerzos para olvidar el pasado!... El pasado vuelve, el pasado nos manda... Y, en el fondo, nosotros, pobres criaturas guiadas por fantasmas, nos complacemos en obedecer al llamado de las lejanas voces del pasado...

Entornó los ojos como para evocar en ese supremo instante todas las escenas de su vida, y con voz entrecortada comenzó su relato:

— El destino quiso que a los veinte años me casase con un hombre llamado Freyner. David Freyner, un portero de hotel, un paria. Lo encontré por primera vez un día en que el hambre me desgarraba las vísceras y el frío me entumecía los miembros. Yo era huérfana. La vida había sido demasiado cruel conmigo. Mis diecinueve años sólo sabían de lágrimas y de desesperación. De lágrimas y de desesperación, porque a esa edad no se tiene el valor necesario para desafiar la adversidad con entereza.

"Freyner me halló una tarde contemplando el Támesis y llorando. Creyó, quizá, que yo me disponía a poner fin a mi vida. Y no podría decir si no era esa mi intención... Aunque tal vez aun no tuviese hambre y frío suficientes para renunciar a todo.

"Me casé con él. Y comencé a odiarlo, porque era un hombre lleno de virtudes, un hombre que me adoraba como a una diosa. Humilde cual un perro, sumiso, obediente, abúlico. Satisfacía mis menores caprichos, retribuía mi acritud con ternura, mi odio con amor. Y yo sólo hubiese podido amarlo si desde un principio David me hubiera tratado con brutalidad de amo. ¡Un amo! Eso necesitaba yo para no ensoberbecerme al descubrir la energía de mi temperamento.

"Ocupábamos dos habitaciones en un barrio pobre de los alrededores. Pero yo sentía que en ellas me faltaba el aire, y soñaba con palacios, con viajes a través de Europa, con aventuras extraordinarias. Porque me sabía fuerte, porque comprendía que mi espíritu y mi belleza estaban destinados a dominar a los hombres y convertirlos en lacayos míos.

"El nacimiento de mi hijita concentró aquel odio en un deseo único: huir. Abandonarlos, para no renunciar a las infinitas posibilidades de dicha que mis condiciones me permitían entrever. Y Eva tenía apenas dos meses, cuando, una noche, me marché a la calle. Jamás regresé al lado de los míos.

"Desde entonces comenzó otra vida para mí. La muerte de mi esposo, acaecida poco después, no me causó dolor alguno. Y tampoco me afligió la orfandad de Eva. Una hermana de David se había hecho cargo de ella. Y, libre de remordimientos, consciente de mis fuerzas, realicé mis sueños, sin escrúpulos...

"Dentro de pocos instantes mi hija perderá a su madre, a la madre que nunca conoció. ¿Por qué pienso ahora en ella? Porque la sé hermosa, porque es joven, porque la supongo dominada por mis mismos instintos. Y su destino me atemoriza... Cuenta ahora dieciocho años... ¿No querrá también ella saborear el placer de dominar a los hombres con su belleza? Sólo la influencia del padre puede salvarla. Y quizá haya en su alma impulsos hacia el bien que mi alma no conoció.

"Vaya usted a verla. Dígale quién ha sido su madre. Explíquele todo el mal que hizo Judith de Montecarlo, y recuérdele que he muerto rogando al cielo por la salvación de mi hija.

"Eva trabaja en una oficina... Llévele esto de mi parte... Es poco, pero lo suficiente para que viva sin privaciones... Diez mil libras... Tome, tome usted..."

El abogado tomó el sobre que Judith Freyner le tendía, contempló un instante a la mujer que aun permanecía con los ojos entornados, estrechó entre las suyas las manos de la moribunda, y salió lentamente de la estancia.



EVA estaba allí, mirando con sus ojos de ámbar al abogado que le hablaba de su madre.

Era el vivo retrato de Judith de Montecarlo; más hermosa, quizá. Y el abogado no tardó en adivinar en ella ese mismo poder que Judith Freyner había ejercido siempre en cuantos la rodearan.

La muerte de Judith significaba muy poco para Eva. La joven había sido educada en un ambiente extraño y casi hostil, donde nadie le hablaba de su madre ni de su padre. No conocía más afecto que la ternura del señor Buson, el anciano comerciante que la había empleado en sus oficinas. Y su alma no conocía otras emociones que las de la monótona contracción al trabajo. Pero ahora, al oír hablar de su madre, comprendía la naturaleza y el origen de ciertos impulsos que muy de tarde en tarde conturbaban su espíritu juvenil. Impulsos que a veces le hacían interrumpir su labor en la obscura oficina y mirar el cielo a través de los ventanales opacos por el humo de la ciudad; impulsos que le hacían crispar las manos envidiosas en la humildad de su blusa cuando veía pasar a su lado mujeres elegantes y ataviadas con

lujo; impulsos que le hacían desear mezclarse al zumbante torbellino de las noches de la ciudad, noches encendidas de alegría y de fiebre.

Y el abogado tembló por aquella muchacha que le escuchaba con ojos preñados de inocencia y a ratos cabrilleantes de sueños. ¿Qué sería de ella, ya en posesión del dinero que le dejara la madre? ¿Qué sería de su belleza, de su juventud? ¿El pasado no mandaría en Eva Freyner, como en todos? ¿El alma lacaya de su padre podría más que el temperamento dominador de la madre? ¿El espíritu de la aventurera Judith de Montecarlo no resucitaría en la hija?

Sí, resucitaría.

A la mañana siguiente, cuando el señor Buson entró en el despacho de su secretaria para dictarle la correspondencia del día, se halló con que Eva aun no había llegado a la oficina.

II

LA condesa Eva de Valiers hacía jugar el cigarrillo entre sus dedos ágiles y nerviosos, y contemplaba con ternura al joven sentado a su derecha: Guillermo Marchant.

Eva y Guillermo se profesaban un amor sin límites. Su pasión había germinado enfermiza, pero honda, en la atmósfera infecta de Montecarlo. Y la hermosa viuda se empeñaba en exaltar sus sentimientos hasta el delirio.

— Guillermo, mi buen Guillermo — decía la condesa, — ¡si supieras cómo me apena la tristeza que adivino en tus ojos!... No eres dichoso a mi lado...

— ¿Por qué no habría de serlo, Eva?

— No sé, Guillermo. Me basta adivinar en ti alguna inquietud para sentirme desolada... Mírame, mírame... ¿Ves? No te atreves a mirarme, siquiera... ¡Ah, no ignoras que puedo leer en tus ojos cuanto te sucede, cuanto piensas!...

Guillermo callaba. Las sospechas de Eva eran justificadas. Pero la joven viuda no podía adivinar la verdadera naturaleza de la pena del amado. Esa pena no estaba motivada por la negativa de Eva a casarse con él, ni por celos, ni por el silencio en que la joven ocultaba su pasado. Nada sabía Guillermo de su amada. Nada, salvo que era hermosa y que había sido la esposa del conde Valiers, muerto en un accidente de caza. Ignoraba todo lo demás: la vida de Eva en Inglaterra, su condición, sus medios de vida. Pero él, a su vez, nunca le había hablado de sí mismo sino para recordar a su madre muerta y ponderar el gran espíritu de su padre, juez en los tribunales de Londres.

— Guillermo — insistió la dulce voz de Eva, — dime qué te pasa... Quizá yo pueda ayudarte... ¡Vamos, no pongas ese ceño adusto!...

— ¿Ceño adusto? Sabes que es mi expresión habitual...

La joven viuda permaneció un instante en silencio. En otras circunstancias habría aceptado aquella pueril justificación; pero ahora no.

— Escucha, Guillermo — articuló de pronto, — nunca hemos hablado de nosotros mismos. Es necesario que lo hagamos, sin embargo. Hay cosas que podemos comprender a pesar del disfraz con que las palabras intentan disimularlas... Pero debemos tener el valor de decírnoslas mirándonos a los ojos... Hace dos meses que me atormento pensando qué te sucede... Siento que tu amor se aplaca en la cobardía de una simple ternura amistosa... Habla, alma mía... ¿Otra mujer, acaso?...

— No — le interrumpió Guillermo vivamente. — ¡No, Eva!... ¿Cómo puedes pensar?...

— Perdóname, pero el pensamiento de una mujer que ama se exalta hasta los mayores absurdos... Si amas a otra, si sientes que mi cariño no ha extinguido la pasión que ella te inspiró, vuelve a su lado... Ya he contemplado la posibilidad de que un día me abandonases... Pero, mientras tanto, Guillermo, te pido, por tu bien y por el mío, que no turbes la dicha de estos últimos días con el recuerdo de tu amor... Amame, ámame con todas tus fuerzas... Después... después... cada uno de nosotros emprenderá su ruta... Es todo lo que te pido...

— Eva — imploró la voz de Guillermo, en un murmullo.

— Escucha: una noche, mientras cenábamos en el Hotel de París, te noté triste y preocupado. De pronto, te marchaste, dejándome sola... Regresaste al cabo de algunos minutos. En tus labios había una sonrisa forzada, una sonrisa que era una mueca... No quise preguntarte la causa de tu estado de ánimo, porque comprendí que me la hubieras ocultado, que deseabas ocultártela a ti mismo.

Las manos de Guillermo buscaban ávidas las de Eva. Un temblor convulsivo agitaba el cuerpo todo del joven. La voz de la hermosa viuda, serena y pausada, aunque honda, proseguía:

— Esa misma noche te vi entrar en el escritorio y revisar las gavetas... ¿En busca de qué?... De lo que no podías encontrar, porque yo ya lo había retirado: el revólver...

— ¡Eva!

— Por ello — concluyó la joven, — debes decirme qué te pasa. "Debes" decírmelo, ¿entiendes?

Guillermo se llevó las manos a los ojos, sacudió bruscamente la cabeza, y, con acento tibio de lágrimas, susurró:

— No, Eva... No me pasa nada... Te ju-



Ernesto Marchant miró entonces a Eva y una mueca contrajo su faz, mientras sus labios dejaban escapar una exclamación de estupor.

ro... que jamás ha habido para mí otra mujer más que tú...

Los ojos de Eva se entornaron, concentrando en una mirada toda la energía de su espíritu:

—No es eso lo que ahora me preocupa. Contesta a lo que te pregunto: ¿por qué querías... matarte?

—No me lo preguntes, Eva... No me lo preguntes... Si te confesase la verdad, me odiarías... Todo, todo ha terminado para mí...

—¿Todo? El amor, querrás decir...

—No, Eva... Mi amor no podría terminar jamás... Lo que me sucede no se refiere a ti,



sino a mí, exclusivamente. Por ello pensé en la muerte.

Eva, implacable, murmuró:

—Quiero saberlo todo.

—No, Eva... Te repito que me odiarías.

—Quiero saberlo todo.

Y dominado por la energía de aquella voz que tan firmemente ordenaba, Guillermo comenzó:

—¿Te acuerdas de las primeras horas que estuvimos juntos?... Sí, te acuerdas... Pero quizá no sospeches que en aquellas horas yo me sentí transformado y vivificado por una pasión como jamás podré experimentar otra en mi vida. Y al día siguiente, cuando tras larga imploración gusté el ardor de tus labios posándose en los míos, comprendí que el destino

había hecho girar la brújula de mi vida. ¡Me amabas! ¡Tú, la condesa de Valiers, la mujer que cautivaba con sus encantos a los hombres todos, amabas a un pobre muchacho sin más méritos que su juventud y sin más riqueza que sus sueños!... Estábamos en Montecarlo. Yo no llevaba conmigo sino el dinero suficiente para las pocas necesidades de un estudiante en vacaciones... Y no era posible empañar tu belleza en una atmósfera viciada por vahos de miseria. Tú habías nacido para esplender entre las mismas luces, para destacarte como un lujo único entre todos los lujos del mundo... Yo necesitaba dinero. No me era posible pedírselo a mi padre. Ya te he hablado de su rectitud, de su rigidez... Recurrí a mis amigos... En vano... Por fin, vi en París a uno de los clientes de mi padre, y le reclamé cierta suma mediante un documento a cuyo pie falsifiqué una firma... La de mi padre, sí... Esa, ésa es la verdad, la horrible verdad, Eva... Mi padre ha descubierto la estafa... Y ahora no creo que me atreva jamás a presentarme ante él... He manchado el nombre de los Marchant... ¡Ese nombre que era todo nuestro orgullo!... ¡Ah, y mi padre tiene la fría rectitud y la inhumana severidad de los jueces!... No sólo no me perdonará, sino que me acusará por estafa, y no titubeará en firmar él mismo mi condena... Aquella noche del Hotel de París escribí a mi padre una carta confesándole la verdad y asegurándole que salvaría el honor de mi apellido adoptando la única solución posible... ¡Y si tú no hubieses retirado el revólver del escritorio!... Después, ya era tarde... Te amaba, te amo demasiado, y no puedo renunciar a la vida... ¡Eva! ¡Eva! ¿Cómo no has de odiarme, ahora que conoces toda mi vileza, toda mi ruindad?

El semblante de Eva, rígido y blanco, parecía de mármol. Pero sus labios temblaban, y en sus ojos brillaba un extraño fulgor que desconcertó a Guillermo.

El pensamiento de la joven había retrocedido hasta el día aun no muy lejano en que un abogado le repitiera las últimas palabras pronunciadas por su madre. Desde entonces, Eva había rehuído toda evocación de Judith de Montecarlo. La pureza heredada de David Freyner le imponía el deber de olvidar a la mujer aventurera e indigna que había sido su madre. Pero un día, sabiéndose en posesión de dinero suficiente para gustar el goce de la vida intensa, emprendió el vuelo a París. Allí advirtió en seguida que la libertad y la dicha del dinero eran falaces y mentidas. Incapaz de resignarse otra vez a las penurias de la pobreza, un día jugó sus últimas libras en los tapetes de Montecarlo. Esa noche, al salir del casino, era otra mujer: una mujer que había renegado para siempre de su pasado de pureza y de virtud; una mujer que había renegado de su padre. ¡Era la hija de Judith de Montecarlo! Y, como tal, no vaciló, poco después, en casarse con el más bajo, aunque también el más temido de los hombres: el tahur Julio de Valiers.

¡Julio de Valiers! ¡Ah!, Eva no quería acordarse de ese hombre que la había hundido definitivamente en la abyección moral, que había hecho de ella la digna sucesora de la célebre Judith de Montecarlo: una mujer sin escrúpulos, ávida de riquezas y de triste popularidad.

Sofocada por los recuerdos, quiso libertarse de ellos narrando su vida a Guillermo. Y entonces habló, habló con voz trémula e indecisa, con voz entrecortada de sollozos. En esos momentos amaba a Guillermo hasta la renuncia de su propia personalidad y de su orgullo. Lo amaba con humildad, con sumisión morbosa: ¡era la herencia paterna que reclamaba sus derechos!

—Guillermo... Quizá tuviste razón al afirmar que todo había terminado... Ha llegado el momento de que nos conozcamos, de que comprendamos que este paraíso en que creíamos vivir era solamente un sueño... Ahora se ha abierto ante nosotros una puerta que nos conducirá a la verdadera vida: a una vida iluminada, a trechos, de luz, y sumida de pronto en sombras... Y esa vida deberemos recorrerla juntos, los cuerpos bien apretujados, para no extraviarnos en la sombra ni perdernos en la luz...

"Jamás amé a mi esposo. Jamás amé a nadie, hasta que te conocí. Tú me enseñaste a mirar el cielo y a leer mi destino en las estrellas... No sé qué hubiera sido de mí, si no te hubiese encontrado... Habría sido incapaz de pensar en el futuro, pues me había acostumbrado a la inconciencia de saborear sin preocupaciones la efímera dicha del presente. Pero, amándote, he aprendido a vivir y a ser fuerte..."

Eva se detuvo. Un rictus de amargura contraía sus labios. Por momentos se preguntaba si tendría valor para proseguir. Pero, haciendo un supremo esfuerzo, reanudó su relato. Dijo toda la miseria de su vida en París, toda la perfidia de sus recursos de mujer hermosa empeñada en triunfar, toda la tristeza de su soledad preñada de sueños descabellados y de ambiciones absurdas. Y después de evocar la figura de su madre, de la célebre Judith de Montecarlo, no titubeó en confesar su delito más infamante: un delito del que ella misma jamás se hubiera creído capaz.

Y sólo cuando sintió sus hombros oprimidos por los abrazos del amado, la pobre Eva expresó en lágrimas la agonía de su alma, murmurando:

—Ahora sabes toda la verdad... Debes vol-

ver al lado de tu padre... Pero yo iré contigo... Y lograré que te perdone y me perdone... Porque yo también necesito implorar su perdón... Y después, Guillermo, no me abandones. Tengo miedo, mucho miedo de mí misma.

III

ERNESTO Marchant se adelantó a recibir a su hijo, que penetraba en el estudio conducido de la mano por Eva.

Pero el padre de Guillermo no reparó casi en la joven. Se hallaba ante su hijo, ante el hijo que hasta esa misma tarde creyera muerto.

Un breve apretón de manos fué el saludo de los dos hombres. Luego, el joven presentó:

—Eva, papá. Te decía en mi carta que a ella le debo la vida. Y ahora quiero dedicársela: será mi esposa.

Ernesto Marchant miró entonces fijamente a Eva, y una mueca contrajo su faz mientras sus labios dejaban escapar una exclamación de estupor:

—¡La condesa de Valiers!... Y dices que...

—Sí, papá — repitió el joven, sin comprender el asombro de su padre. — Nos casaremos pronto... Creo haberte explicado en mi carta... Pero, ¿qué sucede?

Guillermo volvió los ojos hacia Eva. Su amada, pálida y muda, contemplaba al juez, demudada de angustia.

—Guillermo — murmuró de pronto. — Tu padre tiene algo que... decirme a solas... Te ruego que te marches...

—¿A solas? — inquirió el joven. — No creo que mi padre tenga nada que decirte... nada que yo no pueda escuchar.

Eva sonrió tristemente, y suplicó:

—Obedece, Guillermo. Hazlo por mí, por mi salvación.

Guillermo vaciló. Miró a Eva, miró a su padre, y luego, pasándose una mano por la frente como para ahuyentar un doloroso presentimiento, salió del estudio a pasos lentísimos e inseguros.

Cuando la puerta se hubo cerrado detrás de él, el juez y la joven se miraron largo rato en silencio. Maquinalmente, la diestra de Ernesto Marchant indicó una silla. Pero Eva permaneció de pie.

—Señora: ¿ha olvidado usted?

—No, señor Marchant.

—Sin embargo — prosiguió, severa, la voz del hombre, — se ha atrevido usted a venir.

—Por él. Guillermo debía regresar al lado de usted, señor. Y no lo hubiera hecho sin mi consejo y sin mi compañía.

Ernesto Marchant hizo un movimiento de impaciencia:

—¡Pero usted no debió venir!

—Vine porque Guillermo, le repito, no habría osado presentarse solo. Y mi amor me impuso el deber de acompañarlo, de desafiarlo todo.

El hombre titubeó un instante. Por fin, articuló:

—Es que Guillermo habla de casarse con usted.

—Yo no podía esperar otra cosa de su amor hacia mí. No aceptaré ese honor, sin embargo.

Ernesto Marchant irguió aún más la cabeza, miró ceñudo a Eva y dijo:

—No me basta. Es necesario que renuncie usted a seguir viendo a mi hijo; que se marche de Londres...

—¿Renunciar a verlo? — balbuceó Eva. — ¿Por qué?... ¿No piensa usted en el dolor que ello produciría a Guillermo?

—Sí: he pensado en ello. Pero no me interesa. ¡Mi hijo es un Marchant, y, como tal, tiene el deber de ser un hombre, de sobreponerse al dolor de esta separación!... Y al otro: al que seguramente le producirá saber que usted...

Eva le impuso silencio con un gesto. Luego apoyó la diestra en el respaldo de una silla, e inclinó la cabeza sobre el pecho.

—Creí que habría usted olvidado — susurró. — No porque yo me lo mereciese, sino porque el amor de Guillermo hacia mí fué lo que le salvó la vida.

—No he olvidado. ¡No podría olvidar!

El juez, impasible, acercóse a la puerta y la abrió. Eva, entornados los ojos en la inminencia de las lágrimas, lánguidos los brazos, avanzó. Y, sin volver siquiera la cabeza, se perdió en la penumbra del vestíbulo.

Ernesto Marchant, prietos los puños en un poderoso esfuerzo de voluntad para no ceder a la emoción que le invadía, se dejó caer en una silla. Un instante después, serenado, llamó a su hijo.

—Guillermo — comenzó, — es preciso que sepas...

Un grito de temor dilató la boca del joven:

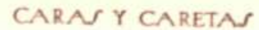
—¡Papá! ¿Qué has hecho? ¿Dónde está Eva?

Se produjo un pesado silencio. Los ojos de Guillermo, dilatados de espanto, miraban la puerta. Ernesto Marchant se martirizaba los dedos contra el filo de un cortapapel.

—Siéntate, hijo — se elevó trémula la voz del juez. — Tenemos que hablar. Tu carta me conmovió hasta las lágrimas. Yo admiraba a esa mujer que había sabido salvarte de la desesperación...

—¿Dónde está Eva? — repitió Guillermo, sin prestar oídos a las palabras del padre.

—Guillermo: escucha...



—Guillermo — insistió la dulce voz de Eva,—dime qué te pasa... Quizás yo pueda ayudarte... ¡Vamos, no pongas ese ceño adusto!

—¿Dónde está Eva? — vibró Guillermo una vez más.

La voz del anciano, dulce y enternecida, prosiguió:

—Hace dos años sentencié a esa mujer a tres meses de prisión por estafa. La condesa de Valiers no merece...

Guillermo, llevándose las manos a las sienes, en un arranque violento, bramó:

—¡Ya lo sé, papá! Lo oí de sus propios labios, en Montecarlo. ¡Todo, todo me lo dijo aquella noche en que me convenció de que debía regresar a tu lado! ¿entiendes? ¡Todo! ¡Sé que es la hija de Judith Freyner! Pero también sé que es la hija de un humilde portero que puso en su alma la ternura de los buenos...

Guillermo, trémulo, enmudeció de golpe. Miró al padre, miró la puerta aun entornada, y, echando a correr como un loco, se perdió en la noche gritando:

—¡Eva! ¡Eva!...

HENRY HOLT

DIBUJOS DE ZAVATTARO

TRADUCCION DE J. B. L.



El aceite BAU, jugo de las mejores olivas que el mundo produce, es el condimento requerido por todo conocedor en la preparación de sus comidas.

Más de medio siglo de intensivos estudios dedicados a introducir mejoras en el mundo oleícola, dan por resultado las características que hoy distinguen al aceite Bau.

Listo para servir en su casa. FUNDAMENTALMENTE MEJOR, de calidad, gusto y color inigualable, es el aceite BAU en la actualidad, lo que sólo se concebía como un futuro posible.

FREIXAS Y CÍA

La Panacea Universal

En los primeros tiempos de la historia de la alquimia y del estudio de la transmutación de los metales por la gran obra, la panacea universal, según algunos autores, no era distinta, en principio, a la "piedra filosofal". Esta debía poseer la propiedad maravillosa de rejuvenecer al hombre, evitarle todo mal físico o moral y prolongar su vida indefinidamente.

Géber, en el siglo VIII, presentó su "elixir rojo", y Raimundo Lulio, en el siglo XIII, el elixir, que son dos tipos de panacea universal, de los cuales el uno era una dilución de oro y el otro un producto a base de azogue o "mercurio de los filósofos", que no era otra cosa que el plomo.

Entre los alquimistas célebres, Peracelso, en el siglo XIV, prometió por un gran arcano, si no la juventud eterna, por lo menos una edad avanzada. Van Elmant aseguraba que su panacea, a base de extracto de cedros del Líbano, tenía el poder de rejuvenecer, y Butler atribuía a su piedra una virtud tan grande que sólo con tocarla se curaban totalmente todos los males.

Sobre todo, en el oro potable o esencia aurífica fué donde los alquimistas vieron, durante mucho tiempo, los elementos puros y los fermentos naturales capaces de destruir "todo lo que es defectuoso en la sangre y en los espíritus".



PARADOJA

—No querrán creerlo; pero le tengo miedo al verano por lo que me hace sudar el ventilador.



Para protegerse de las quemaduras del sol

El poseer un cutis fresco, terso, perfumado, defendido de la acción solar, es cosa fácil si Vd. usa el Polvo Graseoso Leichner.

70 centavos bastarán para adquirir una caja media de esta maravilla de tocador, que prodiga sus cualidades de suave y perdurable adherencia y perfume embriagador.

Caja grande $ 1.70 *En perfumerías y farmacias.*

Polvo Graseoso LEICHNER

PERFUMERIA MENDEL

GUARDIA VIEJA, 4439 **BUENOS AIRES**

La Acción de la Mujer en la Protección del Niño

La mujer es el alma misma de la organización social. Ella es la única que comprende, en su verdadero significado, la defensa de la humanidad, la constitución de la familia, el valor del individuo.

En el cerebro del hombre se desarrollan los grandes raciocinios, la síntesis admirable de la ciencia, las grandes concepciones políticas. Pero en la actividad masculina existe algo siempre de hermético, algo inaccesible por la intuición profunda de la felicidad humana.

El hombre alimenta un loco deseo de superación y de grandeza: su enorme vanidad intelectual lo lleva a intentar las más atrevidas aplicaciones científicas; es el gran cerebro de dos alas dominador de las fuerzas de la naturaleza y transformador de la materia cósmica. En su anhelo de perfeccionamiento humano, ha extraído los ocultos secretos de la tierra, de las aguas, de los aires y ha transformado el mundo en la vertiginosa máquina en que se mueve la civilización actual; pero cada una de sus obras, cada uno de sus inventos lleva en sí el germen de la destrucción y de la desgracia, como una perpetuación del símbolo genésico del árbol de la ciencia, del bien y del mal. No existe nada creado por el hombre para su perfeccionamiento que no sirva también para su destrucción.

La vida de la mujer tiende su ternura inmensurable sobre el mundo y su sonrisa de bondades, como una respuesta sabia, como una suave ironía que apenas se escucha en medio del estridente ruido de la máquina conducida por la mano del hombre.



— ¿Vas a beberte todo eso? ¡La bebida acabará por matarte!
— Es que la mitad del aguardiente es para un amigo.
— Pues ten fuerza de voluntad y tira al suelo la mitad que te corresponde a ti.
— No puede ser, porque la mía es la mitad de abajo.

El alma de la mujer es el más puro relicario en el cual se ha podido conservar una parte del espíritu infinitamente bondadoso del Divino Redentor; es el sagrario en el cual se ha refugiado todo lo que aun queda de noble y de santo en la ruda humanidad de nuestros días. La mano de la mujer parece ahora una flor blanca descollante sobre un jardín sangriento y erizado de malezas; la voz de la mujer es como una alentadora llamada a todos los sentimientos humanitarios aun inextintos en la feria de los nuevos egoísmos.

La vida de los pueblos y la regeneración de las razas se halla en manos de la mujer moderna; porque más allá del hogar y más allá de la familia ella tiene un vasto campo de exigencias que reclaman la multiplicación de sus actividades.

Esta misión es tanto más compleja y obligante cuanto mayores sean las exigencias del medio, y se convierte en una necesidad imperiosa en pueblos incipientes en donde, como en el nuestro, es precisa una campaña de defensa de la especie contra la incomprensión popular.

R. BERNAL JIMENEZ

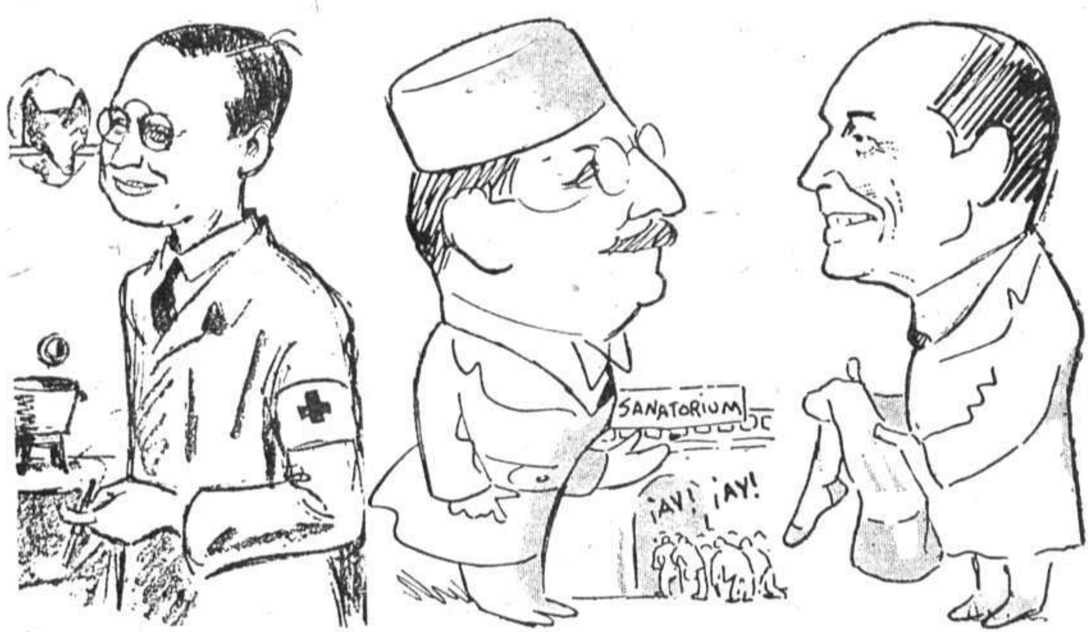
GALERIA DEL

NEOLAXAN

(de "Páginas de Columba")

LAXANTE TONICO VEGETAL

MEDICOS QUE LO ACONSEJAN:



Dr. A. Besio Novaro.
Azcuénaga, 1433.

Dr. Pedro Caride Massini.
Cirujano.
Suipacha, 828.

Dr. Pedro S. Arias.
Señoras.
Suipacha, 828.



Dr. José Lo Zito.
Señoras.
Salta, 982.



Dr. Laureano Ramírez.
Director del Hospital de Lomas.
Consultorios: Av. de Mayo, 981
y Rodríguez, 243 (Lomas).



Dr. Julio E. Neumeier.
Médico del Hospital Alemán y ex
jefe de Clínica del Hosp. de Niños.
Uruguay, 659.

**NEOLAXAN AROMATICO especial para niños,
de sabor agradable y efecto seguro.**

El Correo de la Moda

POR

A. T. de D.



Días atrás, hojeando un antiguo álbum de familia, vi con sorpresa una foto mía junto con otras dos horribles más de la misma especie, que reproducían parientes muy cercanos, luciendo trajes de montañés escocés. Nada faltaba — chaqueta de terciopelo, falda corta a cuadros, toca con largas cintas, medias clásicas, etc., etc. — para que resultara un soberano mamarracho. Como yo también lucía en la dichosa foto traje idéntico, saco en conclusión que una pasión fortísima para la Escocia, sus modas y tejidos viene a ser un rasgo distintivo de mi familia. Naturalmente, estoy moralmente obligada a hablar bien de los tejidos a cuadros, y no me costará mucho, puesto que estoy influenciada por atavismo.



Existen, amables lectoras mías, millares de tejidos a cuadros, y creo que hay muy pocos que no sean bonitos y sentadores. Todo consiste en saber adaptarse a los cuadritos y no elegirlos sin ton ni son, dejándose influenciar por tal o cual razón de moda y de boga.

Las personas de talle alto deberán fijar su elección sobre los tejidos a cuadros discretos, tal como los llamados *pied de poule*, cuadritos ligeros, etc.

La mujer pequeña deberá guiarse como las anteriores, y tan sólo las de talle mediano y de silueta impecable podrán permitirse algunas excentricidades. Antiguamente los géneros escoceses eran clásicos para los viajes. Hoy, en cambio, han cedido el paso bastante frecuentemente a los *tweeds*, sargas peludas, *bures, herringbones diagonales, kashas*, etc., etc. Hoy, para vestir, se hacen lindísimos abrigos de escocés reversible, sumamente bonitos, y la prueba la tenéis en el modelo I, que es en kaska escocés *brun*, azul y amarillo sobre un fondo *beige*. Las solapas y puños son de jersey arena, color liso como el traje que tiene abajo; no lleva forro, pues el revés hace de tal. Para vestir, el traje *tailleur pied de poule* o bien a pequeños dameros reaparece. A veces la chaqueta es lisa y la falda a dameros, o bien a la inversa: la falda lisa y la chaqueta a dameros. Se dice que esta última combinación no tendrá éxito. Lo dudo mucho, pues siempre nos atrae todo lo que está fuera de la rutina, poniendo cada una de nosotras algo personal nuestro que dé un sello de elegancia y distinción.

Os aconsejo, amables lectoras, utilizar los géneros escoceses para hacer con ellos bonitos triángulos y echarpes combinados con liso, para adornar *toilettes* lisas. Las carteras llevan el mismo adorno y son de última moda y la gran novedad del día.

Otra novedad consiste en la colocación del pañuelo, o del triángulo de moda, que se *drapea* sobre las caderas, para anudarse a un costado.

Y ahora tan sólo nos resta examinar nuestro modelo II, que es una *toilette* hecha con un escocés a cuadros grandes, adornado sencillamente con una echarpe lisa con pespuntes a la orilla, hechos en un tono más fuerte que el del traje.

París, octubre de 1928.

Jena Tiene un Hermoso Planetario

De la más remota antigüedad nos vienen los nombres de nuestras constelaciones. El curso de las estrellas servía de calendario. Por ellas se fijaban las fiestas, se cultivaba la tierra, etc. El más simple aldeano o pescador de los siglos pasados tenía nociones de astronomía mucho más vastas que las de cualquier persona de mediana cultura en nuestros días.

Todo ha ido evolucionando con el tiempo. Los hombres de la ciudad no pueden ya contemplar a su gusto el firmamento estrellado. ¡No hay estrellas en las grandes metrópolis! Los resplandores de miles y miles de soles y luces artificiales impiden que llegue hasta nosotros el suave fulgor centelleante de las estrellas eternas.

Fué una gran idea el crear en las grandes ciudades un cielo artificial en el que los ojos pueden contemplar, reproducidas con sorprendente naturalidad, las estrellas y su curso. Por medio de ingeniosos aparatos pueden apreciarse en unos momentos los cambios que se realizan y se han realizado en el mundo durante meses, años, lustros o siglos.

Los grandes talleres de Jena crearon el primer "Teatro del mundo", llamado también Planetario. Nadie como ellos, por la enorme práctica que tienen en lanzar al mercado mundial los más perfeccionados telescopios y demás aparatos necesarios a nuestros astrónomos para escudriñar en el mundo de las estrellas, podía realizar la idea y el proyecto del doctor Ing. Bauersfeld. Así y todo, hicieron falta varios años de trabajo rudo y penoso antes de lograr crear el prodigioso aparato de proyección que refleja las estrellas en el cielo artificial, determina sus movimientos y ejecuta sus recorridos exactamente igual como sucede en el reino de la naturaleza.



AL CONTRARIO

—¿Para qué tiras esos ladrillos?

—Como éste es un barrio pobre, alguno puede recogerlos. Me gusta sembrar el bien.

(De *Life*, Nueva York).

Varias grandes ciudades poseen hoy un "Teatro del mundo" o Planetario.

La cúpula del cielo artificial tiene 25 metros de diámetro; en su interior caben cómodamente sentadas de 400 a 600 personas, que ven desarrollarse sobre sus cabezas con maravillosa naturalidad el soberbio espectáculo de un firmamento estrellado tal como se contempla desde una montaña o en alta mar en una clara noche estival. Al mismo tiempo que se goza de una fuerte impresión estética, puede seguirse detenidamente el curso de las estrellas. Podemos realizar además en este "Teatro del mundo" y sin movernos de nuestros asientos, viajes al Polo Norte, al Ecuador, o ver por lo menos el curso del Sol, de la Luna y de las estrellas en aquellas regiones, y observar algunos curiosos, para nosotros desconocidos, espectáculos, tales como el sol de media noche, etc.

En el centro del edificio está situado el prodigioso aparato de proyección, verdadera obra maestra de óptica y de mecánica, alarde de la concepción del cerebro humano y maravilla del mundo científico.

La Infinita Riqueza del Yute en la India

La India es el único país productor de yute en grande escala, proviniendo casi todo de los cálidos, húmedos y fértiles valles de Bengala, singularmente de las comarcas del delta formado por los ríos Brahmaputra y Ganges.

La utilización industrial del yute recibió su primer impulso con la propagación de los telares de mano en el expresado país, industria ésta que adquirió considerables proporciones entre los años 1825 y 1850. A mediados del siglo décimonono, el valor del yute elaborado era mayor que el del yute en su estado bruto; y los telares de mano comenzaron a ser suplantados por los telares mecánicos. Los primeros embarques de este producto para el extranjero, se dice que los efectuó la East India Company, en 1795, la cual compañía deseaba encontrar en la India una planta textil que reemplazara al cáñamo. Fué muy poco lo que se adelantó, sin embargo, hasta unos 40 años más tarde, cuando comenzaron a tejerse, en Dundee, Escocia, las primeras partidas de yute puro. A partir de 1835, las exportaciones de yute en bruto aumentaron rápidamente en la India, particularmente durante la guerra de Crimea y la guerra de Secesión, pues, en aquellos períodos, los mercados europeos no podían abastecerse de lino ruso ni de algodón norteamericano.

En 1855 se erigió en Rishara, cerca de Seramporc, la primera fábrica provista de telares mecánicos, y cuatro años más tarde comenzó a funcionar otra en las afueras de Calcuta. En 1901, los 5000 telares mecánicos existentes en Bengala en 1881 habían aumentado a 16.000, y a 41.000 en 1921. En 1926 en Bengala había un total de 50.354 de dichos telares distribuídos entre 86 fábricas.

La facilidad con que los mercados del mundo absorben la creciente producción de yute de la India demuestra que la demanda por este producto aumenta constantemente. Según la Indian Jute Mills Association, el monto del yute elaborado en el país y el del exportado en bruto en 1895-96 fué de 5.051.000 pacas; en 1915-16, este total ascendió a 7.093.000 pacas, y a 8.860.000 pacas en 1926-27 y en 1927-28 llegará a más de 9.200.000 y 9.500.000 fardos, respectivamente.

Los factores que más contribuyen a que el yute indio predomine en todos los mercados son: 1º, el largo de la fibra y la facilidad con que se la manipula en el telar; 2º, su mucha duración, lo que hace que pueda utilizársela en la confección de lienzos de embalaje, bolsas, hules, etc.; 2º, el bajo costo de producción; 4º, el hecho de que los plantíos de yute se desarrollan sobre grandes extensiones, en condiciones de clima y suelo muy diversos, en las tierras altas y en las tierras bajas, de suerte que, aunque en algunos años la cosecha sea mala en alguna parte, la abundante producción de otras comarcas sirve para compensar cualquier deficiencia. Este último factor tiene una importancia capital. Se hicieron algunas tentativas para cultivarlo en Java y en otros países de clima parecido al de Bengala; pero, hasta el presente, no se ha tenido éxito.



MITAD Y MITAD

—El vino puro hace daño. En casa tomamos mitad vino y mitad agua.

—¡Cómo! ¿Tú le echas agua al vino?

—¡No hombre! Yo me tomo el vino y mi esposa el agua.

(De *Pasquino*, Turín).



Para que crezcan sanos y fuertes.

Déles antes de cada comida una copita de Bioforina Líquida de Ruxell. Es el tónico más indicado para las criaturas por su agradable sabor y porque estimula su apetito, enriquece su sangre y contribuye al desarrollo normal de su extructura. Los niños que toman Bioforina Líquida de Ruxell son niños sanos.

Bioforina Liquida de Ruxell

VENTA EN FARMACIAS

Unico Depósito: LABORATORIOS BIOLÓGICOS CÁRCAMO - PERÚ, 1645/55 - Buenos Aires. (Instituto Bioquímico Modelo).

L A S E M A N A



— Oiga, joven: deme un peine.
— ¿Para caballero?
— No; para cabellera.

(De *Gutiérrez*, Madrid).



— Querría un libro que fuera de lectura sabrosa.
— Muy bien, señora. Toda esta sección es de libros de cocina.

(De *Life*, Nueva York).



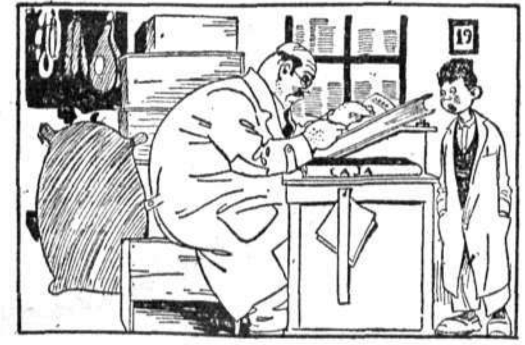
— Toma la película que te compré, Rodolfo. Espero que me saques bien.

(De *The Humorist*, Londres).



— Mamá, ¡cómo me siguen hoy los pavos!
— ¿Los pavos, dices? Será por los granos.

(De *Caramba*, Santa Cruz de Tenerife).



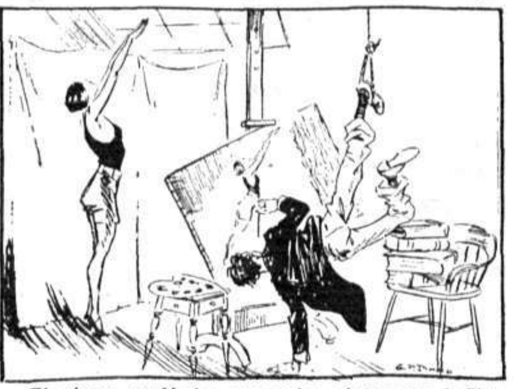
— Me ha dicho la señora del diez que vuelva el doce, y la del cinco, que el ocho, y la del quince, que el veinte.
— ¿Total?...
— Eso usted lo verá, que sabe sumar.

(De *La Nación*, Madrid).



— Ya que el señor acaba de heredar, bien podía pagarme la cuentita...
— ¿Pero se cree que soy un provinciano y que porque tengo dinero voy a cambiar de costumbres?

(De *Le Rire*, París).



El pintor académico que quiso pintar una bañista en el momento de zambullirse.

(De *Judge*, Nueva York).



— Un poquito de pescado sí que lo pasaría con gusto.
— Bueno. Te daré una cucharada de aceite de hígado de bacalao.

(De *Pages Gaies*, Yverdon).



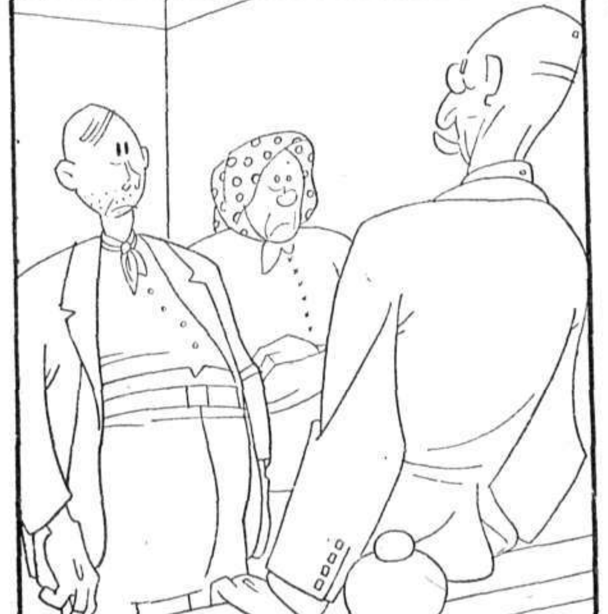
— ¿Necesita la señora una escoba eléctrica?

(De *Sondagsnisse-Strix*, Estocolmo).



La joven. — Sinceramente, es el timbre de su voz lo que me encanta. ¡Como que me vuelvo loca por el saxofón!

(De *London Opinion*, Londres).



El paciente. — Pues verá usted: me salió primero una nube en un ojo; fuí al peluquero del pueblo, que es una persona muy leída, y me dijo: "Esa nube trae agua"...
El doctor. — Efectivamente; tiene usted hidropesía.

(De *Mediterráneo*, Barcelona).

ENTRE CHICOS NO HAY DISTANCIAS

Uno. — ¡Larga!
Otro. — Ten cuidado de no perderla de vista.

(De *Life*, Nueva York).

La Primera Excursión Ciclista

En febrero de 1880, los periódicos yanquis se ocuparon del primer hecho ciclista verificado en Norteamérica, conocido con el nombre de "Vuelta alrededor de un balde de rueda", artículo que, más que nada, sirvió para fomentar el deporte del pedal en aquel país.

En aquella época el ciclismo estaba en su infancia. El Boston Bicycle Club, primera organización de este género en América, fundado en 1878, celebró su primera carrera-concurso en marzo del mismo año, un mes después de su constitución, a la que acudieron ciclistas de varias partes de la región.

Cuarenta ciclistas tomaron parte en las pruebas, la mayoría miembros del citado club de Boston.

El padre del ciclismo en Yanquilandia fué Francisco W. Wertoni, conocido familiarmente por Papá Werton, inglés naturalizado yanqui, que había llevado a su país de adopción la afición a los deportes de su país natal.

Los cuarenta competidores, ataviados con caprichosos y variados uniformes, se reunieron en la esquina de la calle de Warren, en las afueras de Boston y a unos cinco kilómetros del centro de la ciudad. Todos llevaban el velocípedo de rueda alta, único que se conocía entonces.

Con los expedicionarios iba el periodista encargado de la reseña y la parte gráfica, montado en un carricoche, y un camión con la impedimenta de los corredores.

A una señal salieron los cuarenta ciclistas camino del sur, atravesando los terrenos que ahora componen el parque Franklin, cruzando vías de tranvía y trenes, atravesando el llano de Jamaica y siguiendo hasta la laguna del mismo nombre, donde hicieron el primer alto.

Allí se tumbaron para descansar en un verde prado, del que los quiso echar la policía, que ignoraba llevaban la autorización debida, extendida por el propietario de aquellos terrenos.



— ¿Por qué lleva tu patrona bozales en los pies?
(De *Sondagsnisse-Strix*, Estocolmo).

De allí fueron al viejo West Roxbury y a la granja Brook, teatro de una ambiciosa tentativa comunista que hace época en la historia de los Estados Unidos; luego de la iglesia donde oficiaba el reputado Teodoro Parkka, y de la cual sólo quedan las ruinas, pues fué destruída por un incendio.

Los expedicionarios siguieron por la orilla del río Charles, el bosque de Caledonia y el famoso polvorín de la época en que los Estados Unidos eran una colonia inglesa. Al atravesar un puente vieron la famosa casa Fairbanks, edificada en 1639, que es el edificio de madera más antiguo del país, y que ha sido habitado sin interrupción hasta nuestros días, haciendo un alto para comer en un bosque cercano, que fué bautizado con el nombre que aun conserva: el "Boscaje de los dulces recuerdos".

De un tirón, cruzando Readville, llegaron al pie de la Colina Azul, a cuya cima llegaron empujando sus altos biciclos.

Luego pasaron por la colina Azul Chica y el montículo Cherry, la taberna Cobbs, que funciona desde el siglo XVIII.

Todos los años se repite esta excursión, y siempre sus miembros se detienen en la citada taberna para tomar un tentempié y refrescar sus fauces.



Untisal

Untisal es la verdadera Medicina Deportiva, pués remueve y renueva la Sangre.

Frasco chico
$ 1.80

Frasco grande
$ 6.00

Aspecto de la Psiquis Humana

Hay una línea que separa al mundo malo del bueno: el pensamiento. El hombre es malo por bruto. Barrabás, esa figura repugnante, reptilesca, espinosa, mordiente, es creación de la brutalidad. La falta de visión del presente y del porvenir lo llevan a sentir la extraña y terrible emoción del odio contra una figura suave, mansa y bella como la de Cristo, Apolo del Dolor y de la Idea... Obscura y maldiciente, la boca del monstruo se abre para acusar al hombre santo que sólo tuvo amor y gracia para sus semejantes. La inmensa bondad del mártir (mártir es palabra que viene del griego y significa testigo; cada mártir da fe de la verdad de una causa) no logra el despertamiento del corazón del hombre feo... Muchas veces he pensado que el hombre es malo porque la crueldad de unos y otros lo impulsan a ello; pero un detenido análisis de la psiquis del malo, la fija como todo un destino de perversidad. A través de las generaciones, una gota de veneno se va filtrando en los filtros de la especie. Esa gota de veneno que se va filtrando en la sangre, mata las bellezas espirituales y deforma el cuerpo físico, que es el vaso con la expresión del contenido. De aquí que el hombre malo sea feo. Al decir feo, refiérome a la ausencia de líneas puras y serenas... No se confunda lo que vulgarmente se llama bello con la excelsa y viril atracción de los rostros masculinos distinguidos. Cuando un ser se rebela contra otro ser poseedor del signo de la superioridad tanto en lo intelectual como en lo físico, es que los agentes informadores del espíritu del primero son absolutamente contrarios al espíritu del segundo. Téngase en cuenta que los enemigos del hombre del pensamiento y la belleza son verdaderos impotentes, eunucos babosos, ridículos espantajos, bufos gesticulantes, míseros duendecillos de chimenea... Barrabás, como todos los malos, desgarra, siempre con sus dientes de perro, la túnica de algún ser noble y generoso, algún ser bañado en el río de la divinidad... Cuando Barrabás murió, la tierra ordenó a los gusanos una rápida destrucción. Cristo, en cambio, tuvo para él una sonrisa de piedad, porque El sabe que la maldad es brutalidad...

Judas, el pobre Judas, es el alma que fluctúa entre unos y otros, sin importarle las ideas de unos y otros, guiado solamente por un instinto que le dice: "¡Sálvate!" Judas, el pobre Judas, es el hombre que lloró a tiempo su infamia... A ése, Cristo lo siguió con la mirada. Judas representa el alma del mundo: la ambición, el egoísmo, la sed del oro. El oro, con su color mágico, tiene en él el flúido magnético del Diablo. Casi todos los sentimientos humanos están dominados por las fuerzas amarillas de ese peligroso metal... ¡Judas nos da la idea de que todo hombre tiene su precio! De su mano crispada, febril y ganchuda, brota un chorro de monedas... Hubo un tiempo en que su sombra se alejó de esta estrellita pálida. Ahora está otra vez entre nosotros...

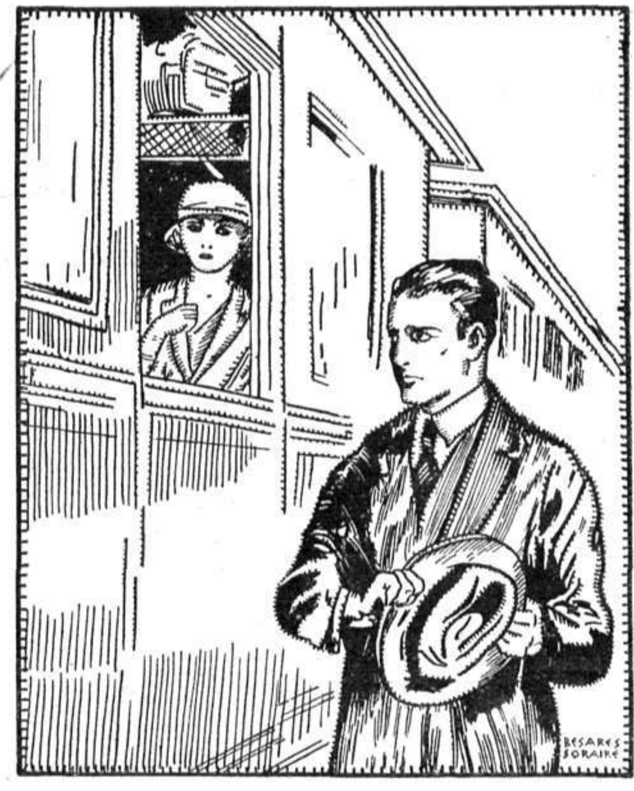
RIBERA CHEVREMONT



—Papá, ¿por qué no vino mamita?
—Porque teme que no la dejen salir.
(De *Life*, Nueva York).

La moda de los cabellos rubios

Nunca una moda femenina será tan bien aceptada como la de los cabellos rubios. Como la mayoría de ellas, ha sido creada por la mujer francesa, pero ésta tiene un fundamento lógico y demuestra en sus creadores un conocimiento amplio de todo lo que realza la belleza y juventud de un rostro femenino. No es, en una palabra, un mero capricho. La mujer francesa no presenta en su cutis ese color rosado vivo de las sajonas, y son precisamente los rostros blancos, no rubicundos, los más favorecidos por los tintes claros o dorados del cabello. No hay duda que es un asunto delicado obtener los colores claros indicados para cada caso, pero por fortuna para nuestras elegantes se conoce ya el modo de producir sin ningún inconveniente y con toda sencillez esta admirable transformación. Se usa el extracto de una manzanilla especial que viene de Francia con el nombre de manzanilla verum. Aplicándola en casa como una loción cualquiera, y en 4 ó 6 días de uso da el color deseado. No hay nada más cómodo, y como es vegetal e inofensivo, no perjudica en nada el cabello. Puede aplicarse a los niños con la mayor tranquilidad, y da muy buenos resultados para disimular el vello. En cualquier farmacia puede encontrarse esta preparación.



LA VENTANILLA

Por MARTA MALDONADO DE GARCIA

Érase una ventanilla de un vagón de tren, tan vulgar y común como cualquiera otra. Como el coche era nuevo, la madera estaba brillante y pulida, y el vidrio no tenía ni la más leve rozadura. Los resortes de bronce que servían para subirla y bajarla a voluntad relucían al sol como si fueran de oro.

Destinaron el coche a la línea del Pacífico que va hasta Pilar. Las gentes sentíanse contentas de viajar en un vagón tan limpio, y varias veces al día atravesaba el coche los pueblecillos pintorescos del trayecto.

La ventanilla, como todas las demás partes del vagón, era en un principio una cosa inerte, pero poco a poco fué cambiando de esencia al contacto de la vida múltiple que palpitaba a su vera.

Situada en un rincón del coche, junto a la puerta, era el sitio preferido de las personas tranquilas que buscaban un refugio para leer. Las chicas soñadoras que viajaban diariamente también la elegían para mirar el campo. A veces subía una pareja de enamorados que enredaba su charla al amparo de su discreción.

Todos los pensamientos, las palpitaciones diversas de los seres, pasaban por su cristal para perderse en la línea del horizonte. Los más distintos problemas surgían de la mente de los pasajeros para encontrarse allá... en la misma opacidad incierta. ¡Ansia permanente e infinita de lejanía que parece atormentar a todos los corazones!

Una mañana se sentó a su lado una muchachita frágil y rubia que vivía en Hurlingham. Parecía una flor. Su tipo de ascendencia sajona se dulcificaba por una suavidad profunda que daba a sus facciones algo rígidas una como luz interior. Los ojos verdosos se aclaraban extrañamente con la luz matinal, y sus manos largas y pálidas parecían animadas de una vida aparte, como si tuvieran propia personalidad.

Diariamente viajó desde entonces siempre en el mismo asiento. Su mirada se abismaba sin ver en el horizonte lejano, y sus ensueños pasaban como efluvios a través de la ventanilla. A veces llevaba una novela que nunca leía; otras escribía versos a hurtadillas.

Una mañana iba el coche muy ocupado, y junto a la joven se sentó un muchacho. La miró curioso con sus ojos negros y ardientes. Ella enrojeció confusa, y la ventanilla sintió pasar por su cristal algo así como una vibración apresurada.

Desde ese día se encontraron siempre, y estuviera el coche ocupado o no, sentábase él al lado de la rubia, que temblaba temerosa.

Contra el cristal parecían estrellarse ahora los aletazos desesperados de un pájaro prisionero...

El muchacho la contemplaba silencioso, y a veces sus miradas implorantes hacían dar vuelta a la niña. Cuando los ojos claros se volvían otra vez hacia el camino, la ventanilla sentía atravesar en un torbellino rozamientos extraños, como si mil agujas traspasaran su superficie.

Un día, siempre en silencio, él se animó a tomarle una mano. La chica no se volvió, pero los ojos, agrandados por la emoción, hicieron pasar a través del cristal la angustia dolorosa de sentirse vencida, y una súplica de salvación fué a perderse sobre los campos lejanos.

Una trizadura atravesó la ventanilla, y el vidrio se rasgó de alto a bajo imperceptiblemente.

Con el correr de los días, la amistad de los jóvenes fué más confiada. Hablaban poco siempre y se miraban mucho. La niña parecía contenta; ya no contemplaba el campo.

Una mañana el muchacho no vino. La trizadura se la ventanilla se hizo más profunda, y los ojos claros miraron el campo a través de una nube de lágrimas.

El joven ya no vino más. La muchachita lo esperaba siempre palpitante, y los sobresaltos de su corazón, como pajarillos asustados, revoloteaban en torno suyo anegándola de tristeza. ¡Pobre ventanilla! ¡Cómo sentía las vibraciones más íntimas de la angustia ajena!

La niña parecía enferma; adelgazaba y tenía un aire fatigado de caminante exhausta.

Hasta que una mañana apareció él. El corazón de la muchacha parecía agrandarse en una alegría suprema. Batió bruscamente sacudido a impulsos de la dicha, y mientras el cristal de la ventanilla se quebraba con estrépito, la rubia se desplomó desmayada sobre el asiento...

DIBUJO DE BESARES SORAIRE

Cepillo Pro-phy-lac-tic para los Dientes

Límpiese la dentadura con un cepillo eficaz

Preferido por el público por más de 40 años...

Siempre se vende en caja amarilla

LAS partículas de alimentos que se alojan entre los dientes se fermentan y producen la caries, de lo que provienen muchas enfermedades.

Es preciso limpiar escrupulosamente los espacios entre los dientes, lo que se hace fácilmente con el cepillo Pro-phy-lac-tic. La forma de sierra de sus cerdas, el copete largo en la punta y la curva especial del mango le han conquistado la aprobación de los dentistas del mundo entero.

Tres tamaños: para adultos, niños y bebés; con cerdas duras, medianas y blandas. Mangos blanco—opaco, y también transparentes en colores rojo, verde y anaranjado.

Representantes: M. Floravanti & Cía. Belgrano, 442. Buenos Aires.

1240

Fíjese en el facsímile Pro-phy-lac-tic separado por guiones

El Compañero del Campeón

Un pequeño tiro que se ha impuesto en todo el mundo por su potencia, precisión, exactitúd y uniformidad.

Lo usan los Campeones Mundiales - fué el tiro que se usó cuando la Argentina hizo el mejor score en los Olímpicos de 1924. Pruébelo - le ayudará a llegar a ser campeón también.



.22 N.R.A.
Largo Rifle Lesmok

Pídanos el Manual C — Gratis.

NATIONAL LEAD COMPANY, S. A.
SAN MARTIN 235 — BUENOS AIRES

¡ENFERMOS ESTO LES INTERESA!



56 años de éxito tienen los Aparatos Electro-Terapéuticos del Dr. Sandne.

Desde 1872 en NUEVA YORK

Desde 1900 en BUENOS AIRES

EL HERCULEX ELECTRICO del doctor SANDEN tiene más de 28 años de éxito en la Argentina; así lo comprueban los miles de testimonios de ex enfermos.

Las FAJAS ELECTRICAS (HERCULEX ELECTRICO) y Bragueros Eléctricos (HERNIA HERCULEX), son verdaderos aparatos electro-terapéuticos, únicos de esta índole que el Gobierno de la Nación Argentina ha concedido Patente de Invención. Son prácticos, de resultados positivos y se garantizan.

PIDAN DATOS, por crónica que sea su enfermedad y por muchos que hayan sido los tratamientos sin resultado, hay esperanza; cúrese en su misma casa, por lejos que éste; cúrese mientras duerme, sin molestias y sin grandes gastos.

PIDA FOLLLETOS explicativos hoy mismo. Son gratis y libres de porte.

Cía. "SANDEN" (H E.) - C. Pellegrini, 105 - Bs As.

Traiga o mande este aviso con su pedido.

Reclamo de Amor en Ciertos Pájaros

No todas las aves usan el canto para sus llamadas de amor: las hay que emplean otros ruidos substitutos, como el carpintero y las agachadizas. El primero hace como un repique de tambor.

Aseguran ornitólogos notables, que el repiqueteo producido por el carpintero manchado, de la especie más pequeña, se oye a distancias de más de ochocientos metros, y eso que el pájaro no es mucho mayor que un gorrión.

El pico de cabeza roja, preciosa ave de la América del Norte, no se limita a picotear en los árboles, sino en toda clase de materiales, produciendo sonidos muy distintos según el objeto que golpea, a veces, sobre cosas metálicas, como en las techos de cinc ondulado o sobre chimeneas de hierro o de ladrillo.

Un naturalista vió una vez a uno de estos pájaros que empezó a picotear en un poste de telégrafo y producía un sonido sordo que no debió agradar al ave, pues al momento empezó a trepar hasta llegar a uno de los aisladores, sobre el que empezó a descargar rápidos picotazos. El ruido debió satisfacerle, pues continuó mucho tiempo redoblando sobre la porcelana. Esas aves hacen sus llamadas de amor cuando son novios, en primavera; después cesan.

Hace muchos años que Darwin citó la transformación de ciertas plumas de aves para producir sonidos.

Esos que podemos llamar instrumentos de percusión se encuentran en las plumas secundarias de un pajarito de la América española, del grupo llamado "manaquís".

Las plumas secundarias de las alas tienen una forma peculiar y sumamente grueso el cañón, formando en la sexta y séptima plumas una protuberancia córnea y sólida. Al juntar fuertemente las alas se produce un sonido parecido al chasquido de un látigo.

El chotacabras europeo produce un sonido parecido con el mismo movimiento de las alas, sin que en esta ave haya sido necesario cambio alguno en la estructura.

La emoción amatoria se expresa en algunas aves por otros medios que no sean el canto. En las avutardas y en las fragatas, las bolsas de aire desempeñan un importante papel. En la fragata y en el guago o gallo de las praderas, estas bolsas son de brillante colorido. En el guago son de un anaranjado fuerte y salen las plumas a los lados de la cara.

Estas bolsas se hacen manifiestas solamente en la época amarosa, y al mismo tiempo el ave produce un sonido especial, pero no con las bolsas, sino con la sirenga u órgano de la voz en las aves.

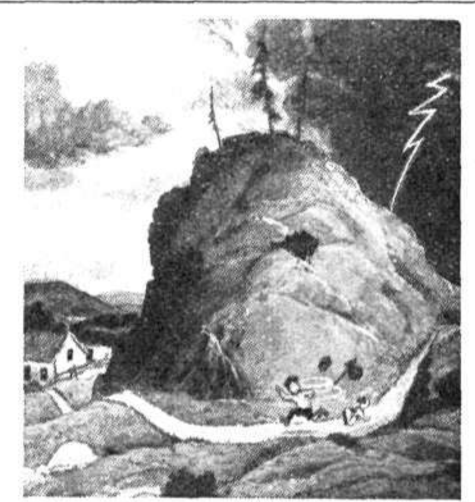


—Este campo me entusiasma. Es para jugar al golf.
—No sabía que fuera usted aficionado.
—No lo soy; pero fabrico palos para ese juego.
(De *Punch*, Londres).



CUESTION DE GUSTOS

El poeta. — ¡Mozo, tráigame tinta!
El borracho. — ¡A mí, "tinto"!



LA VUELTA DEL HIJO PRODIGO
Uno que se sintió muy "hombrecito", a los diez minutos de viaje.
(De *Life*, Nueva York).

El Espíritu

El espíritu, como el fuego, consume troncos muertos, calcina piedras, derrite metales. El haz de mi alma puede incendiar una Babilonia. Un iluminado puede abrasar un imperio. Ya se ha visto. El arca es de hierro, la libra es de oro, el egoísmo es de bronce, pero la electricidad impalpable, invisible, ingrávida, lo inutiliza todo en un momento, y el espíritu es la electricidad de la naturaleza. Nada lo resiste. Devora siglos; evapora mundos. Jesús y Buda — un crucificado y un mendigo — deshacen el globo y ponen a la creación una máscara nueva. Juana de Arco y Viñálvarez, hermanos gemelos, redimen dos patrias. Focos ambulantes del espíritu de la Naturaleza. Arrastran y dominan magnetizando. El cielo es contagioso como la lepra.

GUERRA JUNQUEIRO



Debían de tenerse en cuenta estos peligros en los caminos para automóviles.
(De *Life*, Nueva York).

AUTO - MOTO

¿POR QUE NO LEEMOS?

En el afán de conocer las últimas informaciones automovilísticas del día o de la semana, nuestro público — nos referimos al que posee un automóvil u otro medio de transporte mecánico — descuida la lectura del catálogo o del libro de instrucciones que suele entregar el vendedor al comprador una vez realizada la operación. Por lo general archivamos este librito en uno de los bolsillos de nuestro coche, y allí, con otros ingredientes, generalmente llenos de grasa u aceite, lo dejamos.

Muy a menudo nos pasan percances. Pinchamos una goma, se nos para el motor, se descarga la batería, golpean los cilindros, nos falta compresión, no sube el justo nivel del aceite, y empezamos a maldecir a medio mundo, empezando por el fabricante y, en orden jerárquico, hasta el último ser humano que nos hizo entrega del coche.

Miramos el marcador de kilómetros y nos asombramos leyendo estos números: Km.: 5000. Sabemos que el promedio no ha sido nunca superior a los 75 kilómetros por hora, y seguimos con nuestra queja.

La verdad, que deberíamos decirnos en ese momento, la callamos. Conviene, pues, que se sepa que tanto el automóvil como el reloj, así como la luz eléctrica, o el gas, o el piano, o la radio, son útiles que necesitan sus cuidados, y por esta razón se escriben libros y más libros de instrucciones que nadie quiere seguir. Veamos, pues, cada tanto lo que conviene hacer, más si tenemos en cuenta la temporada veraniega y las muchas excursiones que pensamos realizar en los meses de calor.

Nuestro coche tiene recorridos ya 5000 kilómetros. Desde el día en que lo estrenamos no ha entrado en un taller.

Sin embargo, en el libro de instrucciones que guardamos *en el bolsillo* del *auto* encontramos que a los mil kilómetros de recorrido debemos cambiar el aceite, dar una revisada general a la carrocería que se habrá asentado en el chasis, y leemos también que durante estos primeros mil kilómetros no hubiéramos tenido que exigir al coche un promedio mayor de 45 a 50 kilómetros por hora.

No hemos hecho nada de todo esto. Pero estamos aún a tiempo para reparar en parte el mal descuido, y antes de comenzar las excursiones, pongamos de una vez nuestro coche en buenas condiciones. Cambio total de aceite en el motor, una pulida a las bujías, que han de haber dejado carbón, cambio de grasa en la caja de velocidades, en el puente trasero lubricación general en los elásticos y en todas las demás partes del chasis. Estamos seguros que, de no *haber pinchado, a nadie se* le habrá ocurrido desmontar una sola vez las cubiertas, y podemos garantir que la operación resultará pesada. No hemos tampoco probado de desmontar la rueda de repuesto y a lo mejor nos fallarán las tuercas, y el mismo crik para levantar el coche a lo mejor no funciona.

Nos hemos pasado el invierno sin bajar la capota, y es ésta una operación que en verano haremos muy a menudo con los fastidios propios del caso, ya que todo su mecanismo no funcionará con la rapidez que exigiremos.

¿Y la batería? También conviene revisarla, cargarla si hace falta y también será necesario regular la carburación del coche, que no debe ser la que hemos empleado en los meses de invierno. Porque habrá que tener en cuenta — y en el libro de instrucciones el dato es sugestivo y muy claramente explicado — que el carburador va graduado de acuerdo con la temperatura, que no es la misma hoy que en los meses de julio o agosto.

Todo este trabajo podemos hacerlo en nuestro mismo garage, si es que lo tenemos, o en un taller cualquiera con el tiempo necesario. No conviene nunca entregar el coche a un mecánico recomendando la ejecución del trabajo en dos horas, cuando la revisación del coche exige un día entero, por lo menos.

Una vez recibido de manos del mecánico el coche con la seguridad de que está en condiciones de caminar perfectamente, revisemos entonces los accesorios.

¿Tenemos un buen crik (gato) que levante el coche con cierta facilidad y sin exigirnos esfuerzos inútiles? ¿Tenemos un martillo, una pinza, los fierros para desmontar eventualmente una cubierta y armarla?

¿Tenemos las llaves inglesas y fijas para todas las tuercas, un destornillador?

¿Tenemos entre nuestros accesorios alambre, cinta aisladora, un par de bujías, un poco de cable, algunas tuercas de repuesto?

¿Tenemos las cadenas para los casos de lluvia y barro, y *una buena soga para una eventual* embarrada con su consiguiente cuarta?

¿Tenemos una cámara de repuesto, además de la rueda auxiliar?

¡Cuántas cosas!, dirá el lector, ¿verdad?

Sin embargo, todos estos de-

PEDRO

UN RESULTADO SUGESTIVO

En el concurso de consumo organizado por la firma Hampton, Watson y Cía., importadora de los automóviles Whippet y Willys Knight, han participado, enviando los cupones que se han publicado en todos los diarios y revistas del país, unas setenta mil personas. Hechos los cómputos y la extracción del número ganador, resultó beneficiado el señor Luis Braidotti, vecino del pueblo de Ricaldone, en la provincia de Santa Fe. En Ricaldone, por ahora, no llega ni el ferrocarril ni el telégrafo... pero llegó "Caras y Caretas", y el señor Braidotti ganó el automóvil con uno de los cupones que publicó nuestra revista. También en la segunda extracción salió un número de un señor que había enviado otro cupón de "Caras y Caretas", y en el conjunto de cupones enviados figuran en los primeros puestos los que han sido cortados de nuestra publicación.

CICLISMO

talles que prescribe el fabricante que se deben llevar en el coche son los que constituyen la minoría de lo que un buen automovilista carga para cualquier viaje corto o largo. Si todos los poseedores de un automóvil cuidaran estos detalles, no sería común el caso de tantas críticas a quienes *venden un coche diciéndonos* lo que debemos hacer para que la máquina esté siempre en su punto máximo de perfección y el motor en su máxima potencialidad.

Tomen nota nuestros lectores automovilistas. Estos son consejos muy utiles para todos, viejos y noveles volantes.

LA LEY CAMINERA

El Touring Club Argentino por una parte, el Automóvil Club por la otra y la Asociación Importadores de Automóviles bregan por la ley caminera, que es por ahora la promesa de siempre. Se espera mucho del nuevo gobierno, pero no como lo entendió el gobierno de la provincia de Santa Fe, que cargó en tres centavos el litro de nafta... para caminos. Conviene que se vote una ley caminera sana, completa, segura. Conviene que de una vez no se diga que en el Brasil o en cualquier otro país de Sudamérica existen mejores caminos que en la Argentina, porque, si bien no debemos creerlo en la amplitud de la palabra, el lema de que los buenos caminos son indicios de grande civilización, podemos por lo menos aceptarlo. Y esto es molesto para un país progresista como la Argentina.

LOS EQUIPOS PARA EL GRAN PREMIO

El Gran Premio Nacional, como nos decía Domingo Bucci, es la mayor aspiración de todos los corredores. Hasta el menos indicado para ganarlo sueña con él y se ve en las huellas de los ases aspirando la tierra del triunfo.

Pues el Gran Premio de este año se caracteriza por la cantidad y calidad de los equipos que alistaron varias marcas. Ya no tuvimos la Hudson sola ofreciendo, con un espíritu digno de su fama, la lucha a todos, sino que contamos con el equipo de la Paige, encabezado por el animador del Gran Premio, el viejo campeón Paris Giannini; tuvimos el equipo Chrysler, dirigido por Antonio Gaudino; los Studebaker, que alistaron también un equipo, y la Hupmobile, que asoció al bravo Desideri otros compañeros más.

Como se preveía, hubo lucha de equipo, y las fases de la magna carrera nacional tomaron otro vuelo.

Lucha intensa, batallas técnicas, combinaciones cuyo desarrollo pudo variar por completo la faz final de la carrera.

Convenía que así fuera. El Gran Premio Nacional necesitaba renovarse, sino en su consistencia, en los detalles que lo adornan, que lo completan, que lo embellecen.

Como siempre, el Gran Premio se disputó, en tres etapas, en el camino de Buenos Aires a Córdoba y regreso.

SE INAUGURO LA TEMPORADA CICLISTA

No recuerdo en qué diario he leído que el ciclismo en la Argentina es tan sólo un pobre deporte para los hijos de los zapateros... Francamente, no creo que el ciclismo sea en nuestro país un deporte tan popular como en el Viejo Mundo, en donde se cuentan por millones los aficionados, pero, así y todo, sostengo que en ciclismo somos todavía los primeros en todo el continente americano, y que en nuestro país se importan, más o menos, unas veinte mil bicicletas por año. Claro que para juzgar al ciclismo nacional no hay que pararse en la avenida Alvear y contar allí, sentado en la vereda, cuántas son las bicicletas que transitan por nuestra mejor arteria central, sino levantarse, por ejemplo, el domingo por la mañana y recorrer las afueras.

Se ve entonces que, mientras en el Critérium de Apertura de este año han participado 79 corredores, otras diez carreras que se disputaban en la misma hora y en otros puntos de la zona, como ser Vélez Sársfield, Morón, Monte Grande, Llavallol, etc., etc., reunían a unos 200 jóvenes ciclistas más, y, por cierto, no todos hijos de zapateros...

Pero la faz *interesante* de nuestro ciclismo habrá que estudiarla a través de las actividades provinciales, ya que en todos los puntos, hasta los más remotos de nuestros territorios, hay bicicletas y más bicicletas. Es el ciclismo un deporte sano, bello en sus manifestaciones y lleno de pasión y entusiasmo. Conviene que se le ayude para obtener un progreso que redundará en pro de nuestra juventud.

Mientras tanto, el ciclismo va haciendo su camino. Se inauguró la temporada ciclista en la Capital Federal y en todas las provincias. Hombres nuevos han salido victoriosos; otros han reafirmado su valor. En el Critérium de Apertura hemos tenido tres ruidosas carreras con resultados satisfactorios. En la primera categoría, la que reunió a nueve corredores, venció el ex olímpico Francisco Rodríguez, que en Amsterdam ocupó el octavo puesto en la carrera del kilómetro ganada por el dinamarqués Hansen; en segunda categoría Niccolini sorprendió sobre la raya al campeón argentino de velocidad, Fernando Scaglia, quitándole el triunfo cuando todo hacía prever que ya lo tenía en su poder, y en tercera categoría venció Salvador Gil, después de una carrera llena de emociones. En Rosario, dos veces seguidas, Mario Dellepiane dominó al conocido Eugenio Verduna... En Córdoba, en San Juan... Pero no podemos registrar ahora los resultados de todas las carreras. Baste con decir que hubo en el día de la apertura de la temporada una intensa actividad. Han faltado los grandes "tenores", los Saavedra, De Meyer, Bonvehí, Malvassi, López... pero éstos se reservan para el próximo circuito Norte, la segunda clásica del año.

La Pena de Estrangulación en China

La pena de estrangulación, una de las más horribles que el hombre haya podido idear, se practica en China del modo siguiente:

En el lugar designado, que suele ser la plaza pública, se levanta un tablado de siete metros de largo y metro y medio de alto, en medio del cual hay un poste de hierro con cuatro ramas donde se coloca la mesa de estrangulación.

En uno de sus extremos lleva dos orificios situados a una distancia de unos diez centímetros, por donde ha de pasar la soga de mediano grosor. Debajo de esta mesa está colocado horizontalmente un cilindro de madera en el cual está clavada una fuerte clavija de cuerno. A esta clavija va atada una soga que pasa por los orificios y forma una lazada de poco más de dos metros.

En el otro extremo de la máquina se encuentra un segundo cilindro y orificios análogos, atravesados también por la soga.

Cuando la hora de la ejecución llega, varios golpes de campana anuncian la proximidad del condenado. Suena después un tambor y aparece el cortejo que se dirige hacia la mesa a cuya cabecera se dirigen los mandarines.

Entonces el verdugo y sus tres ayudantes se apoderan del reo y lo echan sobre la máquina fatal.

El ejecutor principal pregunta en voz alta si no se encuentran entre la multitud algunos amigos que por última vez deseen conversar con el reo y, generalmente, sale de entre ésta algún familiar o amigo del reo, el cual le entrega once redondelitos de papel de estaño y le alcanza una mecha encendida para que queme esos talismanes que han de librarle de todo sufrimiento en el otro mundo.

Se acuesta al reo en la mesa, se le ajustan las lazadas, una al cuello y otra a los tobillos, y se atan los brazos a ambos lados de la máquina. Cada uno de los ejecutores se provee de una maza de hierro y a un signo del mandarín hacen funcionar los cilindros y las cuerdas empiezan a ponerse en tensión. Cada vez oprimen más éstas el cuello y tobillos de la víctima, cuyo rostro se pone lívido y cuya nariz y oídos comienzan a arrojar sangre.

En medio de horribles sufrimientos el desdichado reo sucumbe.



Molestias ocasionadas a los que se mandan hacer su casita al lado de los caminos.

(De *Life*, Nueva York).

Testimonio de los Caballeros de Calatrava

Vive aún, si vivir puede, la piedra secular que atestigua la historia, los muros ruinosos del Sacro Convento de Calatrava, suspendidos sobre sendero angosto y penoso en derredor de la montaña, como incrustados en la cruda roca, de su color y dureza debido a la transfusión patinaria del tiempo. Sobre ellos, la corona de las torres álzase orgullosa, con los restos de la magnífica iglesia conventual de los religiosos y del fuerte altivo. Calatrava tiene así un estupendo aspecto de severidad y grandeza, y nacen de su visión las fantásticas sugestiones de recios combates, de fuertes caballeros como leones rechazando enemigos a brazo partido.

A mitad del siglo XII establecióse allí la orden del abad Raymundo y el caballero Velázquez para contener como barrera el arreciar de la morisma. Alejandro III dió bula en septiembre de 1164 aprobatoria de dicha hermandad, que, ante apremiantes necesidades de la guerra, quedó convertida en orden militar, llegando a crecer enormemente sus dominios. Confirmóle el rey sus privilegios, y treinta años luego, tenía la orden, a más del campo Calatravo, villas, posesiones y heredades sin cuento.

Pero en 1195 los agarenos arrasaron tales dominios aun hasta su base, viéndose los calatravos empujados a Guadaleza y otros puntos. Y tras largos hechos, en 1212, después de la victoria de las Naves de Tolosa, el rey restituyóles las plazas reconquistadas: ahí diéronse a levantar el Sacro Convento y Castillo de Calatrava la Nueva, en lugar estratégico. Llegóse así al mayor poderío feudal de Castilla en la Edad Media, y cuando Alfonso el Sabio era un serio peligro para los monarcas.

Alternando con guerras y transacciones, la orden hubo de ceñirse a fuero monástico después que Felipe II, en la Santa Semana de 1560, vió cuán distinto a lo religioso era el espíritu de los calatravos en aquel convento. Y aunque poco duraron los efectos de tal decisión, porque aquéllos no se avinieron a dejar sus holguras y prioratos, acaeció en 1804 que sin otro móvil que su decisión, se trasladaron a Almagro, de donde salieron muy pronto, y quedó la orden extinguida como estado monacal. Sólo se resucitó su regla como orden de caballería militar que evoca un largo episodio de la historia hispana.



DE LA PREHISTORIA
La primera contravención por exceso de velocidad.
(De *Journal Amusant*, París).


1028
292
ACE
ACE
No absorben grasitud
Los peines ACE son fuertes, flexibles, perfectamente terminados hasta entre los dientes, con lo que se facilita su uso y se evita que el cabello se rompa.
No absorben grasitud. Esta condición permite mantener el peine siempre en buen estado higiénico, desapareciendo así una de las causas que originan la caída del cabello.
Conserve su cabellera usando los
Peines ACE
Agentes: MAYON Ltda.
Av. de Mayo, 1257 - Bs. Aires
Para elegir
En las buenas Farmacias y Perfumerías, usted hallará esta vitrina para elegir el peine ACE que desee.
A

La mujer y la Casa

POR IVONNE



LAS PIELES DE REPTIL

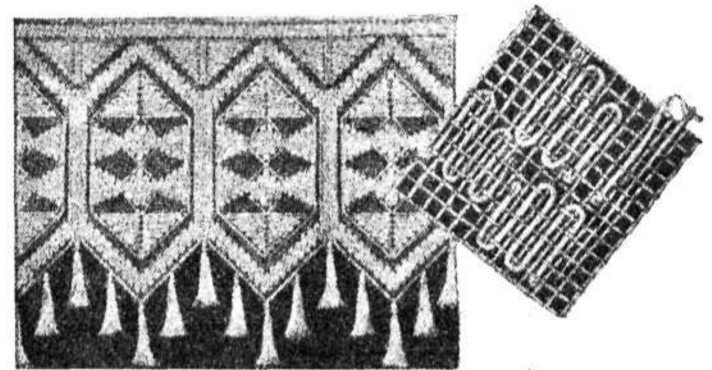
Parecía que esta moda estaba condenada a desaparecer pronto, porque se encontraba que las pieles de reptil representaban un material de demasiada fantasía para poder resistir victoriosamente muchas estaciones. Pero el tiempo pasa y las estaciones se siguen unas a otras, y las pieles de reptil aparecen con una regularidad que las hace casi pasar en los materiales clásicos de la moda. El mérito es de los creadores, que, renovando a cada momento las aplicaciones, muestran en una variedad infinita de objetos a cuantos usos diversos se pueden emplear las pieles de reptiles de toda especie.

Ofrecemos hoy dos hermosos objetos destinados a la "toilette" femenina: un zapato de lagarto "perlé" dorado, con botones de "strass", y guantes de piel "glacé" blanca con vueltas de lagartija de Java.



ARTE FEMENINO

GUARNICION EN FILET DRAPEADO

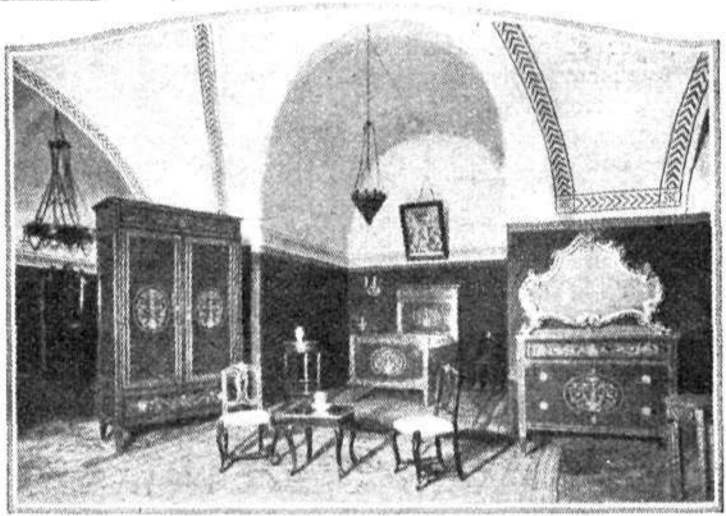


Para hacer este trabajo se corta una tira de malla (filet) del tamaño que sea el "store" o "portier", se reestira en un bastidor, poniéndole reestiradores en todos sus lados, esto es, unas tiras de tela fuerte para uñirla al bastidor, y con hilaza nórdica se hace el dibujo; el drapeado es sumamente sencillo.

El borde debe hacerse de punto de festón y colocar las bordas en sus puntas, como lo indica el modelo. El filet que debe usarse es el de la misma medida que el dibujo; puede hacerse más grande, pero resulta muy tosco.

LA DECORACION INTERIOR DEL HOGAR

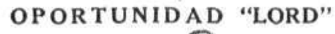
Juego de dormitorio de líneas sencillas dentro del más puro estilo clásico. Al contemplarlo, comprendemos muy bien que para su lucimiento no se puede instalar en una pequeña habitación moderna de nuestros departamentos, que van resultando para nuestro vivir una especie de jaulas limitadísimas, donde se tasa el aire y la luz a los que tenemos tanto derecho.



ELIMINE LA DUDA
FABRICACION SUIZA

LORD

COMPRE UN BUEN APARATO
INCOMPETIBLE EN CALIDAD, PRESENTACION Y PRECIO.



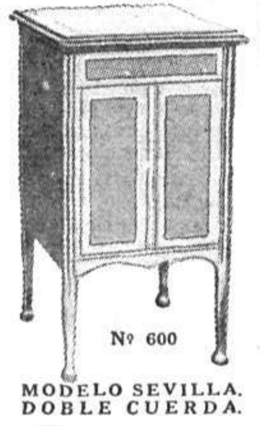
OPORTUNIDAD "LORD"



Nº 320 — $ 29.70

UNA MARAVILLA

$ 145



Nº 600

MODELO SEVILLA.
DOBLE CUERDA.

APARATO CLAROFONICO



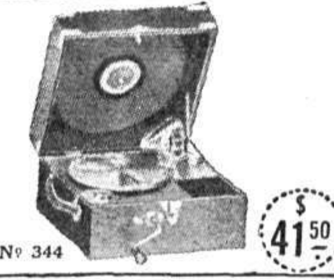
Nº 338 — $ 44.30

APARATO CLAROFONICO



Nº 341 — $ 49.70

APARATO TIPO VALIJA



Nº 344 — $ 41.50

AL GIRARNOS EL IMPORTE ENVIAMOS EXACTAMENTE EL APARATO QUE ANUNCIAMOS

SOLICITEN CATALOGO

CASA "LA IMPERIAL"
CORRIENTES, 1352 — Buenos Aires

URINARIAS

EL MEJOR TRATAMIENTO

(AMBOS SEXOS)

El modo más seguro, rápido, eficaz, económico y reservado para combatir las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, tales como: blenorragia, gonorrea (gota militar), prostatitis, cistitis, leucorrea (flujos blancos en las Señoras y Niñas), metritis, vaginitis y otras análogas, lo constituye el uso de los Cachets Collazo. Fáciles de tomar (se ingieren como un sello cualquiera), no siendo necesaria la ayuda de ningún aparato auxiliar, puede usarse sin que nadie, más que el propio enfermo, se entere. Su eficacia y rapidez de acción, repetidamente comprobadas, son muy superiores a las de cualquier otro medicamento. Consulte a su médico.

La venta libre de los cachets Collazo está autorizada por el Departamento Nacional de Higiene, certificado Nº 5523.

En todas las Farmacias. Precio, $ 6.50

FOLLETOS EXPLICATIVOS Y MUESTRAS DE AZUCAR COLLAZO SE REMITEN GRATIS SOLICITANDOLAS A:

Específico Collazo
PERU, 71 - Buenos Aires.

Farmacia del Cóndor
CORDOBA, 864 - Rosario.

La Debilidad Anemia, Flujos e irregularidades femeniles,

tienen su remedio, de una eficacia extraordinaria, en la

Poción Tónica Depurativa Collazo

Se toma antes de las comidas, a manera de vermuth, y constituye un agradabilísimo aperitivo.

En las buenas farmacias,

$ 4.50

Mayores explicaciones y una muestra del ideal purgo - laxante Azúcar Collazo, se remiten gratis solicitándolas a:

Dr. Angel G. Collazo
PERU, 71 - Buenos Aires

Farmacia del Cóndor
CORDOBA, 864 - Rosario

De lo que Sabemos y de lo que Ignoramos

Más de la mitad de la superficie terrestre está cubierta por una capa de agua de tres mil setecientos metros de espesor. Once millones de kilómetros cuadrados se encuentran bajo una masa líquida de nueve kilómetros de altura.

Donde más profundidad ha indicado la sonda es en los alrededores de la isla de Guam, en el Pacífico, sitio en que se ha encontrado un fondo de diez mil doscientos noventa y seis metros.

A esta espantosa profundidad las aguas tienen una presión de cuatro toneladas y media por pulgada cuadrada. El más sólido casco de buque quedaría aplastado bajo tal presión como si fuese la cáscara de un huevo.

*

La seda conocida con el nombre de "crêpe" de China no se hace en ese país. En China no hay fábricas de tejidos de seda; toda la que se produce allí se teje a mano.

*

El aceite extraído del maíz es uno de los mejores iluminantes que se conocen; pero no se lo fabrica en gran escala debido a su elevado costo.

*

La ciudad de Tokio tiene más de mil establecimientos de baños.

*

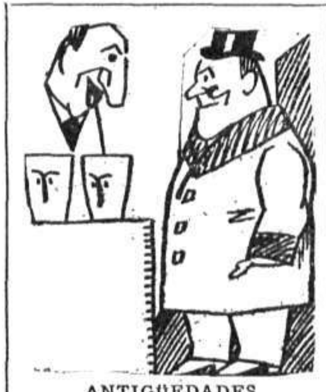
El agua del mar contiene plata en considerable cantidad. Muchas veces se encuentra depositada en el revestimiento de cobre de los barcos.

*

La llamada plata alemana no tiene ni un solo átomo de plata; es una aleación de cobre, níquel y cinc.

*

En la antigüedad todos los faros construídos sobre las costas de la Gran Bretaña eran propiedad de particulares, que exigían el pago de contribuciones a todos los buques que pasaban por sus cercanías.



ANTIGÜEDADES

— Este vaso tiene cinco mil años. Este otro es moderno.

— ¿Los puedo tocar?

— Sí, señor, pero no me los mezcle, porque luego no los podremos reconocer.

*

La superficie de la Guayana Francesa es de 95 mil kilómetros cuadrados.

*

La violeta era la flor predilecta de la familia de Napoleón Bonaparte.

*

Linneo, el creador de la ciencia botánica, fué aprendiz de zapatero en Suecia.

*

El sentido del tacto en los dedos puede distinguir la diferencia de medio grado en la temperatura.

*

Aunque se ha decidido que Jackie Coogan se retire otra vez de la pantalla, no tiene por qué preocuparle el porvenir. Tiene un estado en Los Angeles y dos estancias, valuados en 1.500.000 dólares, alrededor de 300.000 libras esterlinas.

*

Las jóvenes de la tribu de los kachins, de Birmania, llevan el cabello rizado como indicación de que se hallan solteras. Al cambiar de estado renuncian al ondulado.

Un Curioso Tipo de Insecto de la India

En ciertas regiones de la India hay una curiosísima especie de langosta conocida por los entomólogos con el nombre de "Schizodactylus monstrosus".

Aunque muy parecida a la langosta, si la examinamos detenidamente encontraremos en seguida una muy marcada diferencia en un detalle muy extraño: el repliegue enrollado que tiene en el extremo posterior del cuerpo.

Mientras el insecto no tiene las alas abiertas no se conoce la naturaleza de este detalle.

Entonces vemos que está formado en parte por los tegusines o envolturas de las alas y en parte por las alas mismas, pues en cada uno de sus extremos las puntas se prolongan formando un largo apéndice.

Para qué sirve, cuál es la finalidad de semejante proyección, se ignora hasta ahora.

Los ortópteros son todos curiosos seres por sus alas y la manera de plegarlas.

El grillo común, que todos conocemos, tiene una manera original de plegar sus alas, pues en su estado natural las pliega de forma que se proyectan más allá de los élitros, formando dos especies de rabos, que a su vez van encerrados entre otros dos, mucho más largos.

Estos apéndices se encuentran en muchos ortópteros y en algunas moscas. Parece ser que estos rabitos son órganos del tacto, como las antenas y presentan transformaciones muy originales y curiosas, como sucede con las tenazas de las conocidas tijeretas.

En cuanto a la historia y las costumbres del Schizodactylus sabemos muy poco.

Se le acusa de causar enormes daños en las cosechas, destruyendo las raíces de las plantas, pero esto no es exacto: este animal perece de hambre antes que comer un vegetal cualquiera, pues es un terrible carnívoro y se alimenta únicamente de orugas, langostas, insectos varios y hasta de ranas y de toda clase de animales menos fuertes y feroces que él.



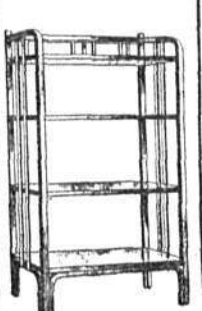
— ¿Quién es aquí la condesa Sopoloski?
— Yo, señora; es mi nombre de sociedad, y mi esposo, el mucamo, es el príncipe Kapulisk.

(De *The Humorist*, Londres).

SOLICITE NUESTRO CATALOGO GENERAL

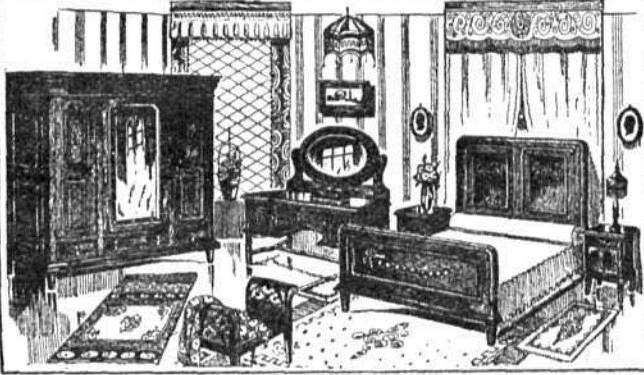
Voluminoso ejemplar que tiene en sus 156 páginas las más notables ofertas de muebles hechas hasta el presente y también el conjunto más bello y original de modelos que se han creado.

Lo enviamos gratis al interior únicamente.



ESTANTE BIBLIOTECA de roble o caoba, artículo importado, ancho metros 0.80 por 1.25 de alto.

$ 48.-



DORMITORIO estilo moderno, construído en roble, lustre patinado oscuro, bordes moldurados, herrajes importados. Compuesto de: 1 ropero, metros 1.60; 1 cama 2 plazas, con elástico; 1 "toilette"; 2 mesas de luz y 2 sillitas. Completo. . . . . **$ 450.-**



BIBLIOTECA de roble, puertas talladas, estantes movibles, cortinas plegables, herrajes de bronce. Alto metros 1.70 por 0.92 de ancho.

$ 70.-



COMEDOR estilo Chippendale, lustre a muñeca color nogal marrón, interiores cedro, frente decorado con nogal y raíz, cajones bombée, puertas molduradas, repisas con espejo. Compuesto de: 1 aparador, metros 1.65 de frente; trinchante; vitrina; mesa oval de extensión y 6 sillas tapizadas en cuero. Completo. . . . . **$ 725.-**



ARAÑA modelo Nº 60, en bronce florentino. Completa, 3 luces.

$ 40.-



ESTANTE MUSIQUERO, importado, alto metros 1.20 × 0.60 de ancho, color caoba, nogal o roble. Sólida construcción.

$ 45.-



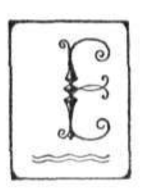


CORRIENTES 1170

BUENOS AIRES

UN ORFELINATO PARA ANIMALES

Por MARTA ELIOT



Es de noche. Un tiempo como para "no echar un perro afuera".

¿Qué hace, pues, ahí ese buen mastín? Un perro bueno, se reconoce en seguida, con su pelo hirsuto, sus cándidos ojos por el momento llenos de una inmensa aflicción. Anda errante de una a otra acera. Corre cien metros, husmea el aire, vuelve a partir, espera, lanza gemidos sordos, como sollozos.

Ese perro tiene miedo y no comprende.

¿Con motivo de qué drama obscuro ha sido perdido en aquel rincón de París? Nadie se separa, sin un motivo fatal, de un perro de tan expresiva cabeza. ¿El hambre, quizá, o la muerte?

Y el abandonado tiene hambre, tiene sed, está transido. Tirita de frío y de temor. Pero es en su alma rústica que sufre sobre todo.

¡Tenía tal confianza en su amo! ¿Estará ahora, entonces, condenado a una vida sin quietud, sin caricia?

Mas oye pasos. Acurrúcase en la sombra. Tiene ya la experiencia del sufrimiento. Sabe que un desgraciado pasa casi siempre por un culpable.

Tarde. Ha sido visto. Un agente le ata al cuello un grueso alambre, lo arrastra, se lo lleva por las calles desiertas.

Anonadado, el perro sigue. Demasiadas cosas complicadas chocan bajo su cráneo.

Resígnase, y los acontecimientos sucédense como a través de una niebla.

Mezclado a una multitud de otros canes, helo ahí partiendo para la perrera. Sus aullidos únense al inmenso clamor de angustia de todos aquellos animales que sienten la muerte y se enloquecen.

Un día transcurre. Se ha agazapado en un rincón de la enorme jaula, con los ojos cerrados, el hocico entre las patas. Espera. El patrón no viene. ¿Entonces?... ¡Qué importa todo lo demás!

No presta, por lo tanto, atención cuando una señora lo elige entre el montón murmurante; cuando se le carga en un auto; cuando se detiene, después de un corto trayecto, delante de una preciosa casa amarilla y azul, rodeada de verdor.

Es necesario que se le tire para sacarlo del automóvil.

¡Que se le deje morir en vez de infligirle to-

dos esos suplicios! Pero casi en el acto pierde su actitud desconfiada. Un coro de ladridos alegres, regocijados, lo saludan. Manos compasivas lo asean, lo examinan, lo acarician. Como en el tiempo del amo...

Sale de su entorpecimiento; trata de comprender; acepta vivir.

El instinto — un instinto que no se engaña — le comunica que ahora han concluído las alarmas, y el hambre, y la falta de cariño.

¿Que casa es aquella donde se le hace — a él y a tantos otros camaradas — un recibimiento tan generoso?

—¡Pero si es el "Bon Accueil"! (la Buena Acogida)...

HACE años, sir Gordon-Bennet fundaba en Génnevilliers, calle du Moulin-de-la-Toir 124, un refugio para los animales abandonados y condenados a la terrible perrera, al que bautizó con el nombre de "Le Bon-Accueil". ¡Ay! Al cabo de pocos meses, aquello no fué sino una casucha en ruinas donde centenares de pobres animales trocaban la muerte brutal de la perrera por la muerte lenta del hambre.

Una buena hada pasó.

Conmovida por tanta desolación, como lo está siempre ante el sufrimiento, ella, una de las figuras más extraordinarias y simpáticas de nuestro tiempo, madama du Gast, tomó en sus manos la Buena Acogida e hizo de ella, en brevísimo tiempo, un refugio único en el mundo.

Para juzgarlo, hay que hacer lo que nuestro perro: entrar en él.

En Gennevilliers, a poca distancia de la barrera, una lindísima construcción, encuadrada de fresco verdor, la que evoca algún presbiterio campesino, muéstrasenos risueña.

Muchos ladridos nos saludan. Penetramos.

He aquí, primero, la oficina de administración, la sala de consulta de los dos veterinarios-directores, el salón de la fundadora, madama du Gast, decorado de frescos originales, alegres, festivos.

Subimos un piso. Estamos ahora en Gatópolis. De ochenta a cien gatos de todo tamaño, edad y pelaje viven en estas piezas vastas, aireadas, de una limpieza escrupulosa, donde se les reservan sitios especiales para cada uno sobre planchas de madera, como los "cuadros" de un buque.

Por otra parte, se ignoran entre ellos, y viven aislado cada cual en sus ensueños, reuniéndose únicamente durante la hora de la sopa.

Cuando hace buen tiempo, bajan a pasear a un patio enrejado, al cual llegan mediante una especie de tobogán.

Más numerosos, más bulliciosos también, son los perros. Están repartidos por tamaño y por sexo en amplios nichos que dan a patios pavimentados con cemento Por todas partes el mismo aseo escrupuloso; por todas partes perros de todas las razas, vivos, amables, juguetones, cariñosos.

Y más allá de ctros largos patios de "recreo", los servicios anexos.

Los contagiosos permanecen aislados; los recién llegados, en cuarentena. La enfermería híllase dotada de todo el confort. Todas las dependencias están provistas de baños calientes y fríos, electricidad y calefacción central.

Finalmente, la cocina, la cual vale tanto como la de cualquier restaurante. Los pasteles cotidianos exigen 50 kilos de pan, 50 de carne y otro tanto de legumbres.

"Le Bon Accueil" recibe gatos y perros extraviados y rescatados de la perrera. Las personas que han perdido los suyos tienen probabilidades de encontrarlos en Gennevilliers sin pagar la menor contravención.

A los amigos de los animales les es fácil adoptar uno allí, el que se les entrega inmediatamente.

Y a fe que hay, en el establecimiento modelo, ejemplares magníficos.

Asimismo, cuando se debe realizar un viaje, no hay más que confiarlos en calidad de pensionistas de cuatro patas al "Bon Accueil", donde, con toda seguridad, se les cuida tan bien o mejor que en la propia casa.

"Muy hermoso, muy útil, muy caritativo todo eso — pensarán muchos lectores. — La Buena Acogida es una obra perfecta, un paraíso de animales. Pero... pero, precisamente, es eso lo que le reprochamos, en estos momentos en que la vida es tan penosa..."

Deteneos. Antes de pensar en nuestros hermanos inferiores, la piadosísima mujer que es madama du Gast no ha olvidado nunca a las madres ni a los niños; no ha descuidado ningún sufrimiento.

Numerosas y admirablemente organizadas son sus fundaciones filantrópicas. Citaremos solamente sus consultorios para las mujeres grávidas; la obra del préstamo gratuito de ropas y de todos los elementos necesarios para las que van a ser madres; los grandes refectorios y diversiones para los niños desvalidos.

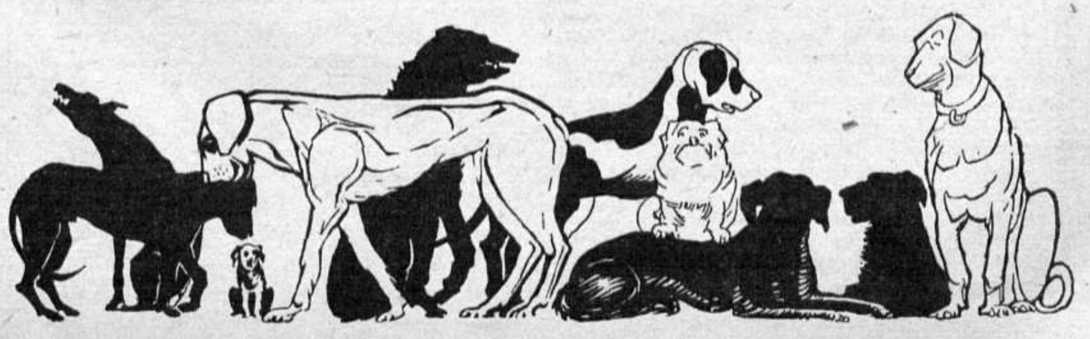
No hay nada de sorprendente en esto. Madama du Gast es, real y positivamente, un ser extraordinario. Sabe ir, en todas sus iniciativas, hasta el fondo de la acción.

Pionner en el renglón deportivo, cuenta entre sus primeras hazañas: el descenso desde 3500 metros con paracaídas; primera carrera de automóviles París-Berlín, París-Viena, París-Madrid; travesía del Mediterráneo en canoa-automóvil; viajes aventurados y arriesgadísimos al centro del Africa, al Marruecos bárbaro.

Y todo esto no le impide ser una de las hermosuras famosas de Europa.

TRADUCCION DE E. B. DE LL.

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA





— ¿Sabe usted el título del libro, señorita?
— No; pero como tiene pasta amarilla y canto dorado, irá muy bien con mi vestido habano de viaje...

Excelencia del Conocimiento

En el conocimiento hay estas dos excelencias: primera que ofrece a todos los hombres, a los más egoístas y a los más exaltados, su peculiar excitación al bien. Les dice a los primeros: "Servid a la humanidad y os serviréis a vosotros mismos"; y a los últimos: "Al buscar el mejor medio para aseguraros vuestra felicidad tendréis el sublime aliciente de promover la felicidad de la humanidad". La segunda excelencia del conocimiento es que aun los egoístas, cuando han comenzado a amar la virtud por causas íntimas, pierden las causas a medida que aumenta el amor, y por último adoran a la deidad mientras que antes sólo ambicionaban el oro del altar.

BULWER



Generosidad mal comprendida.

(De *Life*, Nueva York).

Sobre el Arte de Vanguardia

Toda disciplina llamada a imponer nuevos métodos para el razonamiento, que nos obligue a razonar como no estamos habituados, ofrecerá, entre otros muchos, el inconveniente de tenerse que circunscribir a un pequeño grupo de elegidos. Esto es lo que ocurre ciertamente con algunas escuelas de vanguardia. Figuraos, pues, un arte que para su comprensión exige: primero, de una estructuración mental de la que carece la inmensa mayoría, de un poder de abstracción que sólo poseen algunos privilegiados, y de un virtuosismo, en fin, que permita intuir una cuarta dimensión. Es decir, una estética fundamentada en disciplinas análogas a las que exigirían para su comprensión la teoría cinética, la de la relatividad de Enstein y la concepción tetradimensional del universo de Minkowski; o lo que es lo mismo: un arte carente totalmente de toda realidad objetiva.

*

Hay críticos cuya fatuidad llega al extremo de querernos hacer ver que poseen verdades reveladas —sólo incorporables por la gnosis, —verdades capaces de desentrañar las más puras formas que hay en todo el arte de vanguardia. Estos sujetos exegetizarían admirablemente a Plotino, Pitágoras y a Hermes Trimegisto. Espíritus iluminados, debieran sentir profunda piedad por los catecúmenos, convencidos de que... algo divino palpita en todos ellos.

*

Existe un nuevo arte, cuyo virtuosismo —hecho de puras ficciones— lo informa la propia incomprensión de quienes lo elaboran.

Hoy no podríamos preguntar —sin incurrir en el ridículo— ni cuál es el fin que se propone el nuevo arte, ni en qué fundamento lógico se inspira.

*

El pepillismo, donde mayores estragos ha causado, es en el campo de la literatura. Sin embargo, la documentación de los indocumentados anuncia una cruzada en el campo de las letras. El caso es pintoresco: las palomas quieren cazar las escopetas.

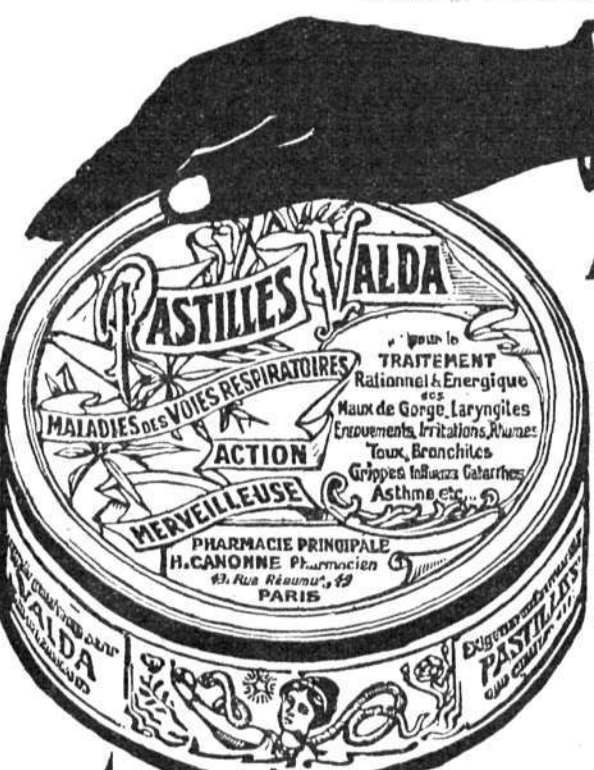
*

La ausencia de originalidad es suplida hoy por muchos escritores con juegos de palabras carentes de todo ordenamiento lógico. La fruición estriba, pues, en frotarse las manos murmurando: ¡nadie nos comprende!, pensando quizá, como Enstein, que su relatividad sólo era asequible a una docena de mortales.

*

La ilustración es barniz de brocha. La cultura, esmalte al fuego. Los cultos son ilustrados, pero los ilustrados no son cultos. La cultura no es obra de trasiego sino capa de aluvión, y se forma, como el delta de los grandes ríos, por lentas sedimentaciones. Spengler llama a lo primero visión estereométrica o de primer plano, y a lo segundo, visión analítica o de profundidad. En el pepillito literato, crítico, sociólogo, etc., todo se encuentra a flor de piel. Y es porque ha cambiado —como diría Nietzsche— la perspectiva del pájaro por la de la rana.

—Querida: han venido a pedirme tu mano.
—¡Pero, papá, yo no quiero separarme de mamá!
—No te aflijas... Puedes llevártela.



A la mano

tenga Vd.

SIEMPRE

Una CAJA

DE

PASTILLAS VALDA

Verdadero talismán
para **HACER FRENTE** a las consecuencias
de un enfriamiento.
PRESERVAN y **TONIFICAN**
sus **Bronquios** y sus **Pulmones.**
COMPLETAN el tratamiento de un **Catarro,**
una **Laringitis** o una **Bronquitis** inveterada.
Procúreselas en seguida, pero rehuse sin miramientos
las pastillas que le ofrezcan a la menuda y a precio
de unos centavos: las tales son siempre imitaciones.

No podrá Vd. estar seguro de poseer
LAS VERDADERAS

PASTILLAS VALDA

si no las compra en **CAJAS** con el nombre
VALDA
en la tapa y nunca de otra manera.



Por RAUL BORDENAVE

Los nuevos rangos de ondas para los aficionados transmitentes

Regirán desde el 1.º de enero de 1929

La Convención Internacional de Wáshington, que se reunió, como se sabe, a fines del año 1927, para convenir la forma en que, en adelante, se distribuirían los rangos de ondas electromagnéticas usadas en comunicaciones radiotelegráficas y cuyas resoluciones fueron aceptadas por la mayoría de los países del mundo, ha tomado varias decisiones referentes al uso de ondas y aplicación de las mismas en comunicaciones radioeléctricas privadas, oficiales y comerciales.

Hasta ahora, en nuestro país, y en virtud de disposiciones dictadas por el P. E., el uso de ondas electromagnéticas se halla dispuesto en la siguiente forma: Para uso de aficionados: desde 190 metros (1598 kilociclos) hacia abajo; para estaciones difusoras: entre 200 y 425 metros (1499 y 705,5 Kilociclos). En consecuencia, los aficionados no tienen limitación alguna en el uso de las ondas cortas, salvo entre las horas 21 y 24, parte del día en que, a fin de no molestar a los aficionados a los programas de difusoras, no es permitido el uso de las ondas comprendidas entre 120 y 170 metros.

Pero si nuestras autoridades adoptan para nuestro país las cláusulas de la convención, desde el día 1º de enero de 1929, a las 0 horas, los aficionados deberán ajustar sus transmisores dentro de las gamas de ondas, o, mejor dicho, de frecuencias, que para ellos fueron destinadas.

De manera, pues, que fueron reservadas a los aficionados cinco bandas de ondas, comprendidas entre los 175 y los 5 metros (entre 1715 y 60.000 kilociclos, respectivamente).

BANDA DE FRECUENCIAS PARA ESTACIONES DE AFICIONADOS

KILOCICLOS	BANDA EN KILOCICLOS	DESTINO	METROS, APROXIMADAMENTE FACTOR: 3	USO
1715 — 2000	285	Experimentales móviles y fijas	150 — 175	Local
3500 — 4000	500	„ „	75 — 85,7	Local
7000 — 7300	300	Experimentales privadas	41,1 — 42,9	Nocturno internacional
14000 — 14400	400	„ „	20,83 — 21,43	Diurno internacional
28000 — 30000	2000	Experimentales privadas y experimentales	10,00 — 10,71	Experimental
56000 — 60000	4000		5,00 — 5,36	

A regir desde el 1º de enero de 1929, a las 0 horas.

Fué fijada la banda entre 150 y 175 metros para comunicaciones entre aficionados de la misma localidad o país.

La banda entre 75 y 85,7 metros se destinó al mismo uso que la citada anteriormente. Ambas bandas podrán ser usadas tanto con transmisores fijos como movibles.

Entre 41,1 y 42,9 metros deberán hallarse las estaciones de aficionados que "trabajen" durante las horas de la noche con sus colegas de otros países.

Para el mismo uso que la banda anterior, pero para comunicaciones diurnas, fué destinada la banda comprendida entre 20,83 y 21,43 metros.

Con fines de experimentación, tanto de estaciones experimentales propiamente dichas como de experimentales de aficionados, fueron destinadas las siguientes bandas: entre 10 y 10.71 metros y entre 5 y 5,36 metros.

Como se ve, los aficionados dispondrán de un espacio en cada largo de ondas, en los que deberán colocar sus transmisiones. Ello traerá, al principio, entre nosotros, ya que son pocos los aficionados que cuidan mayormente de que su transmisión se halle en tal o cual onda exacta, algunos inconvenientes, pero, una vez prácticos en el manejo del ondámetro y en el correcto ajuste de los transmisores, no se originarán las interferencias, tan comunes hoy que, aunque no se tiene limitación alguna en el uso de las longitudes de ondas, se producen continuamente.



Defiéndase

con

PECTORAL FUCUS

El arma mas eficaz para combatir rapidamente

TOS CATARRO RESFRIO

$ 3.- el frasco

En las farmacias.



Polímetro para la Previsión de Tiempo

La previsión del tiempo a corto plazo para un lugar cualquiera se suele fundar simplemente en las indicaciones del barómetro, sin tener apenas en cuenta otros datos meteorológicos igualmente importantes, como son la humedad, la temperatura, la dirección del viento, etc. La subida o descenso de la columna barométrica se tiene, sin más, como indicio de buen o mal tiempo; regla, por cierto, demasiado sencilla y que en la práctica dista mucho de verse confirmada de una manera constante. Hoy se ha estudiado de nuevo el tema con el interés que se merece, y se ha visto que era posible obtener resultados más seguros tomando por base la observación simultánea del higrómetro y del termómetro, asociada, o no, con la del barómetro y la del viento. De conformidad con este criterio, han aparecido recientemente en los catálogos de las buenas casas constructoras diversos aparatos destinados al público en general, con los cuales, y ateniéndose a una instrucción detallada que se acompaña, es posible pronosticar el tiempo de un día para otro con bastantes probabilidades de acierto. En ellos se toma como base para este objeto la diferencia observada en las últimas horas de la tarde, entre la temperatura media del día y la temperatura de saturación del aire, o punto de rocío. Llevan al efecto un higrómetro de precisión y un termómetro muy exacto también, provisto cada uno de dos escalas, mediante las cuales se ahorran los cálculos que de otra suerte serían necesarios. El termómetro lleva a un lado la escala ordinaria de temperaturas, y al otro los valores correspondientes de la tensión del vapor saturado: el higrómetro lleva asimismo, a más de la escala ordinaria de la humedad relativa, otra en que los valores están calculados de suerte que basta restarlos de la temperatura indicada por el termómetro, para tener la temperatura del punto de rocío. Este dato hay que tomarlo por la tarde una hora antes de ponerse el Sol, y compararlo con la temperatura media del día, o si se quiere mayor sencillez, con la temperatura observada a las 8 de la mañana. Esta última es casi siempre mayor que la del punto de rocío; cuanto menor sea la diferencia entre ambas, mayores serán las probabilidades de lluvia, de una manera general; una diferencia negativa es indicio, también general, de tempestad: un punto de rocío por debajo de 0 grados, presagia ordinariamente una helada nocturna, etc. Al aparato acompaña una instrucción en que estas variantes se interpretan de una manera muy científica y muy precisa, aunque suficientemente sencilla para ponerla al alcance de cualquier particular que tenga verdadero interés en estudiar y en prever con alguna anticipación el régimen meteorológico local. En la instrucción entra también como factor importante la dirección del viento o de las nubes, y secundariamente, la oscilación barométrica.

El polimetro es, por lo mismo, un excelente aparato de Observatorio, que permite no sólo conocer por lectura directa el estado higrométrico del aire, sino también resolver rápidamente todos los problemas relacionados con la higrometria: tensión máxima, tensión actual, punto de rocío, peso del vapor de agua contenido en un metro cúbico de aire. Tiene gran aplicación industrial.



DE LA MITOLOGIA
Un centauro a la gomina.
(De *Punch*, Londres).



El alimento por excelencia

QUAKER OATS es el alimento ideal para los convalecientes, porque suministra al organismo la *mayor cantidad de nutrición* obtenible, con el *menor esfuerzo*. Por eso los médicos siempre lo recomiendan.

Abunda en proteína, vitaminas, carbohidratos y sales minerales—elementos indispensables para la buena nutrición. Renueva las fuerzas, estimula el sistema nervioso y levanta la salud en general.

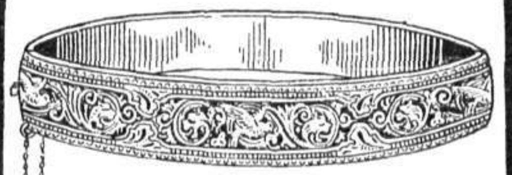
Quaker Oats es un alimento de sabor delicioso y fácil de asimilar, ideal para niños y adultos. Puede servirse en cualquiera de las comidas, de preferencia en el desayuno. De fácil preparación y económico. Complete su desayuno con un plato de Quaker Oats con leche.

Quaker Oats

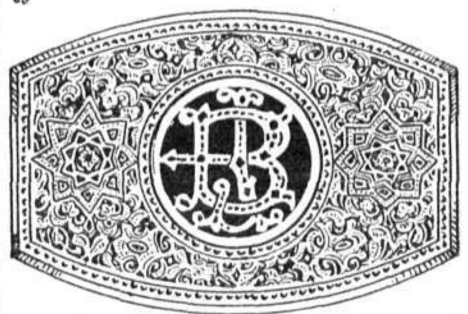
1261

Casa Eibar

famosa en todo el mundo, UNICA FILIAL,—LEGITIMO REAL EIBAR,— en Buenos Aires: TACUARI, 24.



371. — Pulsera Real Eibar, damasquinada en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento fino, interior forrada en oro puro, cadenita de seguridad de oro 18 kilates. Medida: 17 centímetros, ancho 10 m/m., a. $ **55.-**



758 A. — Hebilla Real Eibar, artísticamente damasquinada en oro puro, dibujo árabe fino, monograma de oro 18 kilates y esmalte a dos colores, a $ 50.— Con *monograma* calado de oro 18 kilates, a $ 40.- CINTURONES variado surtido, desde $ 14.— a $ **2.50**



710. — Gemelos Real Eibar, damasquinados en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento desde $ **18.-**



6080. — ¡De gran moda para la melena! Broche Real Eibar, damasquinado fino en oro puro, dibujo y modelos muy variados, a pesos. **7.50**



22. — Prendedor Real Eibar, damasquinado en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento extra, a. . . . . $ **5.50**

NI SUCURSALES NI REVENDEDORES TIENE LA CASA.

C A T A L O G O

remitimos en el día a los interesados del interior.

Emigraciones y Hábitos de los Pájaros

Mucho antes de concretarse la Historia, el misterio de las grandes bandadas de pájaros que aparecían en la primavera o en el otoño, fueron siempre un motivo de gran interés para el hombre y se basaron en ello fantásticas leyendas, que a su vez han sido conservadas en el folklore de los pueblos y en la Mitología. Creíase antiguamente que las aves eran fatalmente mensajeras de dicha o fortuna; los adivinos y los sacerdotes leían en ellos el futuro de los hombres y de los pueblos. En las leyendas, en las baladas, en las tradiciones, en todas las literaturas, los poetas han exteriorizado el encanto de las alegres bandadas de pájaros y han cantado en todas las leyendas.

El empleo de las aves mensajeras se remonta y se pierde en los más lejanos tiempos; ya de Noé se nos cuenta en la Biblia que envió una paloma fuera del Arca para saber si habían ya bajado las aguas y la paloma no tardó en volver con una ramita de olivo en el pico.

El primer registrador de pájaros, según se lee en la Historia Natural de Plinio, fué un caballero romano que logró comprobar varias veces los distintos vuelos de una bandada de golondrinas desde Volterra, en Toscana, hasta Roma.

En 1710 fué cazado en Alemania una garza que llevaba varios anillos, uno de ellos colocado en Turquía.

En 1899, el profesor Mortensen, de Dinamarca, empezó a poner los anillos de un modo sistemático y a registrar sus observaciones, obteniendo tan grandes éxitos, que su sistema fué pronto adoptado en otros países, como en Inglaterra, en Suecia, en otros puntos de Europa y en los Estados Unidos, no tardando en tener muchos imitadores.



—¡Por fin se cumplió mi anhelo! Comer tranquilamente acompañado de orquesta.

(De *The Humorist*, Londres).







¡El Sol de América!

¡El naturalismo Argentino!

¡Que sabe mucho y puede mucho!

Todo hogar y toda persona debe leer este libro que se remite gratis.

VESTIDORES-EXCELENTES PAÑALES A$ 0.60 %u - CAMITAS RODANTES - ALFOMBRITAS

Aire y Sol para su Bebé

Un Coche-cuna de CASA GESELL, confortable, elegante, liviano, reduce las fatigas y duplica el placer y los beneficios del paseo diario del bebé a quien ofrece, también, seguro y amoroso lecho durante los primeros meses de vida.

Nunca podrá disfrutar su hijo de la bendición del sol y del aire libre si se le pasea cargado en brazos, oprimido, encorvado, recibiendo en pleno rostro el aliento de la niñera.

CASA GESELL ofrece a las mamás el más espléndido surtido de Coche-cuna modernos y de gran moda, a precios que serán para Vd. una agradable sorpresa.

$ 24

Modelos desde $ 24.— hasta $ 325.—

CasaGesell

La Casa de los Artículos para la crianza Feliz del Bebé.
DIAGONAL NORTE
Nº 633 - Buenos Aires
(entre Florida y Maipú)

$ 325.-

Sírvase remitirme, gratis y sin compromiso, su último Catálogo. Tengo un bebé de. . . . meses.

Nombre. . . . .

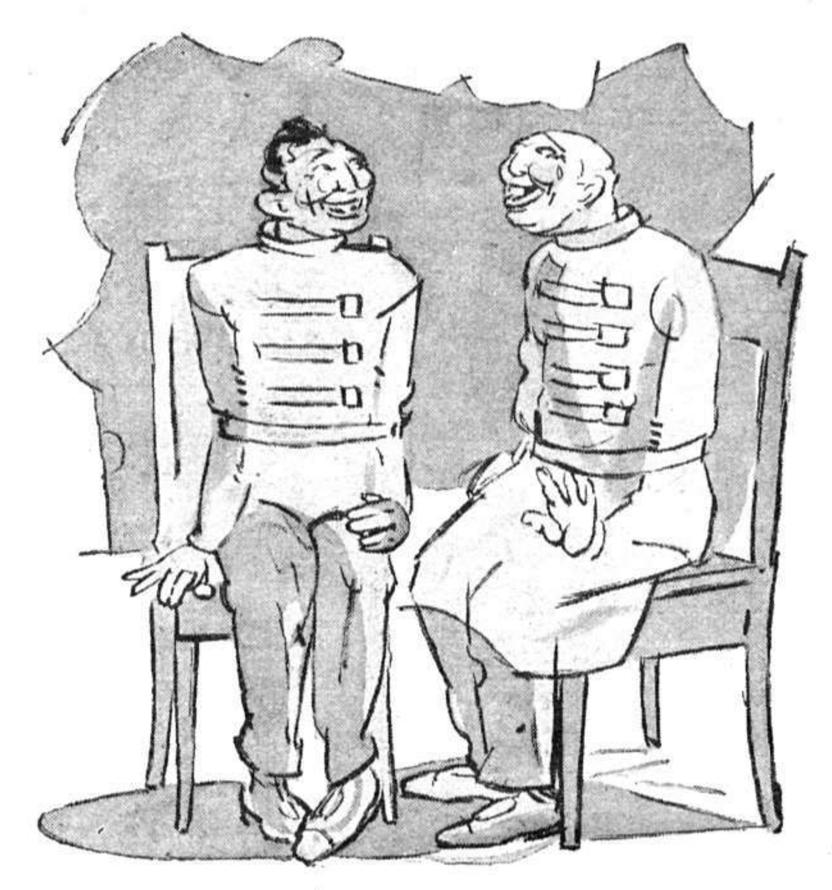
Calle. . . . .

Ciudad. . . . . C. 10

$ 119.-

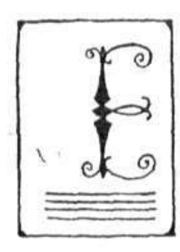
ALIMENTACION - BOLSAS DE GOMA - TERMOMETROS - BAÑADERAS

SILLAS ALTAS-ANDADORES-CORRALITOS-HAMACAS-MUEBLES DECORADOS ETC.



EL LOCO

Por M. ARTZIBASCHEV



L médico del hospicio permanecía inmóvil frente a la ventana. Miraba las praderas que rodeaban el enorme edificio. Franjas rojas, verdes y negras se extendían a lo lejos. Había afuera tanto espacio y tal inmensidad de aire que sintió angustia en aquel pequeño y magro cuerpo suyo.

—¡Mira, mira el mundo!... — se dijo.

Los pájaros volaban de rama en rama.

—No os escaparéis... — siguió diciéndose; — si no aquí, en otra parte será... ¡Algún día habréis de caer!

Y aquellos campos, verdes y tranquilos, le apesadumbraron el corazón... ¡Naturaleza indiferente, eternamente silenciosa!... ¡Qué le importa la muerte!

Su rostro se desfiguró en una mueca amarga... Dándose vuelta, se apartó de la ventana y dirigió sus ojos a la blanca pared.

Sin querer volvieron a su mente aquellos pensamientos que últimamente lo torturaban muy a menudo. Ya tenía 65 años. Dentro de muy poco moriría. Así creía cada vez que sentía dolerle la cabeza, el corazón, el estómago, o cuando lo invadía una repentina debilidad en las piernas o en los brazos... Le parecía que ya empezaba la muerte. ¡Qué espanto!

Los más atroces sufrimientos empezaron cuando leyó en un libro que, por grandes que fueran las diferenciaciones en la naturaleza, las mismas combinaciones se repetían siempre y se formaba la misma criatura, en iguales condiciones. Al principio se sintió aliviado; mas luego reaccionó y empezó a gritar:

—¡Sí, combinaciones! Nada nuevo hay bajo el Sol... Sí, ya sé que no soy más que una combinación que ya existió sobre la tierra. ¿Luego, no soy nada? Pero todo lo que veo, oigo y toco, existe para mí solo porque veo, oigo y toco, porque tengo ojos y oídos... Luego, soy muy grande... Todo está en mí... y luego, ¡combinación! ¡Al diablo! ¡Esto es insoportable, es terrible, no ser más que una combinación a tiempo fijo!

Y el doctor sintió un odio terrible a aquel hombre que sería, quién sabe cuándo, como él, él mismo.

Empeoraba diariamente. La noche era insoportable. No soñaba más que en su muerte, en su sepelio y en su sepulcro. Hasta llegó a soñar que lo enterraban vivo; vió demonios en su sueño, aunque nunca creyó en ellos. De día pensaba en una sola cosa:

—El organismo se destruye...

Tenía la evidencia: le resultaba difícil subir las escaleras del hospicio, agacharse, levantarse. Estas ideas le robaban el sueño y creía firmemente que el insomnio era presagio de muerte. Empezaba a imaginar el cuadro de su descomposición, de sus carnes que se pudrían... Gruesos y blan-



dos gusanos se arrastrarían en su boca en sus ojos, en su nariz... ¡Les tenía un terror a los gusanos!

—¡Pero ya no sentiré nada! — gritó furiosamente.

El enfermero le oyó y abriendo la puerta lo miró.

—Vaya uno a comprender las cosas — dijo a un colega suyo: — cura locos y él mismo está loco.

El ruido de la puerta que cerró el enfermero despertó al médico de sus cavilaciones y, apresurado, se fué a ver al nuevo enfermo que habían traído el día anterior. En realidad, su deber como médico no le obligaba a verlo a aquella hora, pero le pareció extraño quedarse solo.

El loco recibió muy afablemente al médico.

—Me parece que usted es el médico principal, ¿no? — le preguntó.

—Sí — respondió el médico.

—Mucho gusto. Siéntese.

—¿Cómo está usted? ¿Durmió bien?

—Sí. ¿Por qué no? Es necesario dormir. Siempre duermo bien.

—Sí — replicó el médico, después de un breve silencio, — pero en una casa nueva... aquí se grita mucho...

—¿Se grita? Yo no oí nada. Por suerte, doctor, yo oigo mal...

El loco se rascó la cabeza.

—¿Fuma, doctor?

—No.

—Lo siento mucho. Quería pedirle un cigarrillo.

—Usted no debe fumar... ¿No lo sabe?

—¡Ah, sí! Pero yo me olvido de todo...

El loco se sonrió.

—Lindo cuarto — observó el médico.

—Sí, aquí hay mucha alegría. Ni me lo esperaba. Usted debe comprender que yo nunca estuve en un manicomio, y me lo imaginaba de otra manera. Sí, sí... aquí se está muy bien. Además, yo estaré poco tiempo... ¿Eh? Nada, casi...

El loco lo miró profundamente, como si esperara una respuesta. Luego continuó:

—¿Sabe usted, doctor? Conforme salga yo de aquí, daré unas tremendas palizas a la buena gente que me hizo encerrar en este manicomio.

—¿Por qué? — le interrumpió, medio dormido, el médico.

—¿Cómo? ¡Que no sean zonzos y no se metan en asuntos ajenos! Sí, es lo mismo, pero prefiero ser hombre libre.

—Pero...

—¡Yo no hice mal a nadie!

—¡Quién sabe!

—¡Ni lo haría nunca! Diga: ¿qué soy? ¿Soy un salvaje? He sido siempre inteligente y nunca hubiera ido a robar ni a matar.

—¡Es usted un enfermo!

—¿Enfermo? Sí, no le aseguraré que estoy sano, porque no me creerá... Pero... ¿yo enfermo?

—¡Sí, usted no está bien!

—No me duele nada... estoy de buen humor. ¡Ah, doctor! Cuando descubrí aquello, me llevaron al manicomio... ¡Algo muy bueno, doctor!

—Me intriga...

—¡Cómo no!

El loco, bruscamente, se rió y acercándose a la ventana, empezó a mirar al sol. El médico estaba detrás de él.

—Se lo voy a contar, ¿sabe? — dijo, volviéndose — Desde que empecé a pensar, reflexioné siempre acerca de la muerte...

—¡Ah, ah! — *exclamó el médico.*

—Sí, sépalo usted... No le puedo explicar todo lo que he pensado... Noches enteras las pasé llorando de temor, como un niño... Imaginaba siempre cómo sería mi muerte, cuando mi cuerpo se pudriría y nada quedara de mí... Sí, es muy difícil imaginarlo, pero así será...

El médico se tomó la barba con las manos, en silencio... El loco siguió:

—Sí, esto no es nada... Sí, es feo, asqueroso, horrible... Pero lo peor es que he de morir... y, sin embargo, algo quedará: los resultados de mi vida, porque por más pequeño que sea el hombre, algún resultado deja... Mis sufrimientos, por ejemplo, mi inteligencia, mi honradez, mi vileza... Todo lo aprovecharán las generaciones futuras, por lo menos como ejemplo... Ahora,



imagine: Viví esperando angustiado la muerte... ¿Para qué? ¡El diablo lo sabe! ¡Esto mismo pasará con las generaciones futuras! Mire usted... leí en un libro un pensamiento tonto... Lo aprendí de memoria; tanto me admiró.

—Muy interesante — observó el médico.

—El pensamiento es éste: "La naturaleza es invencible; no hay por qué apresurarse: antes o después, ella consigue lo suyo. No conoce el bien ni el mal; no tolera lo absoluto, lo eterno, lo incomprensible. El hombre es su hijo, pero no el único. No tiene preferidos. Lo que crea es siempre a cuenta del otro. Destruye uno para crear un segundo. Para ella todos son iguales..."

—Así es — dijo tristemente el médico.

Luego, severo ya, preguntó:

—¿Y qué hay con eso?

El loco se rió. Durante largo rato estuvo riéndose a carcajadas, amargo, feroz... Cuando se calmó volvió a filosofar acerca de la vida y de la muerte, de la impotencia del hombre y de la belleza, indiferencia y eternidad de la naturaleza... Hablando, lanzó de repente un alarido tal, que el médico le dijo:

—¡Hum!... Se puede notar muy pronto...

—¿De que soy loco? Espere, que no se puede saber. Que yo haya gritado nada significa, ni es de extrañarse. Lo que me admira es que los hombres, pensando siempre en la muerte, temiéndola, la traten en forma tan galante. No quieren turbar la tranquilidad social... y yo... ¡yo creo que los locos son ellos! ¡Y si no son locos son imbéciles, porque consideran el problema con tanta indiferencia!

El médico se acordó que también él, en muchas ocasiones, reflexionando acerca del problema, tuvo deseos de darse con la cabeza contra la pared, arrancarse los pelos o morder la almohada.

El loco siguió hablando, interesando siempre más al doctor... Vió en el otro las torturas de su propio corazón... y sin querer lo siguió.

—¡Dentro de cinco o seis mil años el mundo será aniquilado por el frío! — gritó el loco. — ¡Lo descubrí! Cuando quise contarlo se rieron... Yo me reía...

—¿Se rieron?... — preguntó el médico.

—¡Sí; yo también me reía, alegre, porque el mundo se aniquilaría!

El médico lanzó bruscamente una carcajada.

El loco, desconfiado, al ver que el otro se reía, se calló... Pero el médico ya no lo miraba. Empezó a sollozar, quiso sentarse, escupía, se sonaba las narices... se le cayeron los anteojos y su rostro se convirtió en una mueca de espanto.

—¡En cinco mil!... ¡Ji, ji, ji!... Es así... bien... ¡Ji, ji, ji!

El loco, mirándolo, empezó a reír también, cada vez con más fuerza...

Así permanecieron, uno frente al otro, desternillándose de risa, hasta que les pusieron camisas de fuerza...

TRADUCCION DE J. L.

DIBUJOS DE FARPAGNOLI



Le Naimez que Moi

Le Tabac blond

La Nuit de Noël

Le Narcisse Noir

L'infini

de

Caron

Solicite las ultimas novedades
Caron
Pois de Senteur de chez moi
Baño de Champagne
Locion Colonia

10 Rue de La Paix
PARIS

Agente José Causa, Cevallos 258.

EL IDIOMA CASTELLANO EN LA ARGENTINA

por FLORENCIO GARRIGOS (hijo)

(CONTINUACION)

OPIMO

Recomiendan los celosos cancerberos del idioma de Cervantes y Garcilaso, que debemos tener por grave esta palabra. Cuervo da una razón etimológica y el uso de algunas autoridades, contra las cuales no creo sea grande irreverencia rebelarse. Por lo demás, la analogía, que a veces resulta fuente fecunda en materia de cambios prosódicos, está diciendo a gritos que es "ópimo" y no "opimo", a pesar de lo que enseña Cuervo, y de lo que exigen la Academia y los puristas recalcitrantes. ¿Cómo es posible que digamos "opimo" en presencia de "óptimo" "íntimo", máximo"? Empero, cabe apuntar que los prosodistas de nota defienden con buenas razones la pronunciación grave.

ORFELINATO

La docta Corporación no le ha dado todavía el pase, probablemente porque en su libro grande está registrado con idéntico significado "orfanato", también deducido del francés, y que es, a no dudarlo, mucho menos armonioso y expresivo que aquél.

Por el aposentamiento de "orfelinato" en el Diccionario, cuya derivación nos parece conforme a la índole del idioma, están trabajando empeñadamente vocablos como "decanato", "mariscalato", "provincialato" y "virreinato", los cuales también ha producido a "interinato", que se emplea en lugar del legítimo "interinidad".

ORGANO

En castellano existen voces y giros más eufónicos y elegantes para significar lo que muchos entienden por "órgano" cuando aluden en absoluto al órgano de la voz. No es, pues, recomendable el uso galicado que Eduardo Estrada contribuyó a difundir entre nosotros: "El *órgano* de la Tessero expresa con una versatilidad pasmosa el asombro, el dolor, la plegaria, la esperanza y la desesperación". *(Teatro)*.

¿EL ORDEN O LA ORDEN DEL DIA?

La expresión "orden del día" con la que se designa el programa de los asuntos que ha de tratar en una reunión, determinada corporación, es genuinamente española y, sin embargo, aunque parezca extraño, resultaba neológica. No se hallaba hasta hace poco tiempo ni en la gramática ni en el diccionario de la Academia y, probablemente, en ningún léxico...

Atento el arraigo de la frase sustantiva, cabe estudiar su naturaleza del punto de vista del género: ¿cómo debe decirse "la orden del día" o "el orden del día"? El gramático Sanmarti se inclina por el género masculino, pero sin fundar su opinión. Creemos que una y otra forma podrían tener buenos defensores, puesto que, en último término, se trataría de saber qué significado tiene "orden" en la expresión de que forma parte. Si está empleado en acepción de "concierto", "disposición", cabría admitir el género masculino como quiere Sanmarti, pero en los demás casos no, porque "orden" es ambiguo por regla general y femenino en acepción de "mandato", idea que bien puede envolver "la orden del día". Por ello, nos inclinamos a creer que está más de acuerdo con la índole del idioma, esta última forma que la que prestigia el citado gramático.

(CONTINUARA)

GRATIS PARA USTED

DOS VALIOSOS LIBROS

UN CODIGO DE COMERCIO, compuesto por 6 libros lujosamente encuadernados en 1 tomo. UN DICCIONARIO (miniatura), especial para uso de bolsillo. REGALAMOS ESTOS DOS LIBROS a todos los interesados que se inscriben en cualquier curso que enseñamos por correspondencia. En su casa, sin desatender sus actuales ocupaciones, puede *usted en poco tiempo terminar una carrera y recibir su* **DIPLOMA.**

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORRESPONDENCIA

COMERCIALES: Contador Mercantil, Tenedor de Libros, Corresponsal, Cajeras, Empleado de Comercio, de Banco.—**PROFESIONALES:** Periodista, Publicidad **ESPECIALES:** Dep. Id. de Farmacia, Quím. Industrial—**DIBUJO:** Artístico, Caricatura, Lineal, Mecánico.—**TECNICOS:** Ingeniero de Ferrocarriles, Ing. Electricista, Carpintero Mecánico, Constructor. Fotografía Artística, Mecánico de Automóviles, Mecánico de Avión, Motores a Explosión, Perito Avicultor. **MATERIAS SUELTAS:** Taquigrafía, Caligrafía, Gram., Aritmética. **IDIOMAS:** Inglés, Francés.

CÓDIGO DE COMERCIO · MINIATURA

MANDE EL CUPON AHORA MISMO, y le enviaremos, completamente gratis, sin compromiso para usted, un ejemplar del interesante libro ilustrativo "EL CAMINO DEL EXITO" y detalles sobre el curso por el cual usted tenga interés.

UNIVERSIDAD AMERICANA

Enseñanza por Correspondencia

RIVADAVIA, 2734. Buenos Aires

Nombre . . . .

Domicilio . . . . F. C. . . . . .

Localidad . . . .

Curso que le interesa . . . .

C. C. 855





Nº 1
Comprimido, por Luis Centenari
(La Plata)



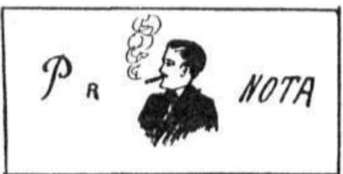
Nº 2
Comprimido, por "Ignotus" (Lomas, F. C. Sud)

: T FLOR PRONOMBRE TA

Nº 3
Charadístico, por "Ignotus" (Lomas, F. C. Sud)

2º y 1º	Pueblo de España
1º y 3º	En los ovinos
2º y 3º	Moneda griega
TODO: Plancha metálica delgada	

Nº 4
Comprimido, por María M. Bossio
(Las Heras, F. C. S.)



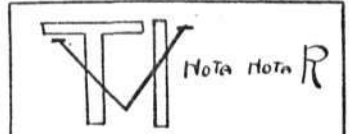
Nº 5
Intercalación, por Mauricio Ruffon
(Avellaneda)

ANI 50 NOTA NOTA MAL

Nº 6
Fuga de consonantes, por María Elisa Heras (San Pedro, F. C. C. A.)

.o .ue..e. .o. .a ..u.i.a, .a.a .e.a. .u .a..i.

Nº 7
Comprimido, por A. Bombelli
(Pilar, F. C. P.)



CARAS Y CARETAS ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1º En caso de empate los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3º Los **juegos** deben estar acompañados de firma y domicilio aunque se publiquen con seudónimo, como también de las soluciones correspondientes.

4º El aspirante a premios por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

A LOS SOLUCIONISTAS Y COLABORADORES

Toda serie de soluciones que se envíe debe acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es conveniente firmar uno por uno, debajo, nunca al dorso, dando las soluciones por separado.

No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

N. de la R. — Toda correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección "Pasatiempos", CARAS Y CARETAS, Chacabuco Nº 151.

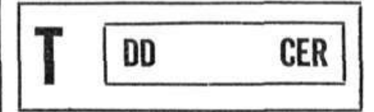
Retiro de premios. — Los premios pueden retirarse cualquier día hábil en nuestra Administración previa presentación de documentos que acrediten la identidad. Toda correspondencia que se relacione con la entrega de premios, debe dirigirse a nombre de la Administración y no al redactor de esta sección.

A los colaboradores. — Rogamos a los colaboradores tengan muy en cuenta las condiciones establecidas para participar en los concursos, pues nos llegan colaboraciones sin firma, que no pueden tomarse en consideración. Recordamos también la conveniencia que cada juego esté firmado al pie, haciéndolo uno por uno cuando se trate de una serie, dejando un pequeño espacio entre aquél y la firma y dirección.

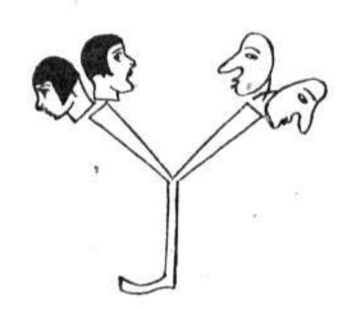
Nº 8
Comprimido, por Juan Barceló
"Acorazado Rivadavia"

500 A PEZ

Nº 9
Comprimido, por A. Bombelli
(Pilar, F. C. P.)



Nº 10
Comprimido, por María Elisa Heras
(San Pedro, F. C. C. A.)



Nº 11
Logogrifo-jeroglífico, por X (Redacción, fuera de concurso)



3 2 1 5 4

Concurso de octubre. — Se reciben soluciones hasta el 15 de noviembre próximo inclusive.

CONCURSO DE PASATIEMPOS
NOVIEMBRE DE 1928
CUPON Nº 1570

Concurso de noviembre. — Se reciben soluciones hasta el 15 de diciembre inclusive.

Nota. — El logogrifo-jeroglífico publicado en nuestro número 1568, bajo el Nº 12, queda anulado de ese concurso (octubre), pasando a noviembre a los efectos de las soluciones no computándose en el de colaboraciones.



Zeiss Ikon

(Fábricas unidas: Ica, Contessa Nettel, Goerz y Ernemann).

con la que obtendrá resultados siempre seguros. Optica insuperable, construcción práctica y elegante y manejo muy sencillo.

PARA PELICULAS EN ROLLOS, FILMPACK Y PLACAS

TRES MODELOS DE PRECIOS VENTAJOSOS:

"Cocarette", 6 × 9, para película en rollos, con objetivo periscópico, a pesos **36.-**

"Cocarette", 6 ½ × 11, para película en rollos, objetivo periscópico, a pesos **49.-**

"Cocarette", 8 × 14, para película en rollos, con objetivo periscópico, a pesos **65.-**

DE VENTA EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO.
SOLICITE EL NUEVO CATALOGO "IKON 570" CON PRECIOS.

CARL ZEISS

Bdo. de IRIGOYEN, 330 — ZEISS IKON — BUENOS AIRES





La Sortija

La sortija nació cuando nació la humanidad y se inició en la vida como un adorno personal; todos los antiguos se enjoyaron los dedos de las manos y, lo que es más raro, y para desesperación de los modernos estetas, los dedos de los pies.

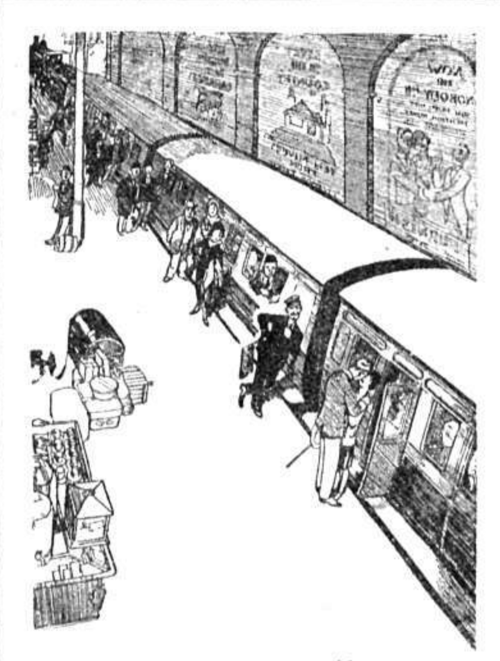
La civilización egipcia fué modelo en el uso de las sortijas; nadie concibe un faraón, una faraona, *una faraoncita ni un simple súbdito de los* faraones, con los dedos al natural, o, lo que es lo mismo, sin anillos deslumbradores.

Pero si la sortija fué un adorno en los primeros días, también fué símbolo, y adorno y símbolo es hoy.

El pequeño arito de metal de oro, platino, plata, etc., cuando es un simple anillo sin complicaciones o cuando aparece coruscante de pedrería, representa muchas cosas que tienen raíces en el ambiente espiritual: la sortija es símbolo de cariño, prenda de honor, augurio de venturanza.

¿Cuál de esas virtudes quieres que tenga el anillo que puse en tu fino dedo cordial la otra tarde, bajo el anillo esplendoroso del sol?

ADOLFO MILANES



El guarda. — ¡Si les parece saldremos mañana! (De *Punch*, Londres).

Madres

En una conversación que tuvo con la señora Campán, Napoleón hizo esta observación:

—Los antiguos sistemas de educación parecen completamente inútiles. ¿Qué falta, pues, para que el pueblo sea educado convenientemente?

—Madres — contestó la señora Campán.

Esta respuesta sorprendió al Emperador.

—Sí — dijo; — he ahí todo un sistema de educación en una sola palabra. Pues bien, os encargo que me forméis madres que un día sean capaces de educar a sus hijos.

AIME MARTIN

El Antimonio

El antimonio hoy día ha perdido mucho de su prestigio y de su esplendor curativo. Siempre será utilizado por la medicina por sus propiedades vomitivas, expectorantes y sudoríficas. Esta enumeración, aunque sumaria, es, si se ve, muy compleja para legitimar el lugar que ocuparan los antimoniales en la medicina y para explicar las luchas doctrinales, algunas de ellas risibles, que suscitó su introducción en la "ciencia" del décimosexto y décimoséptimo siglos.

Las flores argentadas de antimonio, impropiamente llamadas "óxido blanco", gozaban, como todos los antimoniales, de propiedades expectorantes. Pero poseen además el precioso don de provocar sudores muy fáciles y abundantes. Es un excelente remedio contra la gripe, el reuma, la bronquitis aguda. Desprovisto de todo sabor y de toda toxicidad, el óxido blanco de antimonio permanecerá como inseparable de la medicina infantil por todas esas razones. Con un look bien hecho como vehículo, es raro que el niño rehuse la poción en la cual la serpiente de Esculapio se disimula entre las flores. El óxido blanco de antimonio sirve también como medicamento activo en una vieja y excelente fórmula inglesa contra la tisis, el "polvo de James", compuesto de tres partes de cuerno de ciervo en polvo (fosfato de cal) de una parte de principio antimonial.

El cloruro o "manteca de antimonio" es un violento corrosivo, que fué usado contra el carbunclo, el cáncer, la rabia y las heridas virulentas o venenosas que necesitan una violenta cauterización. El empleado práctico del calor cáustico ha suplantado en nuestros días a la manteca de antimonio, con muchos otros compuestos químicos de valor similar.

El tartrato doble de antimonio y potasa, tártaro estibiado o emético, es un agente descongestivo de primer orden cuando se le administra en pequeñas dosis muy fraccionadas y continuadas muy largamente para asegurar la tolerancia. Rasori hizo de este género de medicación el prototipo de lo que llamó la contro-estimulismo. Es cierto que la poción rasoriana (30 centigramos de emético por 200 gramos de julepe gomoso de flores de naranja, por cucharada de sopa cada dos horas) constituía el mejor remedio contra la neumonía aguda, franca o fibrinosa. Bajo su influencia, la presión sanguínea desciende, la temperatura febril baja, el pulso se aproxima a lo normal, los movimientos respiratorios disminuyen notablemente de frecuencia; los fenómenos de opresión asfíxicos se detienen y la expectoración se facilita singularmente. Al mismo tiempo, el dolor, frecuentemente muy vivo, se acaba gradualmente: se sabe que el tártaro estibiado antiguamente era muy usado contra el reumatismo articular agudo, antes del descubrimiento de los salicilatos. La poción rasoriana asociada al opio tiene buen éxito contra el delirio aun cuando éste afecte el carácter furioso, como en el alcoholismo, por ejemplo.

El sulfuro rojo de antimonio, o kermes, constituye, a dosis de 10 a 40 centigramos diluídos en una poción gomosa, un expectorante muy eficaz que, provocando un estado nauseoso muy marcado, no es, como el emético, irritante para las vías digestivas. El kermes quedará como remedio clásico de las bronquitis y laringitis agudas porque activa muy ciertamente el período de cocción del reuma abreviando la duración del período tan desagradable de crudeza.

Doctor E. M.

El enteque en el ganado

Una de las causas que originan mayores pérdidas en el ganado es el Enteque, el que, salvo raras excepciones, no reconoce otro origen que la presencia de vermes en el organismo animal. El profesor Grefin von Linden de la Universidad de Bonn (Alemania) ha dado, después de pacientes investigaciones, con una forma práctica, segura y económica de combatir el origen de esta epidemia. El citado profesor ha combinado sal común con sulfato de cobre y otros cuerpos químicos, dando a esta fórmula el nombre de sal Elcema. Su empleo se ha generalizado en Europa habiéndose observado, en muchos casos, que obra con marcada eficacia en los casos de aftosa, ya sea como curativo o preventivo de esta enfermedad, según consta en la documentación legalizada por el cónsul argentino en Colonia, señor Denker.

Las personas cuyos ganados se encuentran atacados de Bronquitis, Bronconeumonía verminosa, "Saguaypé" — Lombriz — Esclerostoma Equino - Gastrofilosis (gusano del cuajo), Enteque y que deseen combatir estas enfermedades con el sistema Elcema, pueden dirigirse por carta al representante del profesor von Linden, señor K. Stratman — Calle Viamonte, 1565 — Buenos Aires, el cual enviará gratuitamente por correo todos los detalles y explicaciones que se le requieran en este sentido.



ALCOLUZ

Unicamente en este envase es el legítimo para su uso en lámparas

COMALUMBRA



No se deje sugestionar con ofertas de combustibles para lámparas que, para engañarle, recurren a imitarnos poniéndoles nombres parecidos, enrevesados o distinguiéndolos con los mismos números de nuestro catálogo y ahora imitando el color rojo de las etiquetas de nuestros envases de ALCOLUZ.

POR ALGO SERÁ!...

La diferencia esencial está en el contenido no compre Vd. por el parecido de los envases. EXIJA ALCOLUZ que también es el más barato. Con la Marca:

EL GAUCHO

Letras BLANCAS sobre fondo ROJO

Helios S.A. Bolívar 556 Buenos Aires

LA SALUD



MARCA REGISTRADA

es el bien más grande que podemos gozar en la vida. Está científicamente comprobado que la causa principal de las enfermedades cuyo origen se ignora, son las impurezas que la sangre arrastra al circular en el organismo. Depurar la sangre de todo elemento perjudicial al organismo, es, pues, garantizar una salud perfecta. La obtenemos de manera segura y constante con el uso del poderoso

JARABE SAN AGUSTIN

depurativo preparado de purísimas hierbas medicinales, según la antigua fórmula de Fray Bonifacio de las Palmas, en la Farmacia de la Iglesia de San Agustín, en Génova. Este jarabe es de sabor agradable, y no produce dolores al intestino como sucede con otros depurativos.

PIDA EL INTERESANTE LIBRITO DEL JARABE SAN AGUSTIN A LOS

Unicos concesionarios:

Droguería Suiza Argentina Ltda. S. A.

RIVADAVIA, 2284 BUENOS AIRES

COMODIDAD Y ELEGANCIA

REUNEN NUESTRAS FAJAS

Espléndida faja, con sus 4 ligas de seda confeccionada en elástico maillot inglés, entretejidos con hilos de goma muy resistentes, que dan a la faja una duración a toda prueba y la flexibilidad que la moda actual exige.



PRECIOS:

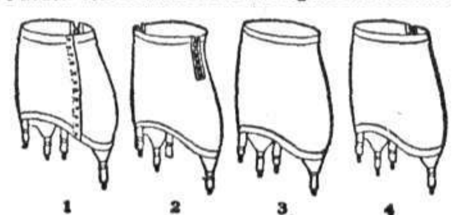
Altura	30 cm., a	$ 25.—
„	35 „ „	„ 30.—
„	40 „ „	„ 35.—
„	45 „ „	„ 40.—
„	50 „ „	„ 45.—

MEDIDAS

Al hacer el pedido debe indicarse:

1 Circunferencia de la cintura.
2 Circunferencia de las caderas.
3 Alto de la faja.
4 Número de la forma de faja que desea.

Pueden confeccionarse en las siguientes formas:

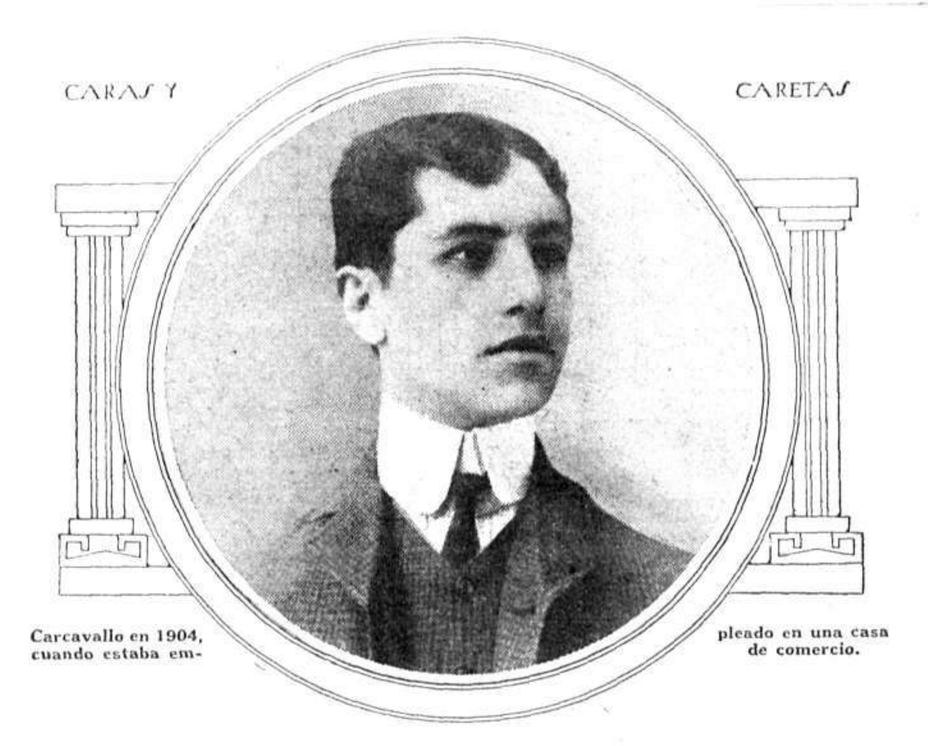


LEONARDO PRODEL & Cía.

AVENIDA DE MAYO, 1172

U. T. 38, Mayo, 5824 - BUENOS AIRES

Casa Matriz: 11, Rue S. Lazare, PARIS



Carcavallo en 1904, cuando estaba empleado en una casa de comercio.

PASCUAL CARCAVALLO
21 Años Empresario del Teatro Nacional

Por LUIS CESAR AMADORI

UNA antesala en la cual sonríen las efigies de cuanta personalidad ha habido en nuestro teatro: Pacheco, Sánchez ,Iglesias Paz; en un rincón, semioculta por una densa dedicatoria, una amarillenta foto de Evaristo Carriego. En los sillones, llenando la atmósfera de humo y de comentarios, un grupo de autores conocidos. Actores, maquinistas, empleados de administración. Un movimiento extraordinario, en suma, que demuestra bien a las claras que el popular Carca no deja hacer nada sin su visto bueno, cargando con todos los méritos y todas las responsabilidades.

—No perdamos tiempo, Carca. Vaya hilando los apuntes de su historia teatral...

—En 1907 don Jerónimo Podestá me admitió como secretario, teniendo en cuenta que por diversas circunstancias yo quería distraerme actuando un máximo de dos meses en el ambiente del teatro, que ejercía sobre mí una singular atracción. Me fijó un sueldo de doscientos pesos, que a todo el mundo pareció enorme e inmerecido. Unicamente me perdonaron ese favoritismo pensando que se trataba de sólo dos meses de actuación. Sin embargo, alguien que peinaba abundantes canas me dijo: "El que gasta un par de botines en el teatro, muere en él..."

—¿Y?...

—Hace veintiún año que estoy gastando las suelas de mis zapatos en el mismo teatro Nacional Corrientes, que fué escenario de mis primeras y más encarnizadas luchas.

—¿Es un caso único de constancia?

—Creo que sí. Anote un detalle; soy el único hombre que ha actuado en puestos directivos del teatro nuestro sin escribir ninguna obra.

—¿Es un mérito?

—Sí. Para progresar, en una colectividad, es necesario que cada uno ocupe el puesto que le ha tocado en suerte. Mal andaría el navío en el cual el timonel se ocupara de la despensa y el foguista del timón.

—Háblenos usted del teatro nacional, Carca...

—Es mi grande, mi única pasión. Jamás he administrado, dirigido o tomado parte en ningún negocio extranjero. Por eso, sin que ello entrañe vanidades de ninguna especie, me creo un fomentador y animador del teatro argentino. Durante mis direcciones jamás se representó una traducción. Creo que, como dijo Sarmiento, las cosas hay que hacerlas mal, pero hacerlas. Y yo no sé si bien o mal, pero he hecho mucho en veintiún años...

—Datos concretos.

—Soy el iniciador del teatro nacional. En 1909 organicé el primer concurso y por primera vez se ofreció al público porteño el espectáculo por secciones. A pesar de resultar premiadas en ese certamen piezas como "La serenata", de González Castillo y Carrilero; "El caburé", de Cayol y De Bassi, esta primera intentona con la compañía Perdiguero no dió resultado. Hicimos el segundo ensayo en el año 1910 al 11, con otro concurso organizado con la compañía Vittone-Pomar; de allí salieron "Resaca", de Weissbach y "Los escruchantes", de Vacarezza y Celli. Tampoco dió resultado. La tercera intentona tuvo lugar en 1915; de allí salió realmente el género chico nacional que hoy se llama tal. De lo que ha costado imponer el género le voy a dar una prueba gráfica...

Carcavallo descuelga el auricular de un teléfono interno.

—Tráigame el libro de "bordereaux" del año 15.

Lo hojea rápidamente y me lo muestra.

—Mire. Mientras en la Comedia había que sacar localidades con tres días de anticipación para ver "Las Musas Latinas", aquí marcábamos este récord: Cuatro secciones en el día; total de entrada, 184 pesos. Piense que era una compañía que

hacía revistas, con coros y 15 profesores de orquesta. Todo eso había que arreglarlo con 50 pesos y centavos que le tocaba a la compañía de porcentaje...

—Los buenos tiempos...

—*Vinieron después.* Seguimos luchando con Vittone-Pomar hasta imponer definitivamente el género.

—¿El primer gran éxito?...

—Fué "Buenos Aires, Q. E. P. D.", de Bayón Herrera y Favaro. Y así logramos desalojar casi completamente el género chico español. Hoy anuncio "*Décima cuarta temporada consecutiva* de género chico nacional". Y no miento.

—¿Luego?

—Vino la época de oro, el fantástico repunte financiero que duró hasta fines del 18, en que Vittone-Pomar pasaron a la Opera.

—¿Usted insistió?...

—Con *Arata-Simari-Franco, dos años más.* Y luego introduje la innovación de hacer compañía de conjunto, sin nombres en el cartel.

—¿Por qué?

—No creo en los nombres. Creo que todos los factores interesan en el teatro. Pero, escúchelo bien, sin obra no hay nada que hacer. ¿Para *qué entonces, cifrar esperanzas en esos nombres* del cartel que no dan dinero y sí dolores de cabeza?...

—Tiene razón...

—Y aquí vienen los momentos de prueba; el año siguiente, una compañía de revistas, la del Porteño, acierta con el espectáculo, produciendo entradas fabulosas. El año después, como suele suceder aquí, *todos los teatros hacían revistas y yo me* quedaba solito defendiendo el género que siempre había cultivado. Fracasa la revista por exceso de competencia, y he aquí que todos vuelven de golpe a hacer sainete, el mismo sainete que hago yo en mi teatro, y me encuentro luchando con media docena de compañías del mismo género. Ya ve si es lucha la mía...

—¿Qué opina de la crítica porteña, Carca?

El simpático hombre de teatro se pone ligeramente grave.

—Estoy disconforme — ataca categóricamente — con la agresividad de la prensa. Para nuestros críticos el teatro es malo, los actores malos, los autores malos, los repertorios peores. ¡Un teatro que a los 25 años de vida florece prósperamente como el nuestro no hay derecho a desvalorizarlo así! ¡Que vengan mañana otros mejores que nosotros, en buena hora! Que agreguen los que vengan detrás nuestro, los jóvenes, los entusiastas, su obra a la nuestra... ¡Pero que no deshagan lo hecho a fuerza de tanto sacrificio! Porque a fuerza de despotricar públicamente contra el teatro nacional, óigalo bien, "el público nos está perdiendo el cariño"...

Carca habla con expresión sinceramente dolorida.

—En esa silla donde usted está sentado me ofrecieron, por hacer revistas en mi teatro, una entrada segura de cien mil pesos mensuales en el mismo momento en que yo perdía cuatro mil por mes. Y dije que no, por no desviarme del camino que me había trazado. ¿No merece respeto eso?...

—¿Le interesa el teatro nacional al público?

—Mucho. Lo que hay es que la producción es escasa y las compañías muchas y las direcciones improvisadas tienen a veces que representar lo que se les lleva, por malo que sea. Además algunos autores tienen la manía de la imitación. ¿Sale un conventillo de éxito? *Cien conventillos en los seis meses siguientes.* ¿Un cabaret? Cien cabaréts en seguida.

—¿La situación financiera del teatro es realmente crítica?

—Es falso que el teatro nacional cruce por una mala situación. Ocupa sencillamente el lugar que le *corresponde. Cuando la guerra europea cerró sus* puertas de salida a todas las compañías extranjeras, al mercado conematográfico, a las grandes atracciones de "music hall", el género nacional dió entradas fabulosas. Y los ingenuos creyeron que esos 90, que esos cien mil pesos de entrada mensual iban a durar toda la vida. Después, las cosas se normalizaron *y el teatro autóctono vive con vida propia,* sin milagros, dando todo lo que puede dar un teatro que apenas cumple sus bodas de plata.

—¿El cine?...

—Es el gran enemigo. Y nosotros no queremos convencernos de ello. Y el gobierno debe ayudarnos a resolver el problema. El cine no es *nuestro.* A las diez de la mañana todos esos enormes capitales que el público vuelca diariamente en las boleterías de los cines, son girados a los Estados Unidos o a otras grandes naciones productoras de films. Y nuestros gobernantes no piensan, en cambio, que de cada teatro nacional viven directa e indirectamente setenta u ochenta familias. ¿No merece esto un favoritismo nacionalista?

—¿No lo hay?

—Mire. Yo, director - empresario de una temporada nacional, tengo el deber de cumplir con mis compromisos financieros y además el de educar al pueblo con obras artísticas (así lo rezan las críticas a voz en cuello). Y además de todo esto tengo que pagarle al gobierno 32.000 pesos anuales de impuestos. ¿Con qué derecho se me imponen orientaciones culturales cuando se me cobra como a cualquier vendedor de encurtidos o de alcoholes destinados a degenerar al país?...

—¿Desilusión, Carca?...

—¡Qué esperanza! "Derecho al pataleo". Ya sabe, amigo, que yo, lo que he ganado en el teatro, en el teatro me lo he de comer...

—¿Los negocios marchan bien?...

—Aunque así no fuera. Y ya sabe que soy de los que hago lo que digo. Cuando se hacían doscientos pesos diarios de entrada, no vi a ninguno de los que hoy gritan y pontifican por la dignidad de nuestro teatro. Y en aquel entonces era cuando se necesitaban hombres, voluntades y sacrificios. No ahora que está todo hecho.

—Sus satisfacciones tendrá por ello...

—Una sola, que vale por todas .La de ver crecer a mi vista ese teatro nacional que hemos querido y queremos como a un hijo; la de verlo erguirse con más vigor a cada mazazo que le asestan, como un buen gladiador, y la de esperar que cuando esté viejo no me olviden del todo y que la última visión de mis ojos cansados sea la de esta policroma y ruidosa farándula que tanto quiero.

El activo empresario en la actualidad.

Notas Necrológicas



Señora Carolina F. de Denovi, cuyo deceso, acaecido en esta ciudad, motivó expresivas demostraciones de pesar.



Señora Ana Inchausti de Cejas, que ha dejado de existir en Lomas de Zamora, donde fué lamentadísima su desaparición.



Señora Manuela Nicora de Battaro, cuyo fallecimiento, ocurrido en Avellaneda, dió margen a sinceras condolencias.



Señora Julia Mc C. de Boyle, madre de nuestro agente en Maggiolo, fallecida en aquella localidad, donde se lamenta su deceso.

LA CATEDRAL DE SAN PABLO EN LONDRES

En el año 1666 se quemó la antigua iglesia de San Pablo. Sir Cristóbal Wren la reconstruyó en 1675, empleándose como primera piedra una encontrada entre los escombros, que llevaba una inscripción latina, cuyo significado era: Resurgiré. Su nave tiene 152 metros de largo por treinta y seis de ancho; su cúpula presenta la altura de sesenta y ocho metros, siendo su altura total de ciento nueve metros. En el frontón hay un bajorrelieve de Bird, encontrándose encima las estatuas de San Pablo, de cuatro metros y medio, y a derecha e izquierda las de San Pedro y Santiago. La construcción se terminó en 1710, siendo su costo ochocientas cuarenta y siete mil novecientas cincuenta y cuatro libras esterlinas.

A los lados de la fachada se levantan dos campanarios de sesenta y siete metros de altura: uno lleva, desde 1878, un reloj, y el otro, la mayor campana de Inglaterra, cuyo peso es de 18.300 kilogramos. El interior del templo es muy sencillo; abundan los sepulcros, y en la cripta se hallan, entre otras, las tumbas de Nelson y Wéllington.

El edificio, en forma de cruz latina, es una pobre imitación de la iglesia de San Pedro, en Roma.













El Desconocido País de los Abors

Influenciado por una novela de viajes, cierto corresponsal acaba de realizar una expedición a los Abors, gente desconocida que habita al pie del Himalaya, no sin que antes llegaran a él terribles antecedentes acerca de lo trágico de aquellas regiones. Y narra su llegada allá en estos términos:

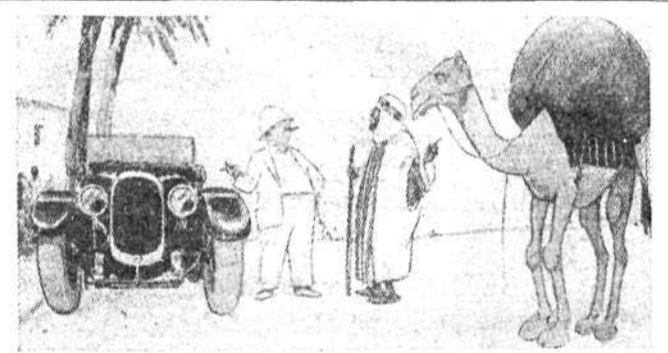
"Nunca antes de ahora había contemplado tan extraños tipos; el color de su piel es aceitunado claro; el corte de cara, mongólico, muy semejante al mono en realidad; vestidos con una especie de túnicas muy cortas, cascos de bambú y armados con alabardas y espadines.

"En cuanto me rehice de mi estupor, rogué al intérprete que les expusiera el objeto de mi visita y les pidiera permiso para entrar en sus dominios, a lo que contestaron con extrañas gesticulaciones llevándonos a presencia del "gam" (el jefe).

"Cruzamos la empalizada y nos encontramos en pleno poblado de los abors; lo primero que atrae nuestra atención son las cabañas hechas de bambú, extremadamente curiosas; pronto nos rodea una muchedumbre, danzando y gritando a nuestro alrededor, y nos encontramos encerrados en aquella prisión de muros vivientes, por cuya extraña conducta no podíamos juzgar si éramos recibidos como amigos o como enemigos.

"El número de los abors es desconocido; el territorio habitado por ellos, en la parte este del Himalaya entre el Tibet y la India inglesa, tiene las dimensiones de Bélgica, poco más o menos. Los abors tienen una lengua propia y muy extraña; su origen se desconoce; no se sabe si fueron moradores del bosque desde los tiempos más remotos o si se establecieron aquí más tarde. Son monógamos. Se alimentan de hierbas, raíces, verduras y de la caza, a la que se dedican con entusiasmo, sirviéndose de flechas que manejan con gran destreza. La "constitución" de los abors es democrática; el poder del jefe, limitado. No tienen leyes ni literatura. No reconocen dioses; su religión es una extraña y salvaje creencia en el demonio. La unidad del dinero entre ellos es un bisonte, que domestican y emplean para las faenas diarias. Las esposas son compradas; en general, el novio paga de uno a diez bisontes al padre de la novia.

"Sobre el carácter de los abors es muy difícil precisar nada; son de buen natural, pero feroces cuando se les irrita; poseen regular inteligencia y un cierto sentido humorístico".



El árabe. — ¡Qué escándalo! ¿Dice usted que su vehículo anda veinte millas con una lata de nafta? ¡Eso no es nada! ¡Mi camello camina cien con una lata de agua pura!
(De *Sketch*, Londres).

RAUL Y ENRIQUE

Entre sus compañeros, Raúl prefería a Enrique, no sólo por el afecto que le demostraba siendo él uno de los niños más pobres de la clase, sino también por su generosidad.

Y Enrique quería a su camarada por su delicadeza de sentimientos, por su altivez y por su amor al estudio.

¡Cuántas veces tuvo que pedir, suplicar a Raúl que aceptase un lápiz, un cuaderno o cualquier otro útil que le era necesario en clase para su trabajo! El niño se resistía casi siempre a recibirlo como regalo, y sólo lo admitía en calidad de préstamo. Lo recibía como obsequio cuando Enrique no cejaba en su empeño y mostrábase disgustado ante la negativa de su amiguito.

Hijo único de padres que disfrutaban una posición acomodada, Enrique tenía siempre en sus bolsillos algunos centavos que gastar en caramelos, chocolatines, masitas, etc. Todas esas golosinas las repartía entre sus compañeros en cuanto llegaba a la escuela. Sucedía que, en ocasiones, el interés por lo que regaladaba el niño llevábalos al punto de esperarlo en las proximidades de la escuela.

—¿Traes algo hoy, Enrique? — era la pregunta de todos los días.



—Sí — respondía el niño.

Comenzaba entonces el reparto con tal prodigalidad que la mayoría de los días se quedaba sin nada para él.

Raúl se indignaba.

—¿No ves — solía decirle — que estos compañeros te quieren por interés?

—No, no creas — respondía Enrique.

—Verás cómo es cierto que el día que vengas con los bolsillos vacíos ni te aguardarán a la puerta de la escuela, ni te acompañarán solícitos hasta tu casa.

Tanto decir un día y otro las mismas cosas, acabó Enrique por dudar del afecto que le demostraban sus compañeros, y resolvió no llevarles golosinas.

En seguida comenzó el alejamiento y los cuidados y atenciones que le prodigaban sus condiscípulos. Raúl lo observaba todo en silencio. A él también le hacían blanco de burlas y desprecio porque sospechaban de las advertencias que hiciera a Enrique y porque en más de una ocasión les reprochó su conducta interesada.

Estando Raúl un domingo parado en la puerta de su casa, pasaron varios de sus camaradas y lo saludaron con tono burlón.

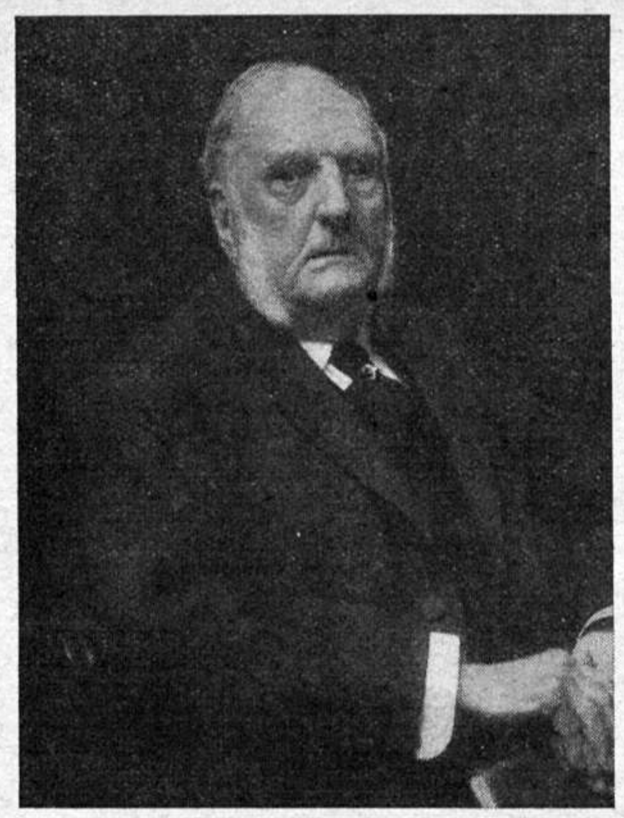
—¡Hola, señor moralista!—dijo riendo el mayor. — ¡Toma, para que disfrutes un rato!

El muy malo le arrojó el resto de un cigarrillo.

Raúl no perdió la calma, y, sonriente, le respondió:

—Disfrutando de desahogada posición, no me relaciono con las miserables colillas.

ADELIA DI CARLO



DON CARLOS LUMB

El patriarca porteño que sobrevivió a su siglo, era una figura descollante en nuestra sociedad.

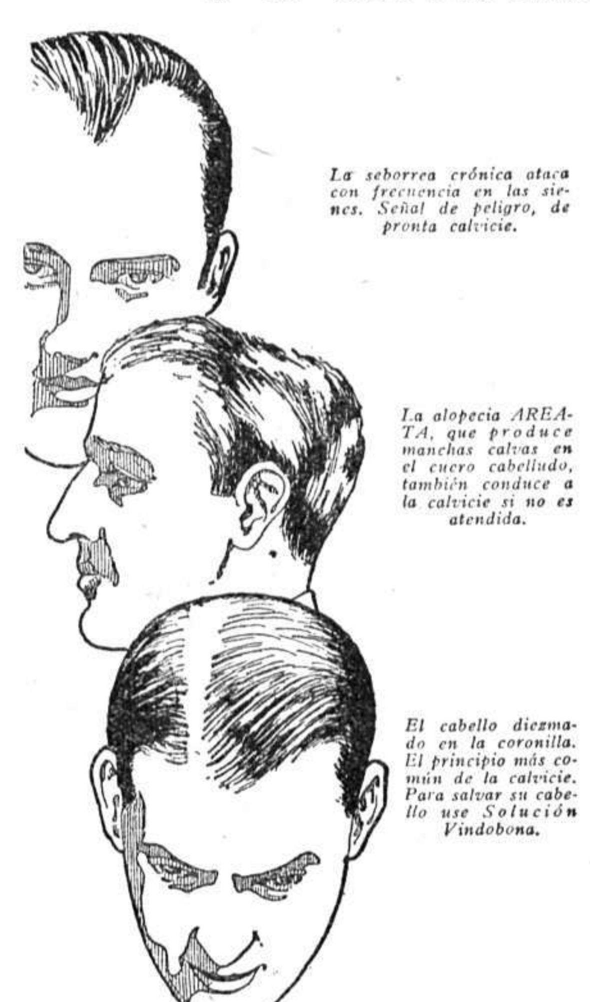
Acababa de cumplir los cien años este anciano extraordinario que era una tradición viviente para nosotros. Don Carlos Lumb, en efecto, conservaba en su memoria centenaria una sucesión de interesantes imágenes que era casi toda nuestra historia. Era hijo de uno de aquellos caballeros británicos que llegaron a nuestras playas en un velero y desembarcaron en aquellas "carretillas" que se internaban en el río, no siempre manso, en busca de los escasos pasajeros que venían a interrumpir, en buena hora, la "siesta colonial" de la quieta y adormida ciudad del Plata. Lumb, padre, conoció la Alameda de ombúes que plantara el diligente Vértiz, el Fuerte, más pretencioso que imponente, y la Plaza de la Victoria cruzada por las lentas carretas y los gauchos de caballejos peludos y ariscos. El hijo, cuya vida extraordinaria debía sobrepasar el siglo, creció al amparo del correcto caballero británico que implantó una de las primeras empresas extranjeras en la ciudad aun colonial. Aprendió sus métodos, asimiló maravillosamente su contracción al trabajo y luego continuó, como en una prolongación ininterrumpida, la obra casi cimentada ya de Lumb, padre. Y nos vió crecer a nosotros, la generación de ahora. ¡Cuántas veces el gran anciano, en sus horas de meditación, habrá hecho comparaciones entre el ayer y el hoy! ¡Con cuánto orgullo habrá asistido a este maravilloso desarrollo de la quieta y dormida ciudad casi colonial que fuera el escenario de sus primeros afanes! Solía, el gran abuelo, hablar muy a menudo de estas cosas. Sus palabras tenían un raro sabor arcaico que resultaba encantador. Refeiíase a personas de descollante actuación en nuestros hechos históricos y las designaba con nombres que fueron familiares en la época, pero que resultaban desconocidos para nosotros. Conservaba recuerdos de su amistad estrecha con algunos próceres. El almirante Brown, por ejemplo, era unos de sus temas favoritos. Le conoció íntimamente, y trazaba un retrato espléndido de la personalidad del gran marino. Don Carlos Lumb amaba la anécdota y poseía un talento especial para referirla. De tal suerte, su conversación, amena y fácil, adquiría un relieve de crónica literaria. Las horas volaban a su lado... Pero lo más interesante de la vida de este gran anciano es, a nuestro modo de ver, la virtud que fué su única jactancia: el trabajo. Porque don Carlos Lumb fué un apóstol del dinamismo productor. Entregóse a él en cuerpo y alma, sin desfallecer nunca. La prosperidad de sus negocios, lejos de ser un calmante para su actividad, era un acicate siempre "in crescendo". Colaboró, pues, muy principalmente, en nuestro progreso material, y debemos mirar en él a uno de esos hombres definitivos, producto de una raza excepcionalmente fuerte, y que al mezclarse en nuestro ambiente y en nuestra raza, dieron retoños magníficos y poderosos. Tal fué la figura que brilló por espacio de cien años y dos días. Los viejos porteños, para quienes la alta silueta de don Carlos Lumb era una cosa necesaria en la ciudad, sentirán, ante su desaparición, la melancolía gris de lo irremediable. Era uno de los últimos testigos de un tiempo que se va inexorablemente. Y se fué silencioso, sin perder ninguna de las cualidades que hicieron su trato encantador. Su vida fué siempre sencilla. Los años no abrumaron su espíritu. No fué hosco ni huraño, como esos ancianos que han vivido demasiado. El mismo no se consideraba viejo, a pesar de sus cien años. Y no lo era, en verdad, puesto que la verdadera vejez, el verdadero cansancio de vivir, es el que se fija en el espíritu. Evoquemos, pues, por última vez, a don Carlos Lumb, el porteño centenario que supo conservar hasta su postrer instante la altiva sencillez de su porte inconfundible, y lamentemos con su muerte la desaparición de uno de esos hombres fuertes y generosos que trabajaron de firme por nuestra grandeza.

C. E. M.

¿Dónde desea USTED que le vuelva a crecer el cabello?

Decídase sin más dilaciones a detener la pérdida del cabello — a recuperar el perdido. Usted lo conseguirá y se salvará de la calvicie

o le devolvemos el dinero



La seborrea crónica ataca con frecuencia en las sienes. Señal de peligro, de pronta calvicie.

La alopecia AREATA, que produce manchas calvas en el cuero cabelludo, también conduce a la calvicie si no es atendida.

El cabello diezmado en la coronilla. El principio más común de la calvicie. Para salvar su cabello use Solución Vindobona.

Cuando la alopecia se hace notable — cuando el cabello adelgaza cada vez más, se acorta y disminuye en la parte superior del cráneo o sobre la frente — o cuando la seborrea areata le ha robado cabello por mechones — es hora de que acepte esta oferta sin riesgo alguno para usted. Positivamente la científica Solución Vindobona detendrá la caída de su cabello y le devolverá el perdido — o usted nada habrá gastado.

NUEVO CABELLO O NINGUN GASTO

Cabello adelgazado; cabello que cae; caspa grasosa adherida al cuero cabelludo o ligeras picazones en la piel del cráneo — todo eso son señales de alarma. Su cabellera está en peligro. Deje de esperar. No use aceites ni lociones alcohólicas. Usted sabe por experiencia que no dan resultado. Sálvese de la calvicie prontamente con Solución Vindobona. Garantizamos que eliminará la caspa, sanará toda afección seborréica, detendrá la caida del cabello y

obligará el crecimiento del cabello nuevo en reemplazo del perdido

En los más de todos los casos de calvicie las papilas pilíferas, que son las verdaderas productoras del cabello, están dormidas. Cuanto antes usted intervenga, más rápida será la reacción despertando la Solución Vindobona, las papilas pilíferas a nueva actividad. Cada papila producirá un nuevo bulbo del cual crecerá un cabello nuevo. La Solución Vindobona penetra hasta las papilas y las obliga a nueva actividad. Corrige la seborrea, tonifica el cabello y nutre el cuero cabelludo. Este es el sencillo secreto de sus muchos éxitos.

Es cierto que para algunos casos de calvicie — la de aquellas calvas lisas, relucientes, donde ni vello existe ya — no hay esperanzas. Pero, como se cuentan ya por millares las personas que con la Solución Vindobona han recuperado el cabello en abundancia, bien vale la pena informarse más. Llene y remítanos el cupón que va al pie de este aviso, y recibirá un interesante librito descriptivo con todos los detalles — o pase por nuestra casa para recabar personalmente todos los informes.

Se vende con la garantía de devolver el dinero si fallara, en la Sucursal en Buenos Aires de los

LABORATORIOS VINDOBONA

AVENIDA DE MAYO, 570 (5º piso). BUENOS AIRES

Representante en el Uruguay: WALTER ELLIS - Andes, 1338, 2º piso - Montevideo.

Librito explicativo gratis

de la Solución Vindobona remitimos a quien lo solicite, llenando y enviando el cupón adjunto.

PEDIDOS DEL INTERIOR SE ATIENDEN EN EL DIA.

LABORATORIOS VINDOBONA CC. S. I.
Av. de Mayo, 570, 5º piso - Buenos Aires.
Sírvase enviarme gratis librito descriptivo de la "Solución Vindobona".

NOMBRE. . . . .

CALLE. . . . . Nº . . . . .

CIUDAD. . . . . F. C. . . . . . .

Los Candelabros Salvadores

Un noble ruso, después de la revolución bolchevique, se refugió en París. Como muchos otros, durante cierto tiempo pudo vivir con el producto de la venta de las alhajas que había conseguido salvar al huir de su país.

Pero todo se acaba. Las joyas fueron desapareciendo una tras otra, y, después, todo cuanto de algún valor tenía el emigrado.

Ya no le quedaba nada. Su único traje se le caía a pedazos.

Buscó trabajo, por humilde y penoso que fuera, y no lo encontró.

De su antiguo esplendor sólo conservaba un par de candelabros, recuerdo de familia, del que nunca quiso desprenderse.

Aquellos candelabros habían pertenecido a su abuelo, para el que fueron fabricados por los mineros del Ural.

Pero la necesidad se impuso al sentimentalismo. Antes de escapar de la espantosa miseria suicidándose o mendigando una plaza en un asilo, era preciso luchar hasta el fin, sacrificando todo. Y haciendo un esfuerzo, tomó los candelabros y los llevó a un orfebre para que los tasara.

Apenas los miró, el artista se mostró interesadísimo. Los examinó cuidadosamente, los sopesó, y, sin ocultar su asombro, dijo, dirigiéndose al pobre emigrado:

— ¿Sabe usted lo que tiene? ¿Sabe usted lo que es esto?

— Sí — contestó el ruso. — Dos candelabros de plata.

— ¡Cómo de plata! —replicó el orfebre. — ¡Son de platino del Ural, y macizos! ¡Y valen más de diez millones de francos!

Es de creer que el noble ruso no habrá vuelto a pensar en el suicidio.



Buscando el testamento.

(De *Life*, Nueva York).



Cartas que revelan una sincera amistad

Por CARMEN AROLF

Rosario de la Frontera, junio 4.

Querida Ema:

Consecuente con mi promesa, te escribo lo más pronto posible. Nuestro viaje ha sido bueno comparado con el anterior, y papá ya siente algún alivio con el cambio de clima. ¡Ojalá continúe esa mejoría y logremos regresar antes de lo que pensamos! Ya sabes que a mí me resultan un verdadero opio estos parajes. ¿Será que he dejado allá algo que me interesa?

Dime si lo ves seguido y si te pregunta por mí. Espero de tu bondad, que me recuerdes constantemente en su presencia, señalando discretamente mis (pocas) buenas cualidades y en cambio guardes muy bien mis debilidades, sobre todo aquella en que reincido frecuentemente, a pesar de tus severos sermones. No, querida Ema, aquí no coquetearé con nadie; te aseguro que mi pensamiento vuela continuamente ahí y creo con sinceridad que me gusta Carlos y estoy enamorada. Pero, ¿y él?...

Sólo en ti, mi buena amiga, deposito este secretito. Escríbeme seguido y procura, como te he recomendado, aumentar durante esta ausencia la simpatía que Carlos sienta por tu afma.

MARTA

Junio 15.

Querida Ema:

Eres una monada. Tu carta me llena de alegría.

La única contrariedad que tengo estos días es que la salud de papá ha sufrido un retraso. Hoy está más aliviado.

¿Conque Carlos pregunta con interés cuándo regresamos? ¡Si supiera que mi mayor deseo sería estar ya de vuelta! Pero mi deber de buena hija me retendrá todo el tiempo que papá necesite para su mejoría.

Claro está que aparento el mejor humor, a fin de que él no se dé cuenta de mi sacrificio.

Le estoy completamente dedicada; no tenemos relaciones, salvo una viuda muy amable que se empeña en hacernos compañía constantemente.

También como mi padre, ha venido buscando alivio para su reuma; la acompaña su único hijo, médico, quien atendió a papá en su recaída estos días. Y si no fuera por la solicitud y desinterés con que le atiende, te diría que me es el hombre más antipático. Verdad es también que lo horrible de su físico predispone a ello... ¿Sabes cómo se llama? ¡Inocencio! Y su especialidad, ¡el corazón!

Con todo, creo que si nuestro regreso se pro-

longa tendré que pedirle una receta para tonificar el mío.

Dime: ¿no se le ocurrirá a Carlos venir a pasar las vacaciones de invierno aquí? ¡Sería demasiada felicidad para mí!

Retribúyele tan atento saludo y tenme al corriente de todo lo que te diga de mí.

Hasta la tuya.

MARTA

Julio 22.

Inolvidable Ema:

Extrañarás mi silencio. Voy a explicártelo. La salud de papá se reagravó a tal punto, que no he podido despegarme de su lado en veinte días. Ahora está perfectamente, gracias a Dios y al buen médico que lo atiende, Inocencio, que ha resultado un talento para nosotros.

El único de los tantos médicos que lo han visto y logrado mejorarlo.

No tengo palabras con qué expresarte mi reconocimiento a él y a su bondadosa madre, quienes no me abandonaron un instante en esos angustiosos días. Felizmente, me estaban reservados éstos que disfruto coy con inmensa felicidad.

Mejor dicho, los disfrutamos los cuatro. ¿Lo adivinas?... Ya te contaré. He querido explicarte primero el motivo de mi silencio, pues me sería doloroso que lo hubieras atribuido a tu mutismo sobre Carlos en tus tres últimas.

No, querida Ema, te considero buena amiga, y quizá para evitarme un dolor no has querido decirme que Carlos no correspondía a mi simpatía... o tal vez otra lo habría conquistado Sea lo que fuere, pero es el caso que Carlos ya sólo me interesa como un amigo. Esta ausencia, lejos de acrecentar mi simpatía, la ha disipado.

De coqueta e inconstante vas a calificarme seguramente. ¡Paciencia! ¿Cómo irás a recibir el notición que estoy deseando darte desde el principio de ésta? ¡Me caso, querida Ema! Ayer Inocencio pidió mi mano.

¡Cuánto lamento haber escrito aquella insensata en que te lo pintaba tan ridículo y antipático! Necedades de mis pocos años; ya he tenido mi arrepentimiento.

Inocencio, a pesar de su fealdad, es hoy para mí el hombre más bueno y más simpático.

Basta de elogios, dirás; sí, basta por hoy, que muy pronto lo conocerás y harás justicia a mis ponderaciones.

Pero no creas que aquí termina mi gran notición. Mi padre también se casa. ¿Con quién? Pues con la mamá de mi futuro, de la que te he hablado en mis anteriores, y que es todo un dechado de amabilidad.

Comprendo que mi viejo haya perdido el seso por ella, y hasta estoy por decirte que mucho de su mal lo atribuyo a este nuevo cariño. Dicen que el amor al medio siglo es el más vehemente.

¡Cuántas cosas que contarte cuando nos veamos! Hasta entonces, tu invariable

MARTA

Julio 30.

Ema querida:

Nuestras cartas se han cruzado. A no ser así, estaría en este momento acusándote. En cambio, me alegro una vez más de depositar en ti la confianza y cariño que te profeso.

Me dices que, aunque imaginas el dolor que pueda causarme la noticia, quieres seguir procediendo con la lealtad y sinceridad que caracterizó nuestra amistad desde la infancia. Lo que no te disculpo es que tu generosidad haya retardado tu felicidad y la de Carlos. ¿Qué te detenía aceptarlo? ¿Acaso mis infundadas pretensiones? Conociéndome como me conoces, no debiste sacrificarte. Bien sabes que tu amiga ha vivido siempre de ilusiones. Bueno, pero ahora es cierto. Inocencio me adora y deseo que a ti te pase lo mismo con Carlos.

Dices, en otro párrafo, que, a pesar de tus buenas intenciones, cada elogio que le has hecho de mí ha resultado un eslabón de oro para la cadena de amor que hoy los une... ¡Cuánto me alegro de haber contribuido en algo a tu felicidad!

Ahora es necesario que el benigno manto del olvido cubra para siempre las confidencias que te hacía sobre tu futuro, y nunca, jamás, tengas el menor celo de tu amiga hermana.

Si el infortunio, al privarnos a ambas desde la cuna del más puro y santo de los cariños, tuvo el buen tino siquiera de unirnos en los diez años de pupilaje con otro tan grande y noble, no debemos quebrantarlo por nada.

¿Me perdonas, pues, el daño que pude causarte?

Tal como nos hemos prometido, siempre seré la madrina de tu boda y tú la de la mía.

Julio 31.

Aquí quedó ayer interrumpida ésta. Inocencio vino a invitarme para que acompañáramos a nuestros viejos a la visita que hacen diariamente a la "Virgen de la Montaña". Demás está decirte que mis súplicas a la Soberana fueron dobles. Bien sabes que la felicidad que disfruto la quiero también para mi mejor amiga, a la que tendré el placer de abrazar el jueves próximo.

Hasta ese día, tu afma.

MARTA

NOTA. — La discreta amiga que ha transcripto estas cartas tuvo el gusto de asistir a las tres bodas, que fueron celebradas, con intervalo de algunas semanas, en nuestra gran capital, asegurando a sus lectoras que, hasta el presente, ninguna de las parejas gestiona el divorcio, disfrutando de la mayor felicidad.



DIBUJOS DE PARPAGNOLI

Reflexiones Sobre el Amor

¡Amor!: deseo innato, alma de la naturaleza, principio inagotable de existencia, potencia soberana que todo lo puede y contra la cual nada se puede, por la que todo obra, todo respira y todo se renueva; divina llama, germen de perpetuidad esparcido por doquiera por el soplo de la vida; precioso sentimiento, único que dulcifica los corazones feroces y helados, inundándoles de suave calor; causa primera de todo bien, de toda sociedad, que reúnes sin violencia y por tus solos atractivos las naturalezas salvajes y dispersas; fuente exclusiva y fecunda de todos los placeres y de toda voluptuosidad. Amor: ¿cómo no te han divinizado? — *Buffón.*

¡Oh, encanto de las primeras ilusiones, frescura del sentimiento, cándida mocedad de los deseos, pasáis como la ilusión del proscripto que sueña con el sol de la patria ausente! ¡Qué rápidos son esos días tan hermosos que se llaman la época de los amores! ¡Oh, amor, cuando la vejez seca el corazón, abate la imaginación y desencanta la vida, si el hombre te echa de menos no lo es por tus últimos placeres, sino por tus primeros favores! — *Fóscolo.*

Cuando nos falta el ideal y la fe nos ha abandonado, el amor, flor de divino perfume, nos sostiene. — *Luisa Colet.*

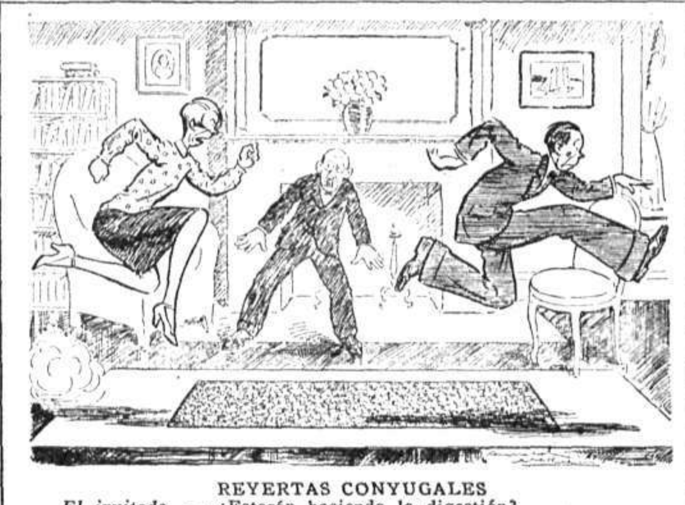
No hay más que una clase de amor, pero abundan las malas copias. — *La Rochefoucauld.*

El amor, que es sólo un episodio de la vida de los hombres, es la historia entera de la vida de las mujeres. — *Mme. de Stael.*

El desenfreno de los sentidos es al amor lo que el exceso de vino es a la razón. — *Rochebrune.*

Nos atamos al amor cuando nos maltrata y le dejamos cuando nos trata bien. — *Dorat.*

El amor penetra más fácilmente en el corazón que el viento en una casa abierta. — *Wieland.*



REYERTAS CONYUGALES
El invitado. — ¿Estarán haciendo la digestión?
(De *Judge*, Nueva York).

Qué Fueron los Monasterios Budistas

No hace mucho, se han encontrado "stupas", o monasterios budistas, en Gummadidura, India; y en Nagarjunir, en el distrito de Guntur; todos ellos de extraordinario interés. Ocupan esos restos una llanura extensa y se hallan rodeados de otras edificaciones destinadas a suplir las necesidades del monasterio.

Se ha dado con la base de lo que parece haber sido la "stupa" principal, que está adornada con una cantidad de relieves en mármol gris, de forma igual a los hallados en Amaravati y Jaggayyata; de los cuales treinta y cuatro han sido recubiertos por bandas horizontales ornamentadas de acuerdo a la manera usual en esta clase de monumentos, representando episodios de la vida de Buda y de la de Jataka. Junto a los notables restos de edificios de que se habla, fueron encontradas también tres inscripciones prakitas hechas en caracteres brahamánicos, pertenecientes a la segunda y tercera dinastías; y con ellas, un collar que bien puede afirmarse es de trazo admirable, y todo de oro, que debió ser labrado probablemente en el siglo II de nuestra era.

Mucho más digno de interés que todo lo dicho es la "stupa" de veintitrés metros de diámetro hallada entre todos los restos; son tres muros en rededor de una estructura y un grupo de cinco pilares: éstos muestran inscripciones brahamánicas referentes a determinados personajes de la escasamente conocida dinastía de Jkshveku.

Bajorrelieve de una stupa budista.



El collar de oro de que aquí se habla.

AGRICULTURA

EL PODER DE LA ORGANIZACION

En el campo cruento de las luchas económicas modernas, los países agrícolas más importantes de Europa están preocupados en organizar la defensa de su producción cerealista, que es la base amplia y sólida de su industria rural, contra la competencia de los productos similares importados, principalmente los de las Américas, y entre ellos, el que ha librado la contienda mayor, apelando a toda clase de recursos técnicos, económicos y legislativos, ha sido Italia, que inició la campaña hace tres años, con su famosa "batalla del trigo", ganada desde el primer momento y que está continuando con éxitos sorprendentes y maravillosos.

Los últimos telegramas de Italia nos informan de los medios empleados y de los resultados obtenidos, y de su lectura se desprende lo que puede una sólida y formidable organización unida a la unánime adhesión y a la incondicional cooperación de instituciones y gremios, concurrentes todos a la única finalidad de ampliar la extensión triguera cultivada y elevar el índice de sus rendimientos.

Una comisión permanente ha presidido los trabajos de organización y propaganda, ha asumido la dirección única de la campaña y ha puesto en juego todos los resortes de que podía disponer para poner en marcha el nuevo y colosal organismo. Tratándose de desenvolver una acción inmediata y rápida, la labranza del suelo fué el primer capítulo de la obra agrícola a empezar, y, como es natural, para efectuarla en grandes extensiones, incultas o no, la tracción mecánica, preferentemente el sistema Fowler, tuvo grandes aplicaciones, empleándose en ello numerosos obreros especializados y subsidiados oficialmente para que puedan asumir trabajos por su cuenta. La distribución gratuita de semilla para agricultores pobres y el intercambio entre los agricultores, de semilla común y selecta, ha constituído el segundo capítulo; ha jugado un rol importante la semilla de pedigree originaria de la estación de cerealicultura de Rieto y de otros institutos similares, encargados de su producción y provisión.



Un agrónomo regional disertando desde la plataforma de un coche ferroviario.

Para estímulo de los agricultores, en este gran torneo de actividades multiformes y diversas, se organizaron concursos nacionales con grandes y valiosos premios, y para darse cuenta de su importancia y eficiencia, baste recordar que el campeonato nacional fué ganado por un agricultor que obtuvo un rendimiento de cincuenta quintales por hectárea, en una extensión de sesenta, y fué premiado con un tractor agrícola y veinte mil liras; cincuenta quintales de trigo por hectárea, en una extensión de sesenta, no es un resultado casual, sino real, verídica y lógica resultancia de alta técnica agrícola rigurosamente aplicada y justicieramente premiada.

Factor preponderante en el ejercicio de la explotación agrícola, es el capital y en su ausencia el crédito que lo substituye, y es el crédito agrícola que en todas sus formas ha sido desparramado con mano liberal y generosa entre la honrada gente del gremio rural, para subsanar a las deficiencias financieras del momento, especialmente entre los pequeños agricultores escasos de recursos, que allí en la península, dado el fraccionamiento de la tierra, constituye el gremio más numeroso de los agricultores.

Un detalle importante de buena técnica cultural, la selección mecánica de las semillas, ha sido elevado a su más alto poder de eficiencia, instalando un servicio público, mil seiscientos cincuenta equipos oficiales, sin contar los particulares de los agricultores; es ésta la prueba más indiscutible de la bondad del sistema, porque no basta tener buena y pura semilla; hay que saber también conservarla con el buen cultivo y con la oportuna selección mecánica, separando los granos que no son buenos reproductores.

Y, en fin, para organizar y dirigir en el terreno práctico esta formidable campaña, el gobierno de aquel país amigo ha duplicado el número de cátedras ambulantes de agricultura, resultando así más de quinientos profesores en misión de enseñanza permanente y ambulante que recorrieron todas las provincias dando conferencias y lecciones objetivas y utilizando a manos llenas la cooperación popular, estableciendo numerosos campos experimentales y demostrativos, que alcanzaron a nueve mil.

Los resultados de esta campaña de organización técnica y docente han coronado el esfuerzo del gobierno y de los agricultores: el área cultivada con trigo ha aumentado considerablemente y el promedio de rendimientos, que hace tres años apenas alcanzaba a diez quintales por hectárea, en la cosecha actual será de trece y más, calculándose ésta en seis y medio millones de toneladas de trigo. Comparando el valor de ésta con la del año pasado, se admite un mayor beneficio de mil doscientos cincuenta millones de liras para la economía nacional italiana.

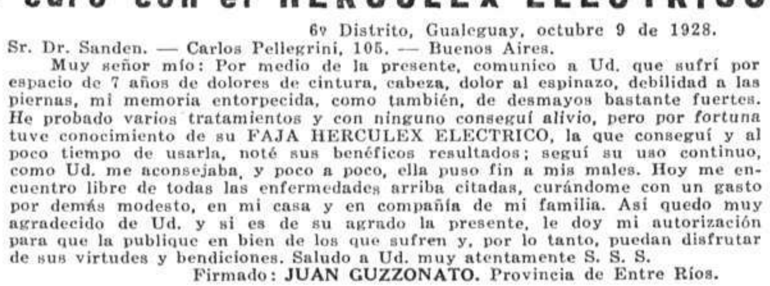
He ahí, pues, demostrado a la faz del mundo el valor de la organización y el poder eficiente y trascendental de la enseñanza agrícola, directa e inmediata; lo que hemos querido referir y comentar en esta breve nota por las sugestiones que de ello derivan, porque nosotros también estamos empeñados en una campaña análoga, nosotros también necesitamos producir más trigo, producirlo mejor y más barato; pero, para las ocho millones de hectáreas de trigo que cubren nuestros campos hoy, sólo tenemos cincuenta agrónomos regionales. ¡Qué pobreza franciscana la nuestra! ¡Y pensar que la Argentina es un país nuevo, grande y rico!

HUGO MIATELLO
Ingeniero Agrónomo

DOLORES, DESMAYOS, DEBILIDAD

A PESAR DE VARIOS TRATAMIENTOS, SIN RESULTADO,

se curó con el HERCULEX ELECTRICO



6º Distrito, Gualeguay, octubre 9 de 1928.

Sr. Dr. Sanden. — Carlos Pellegrini, 105. — Buenos Aires.

Muy señor mío: Por medio de la presente, comunico a Ud. que sufrí por espacio de 7 años de dolores de cintura, cabeza, dolor al espinazo, debilidad a las piernas, mi memoria entorpecida, como también, de desmayos bastante fuertes. He probado varios tratamientos y con ninguno conseguí alivio, pero por fortuna tuve conocimiento de su FAJA HERCULEX ELECTRICO, la que conseguí y al poco tiempo de usarla, noté sus benéficos resultados; seguí su uso continuo, como Ud. me aconsejaba, y poco a poco, ella puso fin a mis males. Hoy me encuentro libre de todas las enfermedades arriba citadas, curándome con un gasto por demás modesto, en mi casa y en compañía de mi familia. Así quedo muy agradecido de Ud. y si es de su agrado la presente, le doy mi autorización para que la publique en bien de los que sufren y, por lo tanto, puedan disfrutar de sus virtudes y bendiciones. Saludo a Ud. muy atentamente S. S. S.

Firmado: JUAN GUZZONATO. Provincia de Entre Ríos.

Investigue el sistema Sanden. Pida hoy mismo los libros "Salud y Vigor"; ellos describen cómo usted puede curarse en su propia casa, sin molestias y sin interrumpir sus ocupaciones. Son gratis y libres de porte. Toda consulta es completamente gratuita.

Cía. "SANDEN" — Carlos Pellegrini, 105 — Buenos Aires



Escuelas Politécnicas del Plata
C. Pellegrini 1136 — Bs. Aires

Nombre. . . . .

Dirección. . . . .

Localidad y F. C. . . . . . .

. . . . C. C. 1570

NO importa donde usted viva, ni su empleo, ni su instrucción actual. Usted ansía un sueldo elevado, visítenos o envíenos este cupón y verá qué fácil es.

GRATIS enviamos en cualquier época del año y a cualquier parte nuestro folleto "PATRIA y PROGRESO" con detalle de más de 50 cursos que enseñamos por CORREO en:

AGRONOMIA. CONTABILIDAD. MATEMATICAS. MECANICA. INGENIERIA. CONSTRUCCION. AVICULTURA. COMERCIO. DIBUJO. ELECTRICIDAD. AGRIMENSURA. ARQUITECTURA. AUTOMOVILISMO. MECANICA AGRICOLA. RADIOTELEFONIA.

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, sobres, papeles y el DIPLOMA DE GRADUACION.

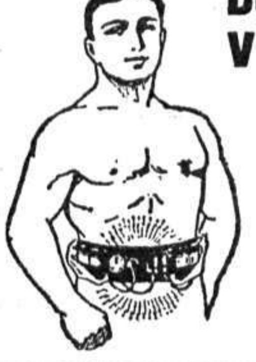
LOTERIA NACIONAL $150,000

SORTEA EL DIA 8 DE NOVIEMBRE,
$ 150.000. Entero, $ 34.— Décimo, $ 3.40

A cada pedido agréguese $ 1.— para gastos de envío y extracto. GIROS y ORDENES a la acreditada casa de

Compramos LOTERIA a los agentes oficiales al mejor precio de plaza. CONSULTE.

JOSE BELLIZZI ... Avda de Mayo 762. BsAs



Débiles, Neurasténicos, Faltos de Vigor Varonil y todos los que sufren

de Reumatismo, Ciática, Lumbago, Dolores de cintura, Espalda, Afecciones del estómago e Intestinos, etc., deben de pedir, gratis, a E. HELLER, Calle C. PELLEGRINI 644, BUENOS AIRES, en sobre cerrado el libro ilustrado de los cinturones eléctricos "Robur" modelo 1928, a pilas secas y Regulador para graduar su fuerza, perfecto funcionamiento garantido, siempre listo para usar sin ninguna preparación previa. No produce quemaduras. Precio al alcance de todos.

Por sólo 5 ctvs.

sin más gastos ni molestias, obtendrá Vd. una espléndida Máquina Fotográfica completa, con objetivo doble ultra-luminoso, lista para fotografiar al instante. Escriba hoy mismo solicitando instrucciones a

LA FOTOGRAFICA ARGENTINA
RIVADAVIA, 659 Buenos Aires



CORTE Y CONFECCION

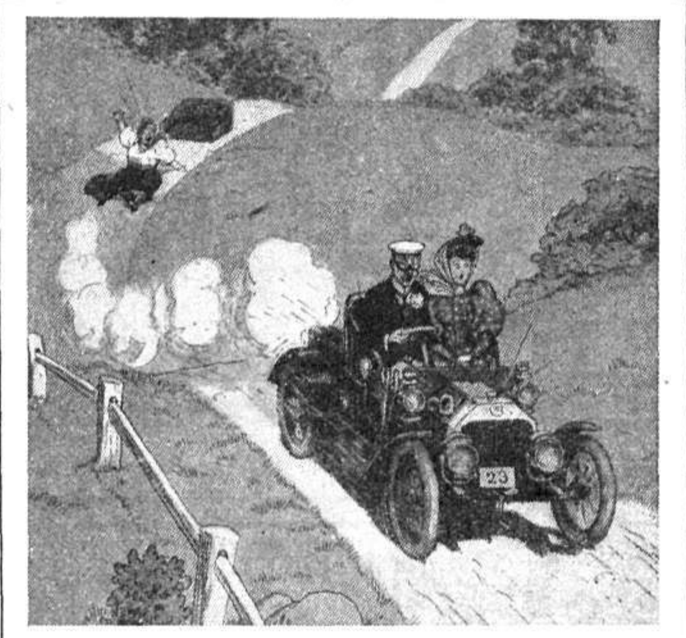
Señoras y señoritas: Les conviene seguir por correspondencia el curso de Corte y *Confección*, hasta obtener su diploma de profesora. Además, enseñamos 30 cursos especiales para mujeres. Llene y mande el cupón.

ESCUELAS CONTINENTALES
Rioja, 2097 — Buenos Aires

Nombre. . . . .
Domicilio. . . . . C. C.

UN CENOTAFIO IMPRESIONANTE

Fué hacia mediados del siglo pasado cuando los campos auríferos de la Alta California se vieron invadidos por una muchedumbre de aventureros de todos los lugares del mundo, allí atraídos por la increíble riqueza de los yacimientos. Uno de aquellos primeros *prospectors*, que, sin más bagaje que un pico, un azadón y una bolsa a la espalda, se establecieron en los célebres terrenos de Sutters's Mill, se llamaba Eduardo Schiefflin. Su concesión nadie quería explorarla. Según antigua tradición india quien allí buscase la riqueza sólo hallaría la muerte. Schiefflin no era supersticioso. Comenzó a excavar el suelo donde mejor le pareció, y a los pocos días el pico del afortunado "pioneer" tropezaba con un magnífico trozo de cuarzo aurífero. Era el filón buscado, y que se presentaba inopinadamente a Eduardo Schiefflin, convirtiéndolo de pronto en millonario. Las autoridades de Los Angeles han conmemorado recientemente el hecho, erigiendo a Schiefflin, muerto en 1867, un sencillo pero impresionante monumento que se eleva sobre el lugar donde hizo su maravilloso hallazgo.



Antes lo único que perdíamos, yendo en automóvil, era a nuestra mamá política. Hoy, apenas la vida...

(De *The Humorist*, Londres).

PAPELES o HILOS

PARA EMBALAR — KRAFT, DEL PAIS Y EXTRANJERO — IMPERMEABLE — PARAFINADO, Etc.

DE PURO CAÑAMO CINTAS DE ATAR — CORDONE — SISAL

PIDAN COTIZACIONES

CASA ITURRAT (S. A.)

ALSINA, 2232 - 52
BUENOS AIRES

URQUIZA, 1142-46
ROSARIO



Cama de Hierro esmaltada a fuego, con elástico Imperial de 2 pl., $ 30.—; de 1 ½ pl., $ 25.—: de 1 pl. . $ 20.-

DAVID ROSENBERG

FABRICA DE CAMAS DE HIERRO Y ACERO

CORRIENTES, 2570
U. T. (47) Cuyo, 2022 - Buenos Aires

Comprando directamente en la fábrica se ahorra la ganancia del intermediario

PIDAN CATALOGO Nº 4



Cama Catedral de Hierro esmaltada a fuego, en colores Blanca, Bleu, Verde e imitación roble, de 2 pl., $ 40.—; de 1 ½ pl., $ 32.—; de 1 pl., $ 25.-

CREMA LECHUGA



J. BEAUCHAMPS

Otorga al cutis delicada suavidad y notable belleza, siendo por ello, la preferida de las damas.

Limpia el cutis de granos, pecas, erupciones, etc.

En Tiendas, Farmacias y Perfumerías.





ES EL PRECIO DE LOS ANILLOS VALENTINO

En carey o ámbar con su monograma o nombre en oro 18 kilates garantido, artísticamente labrado. Al interior remitimos prospectos con 50 mod. distintos



ES EL PRECIO DE LOS CINTILLOS

De oro 18 kil. macizos, para señoras y señoritas, con nombre en esmalte fino a fuego en 2 colores. Al interior remitimos medidor de anillos.

CASA A. BERNASCONI - CORRIENTES, 1322 - BUENOS AIRES

Apuntecitos de la Casa Rosada

Por TELMO RIMAC

EN ANTESALAS DE LA PRESIDENCIA



—*¿Nos recibirá hoy?... ¿Qué le parece?...*

—Tal vez, señora. Y si no es hoy, será mañana. Yo hago de cuenta que aquí me he constituído en sesión permanente. No me sacan ni a los tirones.

—*Lo mismo que a mí, señora.*

—Pero no se aflija. El Viejo ya nos ha de recibir. Cuestión de días, ¿no?...

—*Aunque sea de semanas. Yo soy lo más tesonera para todas mis cosas.*

Al abrirse una puerta para dar salida a enlevitado ordenanza, se agita la línea femenina tendida en sofás y sillones.

—*¡Ay, qué desilusión! Creí que nos iba a hacer pasar al despacho del Viejo.*

—Estará en acuerdo de ministros. No se impaciente, señora.

—*¡Es que como yo vivo tan lejos!...*

—¡Bah! ¿Y yo? Anoche llegué a casa pasadas las 9. Macedonio, mi esposo, me estaba esperando en Lacarra y Rivadavia, afligidísimo.

—*La sopa de fideos sería un engrudo, ¿no?...*

—Y el guisito de habas una cataplasma, señora. Pero yo le dije a mi Macedonio y a mis chicas que en lo sucesivo no me esperaran a comer. — "Por mí, no hagan penitencia. En cuanto esté la comida, la sacan y la sirven. ¡No faltaría más!"

—*¿Son muchos de familia?*

—Seis, señora.

—*¿Cuántos varones?*

—Dos, pero uno de ellos, ¡ay, Dios mío!, es el lunar de la familia.

—*¿No trabaja?*

—Trabaja, sí, no me puedo quejar, señora, pero... ¡qué cabeza la suya! Se le ha metido entre ceja y ceja el contubernismo, y no hay quien lo saque de ese pantano político.

—*¡Pero qué horror!, ¿no?*

—Ahí está de secretario del comité conservador de San Dalio. ¡El único conserveta de la familia, el único! En vano Macedonio y yo hemos intentado convertirlo a nuestro credo.

—*Yo que usted lo haría ver con un médico. ¿Por qué no se lo lleva al doctor Martínez, nuestro vicepresidente, que dicen hace milagros?... Tal vez lo encarrile. Anímese, señora...*

EN LOS MINISTERIOS MILITARES

—¿Que hacés, Kairuz?

—*Esberando boder basar bara saluda yo al general Dellebiane.*

—¿Ya te anunciaste?

—*Tudavía no me dieron belota, sañur.*

—¿Pero te la darán?

—*Barece que sí, sañur.*

—¿Vos lo conocés a Dellepiane?

—*Un vez no más yo habla con él, cuando fué jefe la Bolecía la Cabital, tinía yo mircería calle Baraguay cirquita Baseo la Julio. Una noche entraron ladrones, me llevan cuarenta biezas bramante, una cajón berfumería fina, quince docenas beinetas y cinco biezas boblín la seda. Buede que general Dellebiane ya no recuerde de yo.*

—¡Claro! Han pasado algunos años. ¿Y ahora, con qué motivo lo vas a ver?

—*Bara bidirle Gubierno me cumbre baño fino mejor no la llega la bais, baño fino bara cabotes la conscribción, tijido combacto no la basa la agua, clase garantida, bura lana ni una hilacha algudón.*

—Es un lance.

—*¿Acaso yo no la belié favor bardido radecal, Kairuz simbre afiliado en cumeté sirio-libanés calle Tres Sargentos?*

—Tu entusiasmo partidista nadie lo puede poner en duda.

—*Bor eso, sañur, yo antes ayuda bartido, que ahora bartido tine que ayuda a mí. Diga, sañur, ¿va domingo a Balermo?*

—No sé, todavía, si iré al hipódromo.

—*Mismo vayas a la berrera como a la baddock, boedes jugar derecho vieja dato lindo no boede bierde, anoche trajo baisano nusotros vende y fía beones los studs Balermo.*

—Desembuchá, Kairuz.

—*¡Bibería, sañur!*

EN EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

—Se ogamo con el calor, se ogamo.

—*¿Y qué andás haciendo, ñato, qué?*

—Se venimo a pedir algo, se venimo. ¿Pa qué s'estamo en el candelero, pa qué, decí?

—*¿Vas a pedir un consulao, vas?...*



—Me haría falta un poco de letra y d'ese otro coso que se dice ortografía, que se dice. ¿O te cres que me ha mareao el triunfo, te cres? Yo soy positivista, che; pido lo qu'está al caer y que me viene como de medida, me viene.

—*¿Con qué te conformás, ñato?*

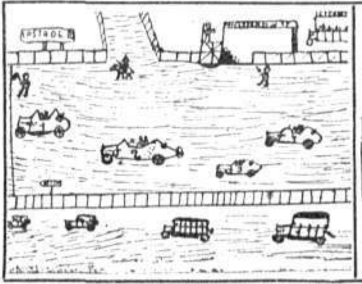
—Con poco, con: que me dean do decena de la Lotería, do nada más, y salgo tan contento y cafiola como si me hubieran nombrao consigliere de l'embajada en la Porta Pía Do, che, nada más que do.

CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES





Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso I.fantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



2937—Largada del IV circuito Guaminí.
Ladislao Martín.

2938 — Tomando mate.
Marcos De Paoli.



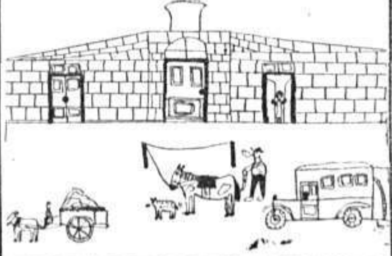
2939 — El baño de la nena.
Renata Bellocchio.



2940 — Estudiando su lección.
José Luis Villanueva.



2941 — El "andanivel" bajando del Illimani.
Francisco Chaves.



2942 — El negocio de mi patrón.
Raúl Barreiro.



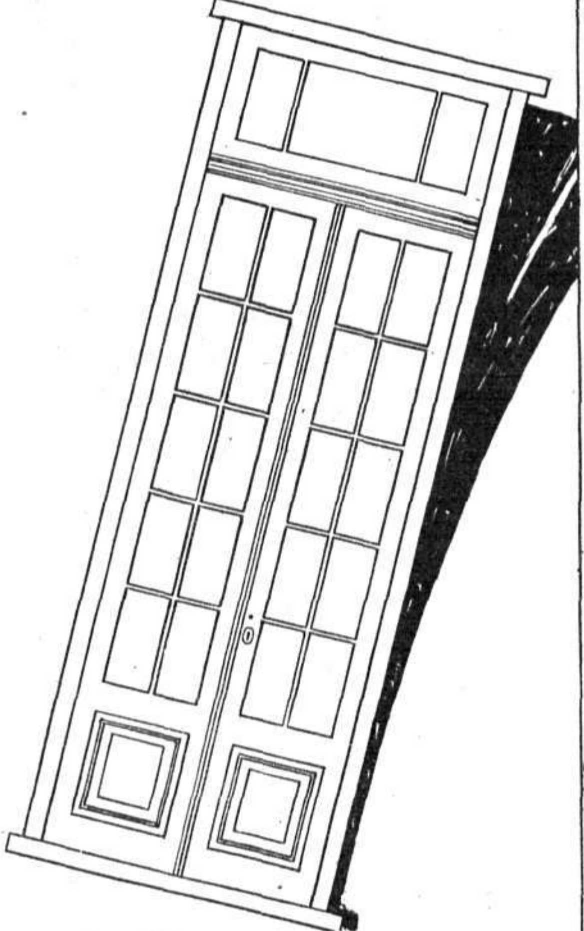
Por Tren
Por Vapor
Por Camión

Es decir, por la vía que sea más conveniente para Vd., le remitiremos de inmediato las aberturas que Vd. necesite, que ya las tenemos prontas, esperando sólo su pedido.

Solicite nuestros catálogos ilustrados de Puertas, Ventanas, Celosías, Garages, Casillas, Galpones, Tinglados, Herrería de Obra y Chapa Canaleta para techos.

La ilustración muestra la puerta vidriera No. 105 a bastidor de 2", de 3 mts. x 1.10, con marco y herrajes colocados:

En Cedro . . . . . . $ 87.20
En Pino Tea . . . „ 77.00
En Pino Paraná . „ 70.20

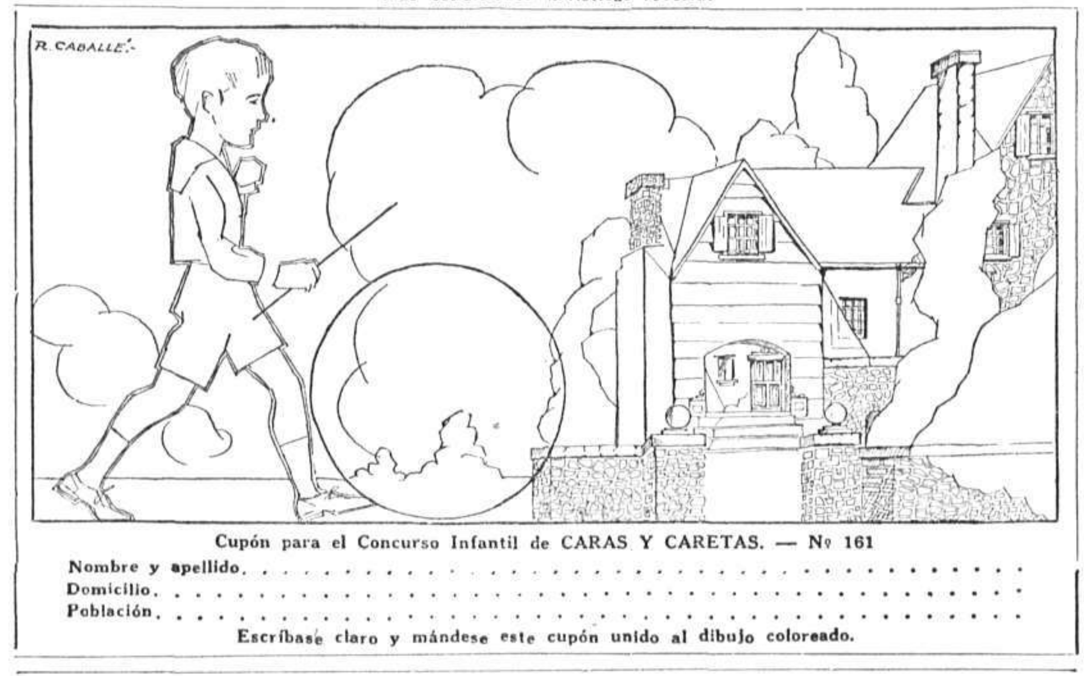


TORTOSA Hnos.

Casa Central: CHARCAS 2941 — Anexo: Av. CHICLANA 3341
BUENOS AIRES

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 161

Nombre y apellido. . . . .

Domicilio. . . . .

Población. . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.

"Caras y Caretas" en Diversas Parroquias de la Metrópoli

LINIERS

NUEVA CHICAGO



Parejas concurrentes al baile dado por el Club Atenas en obsequio de sus adherentes.



Algunos jóvenes que participaron en el té danzante social ofrecido por el club Nueva Chicago.

VELEZ SARSFIELD



Señoritas cuya presencia embelleció la fiesta del Club Argentino Vélez Sársfield.



Personas que tomaron parte en el baile del Club Flores Norte, que fué a beneficio de la biblioteca.

VILLA MODELO

COGHLAN

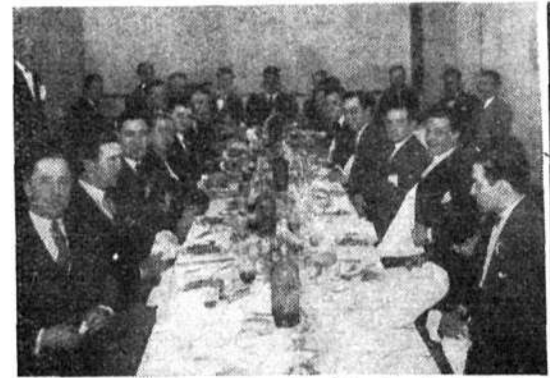


Reunión realizada en honor de la señorita Julia Zappa en su residencia, festejando un acontecimiento íntimo.



Baile dado por el Club Social a beneficio de su caja. Una parte de la concurrencia a la interesante fiesta.

GENERAL URQUIZA



Banquete servido en obsequio del señor Rodolfo A. Alvarez, a iniciativa de numerosos amigos.



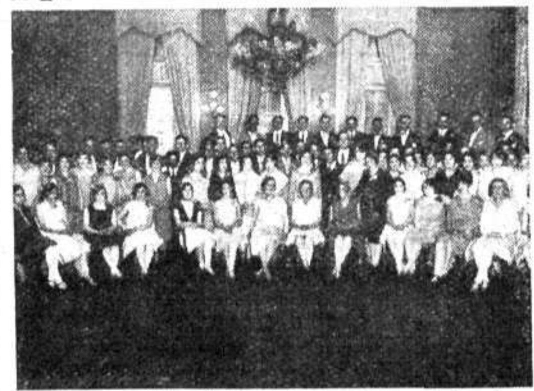
Lunch con que la niña Haydee P. Canicoba obsequió a sus amiguitas en su residencia.

"Caras y Caretas" en la Provincia de Buenos Aires

QUILMES



Un detalle de la reunión originada por la fiesta de beneficencia que celebró la colectividad inglesa en los salones municipales.



Interesante núcleo de concurrentes al gran baile ofrecido por la entidad española La Unión en el palacio de la Municipalidad.

AVELLANEDA



Concurrencia que presenció el divertido festival dado por el Centro Gallego.



Fiesta seguida de baile en el teatro Roma, organizada por el club atlético Tiro Federal.

BERNAL



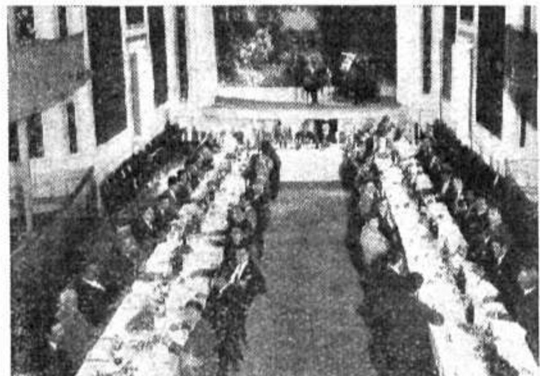
Familias que concurrieron a la fiesta dada por el Club de Gimnasia a beneficio de su caja.

CAMPANA



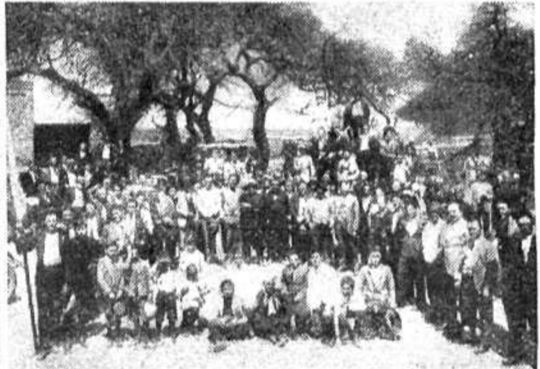
Banquete con que fué obsequiado el nuevo comisario, señor Miguel Mancisidor, por parte de sus amigos.

ARRECIFES



Banquete con que la colectividad española celebró el Día de la Raza.

LA PLAYOSA



Personas que festejaron con un picnic la ascensión del doctor Yrigoyen a la Presidencia.

"Caras y Caretas" en la Provincia de Buenos Aires

LOMAS DE ZAMORA



Caballeros concurrentes a la demostración en honor de don Fortunato Piñera, con motivo de su ascenso a ingeniero inspector de la Armada.



Homenaje tributado a la educacionista señorita Amal a G. Fischer, por autoridades y amigos, en ocasión de jubilarse como directora.

SAN ISIDRO



Grupo de excursionistas del Círculo Social Italiano que recorrieron el Delta a bordo del "Ciudad de San Fernando".



El vapor al atracar en una isla. Familias observando desde la proa.



La reina del Delta y su corte, señorita T. Sirio. en la excursión.

CIUDADELA



Inauguración de la Escuela 43. La directora y otras damas durante el acto.



Comisión protectora de la Escuela 26 entregando la bandera a los alumnos de la misma.

BERAZATEGUI



Comisión de señoritas que tuvo el encargo de realizar la fiesta Pro Escuela Nº 22, que resultó interesantísima.

SAN FERNANDO



Niños de la localidad que representaron con aplauso en el festival de la Asociación Sarmiento Cooperadora.

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

CACHEUTA



Profesores y alumnos de la Escuela Nacional de Maestras, de la provincia de San Luis, visitando la región en compañía de sus colegas mendocinos, que les tributaron expresivos agasajos.

CONCORDIA

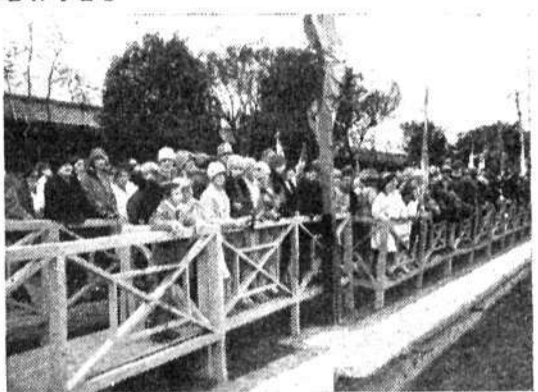


Visita de veterinarios uruguayos que asistieron al Congreso Técnico en la vecina ciudad del Salto.

Banquete ofrecido por la Sociedad Rural de Concordia al gobernador de la Provincia y su comitiva.

CORRIENTES





Inauguración del monumento al general *Carlos Mª de Alvear. Tribuna oficial* durante la lectura del discurso por parte del Gobernador. Familias invitadas.

VILLA MERCEDES



Damas que actuaron en forma plausible durante la realización de las fiestas patronales.

SAN JUAN



Almuerzo con que la directiva del comité yrigoyenista de Desamparados celebró la asunción del mando presidencial.

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

ENLACES





Gauna - Acevedo Díaz. — Tucumán.

Duhart - López I. — Tucumán.






Schwindt - Schwab. — Coronel Suárez.

Bonazza - Viel. — San Cayetano.






Bruno - Guida. — Nueve de Julio.

Malatesta - Benhtancourt. — Chivilcoy.

BODAS DE PLATA



COLONIA BALDISERA (Córdoba). — Los esposos Laufranco y sus familiares al celebrar aquéllos 25 años de matrimonio.



AMERICA (F. C. O.) — Señor José Serrano y esposa, con sus hijos, el día en que festejaron sus bodas de plata.



29 DE AGOSTO. — La familia Grassi - Gallo reunida en ocasión de celebrar el vigésimoquinto aniversario conyugal.



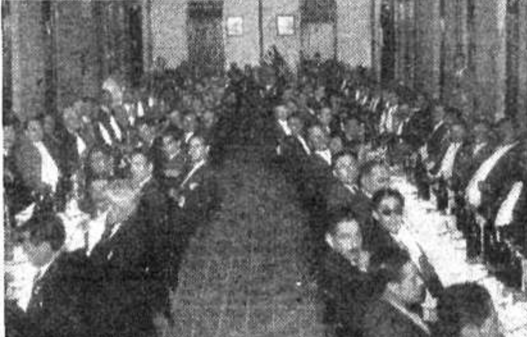
VILLA NUEVA. — El matrimonio Villasuso - Pereyra, reunido con sus parientes y amigos el día de sus bodas de plata.

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

SAN LUIS



El superior de Santo Domingo con los cofrades de Nuestra Señora del Rosario después de haber asistido al tradicional banquete.



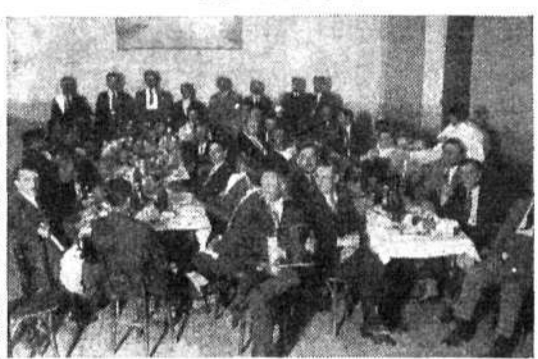
Miembros del partido Radical celebrando con un banquete la asunción al poder del doctor Hipólito Yrigoyen.

LA BANDA



Componentes de la sociedad Amigos del Niño reunidos en un almuerzo de solidaridad.

UMBERTO I



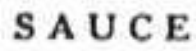
Comida entre un grupo de vecinos que festejaron el Día de la Raza en forma animada.



CATAMARCA



Concurrentes al baile dado en casa de la señora de Puglierini, en la Merced, en obsequio de sus alumnos.



SAUCE



Señoritas y jóvenes que concurrieron al banquete con que fué festejado el advenimiento del nuevo presidente.

RIO CUARTO



Cabecera del banquete servido en el Colegio Normal en obsequio de la señorita Lazart, con motivo de su jubilación como educadora.

ARROYITO



Las señoras y señoritas a cuyo cargo estuvieron los interesantes festejos con que fué celebrado el 12 de Octubre.

"Caras y Caretas" en la Provincia de Buenos Aires

TRENQUE LAUQUEN



Fiesta celebrada en el asilo Santa Catalina en obsequio del diocesano de Cuyo, monseñor Orzali, durante su visita.



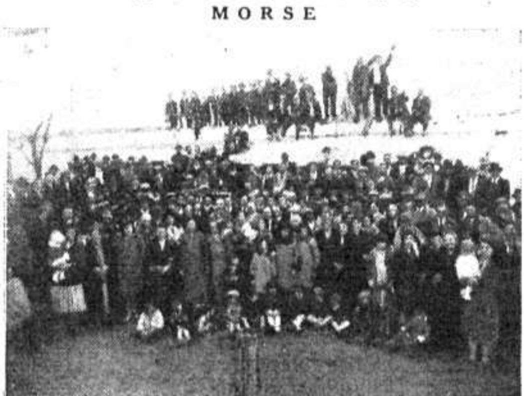
Familias que fueron en tren expreso a General Pico para presenciar el gran partido de fútbol entre el F. C. Argentino local y el Pico F. C.

PIGÜE



Banquete con que la asociación El Progreso Agrícola de Pigüé festejó el 30º aniversario de su fundación.

MORSE



Pobladores que asistieron a la concentración agraria y almuerzo popular en el campo Santa Isabel.

ARANO



Vecinos de esta estación que obsequiaron al jefe de la misma, señor Juan Bianchi, con un almuerzo, con motivo de su traslado a Alta Vista.

CARHUE



Reparto de ropas y víveres, hecho entre los pobres de la localidad por el cura vicario doctor José Ráed.

SAN NICOLAS



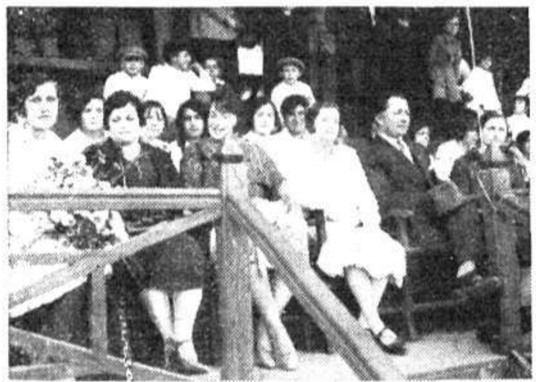
Lunch servido durante el homenaje ofrecido por las Asociaciones de Beneficencia al diputado señor Pascual Subiza en el Centro de Fomento.

"Caras y Caretas" en los Territorios Nacionales

RESISTENCIA (CHACO)



Alumnos de la Normal Mixta que festejaron la fecha estudiantil con un amenísimo paseo campestre, al que concurrieron también varios profesores.



Palco central en las tribunas ocupadas por el profesorado que presenció los torneos al aire libre con que fué festejado el Día del Estudiante.



Alumnos de la Escuela Zorrilla y de la Normal Mixta, que se disputaron la "Copa Estudiantes" en el referido acto, ganando el equipo de Zorrilla.

RIO GALLEGOS



Familias de la colonia alemana que festejaron el décimo aniversario de la Constitución de Wéimar.

CORPUS (MISIONES)



Homenaje a la educadora señorita Amalia Giglione, directora de la Escuela 16, que se acaba de jubilar.

QUEMU-QUEMU (LA PAMPA)



Elementos del yrigoyenismo reunidos en una fiesta criolla para celebrar el advenimiento al poder de los componentes de la fórmula de sus aspiraciones.



REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

151, CHACABUCO, 155 — BUENOS AIRES

TELEFONOS: Dirección: 8081 (Rivadavia). Administración: 8080 (Rivadavia).
Unión Telefónica: Sección Avisos: 8082 (Rivadavia). Talleres: 8083 (Rivadavia).

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Colaboración literaria

Secciones fijas y alternadas

Notas ilustradas con fotografías

Variedades

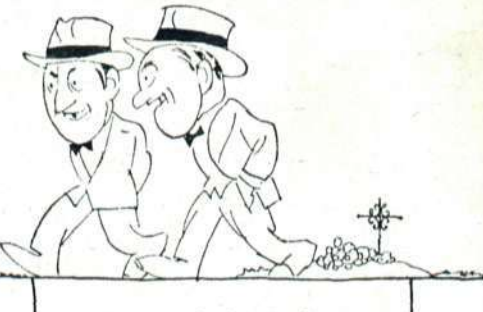
A PUNTA DE LAPIZ, POR VALDIVIA



Buenos amigos

— Dicen que el libro de X no vale nada.

— Yo creo que vale un poco menos.



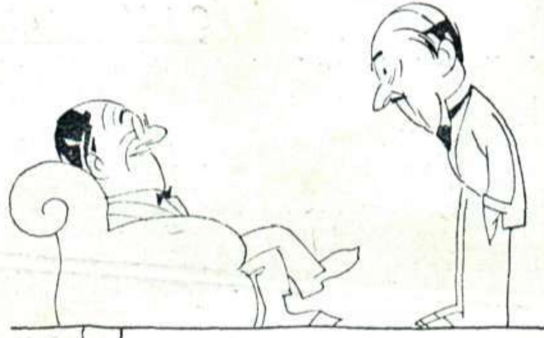
La paz de la tumba

— Compadezco a ese wagneriano que acaban de enterrar. El sepulturero no silba más que música de Bellini.



¡Qué nariz!

— Su *nariz* es *tan* larga que parece un folletín. Uno teme que en la punta diga: "Se continuará".

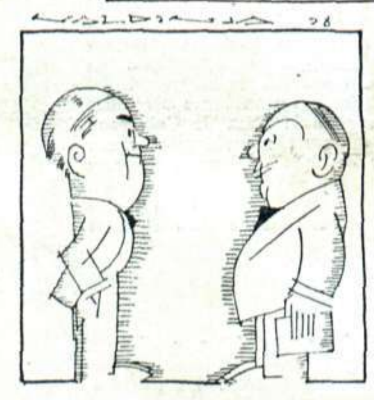


Especialista

— Aconseja a todo el mundo que se case. Vive de eso.

— ¿Tiene una agencia de matrimonios?

— Es abogado, y especialista en divorcios.



Olor inconfundible

— Pancho que es un fumador incorregible, se ha limpiado el traje con nafta y huele de un modo raro.

— ¿Olor a tabaco y a nafta? Pancho huele a auto colectivo.



¿Será necesario operar?

— Es una fortuna que Abalos sea cirujano.

— No veo por qué.

— Parece que la caja del ministerio sufría de apendicitis.



Espera turno

— Don Hipólito está recibiendo a todos los gremios; a los frigoríficos, a los ferroviarios y a los marítimos. Yo espero que llegue mi turno.

— ¿A qué gremio pertenece?

— Al de los pescadores de caña.



AÑO XXXI

SEXTO BIMESTRE DE 1928.

NUMEROS 1570 AL 1578.



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

COLABORACIÓN

PROSA

ral de la Nación. 1572. — La primera performance productiva y recreativa del ñato Zacarías. 1573. — Juan Katzenhofer, el primer limpiador de chimeneas. 1574. — Cuando José Luis Cantilo era "escriba de diario". 1575. — Huesito. 1576. — Motivo de Navidad y Año Nuevo. 1577. — La vieja estación Retiro. 1578.

LASCANO, ROBERTO. — Dos ladrones y un marido. 1573.

LLIRI, ALBERTO F. — El triunfo del otro. 1577.

LE COQ. — Los inventores de la bicicleta. 1575.

LUCERO, PROTASIO.—Los pregones callejeros. 1570.

LA DAMA DUENDE. — Notas sociales: 1574, 1575 y 1577.

LEACOCK, STEPHEN. — Los náufragos de la "Dorada". 1570.

LAON, BALTAZAR DE. — El profesor Ovejero nos habla de Goya. 1572.

LUSARRETA, PILAR DE. — Job el opulento o la terapéutica del cansancio. 1573. — Del libro "Job el opulento y otras andanzas del espíritu". 1575. — La otra Cecilia. 1578.

MENDEZ CALZADA, E. — Extravíos y hallazgos: Prosemas mínimos. 1576.

MACIEL, SANTIAGO. — El veraneo del viejo Quilques. 1572.

MONTHERLAND, H. De. — El boxeo y la filosofía. 1575.

MACIA, MARIANO. — El reino de la muerte. 1570.

MAGOG, H. J. — El ciego. 1575.

MELLOR, P. — Cuando el corazón es joven. 1571.

MALLIC, ROBERTO. — El jinete criollo que detuvo el afiebrado tráfico de Broadway. 1572.

MORENO, MERCEDES. — Señora Teodolina Alvear de Lezica. 1570.

MARTINEZ JEREZ, J. — La sombra. 1574.

MORALES, ERNESTO. — Juego de azar. 1571.

MARON, SILVIO. — James Freyre anedóctico. 1576.

MICHEL, GEORGES. — La Mistinguett salta del lecho al baño. 1575.

MONTERO BUSTAMANTE, R. — El mensaje de la noche. 1576.

MANGUDO, CARLOS E. — Don Carlos Lum. 1570. — Los cien mil kilómetros del F. C. del Sud. 1572. — El hombre que quiso volar. 1573. — La última aventura de don Félix Copas. 1576. — Algunos pétalos. 1577.

MIATELLO, HUGO. — Agricultura. 1570, 71, 74, 75 y 1577.

MAÑE, ARTURO M. — El ojo. 1578.

MARTIRENA, MARTIN. — Motivo casero. 1571. — El viaducto del ferrocarril a la Ensenada. 1573. — Los dos héroes de la reciente jornada comicial, don Pío y el turquito Kairuz. 1575. — La fábrica de gas del Retiro 1577.

NAVAS, FEDERICO. — Teatro popular y heroico; clínica de la calle en la vida futura. 1575.

NEVARES, J. RICARDO. — Por donde resulta que ha existido un Robinsón Español. 1577.

OJEDA, JOSE. — El estreno de "Falstaff". 1570. — El estreno de "Duda Suprema", de D. Nicodemi. 1571. — El incendio del teatro San Martín. 1573. — La tragedia y la comedia en la vida teatral. 1574. — La compañía lírica del año 1885 en el Colón. 1575. — La primera visita de Eleonora Duse. 1577.

ORELLANA, CRUZ. — Como el mono en la reja. 1571. — Doma de ángeles. 1577.

PICCHIA, MENOTTI DEL. — La tragedia de un sombrero de copa. 1576.

PAREDES, FELIX. — La fiesta de la raza en Madrid. 1572. — Hablan los caricaturistas españoles: Fresno. 1575.

PITA MARTINEZ, LOLA. — El sobreviviente. 1572. — Los mocitos de antes. 1576.

PETERS, GMO. ST. — Ganadería. 1573. 74. 77 y 1578. — El presidente de la Sociedad Rural Argentina y el momento actual en el ambiente agropecuario. 1575.

RIMAC, TELMO. — Apuntecitos de la Casa Rosada. 1570. — La multiplicación de los bares automáticos da lugar a la protesta de los mozos de café. 1572. — La "chance" de los candidatos a concejales en el clásico comunal del domingo. 1574. — La institución del aguinaldo y los poetas de extramuros. 1578.

REMON, AGUSTIN. — Discreteos: En el "fumoir". 1572 y 1577.

ROBLES, WENCESLAO. — Cien años han corrido desde la trágica muerte de Dorrego. 1574.

SANGUINETTI, CARLOS C. — La juvenil ancianidad de un maestro: Pablo A. Pizzurno, apóstol de la educación. 1577.

SALAVERRI, VICENTE A. — Con el presidente de la República Oriental del Uruguay, doctor J. Campistegui. 1578.

URIARTE, JUAN R. — El ciego de la avenida Madero. 1576.

VALDAGNE, PIERRE. — Les llegó la hora a los maridos. 1573.

VIVES, LUIS C. — Anteojos. 1575.

VEGA LOPEZ, CARLOS. — Lirio de sangre. 1576.

VAZQUEZ CEY, A. — La Patria y su ideal. 1576.

VERSO

ALMAFUERTE. — ¡Vera violeta! 1572.

AMORIN, ENRIQUE. — Mi paisaje. 1575.

BRUNET, MARTA. — Caracola. 1570.

BYRON, LORD. — Estancias. 1575.

BAUDELAIRE. — Elevación. 1570. — El vino de los amantes. 1573.

BONAZZOLA, ALCIRA. — El milagro. 1578.

BRAÑA, JOSE M. — La nueva primavera. 1571.

BILAC, OLAVO. — Las Indias. 1578.

BUFANO, ALFREDO R. — Barrios de Loreto. 1573.

BLOMBERG, HECTOR P. — Andate. 1574.

BROWNING, ROBERT. — La posesión perdida. 1574.

CARDUCCI, G. — Preludio 1571.

CAPDEVILA, ARTURO. — Buque de tempestad. 1576.

CANABAL, DANIEL. — El verbo. 1577.

CARRASQUILLA MALLARINO. — En el mediterráneo. 1578.

DARIO RUBEN. — Trébol. 1572. — Dream. 1575.

DELGADO FITO, C. — Siglo XX. 1574.

D'ANNUNZIO, G. — Las manos. 1577.

FERNANDEZ ESPIRO, D. — Otelo. 1575.

FERNANDEZ MORENO. — A Francisco López Merino. 1576.

FRANCO, LUIS L. — Segando en diciembre. 1577.

FISCHER, J. G. — El secreto. 1578.

GOMEZ, HERNAN. — Regreso. 1570.

GAUNA, RAUL G. — Romance de la escuelita del pueblo. 1575.

GUTIERREZ, RICARDO. — La tarde en flor. 1571.

GOMEZ PLATERO, R. — Vieja azotea en el campo. 1570.

GUILLEN, J. — Noche céntrica. 1571.

GARCIA, LUIS. — Lo último de lo último. 1570. — Es un defecto. 1571. — Muchos se encuentran en el mismo caso. 1572. — Familiaridad. 1573. — De acuerdo. 1574. — Amor acalorado. 1575. — Meta-

REDACCION

Villa María. — Víctimas del ciclón de Villa María.

Número 1574. — Conferencias de la semana: Mariano Antonio Barrenechea. — Enrique Mosconi. — Monseñor Pablo Cabrera. — Agustín Pourteau. — Ramón G. Loyarte. — Tte. Cnel. Herrera — Cupertino del Campo — Carlos Quintana. — Modelo de Norteamérica. — Una gran fiesta social en el teatro de la naturaleza del Talar de Pacheco. — Visitas de estudiantes a CARAS Y CARETAS: Colegio Nacional Rivadavia. — Colegio Nacional Mariano Moreno. — Concertistas argentinas: Concierto en el teatro Odeón por la señora Ana S. de Cabrera. — Fiesta de la poesía efectuada bajo los auspicios del Club Argentino de Mujeres. — Bellezas del teatro francés. — SS. MM. Jorge V y Alejandra, el día de su coronación. — El grandioso y arriesgado vuelo Buenos Aires - Sevilla, que realizarán los aviadores argentinos Tte. C. Mejía y D. Arzeno. — El fantástico vuelo del "Graf Zeppelin" a Estados Unidos. — La "Sarmiento" en Nueva York. — Hace 20 años... — Recitales poéticos. — Festividad de Nuestra Señora de los Remedios. — Demostraciones: Banquete al Sr. José Hernández Alcaraz. — Banquete a los directores de la Casa América. — Banquete a don Frascisco Figueroa Sánchez. — Estudiantes egresados: de la Escuela Profesional Nº 4; del Colegio Nacional M. Pueyrredón. — Notas artísticas: Homenaje a la actriz italiana Vera Vergani. — Exposición Abraham Lubkin. — La casa real italiana. — Actualidades: El Dr. Calandrelli, los doctores Colmo y del Campo y niños de las escuelas que merecieron el premio instituído por el Rotary Club. — Banquete en honor del ingeniero Eduardo A. Olivera. — Apertura del congreso anual territorial del Ejército de Salvación. — Agasajos al Tte. Cnel. Herrera. — Componentes del equipo futbolístico Western. — Banquete al Tte. Cnel. Regino P. Lezcano. — Cuadro de los mejores tiradores del Colegio Calasanz. — Raid pedestre.

Número 1575. — El dreadnought "Maryland". — Modelo de París. — Mr. Hoover en su vida privada y pública. — Nueva York. — Chicago. — Mr. Hoover, ministro de Comercio, con el Presidente y sus colegas — Presenciando un partido de golf. — Inspeccionando los perjuicios causados por una gran inundación en Nueva Orleáns. — Con el ministro Mr. Hugues y el embajador argentino Dr. Honorio Pueyrredón. — Formando parte de la comisión franco-norteamericana, etc., etc. — La gran fiesta social y artística de la asociación El Centavo. — Actualidades: Homenaje a la educacionista Srta. María Antinia Errazábal. — Reunión infantil en la Sociedad Rural. — Banquete en honor del Sr. Eduardo Cazaubón. — Fiesta infantil en la Asociación Esteban Echeverría. — Fiesta infantil en casa del Dr. Vernengo. — Fiesta infantil realizada en el Club de Flores. — El rey Jorge V de Inglaterra. — El homenaje del rey Jorge a los héroes de la guerra. — El silencio ante la tumba del soldado desconocido. — Fiestas a bordo del "Asturias". — Peritos mercantiles egresados de la Facultad de Ciencias Económicas.

Número 1576. — Capitales de América: Buenos Aires. — Río de Janeiro. — Santiago. — Montevideo. — Lima. — Asunción. — La Paz. — Quito. — Bogotá. — Caracas. — Méjico. — Panamá. — La Habana. — Guatemala. — Managua. — San Salvador. — Tegucigalpa. — San José. — Santo Domingo. — Port-au-Prince. — Grandes hombres de América: José de San Martín. — Esteban Echeverría. — Domingo Faustino Sarmiento. — Juan Bautista Alberdi. — Pedro B. Palacios. — Florentino Ameghino. — Quintina Bocayuva. — Barón de Río Branco. — Ruy Barbosa. — Olavo Bilac. — Diego Barros Arana. — Federico Errázuriz Echaurren. — Eduardo de la Barra. — Francisco Bilbao. — Rubén Darío. — Francisco Morazán. — José Gervasio Artigas. — Bernar. — Prudencio Bello. — Zorrilla de San Martín. — Juan Carlos Gómez. — José Hipólito Unanue. — Manuel González Prada. — Ricardo Palma. — José Gaspar Rodríguez. — Francia. — Andrés de Santa Cruz. — Benjamín Blanco. — José Villamil. — Juan Montalvo. — Jorge Isaacs. — Miguel Antonio Caro. — Simón Bolívar. — Marcos Fidel Suárez. — José Antonio Páez. — Carlos Soublette. — Juan Vicente González. — Cecilio Acosta. — Benito Juárez. — Miguel Hidalgo y Costilla. — Amado Nervo. — Ramón M. Valdés. — Belisario Porras. — Joaquín Albarrán. — Félix María del Monte. — José Martí. — José María de Heredia. — Luis Galván. — Juan Pablo Duarte. — Manuel José Arce. — Gerardo Barrios. — José Matías Delgado. — J. Rufino Barrios. — José Trinidad Cabañas. — Pedro Molina Flores. — Jesús Jiménez. — Cleto González Víquez. — Juan Rafael Mora. — José Luis Borno. — Solón Menos. — Mujeres de América: Mariquita Sánchez de Mendeville. — Las mujeres de Cochabamba. — Heroínas de Chile. — Antonia Nava y Catalina González. — Santa Rosa de Lima. — Policarpa Salavarrieta, la Pola. — Gertrudis Gómez de Avellaneda. — Las Georgianas de la América Meridional. — Los Himnos de América: Himno Nacional Argentino. — Himno Da Proclamaçao da República dos Estados Unidos do Brazil. — Chile. — Uruguay. — Perú. — Paraguay. — Bolivia. — Colombia. — Panamá. — Cuba. — El Salvador. — Ecuador. — Venezuela. — Méjico. — Costa Rica. — Guatemala. — Nicaragua. — Hónduras. — Santo Domingo. — Haití. — Retrato y autógrafo del Rey de España para CARAS Y CARETAS. — S. M. la Reina Victoria Eugenia. — S. A. R. el Príncipe Alfonso. — S. A. el Infante Jaime. — S. A. el Infante Juan. — S. A. el infante Gonzalo. S. A. la Infanta María Cristina. — S. A. la Infanta Beatriz. — La familia real. — La casa militar de S. M. — Marqués de Estella. — Foto y autógrafo del Rey de Italia para CARAS Y CARETAS. — S. M. la Reina Elena. — S. A. R. el Príncipe Humberto de Saboya. — Foto y autógrafo de Benito Mussolini. — La Princesa Mafalda y sus hijitos. — S. A. la Princesa Mafalda. — S. A. la Princesa Juana de Saboya. — S. A. la Princesa María de Saboya. — Príncipes y Princesas de la casa real. — S. E. Hipólito Yrigoyen. — Foto y autógrafo del Presidente de los EE. UU. del Brasil. — Foto y autógrafo del Presidente de la República de Chile. — Foto y autógrafo del Presidente de la República del Perú. — Foto y autógrafo del Presidente de la República del Uruguay. — Foto y autógrafo del Presidente de la República de Bolivia. — Foto y autógrafo del Presidente de la República del Paraguay. — Foto y autógrafo del Presidente de la República de Venezuela. — Foto y autógrafo del Presidente de la República de Colombia. — Foto y autógrafo del Presidente de la República del Ecuador. — S. E. Emilio Portes Gil, Presidente de la República de Méjico. — Foto y autógrafo del Presidente de la República de Cuba. — Foto y autógrafo del Presidente de la República de Guatemala. S. E. Adolfo Díaz, Presidente de la República de Nicaragua. — Foto y autógrafo del Presidente de la República de San Salvador. — Foto y autógrafo del Presidente de la República de Santo Domingo. — Foto y autógrafo del Presidente de la República de Honduras.

Número 1577. — En el mediodía del lunes 19 de noviembre de 1928, por primera vez en la historia del continente un presidente de Estados Unidos parte

de San Pedro, California, a bordo del acorazado "Maryland" para efectuar una visita de cortesía a las naciones de América del Sur. — Partió para Europa Juan José de Soiza Reilly, cuyas crónicas inimitables saborearán en breve nuestros lectores. — Primer diner-dansant en el Tigre Hotel. — Fiesta social de beneficencia. — Comida ofrecida por el agregado comercial del Perú. — Circulo de Damas de San Luis. — Fiesta de la poesía en el teatro Colón. — Retrato y autógrafo para CARAS Y CARETAS de la intrépida automovilista Srta. Clarenore Stinnes. — Un notable concierto de guitarra. — Cómo los animales nos expresan sus pensamientos por medio de la mirada. — Peritos mercantiles egresados de la Escuela Superior de Comercio Carlos Pellegrini.

Número 1578. — Rincones Porteños: La nueva diagonal norte Avenida Roque Sáenz Peña. — El trabajo de las abejas a través de los tiempos. — Los nuevos progresos de Mar del Plata. — Profesores y bachilleres. — Bachilleres egresados. — Artístico festival de beneficencia. — En honor del Dr. Angel L. Sojo. — Piedra fundamental del colegio Champagnat. — Inauguración de las obras del Hospital Español. — En el Museo de Historia Natural. — Exposición de labores en la Universidad Popular Bartolomé Mitre. — Figuras de actualidad. — El mariscal Cadorna ha muerto. — Actualidades: Aimé Tchiffely a su regreso después de cumplir el raid hípico Buenos Aires - Nueva York. — Concierto de guitarras en el Salón Teatro. — Almuerzo en el Círculo Notarial Argentino. — Resumen de los acontecimientos más importantes del año. — Peritos mercantiles egresados de la E. S. de Comercio de la Nación. — Notas de fin del curso escolar. — Oficiales de ultramar egresados de la Escuela Nacional de Pilotos.

VARIEDADES

Número 1570. — Los primeros ejemplares de la imprenta. — Lo que suelen ser las noticias. — Hideyo Noguchi y W. A. Young, héroes de la ciencia. — Anecdotario del amor filial. — Los "Cofrades de la pasión". — Brevísima historia de la piña americana. — El tercer lugar en adelantos eléctricos. — Amuletos y piedras protectoras. — Relato de caza en la corte de Bikamir. — Empecinados buscadores de ricas maderas. — Palafox, el héroe de la defensa de Zaragoza. — Fenómeno luminoso en el mar de las Indias. — Los canarios parleros y graciosos. — Obra cultural de las órdenes religiosas. — ¿Dónde comenzó el laqueado de los muebles? — Ciudad de madera, cuatro siglos antes de J. C. — Una curiosa apología del asno. — La gastronomía al cabo de largo viaje. — Referencias acerca de algunos animales. — La panacea universal. — La acción de la mujer en la protección del niño. — Jena tiene un hermoso planetario. — La infinita riqueza del yute de la India. — La semana humorística. — La primera excursión ciclista. — Aspecto de la psiquis humana. — Reclamo de amor en ciertos pájaros. — El espíritu. — La pena de estrangulación en China. — Testimonio de los caballeros de Calatrava. — De lo que sabemos y de lo que ignoramos. — Un curioso tipo de insecto de la India. — Excelencia del conocimiento. — Sobre el arte de vanguardia. — Polimetro para la previsión de tiempo. — Emigraciones y hábitos de los pájaros. — La sortija. — Madres. — Página médica: El antimonio. — El desconocido país de los Abors. — Don Carlos Lumb, el patriarca porteño. — Los candelabros salvadores. — Reflexiones sobre el amor. — Qué fueron monasterios budistas. — Un cenotafio impresionante.

Número 1571. — La ciudad museo. — ¿Dónde se realizan más divorcios? — La arqueología del sur en los Estados Unidos. — Las bellas cascadas del Potomas. — Los teósofos de la India. — La columna de los desiertos. — El curioso cangrejo terrestre. — Los peluqueros y la historia. — El perro. — Ignorancia. — Capacidad de población en el mundo. — Opiniones femeninas sobre el amor. — Historia de la seda artificial. — Un fuerte inca descubierto en Perú. — Un mapa al natural. — El monje. — La vida brillante y la miserable muerte de madama de Montespán, la maravillosa marquesa. — La oreja, gran ayuda para la identificación. — El prisionero de Mónaco. — De la inteligencia. — Una catedral que será milenaria. — El drama amoroso del autor de "Astrea". — La defensa capilar de ciertos animales. — El profeta del Celeste Imperio. — La semana humorística. — Superioridad intelectual y moral. — Las causas de la derrota. — La Torre del Gallo. — La mayor erupción del Etna. — Serpiente como huevos. — Letras árabes: El saludo de un Faquí. — Lo mucho malo que siempre se ha dicho sobre las guerras. — Ropajes muertos. — La velocidad de la luz. — Insectos transportadores. — El nombre del caucho. — Miscelánea. — De la ignorancia. — Retazo de historia musical. — Los hombres incansables. — Pensamientos. — Cosas que se hablan en el mundo. — Desde cuando se fabrican relojes.

Número 1572. — La nueva escenografía y los efectos teatrales de la electricidad. — Secretos revelados del lenguaje de los animales. — La salud según el color del pelo. — Reliquias de la Grecia clásica. — Casi una fortuna depositada en el apéndice. — La superstición. — La estatua y el libro. — De la India del misterio. — Apunte de pequeña historia. — No, tú no sabes. — Variedades. — De cuándo data el grabado sobre madera. — Pensamientos. — En los inmensos bosques de la isla de Sumatra. — Calendarios de diverso origen. — Del diario de una exploración polar. — Bidu Saya. — Teoría del credo moral periodístico. — El gorro, símbolo de la libertad. — En las nacionales divididas. — El famoso hipódromo de Bizancio. — Las vegetaciones adenoideas. — Lo bueno y la malo que se ha dicho del matrimonio. — La semana humorística. — Universalidad del almanaque. — Sobre terapéutica moderna. — Así fueron siempre las mujeres de todos los países y épocas. — Bibliografía. — La Barracuda, pez feroz. — Aeroplanos de bolsillo. — Notas breves. — Purcell, el organista de Wéstminster. — La isla de Jauja. — Los hombres han caído eternamente en la debilidad de juzgar a la mujer. — Un somero vistazo a la geografía colonial española. — La enseñanza práctica en la escuela argentina. — El cráneo de Haydn. — Nuestro jardín *familiar medicinal: Elora de Homero.* — Cuatro retratos. — Los progresos que en el Japón ha realizado el feminismo. — Galeta para mujeres en el siglo XVII. — Quinientos monjes de madera. — Dónde aprovechan los helechos. — Efectos comerciales del canal de Panamá en 1928. — Hablan los hombres de la historia. — República de niños en Kfar - Ieladine. — El reformador Francois André Danican. — Rápida síntesis de inventos modernos.

Número 1573. — La página de la sabiduría. — ¿Qué velocidad tiene el vuelo de las aves? — Cómo se explota el metal más útil. — Las naranjas de la Vega valenciana. — Historia de las cuarentenas. — Comilones de notoriedad. — Los fígaros y la biblia. — La industria del ácido cítrico. — Pensamientos. — La rabia dental o falsa rabia. — Comentarios pintorescos sobre una mona sabia. — — Equilibrio molecular del suero sanguíneo. — Trozos de literatura mora. — Coloración de las ballenas. — Gracioso recurso de Lamadrid. — Las tres hilanderas. — Miscelánea. — Arcángelo Corelli, el autor de las sonatas sacras. — De las doctrinas ocultistas de la India. — Cuidemos nuestra alimentación. — Ensayo de comunicación radiotelefónica en un tren. — La divisibilidad de la materia. — Pensamientos. — El 23 de diciembre hará 105 años que nació Fabre. — La reina que se hizo llamar señor. — Reflexiones sobre el amor. — Descubrimiento sobre el microbio del suicidio. — No importa el volumen para ser ligeros y ágiles. — La intuición. — Noticias que andan por el mundo. — Rarezas de algunos palmípedos. — La semana humorística. — La llamada locura de los genios. — Alvaro de Bazán, el indomable. — Una anécdota por minuto. — Pensamientos. — Los nombres musulmanes. — Lo que trabaja una abeja. — Nuestro jardín familiar medicinal: La flora bíblica. — Los superrayos revelan los secretos de la creación. — Opiniones que ha merecido la mujer. Apostillas a la vida literaria. — Amorosa y abnegada, Aspasia fué la fiel compañera de Pericles. — El hipo. — Obras de riego en el Perú. — Los soñadores del polo. — Luis II de Baviera, el rey que enloqueció de amor. — El poeta ciego. — ¿Cómo se establecieron los "five o'clock tea? — El terreno. — Regiones desconocidas de Alaska. — La alquimia en la edad media y las doctrinas quimiátricas. — El parásito del paludismo es intracelular. — Pensamientos. — Animales juguetones. — Curiosidades.

Número 1574. — ¿Podrá substituir el agua al petróleo como combustible? — ¿Acaso se perdió Waterloo por un vaso de cerveza? — Síntesis histórica de la cuna — Perros experimentadores de la vida humana. — Miscelánea. — Los fragmentarios: Conde de Keyserling. — Simbolismo de la piedra Azteca del sol. — Historia de la infección. — Las montañas azules. — La geisha es la mujer del encanto. — Cómo murió Schubert. — Han sido bautizadas mil personas en una piscina. — La puerta del Hades. — Explotación minera en el Congo Belga. — La catedral de Maguncia, salvada de la ruina. — La parra más vieja del mundo. — El respeto a los ancianos. — El yodo ruso. — En Mónaco hay un maravilloso museo. — Hombres gordos y mujeres flacas. — Notas breves de curiosidad general. — El destino de Schiller. — Lo bueno y lo malo que se ha dicho del matrimonio. — Página médica: El tratamiento médico de la apendicitis. — Riquezas que guarda el santo sepulcro. — Civilizadores norteamericanos: Martín Tovar. — Los precursores del cinematógrafo. — Las infecciones y sus agentes productores. — La semana humorística. — Cesantía de reinas y emperatrices. — Pleito curioso. — Pensamientos. — Las aventuras y desdichas automovilísticas de los esposos Maeterlinck. — La región más volcánica. — Opiniones que ha merecido la mujer. — Nueva locomotora de propulsión múltiple. — Dominios de la emperatriz Zaodita. — Las cascadas de Sutherland. — Medicina sacerdotal. — Las famosas cuevas de Nueva Gales del Sur. — Del siglo IV de J. C. — La lluvia de cada día. — La antigüedad de la cerveza y de la sidra. — Algunas invenciones y descubrimientos. — Stanley y el pan de trigo. — Informaciones curiosas y raras. — Bibliografía. — La dulce y sencilla Juana de Arco ha sido nuevamente glorificada por el film. — El pozo de las lágrimas. — La canción de las gotas. — Actividades internacionales de Colombia. — Barniz para muebles. — El buitre generoso. — Importancia de la firma en obras de arte. — El cuño monetario en América. — Incendio en el escenario del teatro Maipo. — Accidente de aviación.

Número 1575. — El más desvenutrado de los amores de Restif de la Bretonne.—Víctor Hugo, una página, un retrato y cinco anécdotas.—La leyenda del santo del desaguadero.—La cerámica morisca.—La cría de tortugas en el Japón. — Opiniones que ha merecido la mujer. — Reflexiones sobre el amor. — Don Ramón de Campoamor, sabio y modesto. — El hombre que viajó como encomienda postal. — Un caballo-toro. — Página médica: La aftas. — Cómo se defienden los animales de sus enemigos. — El Cid y su caballo. — Murillo en el arte cristiano. — Curiosidades. — El escritor. — Las antípodas. — La mayor zona universal de ojos de agua. — Nuestro jardín familiar medicinal: Flora antigua. — Las hábiles y bravas avispas. — La canción del roble. — Los diminutos y bellos colibríes. — Templo del rey Salomón. — Bellezas de bolivia. — Mozart fué una revelación desde niño. — Arrecife de coral y cueva sopladora. — La estrella de los buscadores de oro. — Algo acerca de los caminos carreteros. — La música primitiva de los moros. — Anecdotario: Algunas ocurrencias felices. — Acotaciones acerca de la vida. — García Calderón define al inca Garcilaso de la Vega. — Frailes artistas y fundadores. — La semana humorística. — La aparición del primer inca. — El sonido a través de los mares. — Las rosas, según "Fernanflor". — En el monte Erebo. — El boxeo y la filosofía. — Las novias en Zululandia. — Original sistema de cazar cocodrilos. — Remate de antiguas y notables miniaturas. — Acerca de la mitología Escandinava. — El trabajo intelectual. — Animales que huyen de la luz. — No conocemos a China perfectamente. — Anécdotas atribuídas a Alejandro el Grande. — Cómo era La Paz al fundarse. — Algunas curiosidades sobre los dientes.

Número 1577. — Marruecos en su aspecto forestal. — Curiosa operación. — Pensamientos. — Descripción de un viaje aéreo por tierras de leyenda. — Apuntes inéditos de Ernesto Renán. — La torre de Pisa. — Salvado sin mentir. — Primordial importancia del camino público. — El lago caliente. — Lección de táctica dada por los animales. — Chismes curiosos. — Pensamientos. — Estructuras y formas de las chispas eléctricas. — El misterioso electromagnetismo de los bosques. — La obra del Greco en Illescas. — El pintoresco pueblo mejicano. — La primera catedral construída en América. — El cuento más antiguo del mundo. — Miscelánea. — Alta selección espiritual de Mauricio Barrés. — El bendito retiro de San Damián. — Página médica: Mandamientos neuropsiquiátricos. — Etimología de algunos nombres geográficos. — Pensamientos chinos. — La danza de las botellas. — Pensamientos. — La semana humorística. — El objetivo de la expedición Obligado. — Higiene espiritual en la juventud y en la edad madura. — Los dueños de los mares. — Tragedia. — Chile honra a Santa María de Oro. — Oradores de la Revolución Francesa. — Al margen de la crónica universal. — Sarmiento viajero en Italia. — El inventor de explosivos que legó su fortuna. — La conquista de la inmortalidad. — La isla de Capri y la gruta azul. — El inventor del saxofón. — Los primeros cabildantes. — La lucha por la existencia entre los

DIBUJOS EN NEGRO

DIBUJOS EN COLOR

MATTHIS, LEONIE. — Ventana del refectorio. — Santa Casa de los ejercicios (gouache). 1571.
MONGRELL, JOSE. — La niña del muñeco (óleo). 1571.
MACAYA. — La tormenta (carát.) 1572. — Job el opulento o la terapéutica del cansancio. 1573. — Lirio de sangre. 1576. — La otra Cecilia. 1578. (Ilust.)
PRADILLA, FRANCISCO.—"A los toros" (óleo). 1572.
RECHAIN. — (Ilust.: Juego de azar. 1571. — Duraznos. 1574. — Desquite bestial. — El mensaje de la noche. 1576.
ROUX, RAUL. — Al que nace barrigón... (Hist. cómica). 1574.
RIVERON. — La pelea de anoche. 1575. — Un vuelo trascendental. 1577.
ROUSSEAU, HENRI. — Guerreros marroquíes (óleo). 1577.
VALDIVIA. — (Carát.) Empieza el baile. 1570. — El "match" Smith-Hoover. 1571. — El sueño de S. E. 1574. — Un knock-out y un groggy. 1577. — El año astronómico. 1578. — (Fig. de act.) Los nuevos ministros. 1570. — Federico von Keller. 1572. — Mr. Herbert Clark Hoover. 1573. — Tte. Cnel. Emilio Herrera. 1577. — Dr. Modestino Pizarro. — Carlos A. Borzani. 1577.
ZAVATTARO — Las dos herencias. (Ilust.) 1570.

RETRATOS FOTOGRAFICOS

AMALLO, ANTONIO S. 1573.
Alvarado, Manuel R. 1573.
Adams, Avar. 1573.
Azimas, Teresa. 1573.
Aznar, Pedro. 1573.
Arzeno, Diego. 1574.
Armesto, José A. 1574.
Adams, J. J. 1574.
Areal, E. 1574.
Alsina, F. J. 1574.
Aieta, Anselmo A. 1575.
Abadía Méndez, M. 1576.
Aldrey, M. 1577.
Abramovich, M. 1577.
Albertal, Manuel. 1577.
Arankas, Ana. 1577.
Aguilar, F. R. 1578.
Alegre, J. C. 1578.
BARBERA, JUAN A. 1571.
Boccalandro, Peregrino. 1572.
Boada Rivas, Pedro. 1572.
Belgar, John. 1573.
Busto, María. 1573.
Busto, Pilar. 1573.
Busto, Tomás. 1573.
Busto, Manuela. 1573.
Basaldúa, María T. de. 1574.
Boggiano, R. J. 1574.
Bavasso, P. 1574.
Bernardo Macini, Susana. 1575.
Brosou, O. 1575.
Belmonte, Rosa. 1575.
Braceras Haedo, A. 1578.
Brocher, B. 1577.
Bruzzo, A. C. 1577.
Berlusconi, F. J. 1577.
Belmonte, O. 1577.
Barrabino, E. M. 1578.
Binda, A. C. 1578.
CALVETE, HORACIO. 1570.
Campbell, E. T. 1570.
Cawley, Lord. 1570.
Corbellini, Celestino. 1570.
Carcavallo, Pascual. 1570.
Calcagno, Elsa A. 1571.
Coulín, Roque F. 1572.
Cuffia, Juan B. 1572.
Castellanos, Roberto. 1572.
Cánepa, María. 1572.
Castro, Francisco. 1572.
Cantilo, José Luis. 1573 y 1575.
Crovetto, Nereo. 1573.
Carey, William T. 1573.
Colazo, Jesús H. de. 1573.
Caldeano, Magdalena. 1573.
Cureño, Juan. 1574.
Cosentino, Juan. 1574.
Chiapella, A. N. 1574.
Cerrato, A. R. 1574.
Catáneo, E. 1574.
Córdoba, Elías E. 1574.
Cantilo, María Rosa. 1575
Calderón, Lía. 1575.
Conde, María Elvira. 1575.
Campos, Alcides J. 1575.
Camba, Julio. 1575.
Caviggioli, R. 1575.
Colombo, O. 1575.
Compostela, E. A. 1575.
Castelli, A. L. 1575.
Colombo, O. J. 1575.
Campisteguy, Juan. 1576.
Chacón, L. 1576.
Camet, Francisco C. 1578.
Catalán, Emilio. 1578.
Codiani, J. C. 1577.
Celasco, P. J. 1577.
Cañadas, F. C. 1577.
Cartocci, C. A. 1577.
Caletti, V. 1577.
Casella, J. E. 1577.
Compañó, J. 1577.
Castaño, R. I. 1577.
Cancela, R. E. 1577.
Carretero, Ricardo. 1577.
Chácar, F. 1578.
Clemente, J. A. 1578.
Cremazzi, E. J. 1578.
DUPUY DE LOME, F. 1570.
Dedeo, Víctor. 1570.
Davies, W. W. 1573.
Delepiane, Elvira R. de. 1574.
Dantas Lacombe, Mercedes. 1574.
De León, H. 1574.
Di Blasi, S. V. 1574.
Dellepiane, Rawson de. 1575.
Darío, Rubén. 1576.
Díaz, Adolfo. 1576.
Dellachá, C. 1577.
Duprat, S. 1577.
Dordoni, J. 1577.
Daismán, L. 1577.
Dalanousky, I. 1577.
Darronsoro, José Mª. 1577.
Del Médico, A. 1578.
Díaz, J. O. 1578.
Deuda, A. 1578.
ELIAS, MARIA E. D. 1574.
Erba, I. 1574.
Elman, B. 1575.
Enríquez, M. 1577.
FERRETTI, HUMBERTO. 1570.
Farías, Juan A. 1570.
Ferrara, Rafael. 1571.
Fárnolo, J. B. 1571.
Firpo, Natalio R. 1571.
Fernández, Miguel. 1571.
Freijo Carballedo, D. 1572.
Ferrari, A. C. 1574.
Felitti, F. 1574.
Fariña, A. 1574.
Ferraris, J. C. 1574.
Fresno, Fernando. 1575.
Frías Ayerza, Matilde. 1575.
Fijo, R. 1575.
Fredes, María C. 1575.
Freyre, Jaimes. 1576.
Fernández, Juan Antonio. 1578.
Faramiñán, P. 1577.
Falco, A. 1578.
Flamboe, J. E. 1578.
GRAHAM, FERGUS. 1570.
Gandolfo, Carlos F. 1570.
Groadal, George. 1570.
Greca, Alcides. 1572.
Gorrini, Héctor. 1572.
Gatti, Francisco. 1572.
García Capdevila, J. A. 1572.
Galdeano, Antonio. 1573.
Guillot, Alicia B. de. 1574.
Gallardo, Manuel. 1574.
Garda, J. J. 1574.
Garone, E. 1574.
Guido, A. 1574.
Goyena, J. A. 1574.
González, Nicanora Ch. de. 1574.
González Naya, D. 1574.
Graccia, C. 1574.
Galiano Cordero, María L. 1575.
Gómez, J. F. 1576.
Guggiari, José P. 1576 y 1577.
Gervasio, J. A. 1578.
Giacovacchini, Dr. 1578.
Garavaglia, A. A. 1577.
Guido, C. 1577.
Garelik, J. 1578.
Garibaldi, J. J. 1578.
Gianera, J. 1578.
García, S. M. 1578.
Gastoldi, E. 1578.
Garrot, J. A. 1578.
HANSEN, MARMINS. 1570.
Holt, Vigo. 1570.
Hernández, Benito. 1570.
Hoover, Herbert C. 1572, 1575, 1577.
Hume, Blanca C. de. 1574.
Herrera, A. C. 1574.
Haedo, H. A. 1575.
Holtz, J. 1578.
IGLESIAS, BERNARDO. 1570.
Infante Jaime. 1576.

Infante Juan. 1576.
Infante Gonzalo. 1576.
Infanta María Cristina, 1576.
Infanta Beatriz. 1576.
Ibáñez, Carlos. 1576.
Immerso, A. F. 1577.
Iglesias, G. A. 1577.
Igoa, E. H. 1578.
JAQUINO, JUAN. 1571.
Justo, Sara. 1574.
Jorge V. 1575.
Jinarajadasa. 1578.
KANEVSKY, M. 1577.
LENNON, ANA MARIA. 1570.
Lucius, Edmundo. 1575.
Lamela, José. 1570.
Lezica, Teodolina A. de. 1570.
Lumb, Carlos. 1570.
La Serra, Teresa M. J. 1571.
Lubkin, Abraham. 1574.
Lanza, R. E. 1574.
Lucini, C. 1574.
Lawson, Esther. 1575.
Lawson, María Irene. 1575.
Lawson, Silvina. 1575.
Luisi, Paulina. 1575.
Locaso, V. 1575.
Leguia, A. B. 1576.
Laurenz, Javier. 1578.
Lotito, J. S. 1577.
Lombardi, J. 1577.
Levy, A. 1577.
Lacentra, V. A. 1577.
Luchini, C. 1577.
López, J. 1577.
Lattieri, A. L. 1578.
Lacaze, P. B. 1578.
Leivas, R. 1578.
Leal, B. D. 1578.
Locatelli, J. 1578.
MAGNINI, Alfonso 1570.
Mc Loughlin, Esther. 1570.
Muñiz, Camilo. 1570.
Muñoz, Amalia A. de. 1571.
Muñoz, Félix T. 1571.
Moretti, Antonio Salvador. 1572.
Moretti, Vicente Salvador. 1572.
Morales, Rosa de. 1573.
Mejía, Claudio Armando. 1574.
Méndez, M. M. 1574.
Maudet, A. 1574.
Moltrasio, R. 1574.
Molina, Angélica. 1574.
Martínez de Hoz, Federico. 1575.
Messersmith, George S. 1575.
Maurán, F. A. 1575.
Maurán, F. A. 1575.
Michelena, Dora. 1575.
Marqués de Bendaña. 1576.
Marqués de Estella. 1576.
Maceda, Conde de. 1576.
Mussolini, Benito. 1576.
Mariperisena, L. J. 1577.
Marchetti, G. F. 1577.
Maglio, Jorge. 1577.
Martínez Pinillos, C. 1578.
Massone, Arnaldo. 1578.
Marasso, Arturo. 1578
Mayer, Alfredo. 1578.
Miralles, J. 1578.
Marini, A. 1578.
NOVARRO, RAMON. 1570.
Napal, Dionisio R. 1570.
Nobel, Alfredo. 1577.
Noguera, A. 1577.
Novales, L. 1577.
O'LOUGHLIN, MICHAEL. 1573.
Oliva, Emma D. de. 1574.
Ortega Sanz, A. 1574.
Otero, J. J. 1577.
Oreiro, J. J. 1577.
O'Connell E. 1578.
Oltimo, S. 1578.
PARRAVICINI, FLORENCIO. 1570
Palousky, José. 1570.
Pita, Manuel. 1571.
Praderes Castex, Enriqueta. 1571.
Praderes Castex, Susana. 1571.
Pedrazza, Eugenio. 1573.
Pita Juana, T. de. 1574.
Pallemaerts, Mercedes. 1574.
Pallemaerts, Marta. 1574.
Pallemaerts, Angélica. 1574.
Papilland, E. P. 1574.
Paz, Julio. 1574.
Parelli Darritchon, G. 1574.
Poso, Emilio. 1574.
Parma, H. 1575.
Príncipe Alfonso. 1576.
Príncipe Humberto. 1576.
Príncipe Amadeo. 1576.
Príncipe Aimón. 1576.
Príncipe Filiberto. 1576.
Princesa Mafalda. 1576.
Princesa Juana de Saboya. 1576.
Princesa María de Saboya. 1576.
Princesa Mariana Giovanelli. 1576.
Princesa Guillermina de Piombino. 1576.
Portes Gil, Emilio. 1576.
Paz Baraona, U. 1576.
Padilla, U. 1578.
Perea, Federico. 1578.
Pardo, A. 1577.
Passaggino, A. 1577.
Porto, C. do. 1577.
Pozzoli, C. 1577.
Ponte, C. 1577.
Pascale, S. 1577.
Pistrelli, R. F. 1578.
Pascual, S. 1578.
Peyrot, J. E. 1578.
Punturo, J. F. 1578.
Palmieri, P. V. 1578.
Pernias, S. 1578.
Picchi, D. 1578.
Pereira, E. 1578.
Picchi, E. 1578.
QUIROS, CARLOS W. 1573.
RODRIGUEZ, ISABELINO. 1571.
Rodríguez, Manuel. 1572.
Ruiz, Rafael. 1572.
Rocingna, Miguel. 1572
Ruiz, Pura. 1572
Rom, Lola. 1572
Rago, Luis D. 1572.
Roberts, Norman. 1573.
Rodríguez, Roberto. 1573.
Roza, Rosa de. 1573.
Romero, Valentina. 1573.
Rivero, Armando. 1573.
Rodríguez, María I. M. de. 1574.
Rezzano, Clotilde G. de. 1574.
Rossi, Ana W. de. 1574.
Reigada, Luisa. 1574.
Rivoire, M. R. 1575.
Ruiz, Carlos. 1575.
Repetur, J. 1575.
Rocca, A. 1577.
Retes, J. M. 1577.
Rapaport, G. 1577.
Ragura, F. 1577.
Rodríguez, Toribia M. de. 1577.
Ramos, A. 1578.
STRINA, A. 1570.
Sumay, M. J. 1571.
Scaglione, Antonio. 1571.
Salaverría, José Ma. 1573.
Sosa, Ramón. 1573.
Sosa, Alberto. 1573.
Sosa, Aníbal. 1573.
Santa Cruz, Angela J. 1574.
Souza Brazuma, Carmen. 1574.
Spotti, Enriqueta. 1574.
Símboli, Rafael. 1574.
Samela, G. A. 1574.
Solari Parravicini, Benjamín. 1575.
Schenone, Enrique A. 1575.
Salvadori, M. 1575.
Sermoneta, María de. 1576.
Stinnes, Clarenore. 1577.
Soiza Reilly, J. J. de. 1577.
Siles, Hernando. 1576 y 1577.
Santilli, J. 1577.
Santiago, E. S. 1577.
Sereno, R. A. 1577.
Sánchez, J. L. 1578.
Sallaberry, L. 1578.
Suárez, M. 1578.
Scalese, L. 1578.
TARTRO, A. 1570.
Tadeo Peña, J. 1572.
Tisera, Martina. 1573.
Terán, Juan B. 1578.
Tanlengo, A. B. 1577.
Taibo, A. 1578.
VERA, VIRGINIA. 1571.
Varela, José R. 1571.
Vázquez, Paredes, A. 1572.
Villaud, George. 1573.
Vershere, Charles. 1573.
Viapiana, Anselmo. 1574.
Vázquez, M. 1574.
Villate, Cristina. 1575.
Viel, María Luisa. 1575.
Vázquez, Horacio. 1576.
Valle Inclán, R. del. 1578.
Vitullo, A. D. 1577.
Veniani, C. J. 1577.
Vaccaro, D. 1578.
WOHLD, G. 1573.
Woods Bliss, Roberto. 1575.
Wáshington, Luis. 1576.
YATES, J. B. 1571.
Yrigoyen, Hipólito. 1576.
ZARMORIA, J. 1574.
Zañartú, Camila B. de. 1574.
Zegarra, Carlos. 1578.

PROVINCIAS Y TERRITORIOS

Avellaneda. — Festival en el Centro Gallego. — Fiesta en el teatro Roma. 1570. — Lunch en obsequio de las autoridades comunales y la señora Elvira M. de Chueca leyendo su composición en el mismo.

1571. — La visita a los cementerios. 1573. — Colocación de la piedra fundamental para el futuro edificio de la Asociación de Maestros. 1574.

Arrecifes. — Banquete con que la colectividad española celebró el día de la raza. 1570. — Picnic organizado por el Club Español. — Baile en el teatro Colón. 1573. — Visita del gobernador Vergara. 1575.

Arroyito. — Señoritas que tomaron parte en la fiesta celebrando el 12 de octubre. 1570. — Colecta pro niños pobres organizada por la Ayuda Escolar. 1578.

Arano. — Almuerzo en honor del Sr. Juan Bianchi. 1570.

Ayacucho. — Homenaje al descubridor del Continente. 1571.

Azul. — Inauguración de la feria rural. 1571.

Alta Gracia. — Primera Conferencia Nacional del Turismo. 1571.

Aarón Castellanos. — Fiesta en el colegio San Francisco. 1572.

Arequito. — Niñas que tomaron la primera comunión. 1574.

Apóstoles. — Inauguración de la gruta de Nuestra Señora de Lourdes. 1575.

Alta Italia. — Recolección de bichos de cesto en la escuela Nº 14. — Niños que forman el equipo de pelota. 1577.

Bernal. — Fiesta dada por el Club de Gimnasia. 1570. — Velada ofrecida por el Centro Socialista. 1572. — Función dada por el Círculo de Obreros. 1573. — Baile organizado por el Club Honor y Patria. 1575. — Fiesta en el colegio Nº 21. 1578.

Berazategui. — Fiesta pro escuela Nº 22. 1570. — Baile dado por la sociedad La Armonía. 1573. — Cuadro criollo formado por alumnos del colegio Nº 4. 1578.

Bahía Blanca. — Desfile escolar en homenaje a Rivadavia. 1571. — Colocación de la piedra fundamental para el monumento a Bernardino Rivadavia. 1572.

Berisso. — Comisión que organizó el baile blanco. 1572.

Bolívar. — Banquete en honor del señor Rogelio Solis. 1574.

Basavilbaso. — Banquete en honor de los diputados nacionales Ing. V. D. Echeverry y Sr. A. A. Ortusi 1574.

Burzaco. — Fiesta campestre. 1577.

Banfield. — Niños que tomaron la primera comunión. 1578.

Goghlan. — Baile dado por el Club Social. 1570.

Campana. — Banquete en obsequio del Sr. Miguel Mancisidor. 1570.

Ciudadela. — Inauguración de la escuela 43. — Entrega de una bandera a la escuela 26. 1570. — Demostración ofrecida al Sr. Alfonso. 1575. — Baile organizado con el fin de allegar fondos pro cancha deportiva. 1577.

Cacheuta. — Visita de profesores y alumnos de la escuela nacional de maestras de la provincia de San Luis. 1570. — Familias veraneantes. — Té en honor de la Srta. María Julia Cejas Silva. 1571. — Té en obsequio de la Srta. Mercedes Urizár. 1572. — Visita de Mr. Hoover. 1577.

Concordia. — Visita de veterinarios uruguayos. — Banquete ofrecido por la Sociedad Rural al gobernador de la provincia y su comitiva. 1570. — El personal directivo y docente de la escuela Vélez Sársfield. 1572. — Banquete con que la colectividad italiana festejó el aniversario de la victoria de Vittorio Veneto. 1573. — Llegada del primer avión destinado al Aero Club local. 1575. — Audición coral en la escuela Vélez Sársfield. 1578.

Corrientes. — Inauguración del monumento al General Carlos Ma. de Alvear. 1570. — Inauguración del nuevo atrio de la iglesia catedral. 1573. — Fin de curso escolar. 1575. — Aspectos del parque Mitre. 1577. — Los primeros técnicos operarios egresados de la escuela industrial Bernardo Rivadavia. 1578.

Catamarca. — Baile en casa de la señora de Puglierini. 1570. — Misa de campaña. — Bachilleres egresados. 1575.

Carhué. — Reparto de víveres y ropas. 1570. — Banquete ofrecido a la delegación del ferrocarril Oeste. 1577. — Fiesta campestre organizado por el Fútbol Club Ferroviario. 1578.

Corpus. — Homenaje a la educadora Srta. Amalia Giglione. 1570.

Córdoba. — Formidable explosión en un comercio. — Núcleo infantil que actuó en la fiesta del teatro Rivera Indarte. — Lunch servido en el Centro de Ingenieros. — Inauguración de la temporada en el Club Social. — Acto literario y musical efectuado en el colegio Nuestra Madre de la Merced. — Fiesta social en casa del Sr. Flodes Pintos. — Demostración ofrecida a la Srta. Constancia Martínez Paz. — Estudiantes rosarinos que visitaron al gobernador. — Recepción en honor del Ing. italiano senador Luis Luiggi. — Homenaje al Sr. Oscar Martínez. 1571. — Colecta de caridad. 1573. — Alumnas del Liceo de La Plata que realizaron una visita a las sierras. — Damas que obsequiaron con un álbum a la esposa del vicepresidente de la República. 1575. — Fiesta social en el Crisol Club. 1577. — Inauguración de un pabellón en el hospital de tuberculosos. — Torneo de florete. 1578.

Chivilcoy. — Celebración del 74º aniversario de Chivilcoy. 1571. — Nuevos maestros egresados. 1574. — Comida con que se festejó el aniversario de la ciudad. 1575.

Cuenca. — Fiesta popular efectuada el Día de la Raza. 1571.

Carlos Tejedor. — Fiesta organizada por la Juventud de Magnano. 1572.

Colonia Avellaneda. — Niños que tomaron la primera comunión. 1572.

Chascomús. — Colocación de la piedra fundamental del monumento a "Los libres del sur". 1573.

Coronel Brandsen. — Niños del colegio Nº 1 que reunieron 500.000 bichos de cesto.

Carlos Casares. — Almuerzo criollo organizado por la Federación Agraria local. 1575.

Carmen de las Flores. — Homenaje a la Sra. Inés S. de Urdampilleta. 1575.

Colón. — Alumnado del internado de la Escuela de Artes y Oficios de la Nación. 1575.

Carmen de Areco. — Reunión familiar en casa del Sr. Luis Rolellino. 1577.

Dock Sur. — Asamblea popular efectuada por el radicalismo. 1573.

Felicia. — Picnic efectuado por la agrupación local de canto Manner Gesangverein. 1572.

French. — Inauguración de la nueva casa municipal. 1573.

General Urquiza. — Banquete en obsequio del Sr. Rodolfo Alvarez. — Lunch con que la niña Haydée P. Canicoba obsequió a sus amiguitas. 1570. — Té danzante en el Club Esteban Echeverría. 1573.

General Belgrano. — Inauguración del nuevo edificio para la Asociación Española de Socorros Mutuos. 1574.

Gualeguaychú. — Nuevos bachilleres. 1575.

General Pico. — Banquete ofrecido al equipo seleccionado pampeano. — Inauguración del congreso de maestros. 1575.

Guaymallén. — Inauguración de una placa en homenaje al extinto don Luis Tirasso. 1578.

Isla Maciel. — Banquete en celebración del 25º aniversario del Centro Comercial e Industrial de Avellaneda. 1571. — Banquete con que se festejó el 2º aniversario del Centro de Almaceneros de Avellaneda. — Banquete de camaradería organizado por el Centro Patrones Panaderos de Avellaneda. 1572. — Velada efectuada por el comité 26 de

Julio. 1574. — Comida en obsequio del comisario inspector Mariano Tellechea. 1575. — Banquete con que el Centro de Comerciantes y Propietarios de Piñeyro celebró el 18º aniversario de su fundación. 1577.

Inriville. — Té servido en el Social Club Progresista. 1574.

José C. Paz. — Excursión de estudio. 1571.

Jujuy. — Grupo de alumnos del Colegio Belgrano de Salta, visitando la iglesia matriz. 1574.

Juárez. — Baile ofrecido por el Club Demócrata. 1575.

Junín. — Componentes de la British Legión que rindieron homenaje a los caídos en la Gran Guerra. 1577.

Liniers. — Baile en el Club Atenas. 1570. — Baile en el Club Rosas de Abril. 1571.

La Playosa. — Picnic con que se festejó la ascensión del Dr. Yrigoyen a la presidencia. 1570.

Lomas de Zamora. — Demostración al Sr. Fortunato Piñera. — Homenaje a la Srta. Amalia G. Rischer. 1570. — Acto escolar en honor del inspector Sr. Roldán. — Salida de misa mayor. 1572. — Colocación de la piedra fundamental para el edificio de la Sociedad Popular de Educación. — Banquete en honor de monseñor Juan Chimento. 1575. — Fin de curso escolar. — Lunch en obsequio de los profesores de la escuela normal nacional. 1578.

La Banda. — Almuerzo en la Sociedad Amigos del Niño. 1570.

La Plata. — Reunión social en la Escuela Naval Militar. 1571. — Almuerzo criollo organizado por los componentes del Centro Retirados de la Armada. 1572. — 46º aniversario de la fundación de La Plata. 1574. — Fiesta infantil en el teatro Argentino. 1578.

La Caldera. — Gira del gobernador Dr. Cornejo. — Fiestas patronales. 1571.

Luján. — Final del campeonato de tiro en el Colegio Nuestra Señora de Luján. 1572.

Lanús. — Velada ofrecida por la biblioteca José Ma. Cao. 1573. — Banquete en honor del Sr. Manuel Begueristain y del senador F. Onsari. 1575.

La Violeta. — Almuerzo organizado por los componentes del Social Club. 1574.

Las Marianas. — Romerías populares argentinas. 1577.

Morse. — Almuerzo popular en el campo Santa Isabel. 1570.

Mercedes. — Excursionistas del *Automóvil Club Argentino* que visitaron la ciudad. 1571. — Entrega del premio Pro Patria al conscripto Guillermo Díaz. 1574.

Mendoza. — Banquete ofrecido a los dirigentes de la Confraternidad Ferroviaria. 1572. — Baile de gala en el Club Español. 1574. — Inauguración del panteón militar. — Tés organizados con fines de beneficencia. — Quermese de caridad. — Corso infantil de beneficencia. 1575. — Visita de Mr. Hoover. — Fiesta social en el Círculo Francés. — Recepción en el Círculo Italiano. — Té infantil ofrecido por la familia Cano. 1577. — Nuevos etnólogos. 1578.

Maciel. — Procesión de la imagen de San Francisco. 1572.

Moquehuá. — Inauguración de la copa de leche en la escuela Nº 27. 1573.

Martínez. — Baile familiar en honor de los nuevos conscriptos. 1573.

Moll. — Vecinos que participaron en una fiesta campestre. 1577.

Mar del Plata. — Los nuevos progresos. 1578.

Merlo. — Picnic organizado por el Club de Flores. 1578.

Nueva Chicago. — Té danzante ofrecido por el Club Nueva Chicago. 1570.

Nueve de Julio. — Damas que forman la comisión de la Sociedad Protectora de los Pobres. — Vista del hospital. 1571.

Olavarría. — El Museo Dámaso Arce. 1573. — Comida de solidaridad efectuada en casa del Sr. Egidio Ailata. 1577.

Olivos. — Baile en el Yacht Club. 1573. — Fiesta social en el hotel Carapachay. 1575.

Open Door. — Médicos delegados a la conferencia de neurología, visitando el establecimiento de alienados. 1577.

Pigüé. — Banquete con que la Asociación el Progreso Agrícola festejó el 30º aniversario de su fundación. 1570.

Paso de los Libres. — Demostración al coronel José Varone. 1571.

Primero de Mayo. — Picnic en obsequio del Dr. A. Galina. 1573.

Pehuajó. — Fiesta de caridad celebrada por el Centro Sáenz Cortés. 1573. — Procesión de la Inmaculada. 1577.

Paraná de las Palmas. — Excursión fluvial. 1574.

Puerto Deseado. — Banquete en honor del Sr. Juan Izzo. 1575.

Pergamino. — Fin de curso escolar. 1577. — Fiesta de clausura escolar a beneficio de la escuela Nº 1. 1578.

Quilmes. — Almuerzo al embajador colombiano. — Obreros de la fabricación papelera visitando la cervecería Quilmes. 1572. — Fiesta de beneficencia celebrada por la colectividad inglesa. — Baile ofrecido por la entidad española La Unión. 1570. — Comida con que Argentinos de Quilmes obsequió a sus jugadores de fútbol. 1573. — Almuerzo criollo ofrecido por el Centro Unión Corredores de Comercio. 1575.

Quemú - Quemú. — Fiesta criolla celebrada por elementos del yrigoyenismo. 1570.

Rosario. — Jura de la bandera. — El ministro de Obras Públicas, el gerente y miembros del directorio del F. C. C. A. durante la conferencia que mantuvieron acerca de la nueva estación Retiro. — Baile de gala en el Club Español. — Fiesta en la Escuela Normal Nicolás Avellaneda. — Quermese en el Club Italiano. 1570. — Diner dansant realizado en el Club Social. 1571. — Fiesta realizada en beneficio del hospital de huérfanos. — Colocación de la piedra fundamental del nuevo pabellón del Hospital Italiano. — Fiesta infantil en casa de los esposos Semino - Cabanellas. 1572. — Demostración ofrecida en honor de la comisión de señoras del *Hospital Unión y Benevolencia.* — Audición musical ofrecida por el profesor Zattanzi. — Bendición del templo y camarín de Jesús de la Buena Esperanza. 1573. — Festival en la Casa de Francia. — Elecciones municipales. 1574.

Río Cuarto. — Banquete en obsequio de la Srta. Lazart. 1570. — Juegos florales. 1571. — Baile en el Polo Club. — Banquete en honor del Dr. Martitez. 1578.

Resistencia. — Paseo campestre realizado por los alumnos de la Escuela Normal Mixta. — Torneo al aire libre con que fué festejado el Día del Estudiante. — Alumnos que se disputaron la Copa Estudiante. 1570. — Inauguración de la primera exposición ganadera. — Nuevas profesoras de labores. 1575.

Río Gallegos. — Familias que festejaron el décimo aniversario de la constitución Wéimar. 1570.

Ranelagh. — Campeonato de golf. 1571. — Diner-dansant celebrado en el Club del Progreso clausurando la temporada de golf. 1573.

Rafaela. — Cuatro generaciones. 1571.

Remedios de Escalada. — Festival en el centro social General San Martín. 1572.

Reconquista. — Inauguración de un ramal. 1572. — Fiesta infantil en casa de la niñita Perla Lanteri Taboada. 1577. — Homenaje de los italianos a los caídos en la jornada de Vittorio Veneto. 1573.

Ramos Mejía. — Conferencia en el teatro Ramos Me-

jía por las Damas Vicentinas. 1573. — Homenaje a la Srta. Mercedes Lazcano. 1574 y 1575. — Lunch servido en el Club Atahualpa. 1571. — Fiesta de fin de cursos de la escuela Nº 10. 1578.

Río Colorado. — Alumnas locales del curso de labores, reunidas con su profesora Sra. Celia B. de Matero. 1575.

Río Santiago. — Conferencia dada por el teniente de navío. W. Basualdo. Misa de campaña. 1577.

San Isidro. — Excursionistas del Círculo Social Italiano que recorrieron el Delta. 1570. — Fiesta en la escuela Nº 2. — Inauguración de la exposición de labores en la escuela Nº 2. 1578.

San Fernando. — Festival en la Asociación Sarmiento Cooperadora. 1570. — La doctora Alicia Moreau de Justo, después de su conferencia en la Biblioteca Madero. 1572. — Reunión cultural en la Biblioteca Madero. 1574.

San Juan. — Almuerzo con que la directiva del comité yrigoyenista de Desamparados celebró la asunción del mando presidencial. 1570. — Los ganadores de la gran carrera ciclista del circuito local. 1573. — Banquete en honor del vicecónsul Sr. Alfredo Martín Palma. 1578.

San Luis. — El superior de Santo Domingo con los cofrades de Nuestra Señora del Rosario, después de haber asistido al tradicional banquete. — Banquete festejando el triunfo yrigoyenista. 1570. — Concurso de tiro de pistola al blanco realizado en la Academia Militar. — Banquete en honor del diputado nacional Dr. Gilberto Zabala. 1572. — Lunch servido con motivo de las fiestas inaugurales de las obras del dique de los Funes. 1575. — Fiesta en la escuela Nº 34. — Nuevas egresadas de la Escuela Profesional del Hogar. 1578.

Sauce. — Banquete festejando el triunfo radical. 1578.

San Nicolás. — Lunch en homenaje del Sr. Pascual Subiza. 1570. 1572. — Bachilleres egresados del Colegio Nacional. 1574. — Inauguración de un puente. 1577.

Salta. — Reunión efectuada en pro del saneamiento moral de la ciudad. 1572.—Reconstrucción del asesinato de la Srta. Angélica Molina. — Té en el pabellón de Los Lagos festejando la terminación de las maniobras militares. 1574. — Alumnas egresadas de la Escuela Normal. 1577. — Fiesta en la Escuela Manuel Solé. — Reunión realizada con motivo de la terminación del curso de escultura, pintura y dibujo. 1578.

Santiago Temple. — Columna cívica formada por las escuelas y el pueblo, al salir del tedéum con que celebróse el Día de la Raza. 1572.

Sierras de Córdoba. — Primera conferencia nacional caminera y semana de turismo. 1573.

Santiago del Estero. — Picnic ofrecido por el Sr. Gustavo Galteher a miembros de la banca y del comercio. 1573. — Bachilleres egresados. 1575. — Nuevos graduados, egresados del Colegio Nacional. 1577.

San Justo. — Baile en el Indostán Club. 1573. — Baile en el Club Social La Florida. 1574.

San Martín. — Comida en obsequio del Sr. Martín Aguirre. 1573.

Sarandí. — Reunión de confraternidad radical. 1574.

San José de la Esquina. — Fiesta campestre ofrecida por la Sociedad Italiana. 1574.

Santa Rosa de Toay. — Banquete en honor del Sr. José Regazzoli. — Comida en obsequio del Sr. José Jaranillo. 1575.

Salliqueló. — Fiestas organizadas por la Federación Agraria. 1577.

Saladillo. — Comida con que fueron obsequiados los miembros de la agrupación literaria Bases, de La Plata. 1577.

Trenque Lauquen. — Fiesta en el asilo Santa Catalina. — Familias que fueron en tren expreso a General Pico para presenciar un partido de fútbol. 1570. — Inauguración de la VI exposición rural. 1572. — Almuerzo criollo con que se festejó el aniversario de la Unión Ferroviaria. 1573. — Alumnos que bailaron el pericón en la escuela nacional. 1578.

Tucumán. — Recepción dada con motivo del aniversario de la batalla de Tucumán. — Bodas de plata de los esposos De la Vega - Terán. — Fiesta de beneficencia en El Círculo. 1571. — Homenaje tributado a la Srta. Rosario Vera Peñaloza. — Almuerzo en honor del gobernador. — Lunch servido en obsequio de los miembros del jurado del concurso escolar. — Demostración en obsequio de los componentes del Orfeón Catalán. 1572. — Demostración ofrecida a la Srta. María E. Ortega. — Alumnos de la Escuela Normal de Rafaela que fueron agasajados con motivo de su jira de estudio. — Niños de la escuela superior Mitre Nº 1 que fueron premiados en el concurso de coros. 1573. — Banquete en honor del Sr. Rafael Frías. — Velada en el teatro Alberdi. 1574. — Nuevas maestras y profesoras de letras egresadas de la Escuela Normal. 1575. — Bachilleres egresados. — Banquete en honor del Sr. Percival Holloway. — Vino de honor en obsequio del Dr. Juan Heller. — Diner-concert realizado en el Parque 9 de Julio. 1577. — Maestras egresadas: del Colegio del Huerto y de la Escuela Normal Nº 4. — Exposición en la escuela San Martín Nº 1. — Diner-concert a beneficio del templo de la Villa Luján. 1578.

Tigre. — Reunión social en el Club Canotieri Italiani — En el Rowing Club Buenos Aires, después de las regatas. 1573. — Baile en la Sociedad Gloria que Nace. 1577.

Totoras. — Picnic efectuado en el campo Cequeira. 1574.

Tapalqué. — Picnic organizado a total beneficio de la escuela nacional Nº 158. 1577.

Temperley. — Fiesta del cincuentenario de la fundación del Colegio de Nuestra Señora del Huerto. 1577.

Umberto I. — Comida entre vecinos festejando el Día de la Raza. 1570.

Urdampilleta. — Almuerzo ofrecido por el delegado municipal Sr. B. Yrigoyen, a las autoridades de Bolívar. 1575.

Vélez Sársfield. — Fiesta en el Club Argentino Vélez Sársfield. — Baile en el Club Flores Norte. 1570. —Baile en el Clubo Social Denicolo. — Baile en el Club Argentino Vélez Sársfield. 1571. — Baile en el Club Unidos del Oeste. — Reunión social en el Floresta Law-Tennis Club. 1573.

Villa Modelo. — Reunión en honor de la Srta. Julia Zarpa. 1570. — Inauguración de la Asociación Cultural de Gral. Urquiza. 1573.

Villa Mercedes. — Fiestas patronales. 1570. — Niños que actuaron en los juegos de calistenia. 1572.

Villa Luro. — Baile en el Club Villa Luro. 1571.

Villa Pueyrredón. — Almuerzo servido en la quinta Ferrari en obsequio de la delegación paraguaya visitante. 1571.

Villa La Perla. — Fiesta infantil en honor de los niños que tomaron la primera comunión. 1572.

Villaguay. — Reunión infantil en casa de la familia de Irma y Mavita Rodríguez del Prado. 1572.

Vinchina. — Fiesta campestre entre vecinos del pueblo y de Villa Unión. 1572.

Villa María. — El furioso ciclón que azotó dicha ciudad. 1573.

Villa Domínico. — Bautismo de una bandera. 1573.

Villa del Rosario. — Banquete con que la colectividad italiana festejó la llegada de la bandera social de

la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos. 1575.

Villa Weigel. — Baile en el Club Juventud Unida. 1577. — Baile en el Club Social. 1578.

Venado Tuerto — Gran carrera Standard. 1578.

Villa Allende. — Acto realizado con motivo de la clausura de la temporada del Club Sportivo Recreativo V. Allende. 1578.

Villa Constitución. — Reunión de colonos originada por la visita de los delegados de la Federación Agraria. 1578. — Té danzante en el Wilde Sporting Club. 1573.

Wilde. — Baile celebrado a beneficio de la Sala de Primeros Auxilios. 1574. — Baile en el Sporting Club. 1578.

NOTAS EXTRANJERAS

AUSTRALIA. — Wéllington: Arribo de la fragata "Sarmiento". 1578.

ALEMANIA. — Wéimar: Los estudiantes latinoamericanos rindiendo homenaje póstumo en la tumba de Goethe y Schiller. 1574.

BRASIL. — Rio de Janeiro: Firma del tratado entre Colombia y Brasil. — Baile ofrecido por el ministro de Marina a la oficialidad del crucero argentino "Buenos Aires". — El Dr. Mora y Araujo y la oficialidad del "Buenos Aires", después de haber visitado al presidente de la República. — *Personas que asistieron a la misa realizada por el* aniversario de la ex princesa Isabel. 1577.

BOLIVIA. — La Paz: El conflicto entre Paraguay y Bolivia. 1577.

CHILE. — Visita del presidente Hoover. 1577.

ESPAÑA. — Madrid: El pavoroso incendio del teatro Novedades. 1570.

FRANCIA. — París: Campamentos veraniegos improvisados. 1571. — Deauville: Snobismo, mujeres y modas en las playas. 1570.

INGLATERRA. — Chalkwell, Westcliffe: Nueva generación del Imperio Británico. 1571. — Londres: Desfile de granaderos de la guardia. — Exposición de tacos enjoyados. — La señora Aimee Semple Mc. Pherson, que llegó a Inglaterra para desterrar al demonio. — Enlace de Miss Sibila. 1572.

NORTEAMERICA. — Nueva York: Visita de la fragata "Sarmiento". 1574. — Los sensacionales partidos de polo por la copa de las Américas. 1570. — El gigantesco "Conde Zeppelin", realiza su regreso a Alemania. 1570 y 1574. — Mr. Hoover en su vida privada y pública. 1515. — Wáshington: Almuerzo en honor del embajador argentino Dr. Manuel E. Malbrán. 1571. — Visita efectuada por el Sr. José de Tomaso al director de la Unión Panamericana. 1574.

PERU. — Lima: Visita del presidente Hoover. 1577.

PARAGUAY. — Asunción: Celebración del 50º aniversario del laudo arbitral del presidente Hayes en el entredicho de límites entre la Argentina y Paraguay. 1574. — El conflicto entre Bolivia y Paraguay. 1574.

URUGUAY. — Montevideo: Partida de la expedición Wilkins. — Audaz asalto a una casa de cambio. 1570. — Detención de los asaltantes de la agencia de cambio. 1572. — Elecciones nacionales. 1575.

YUGOESLAVIA. — Belgrado: Celebración del 10º aniversario del armisticio. 1577.

ENLACES

Número 1570. — Zouninus - Pérez. — Echezarreta - López Cabanillas. — Nougués Etchecopar - Helguera. Grane Seguí - Idiartegaray. — Sardá - Iribarne Penna. — Sosa - Whigt. — Gauna - Acevedo Díaz. — Duhart - López. — Schwindt - Schwab. — Bonazza - Viel. — Bruno - Guida. — Malatesta - Benhtancourt.

Número 1571. — Peña Guzmán - Bossi. — Glucksmann - Joselevich. — Piñeiro - Amette. — Abadie - Gey. — Marull Machado - Sprungmann. — Pardo - Castaño. — Morcillo - Rojo. — Vélez Crespo - Más. — García Soaje - Fuentes. — Beovide Témperley - Ciachero. — Petillo - Armentano. — Escudero - Arroyo.

Número 1573. — Morengo Bunge - Pando Carabasa. — Cabred - Risso Sienra. — Díaz Vieyra - Fernández Riera.

Número 1575. — Avellaneda - Lobos. — Brizuela - Luzurriaga. — Arlati - Carranza. — Martínez - Lescari. — Canterelli - Cairo. — Perrín - Grimalt. — González - Boyero. — Ingratte - Vaz. — Díaz - Cadenas. — Beneforti - Valfoni. — Llambrás - Grillo. — Velas - Retamar. — Barrera - Luna.

Número 1578. — Lamarche - Laborde. — Bertoloni - Gloss. — Sallesses - Varela. — Deleonardi - Nocera.

LOS LIBROS

(Crítica de Raúl P. Osorio)

Número 1570. — "Gorjeos", por Ida L. Réboli. — "Divagaciones de un loco suelto", Luis Pozzo Ardizzi. — "De la mujer casa y el nuevo régimen matrimonial', por Alberto Escudero.

Número 1571. — "Il gringo", por Folco Testena. — "Los gauchos", por Juan Carlos Dávalos. — "Amiclas", por Raúl Sosa.

Número 1573. — "Uno, dos, tres"..., por Carlos Alberto Silva. — "Miércoles de ceniza", por Raúl González Tuñón. — "Plenitud", por Pedro B. Franco y Cesáreo Rodríguez.

Número 1574. — "Pasto Puna", por Justo P. Sáenz. — "Los Tres", por Pedro E. Pico, R. González Pacheco y Samuel Eichelbaum. — "La flauta de cristal", por Elena Avellaneda.

Número 1575. — "Los juncos pensadores", por Celso Tindaro (Pedro B. Franco). — "La literatura argentina. — "Figuras del arte argentino", por José María Lozano Mouján.

Número 1577. — "Cuentos de la montaña", por Juan José Vélez. — Pinacoteca del señor Juan G. Moli-

na. — "Método de corte y confección", por María Sara del Pino.
Número 1578. — "Los cuentos del viejo Quilques", por Santiago Maciel. — "Ensayos", por Raúl Montero Bustamante. — "Plumadas en canuto", por Cleofe Pereyra de Goicoa.

MADRES ARGENTINAS

Número 1572. — Fanny Devries de Navas y su hijito Carlos Manuel Alberto. — Emma de Iriondo de Freyre y sus hijitos Hugo y Emmita. — Emma Felipini de Cúneo y su hijito. — Antonia C. Demasi de Tello y sus hijitos Juan José y María Edith.

SILUETAS FEMENINAS

Número 1570. — Señorita Norah de Bary.

NOTAS CURIOSAS Y ORIGINALES

Número 1570. — Curiosidades del reino animal.
Número 1571. — El inventor español Sr. Juan La Cierva, en su autogiro con el que cruzó el canal de la Mancha.—Mr. R. Hedges Bates, protector de gorriones. — Piscina que se está construyendo en Berlín con capacidad para 30.000 bañistas. — Instrumento de óptica presentado en la exposición médica de Wéstminster. — Los pies más grandes del mundo.
Número 1574. — Demostración efectuada en Nueva York de lo que sería un ataque aéreo en plena guerra de la ciudad. — Choque entre un auto y un tren expreso. — Una caída espectacular en el hipódromo de Melbourne. — Aerolito de 3.7 kilos que cayó en Isthilart (E. Ríos).
Número 1575. — Modelos de sombreros. — Charles Gay, el amaestrador de leones.

NECROLOGIA

Número 1570. — Teodolina Alvear de Lezica. — Carolina F. de Denovi. — Ana Inchausti de Cejas. — Manuela Nicora de Battaro. — Julia Mc. C. de Boyle.
Número 1571. — Antonio E. Sztyrle. — Enrique R. García. — José Fuster. — José Pérez Pena.
Número 1572. — José Arturo Scotto. — José Julián Carneiro. — Clara Rosa Speroni. — María Ofelia Manrique. — E. Bessone de Scarufía. — Feliciana B. de Berhaneto. — Francisca P. de Trillo. — Aída A. Cossier. — Daniel Morgan. — Vicente Angerami. — José Latitto. — Juan Pérez Ovide.
Número 1573. — Dr. Rafael Herrera Vegas. — Luis E. Deluchi. — Enrique Diana. — Arturo Reyes Lago. — Luis Bonaldi.
Número 1574. — Josefa Hidalgo de Malcolm. — María Rosa Tovagliaro de Schilling. — Magdalena G. de Pastorino. — Ramona Dora Casterán.
Número 1575. — Zulema Bixio.
Número 1577. — Urbana N. de Deluchi. — J. Rufino Claret. — Petra Christensen de Seyffert. — Cayetano Delfino.
Número 1578 — Mariscal Luis Cadorna. — Antonio Rouco. — Emilio José Poggi.

FOTOGRAFIAS EN COLORES

Número 1570. — Rincones porteños: Dos palacetes en la calle Rivadavia. — Modelo de París.
Número 1571. — Rincones porteños: Un notable conjunto de grandes edificios en el Paseo Leandro N. Alem. — Modelo de París.
Número 1572. — Modelo de París.
Número 1573. — Modelo de Norteamérica. — Rincones porteños: El peristilo de la Catedral.
Número 1574. — Modelo de Norteamérica. — Bellezas del teatro francés.
Número 1575. — Hoover, "Welcome". (Carátula). — El dreadnought "Maryland. — Modelo de París.
Número 1576. — S. M. Alfonso XIII. — S. M. la reina Victoria Eugenia. — S. M. Vittorio Emanuele. — S. M. la reina Elena
Número 1577. — Cómo los animales nos expresan sus pensamientos por medio de la mirada.
Número 1578. — Rincones porteños: La nueva diagonal norte Avenida Roque Sáenz Peña. — El regalo. — La bella actriz Falconetti en París.

TEATRO DEL SILENCIO

Número 1570. — Ramón Novarro.
Número 1572. — Bobby Luray.
Número 1573. — Lucille Powers.
Número 1574. — Mirra Rayo.
Número 1578. — Harrison Ford.

BODAS DE ORO Y DE PLATA

Número 1570. — Laufranco - Serrano. — Grassi - Gallo. — Villasuso - Pereyra.
Número 1572. — Baretto - Forchino. — Razzi - Rossini. — Velázco - Sarzabal. — Birocco - Gallo. — Zicarelli - Spizzirri. — Serra - Ruggero.
Número 1575. — Torcolette - Farina. — Bernardi - Pieroni. — Lavignolle - Pourtalé. — Fernández - Sánchez. — Ferritto - Colombo. — Basualdo - Ruiz. — Matrimonio Adani. — Davel-Lezica. — Elizogoyen-Aguer.
Número 1578. — Briasco - Solari. — Escribano - García. — Klin - Arias. — Aristu - Poch. — Cuda - Rizzuto. — Matrimonio Sesano.

PADRINAZGOS PRESIDENCIALES

Número 1572. — Séptimo hijo de los esposos Sánchez. — Séptimo hijo varón del matrimonio Ferst - Sgom.

SECCIONES FIJAS Y ALTERNADAS

NUESTRO JARDIN FAMILIAR MEDICINAL

Número 1570. — Camambú. — Caoba falsa. — Pata de buey.
Número 1572. — Flora de homero.
Número 1573. — La flora bíblica.
Número 1574. — La flora bíblica.
Número 1575. — Flora antigua.
Número 1577. — Betel. — Flora bíblica.
Número 1578. — Nardo o amormio.

RADIOTELEFONIA - (R. Bordenave)

Número 1570. — Los nuevos rangos de ondas para los aficionados transmitentes.
Número 1571. — Un receptor para corriente alternada.
Número 1572. — Un simple y buen circuito reflejo con el que puede construirse un receptor portátil.
Número 1573. — Cambio automático de recepción radiotelefónica y reproducción eléctrica de discos fonográficos.
Número 1574. — El más simple y eficaz circuito transmisor para telefonía y telegrafía en ondas cortas.
Número 1575. — Mejora de tono de reproducción de altoparlantes de cono. — Un filtro de tono para fonógrafos de reproducción eléctrica. — Un nuevo tipo de antena "antiestática". — Simple sistema de conexión de baterías.
Número 1577. — La recepción de ondas cortas.
Número 1578. — El año radiotelefónico.

EL IDIOMA CASTELLANO EN LA ARGENTINA (F. Garrigós)

Número 1570. — Opimo. — Orfelinato. — Organo. — ¿El orden o la orden del día?.
Número 1571. — Orillero. — Osquestal, orquestar y orquestación.
Número 1578. — Pajonal. — Palmoteador. — Pago y pagado.

Número 1570. — El antimonio.
Número 1571. — Lo que es necesario saber sobre la rabia.
Número 1572. — Las vegetaciones adenoideas.
Número 1574. — El tratamiento médico de la apendicitis.
Número 1575. — La aftas.
Número 1577. — Mandamientos neuropsiquiátricos.
Número 1578. — Las estenosis gástricas.

AGRICULTURA (H. Miatello)

Número 1570. — El poder de la organización.
Número 1571. — Plagas de las papas: El bicho moro.
Número 1574. — El "lister" en la siembra del maíz.
Número 1575. — Producción forestal.
Número 1577. — Granos perdidos.

GANADERIA (Gmo. St. Peters)

Número 1573. — Cuarta prueba de "block test" organizada por la Asociación Argentina de Criadores de Cerdos.
Número 1574. — Primer concurso de vacas lecheras en Luján (F. C. O.)
Número 1577. — La IX exposición ganadero-agrícola, en 30 de Agosto.
Número 1578. — 29ª exposición de ganadería en Azul.

LA SEMANA HUMORISTICA

Números: 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1577 y 1578.

BIBLIOGRAFIA (Prosa y verso)

Números: 1572 y 1574.

CONCURSOS DE PASATIEMPOS Y DIBUJOS INFANTILES

En todos los números. (Menos Nº 1576).